



Anciennement
INTER-UNION

Le seul service
professionnel
de rencontre
dans la région

770-7207

LeDroit

VENDREDI

77^e ANNÉE — NUMÉRO 243

OTTAWA-HULL

12 JANVIER 1990

50c

Violente collision: 2 morts, 15 blessés

Une collision entre un autobus Voyageur et un camion semi-remorque a fait deux morts et quinze blessés, hier après-midi, sur

la route 117, à quelques kilomètres de l'Annonciation, dans les Hautes-Laurentides. Cette tragédie s'est produite alors que la région était

frappée par une importante tempête de neige.

page 40

Incendie dans une maison à logements



Sauvés grâce à la grande échelle

page 3

À L'INTÉRIEUR

LES SPORTS



Les Expos
visitent
la région

page 40

LE MONDE



Gorbatchev:
bain de foule
en Lituanie

page 29

WEEK-END



Le retour
du vicomte
de Valmont

page 21

MÉTÉO



MAX -2° MIN -12°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

Choisir son temps,
c'est gagner du temps
Francis Bacon

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

LeDroit est publié par LeDroit, division du groupe UniMédia inc., au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 119 \$ pour 48 semaines; 91 \$ pour 36 semaines; 62 \$ pour 24 semaines; 33 \$ pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 \$. Tarif de l'abonnement servi par la poste: au Canada: 245 \$ par année; six mois: 122,50 \$; trois mois: 61,25 \$; un mois: 20,40 \$. Les pays étrangers: 400 \$ par année; six mois: 200 \$; trois mois: 100 \$; un mois: 33,30 \$. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.



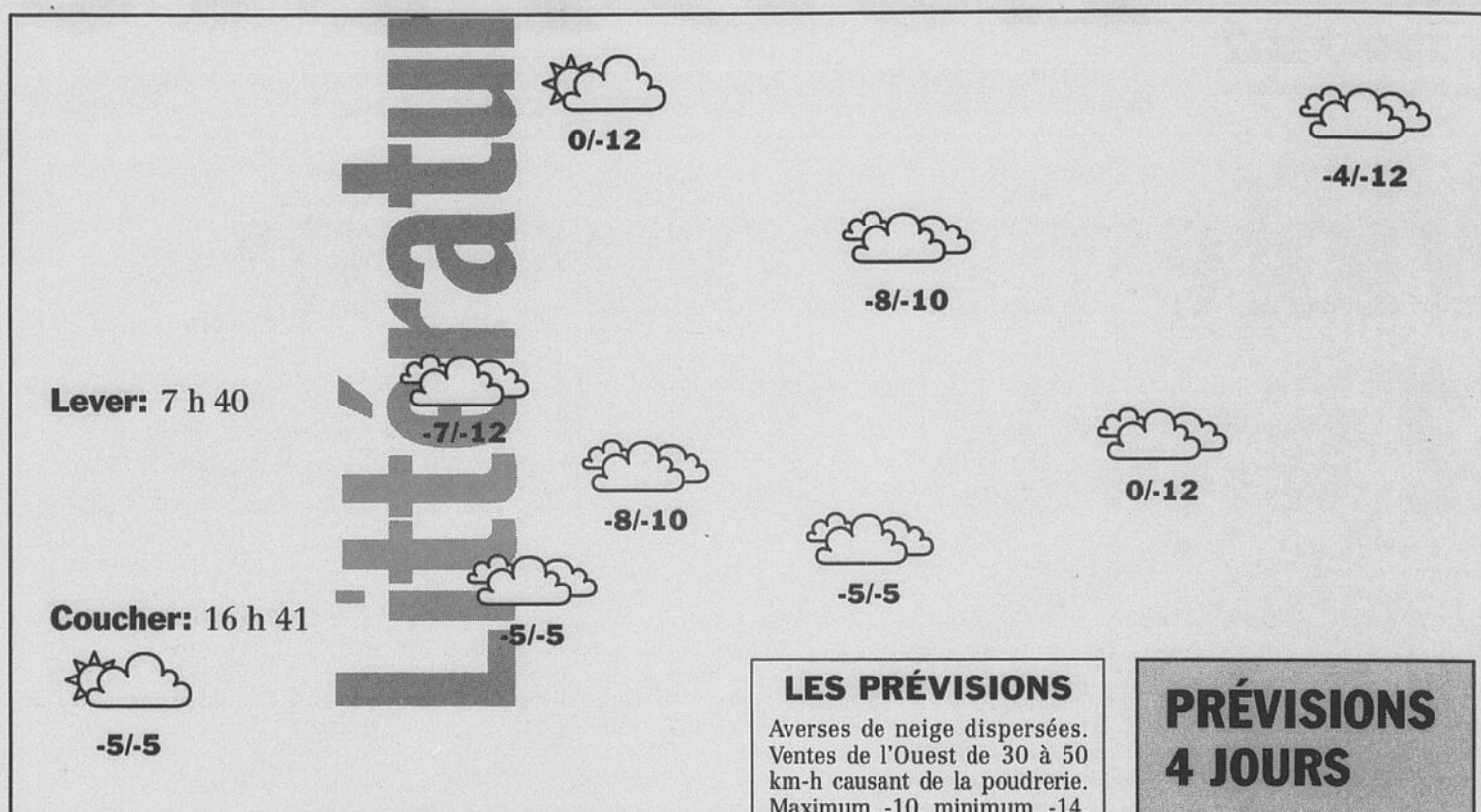
- ☎ **Renseignements (613) 560-2500**
 ☎ **Abonnements 560-2525**
 Samedi: 8h 00-12h 30
 Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
 ☎ **Annonces classées 560-2750**
 Lundi-vendredi 8h 30-19h 00
 ☎ **Annonces nationales et locales 560-2747**
 Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
 ☎ **Salle des nouvelles 560-2711**

La façon clé de
vendre ou
acheter



560-2750
LeDroit

Les petites
annonces, ça
marche en grand!

MÉTÉO**PRÉVISIONS RÉGIONALES**

Abitibi-Témiscamingue:
Faible neige se changeant en
averses dispersées.
Risque de précipitations: 70 %.
Demain: dégagement en matinée.

Pontiac, Gatineau et Lièvre:
Faible neige se changeant en
chutes dispersées. Demain:
dégagement

Cornwall, Montreal,

Trois-Rivières et Estrie:
Neige diminuant d'intensité
Demain: généralement nuageux.

Québec et Beauce:
Neige, 10 cm. Min -12, max -4
Demain: généralement nuageux.

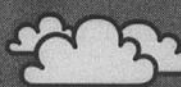
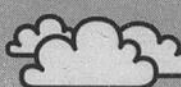
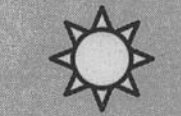
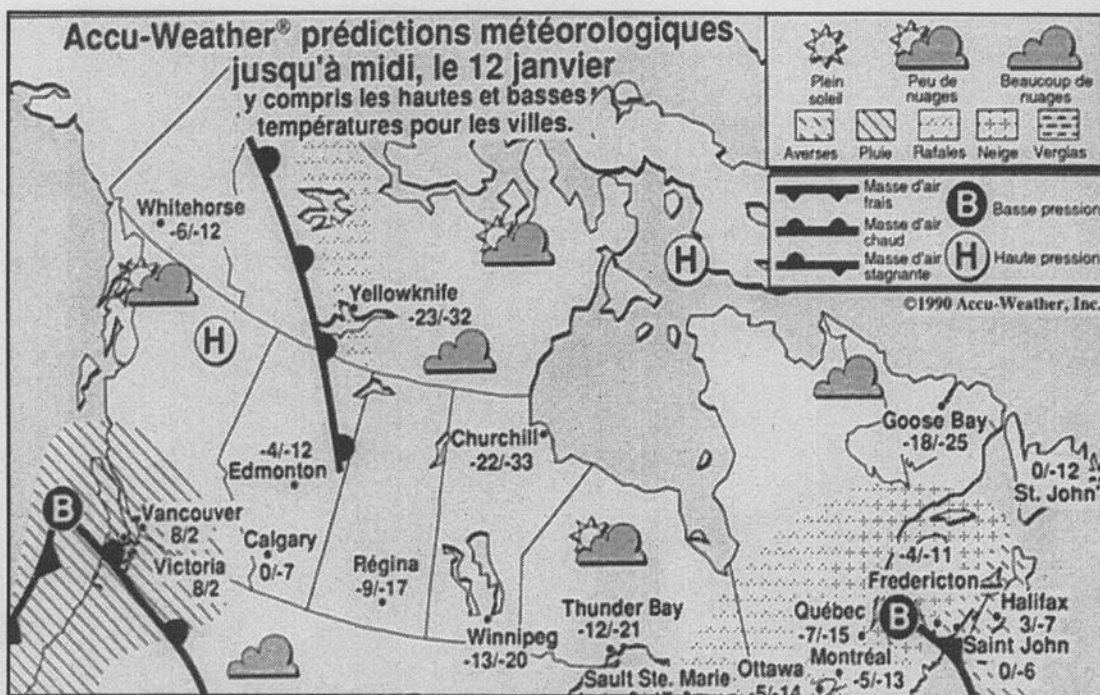
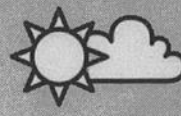
Gaspé:
Neige, 5 à 10 cm.
Max. -4. Min -7. Vents de 40 à 60
km-h. Demain: nuageux.

LES PRÉVISIONS

Averses de neige dispersées.
Ventes de l'Ouest de 30 à 50
km-h causant de la poudrière.
Maximum, -10, minimum, -14.
Demain, nuageux et venteux.

LES RECORDS

Maximum: 4 en 1988
Minimum: -29 en 1982

Les lunes de janvier**PRÉVISIONS
4 JOURS****Vendredi****Vendredi soir****Samedi****Dimanche****Lundi****Au Canada**

	Min.	Max.	London	-2	0	Saskatoon	-5	0
Calgary	-6	0	Moncton	-2	2	St. John's, T.-N.	-12	-4
Charlottetown	-4	2	Montreal	-2	1	Toronto	0	3
Churchill	-20	-15	Ottawa	-3	1	Vancouver	2	7
Edmonton	-3	0	Quebec	-5	-2	Victoria	-1	6
Fredericton	-2	3	Regina	-2	5	Whitehorse	-35	-26
Halifax	-1	6	Saint John, N.-B.	1	3	Winnipeg	-7	5

Le Monde

	Min.	Max.					
Acapulco	22	30	La Havane	27	21	New York	16 26
Barbade	26	28	Las Vegas	29	44	Orlando	8 20
Bermudes	24	18	Londres	12	10	Paris	7 3
Bruxelles	10	2	Madrid	12	0	Rome	11 0
Daytona Beach	9	22	Mexico	20	7	San Juan	25 29
Honolulu	21	27	Miami Beach	14	24	Tampa	13 21
			Nassau	16	28	Washington	3 11

LeDroit

*The Pas le droit
de t'en passer!*

EN MANCHETTE

Collision entre un autobus et un camion à l'Annonciation

Deux morts et 15 blessés

François Gagnon
LeDroit

L'ANNONCIATION Une violente collision entre un autobus Voyageur et un camion semi-remorque a fait deux morts et 15 blessés, vers 16 h 30 hier, sur la route 117, à trois kilomètres au sud de L'Annonciation, dans les Hautes-Laurentides.

Cette tragédie routière s'est produite lorsque l'autobus, effectuant la liaison Montréal - Val-D'Or est entré en collision avec un camion semi-remorque de la compagnie Charette, de L'Annonciation, qui transportait un plein chargement de copeaux de bois.

Accourus en grand nombre, les secouristes ont porté secours aux blessés qui ont tous été conduits au centre hospitalier des Hautes-Laurentides à L'Annonciation.

Les deux victimes, dont les

identités ne pouvaient être publiées à 21 h hier, étaient des passagers l'autobus Voyageur.

Quant aux blessés, ils étaient tous passagers de l'autobus à l'exception du conducteur du lourd camion.

Ce dernier a subi des blessures sérieuses et les secouristes ont mis près de deux heures avant de réussir à le dégager de son poste de conduite.

Les informations reliées à la nature des blessures subies de même qu'à l'état de santé des patients étaient encore partielles, hier soir, mais il semble que quatre des 15 blessés étaient dans un état sérieux.

Cette tragédie routière s'est produite alors que les régions de la Haute-Gatineau et des Hautes-Laurentides étaient balayées par une violente tempête de neige.

«Nous ne connaissons pas

encore les circonstances précises de cette tragédie, mais un enquêteur spécialisé en accidents routiers a été dépêché sur les lieux de la tragédie afin de faire la lumière la-dessus», a expliqué, hier soir, l'agent Richard Bourdon, relationniste pour la SQ dans l'Outaouais. La route 117 entre St-Jovite et Maniwaki a été fermée à toute circulation, une bonne partie de la soirée d'hier, les conditions routières étant extrêmement précaires.

«La chaussée est enneigée et glissante, et la visibilité est presque nulle», d'ajouter l'agent Bourdon.

Plusieurs policiers de la SQ de Labelle et des détachements voisins se sont rendus sur les lieux de l'accident afin de participer aux opérations de sauvetages.

À 20 h 30 hier, les travaux de remorquage se poursuivaient tou-

jours afin de déplacer les deux mastodontes en vue de la réouverture de la route 117, seul axe routier reliant directement la région de Montréal à l'Abitibi.

300 accrochages

Par ailleurs, les corps policiers de la région ont relevé près de 300 accrochages imputables à la mauvaise température d'hier. Aucune personne n'a toutefois été blessée.

Vol dans une caisse pop à Gatineau

Les forces policières de Gatineau étaient toujours à la recherche de deux hommes, tard en fin de soirée, hier, relativement à une tentative de vol à main armée à la Caisse populaire le Baron du 355 boul. Gréber, à Gatineau, au cours de laquelle l'une des caissières a été légèrement blessée.

SOMMAIRE

Annonces classées.....	31 à 39
Au pays.....	12 à 16
Bandes dessinées.....	42
Cinéma-spectacles.....	20
Devises.....	19
Économie.....	17 à 19
Éditorial.....	10 et 11
La région.....	3 et 5 à 9
Le babillard.....	8
Le monde.....	29 et 30
Rythme des affaires.....	19
Ski de fond.....	43
Sports.....	40 à 48
Statistiques.....	44 et 45
Week-end.....	21 à 28

LA RÉGION

Le Jarvik servira en cas de nécessité à Ottawa

Malgré la décision du gouvernement américain de bannir du marché le coeur artificiel Jarvik, le Dr Wilbert Keon ne s'empêchera pas de l'utiliser en cas de nécessité jusqu'à ce qu'une solution de remplacement soit trouvée, ce qu'il croit possible d'ici trois mois environ. Devant le vide créé par la décision américaine, le Dr Keon explique avoir rencontré les autorités du ministère de la Santé hier et les a informées que son équipe n'avait pas l'intention pour l'instant d'abandonner le Jarvik et qu'elle l'utiliserait pour maintenir en vie un patient en attente d'une greffe.

page 5

VASTEL

OTTAWA COUPE LES FONDS AUX PROVINCES

Les cadres du ministère des Finances estiment qu'ils ont un «mandat» du premier ministre pour préparer un nouveau train de coupures dans les transferts aux provinces. Et le Québec, qui a pris les devants sur d'autres provinces pour réduire ses dépenses, s'en trouvera d'autant plus pénalisé. Il perdrait 250 millions \$.

page 4

LE PAYS

Demande d'injonction contre Via Rail

Des gouvernements municipaux et des associations de personnes âgées et de handicapés doivent se présenter devant la Cour fédérale du Canada, aujourd'hui, pour demander l'émission d'une injonction contre Via Rail. L'ordonnance du tribunal aurait pour effet d'interdire toute réduction des services avant le dépôt du rapport de la Commission d'enquête sur le transport des passagers, prévu pour 1992.

page 12

Un violent incendie fait six blessés, rue Lancaster, à Ottawa

Une épaisse fumée envahit trois des sept étages de l'édifice

François Gagnon
LeDroit

OTTAWA Les locataires du collectif d'habitation Lancaster, du 324 Cambridge à Ottawa, ont évité le pire, hier matin, lorsqu'un violent incendie a ravagé un logement du quatrième étage, dégageant une épaisse fumée qui a rapidement envahi les trois étages supérieurs de l'immeuble qui en compte sept.

Le feu a pris naissance, vers 4 h 45, à l'intérieur du logement 419. Éveillés par le système d'alarme, les locataires ont rapidement évacué l'immeuble.

Edward Morris, 60 ans, qui occupait le logis incendié a, comme cinq autres résidents, été conduit à l'Hôpital civique souffrant d'ennuis respiratoires en raison de l'inhalation massive de fumée.

Des six blessés, seul M. Morris était toujours hospitalisé en début de soirée hier, une porte-parole de l'Hôpital civique indiquant qu'il reposait dans un état satisfaisant.

Sauvetage

Un couple habitant le logement voisin du foyer d'incendie s'est réfugié sur le balcon pour échapper à la fumée. Une fois sur les lieux du sinistre, les pompiers d'Ottawa ont dû déployer une grande échelle afin de les secourir.

Très nerveux, l'homme et son épouse, vêtus de simples pyjamas et de robes de chambres, ont descendu l'échelle escortés de pompiers avant d'être confiés à des ambulanciers qui leur ont prodigué les premiers soins. Une fois à l'intérieur de l'édifice, les pompiers ont eu fort à faire pour s'attaquer au feu, la fumée les gênant considérablement dans leur travail.

«L'incendie était très violent et nous avons mis une trentaine de minutes pour en venir à bout. La fumée était si dense, que le



Un couple habitant le logement voisin du foyer d'incendie descend de la grande échelle, aidé par les pompiers. Ils avaient dû se réfugier sur le balcon pour échapper à la fumée.

quatrième étage ressemble à une galerie souterraine dans une mine. Nous sommes chanceux d'avoir si peu de blessés parce que plusieurs personnes auraient pu périr en raison de la fumée», a expliqué hier au Droit le chef de district Ron McCormick, du Service des incendies d'Ottawa.

400 000 \$ de dégâts

Une enquête conjointe de la

police et du service des incendies a été instituée en vue de déterminer la cause du sinistre qui a fait pour près d'un demi-million de dollars de dégâts.

«Les policiers devront d'abord rencontrer M. Morris afin d'obtenir des renseignements préliminaires. Les dégâts matériels sont très importants. On parle d'au moins 400 000 \$ pour l'immeuble et d'une quarantaine

de milliers de dollars pour le contenu du logement», a expliqué hier, Bob Crothers, chef du bureau de prévention au service des incendies.

La plupart des résidents des trois premiers étages avaient réintégré leur logis en fin d'après-midi hier, mais certains locataires des quatre étages supérieurs devront se trouver de nouveaux logis pour un certain temps.

LA POLITIQUE

Le Québec perdrait 250 millions \$ Ottawa coupe les fonds aux provinces

OTTAWA Les cadres du ministère des Finances estiment qu'ils ont un "mandat" du premier ministre pour préparer un nouveau train de coupures dans les transferts aux provinces. Et le Québec, qui a pris les devants sur d'autres provinces pour réduire ses dépenses, s'en trouvera d'autant plus pénalisé.



**MICHEL
VASTEL**

Edimédia

Interrogé par Edimédia sur les rumeurs de coupures qui circulent actuellement à Ottawa, le porte-parole du ministère a déclaré: "le premier ministre a prévenu ses collègues lors de la Conférence (du 9 novembre dernier à Ottawa). Même si c'est passé plutôt inaperçu, le message est là".

"Les transferts fédéraux au gouvernement provinciaux représentent 23 % de nos dépenses de programmes, avait dit Brian Mulroney. Cette année, ils s'élèveront, en tout et pour tout, à plus de 34 milliards \$. Ces dépenses sont beaucoup trop importantes pour être exemptées des mesures de réduction du déficit".

Le ministère fédéral des Finances est en pleine préparation du budget, normalement déposé avant la fin de février. On parle maintenant de "plancher" que garantit la Loi fédérale sur le financement des programmes établis. "Si la croissance est supérieure, rien ne nous empêche de revenir au plancher", déclarait cette semaine le porte-parole officiel du ministère. Cela laisse entendre que le cabinet fédéral a entériné une recommandation du Conseil économique de "geler" les transferts aux provinces.

Cette année, jusqu'au 31 mars, le gouvernement fédéral transfèrera 34,4 milliards \$, dont 10,2 milliards \$ au Québec. Si la formule de péréquation est protégée par la Constitution de 1982, il n'en est pas de même du Financement des programmes établis (FPE) qui couvrent essentiellement les dépenses de santé et d'éducation post-secondaire. Le Québec recevra cette année \$ 3,6 milliards pour la santé et près de \$ 1,5 milliards pour l'enseignement post-secondaire.

Une perte de 250 millions \$

Déjà en 1986 le gouvernement fédéral a réduit ses transferts de deux points de pourcentage par rapport à la croissance du produit national brut. Et il a annoncé pour l'an prochain une coupure de trois points de pourcentage. Un gel pur et simple de ses transferts, dans un contexte où l'inflation dépassait cinq pour cent cette année, pourrait donc représenter un manque à gagner de 250 millions \$ pour le Québec, soit une autre coupure de 150 millions \$ par rapport aux cent millions que le ministre des Finances estimait déjà avoir

"perdus" l'an dernier.

Et ce gel des transferts pour le financement des programmes établis représentera une perte encore plus grande si l'augmentation des coûts de la santé et des universités est supérieure au taux national d'inflation, ce qui est probable avec la négociation des dernières conventions collectives et le "rattrapage" qui a été accordé par Québec à certains de ses fonctionnaires. Au ministère fédéral des Finances, on refuse de donner des chiffres, mais on ne conteste pas ces calculs non plus.

Mais le Québec est surtout plus pénalisé que d'autres provinces, en particulier l'Ontario, à cause de la logique centralisatrice adoptée par les fonctionnaires des Finances, et endossée par le premier ministre lui-même.

Brian Mulroney a en effet rappelé, le 9 novembre dernier, que depuis cinq ans les dépenses de programmes du gouvernement fédéral ont augmenté en moyenne de 3,5 % par année, contre une moyenne de 6,5 % dans les provinces. Autrement dit, celles-ci n'ont pas fait leur part et le fédéral veut les obliger à absorber une part de son déficit. "Le déficit fédéral est un problème national, et non pas seulement fédéral", a d'ailleurs déclaré le premier ministre.

Le problème est que le Québec a déjà compressé ses dépenses, presque autant que le gouvernement créditiste de Colombie Britannique. Depuis cinq ans, dont quatre de pouvoir libéral et la dernière année du PQ, la moyenne d'augmentation des dépenses québécoises a été 4,8 % (4,3 % en Colombie-Britannique). M. Mulroney a raison de pointer la "moyenne de 6,5 % des provinces", mais c'est uniquement à cause de l'Ontario dont les dépenses de programmes ont augmenté deux fois plus vite qu'au Québec, 10,2 pour cent par an depuis que les libéraux de David Peterson sont arrivés au pouvoir.

C'est donc surtout à cause de l'Ontario, et des provinces de l'Atlantique dans une moindre mesure, que les dépenses provinciales sont si élevées. D'ailleurs au Québec en 1988, les dépenses de santé représenteraient 18,9 % du budget total de la province, soit bien en dessous de la moyenne "nationale" de 22 %, alors qu'en Ontario elles atteignent 25,2 %. Le ministère fédéral de la Santé et du Bien-être national se plaint d'ailleurs ouvertement de la générosité de Queen's park pour ses médecins et spécialistes et cite volontiers en exemple le gouvernement du Québec.

Autres pertes

Et ce n'est pas tout: la réforme de la taxe de vente, et son impact sur les municipalités, les hôpitaux et les universités, va non seulement faire perdre de l'argent aux provinces, mais augmenter la pression sur leurs Trésors respectifs pour combler le manque à gagner des institutions dont elle sont responsables.

Une analyse de la Bibliothèque



Brian Mulroney

du Parlement à Ottawa laisse entendre que les provinces perdront au moins 150 millions \$ au titre de la péréquation. La formule utilisée prend en considération le Produit provincial brut et la taille de la population. Ottawa a prévu une augmentation du PIB des provinces de 1,4 %, leur accordant ainsi 300 millions \$ de plus. Mais, dans la meilleure de ses hypothèses, le ministère fédéral des Finances estime que le PIB n'aura augmenté que de 0,7 % en 1994. "Les provinces n'auront alors accès qu'à une fraction des sommes promises", conclut le rapport.

De plus, la taxe s'appliquera aux services achetés par les municipalités, les hôpitaux, les écoles et les universités. Ottawa a promis différents pourcentages de ristourne selon les institutions mais ses calculs restent arbitraires et peuvent être remis en cause d'année en année. Dans le cas des municipalités du Québec, celles-ci devront se retourner vers leur gouvernement pour faire face à leur problèmes d'infrastructure, au moment où le gouvernement Bourassa a promis de faire un effort particulier pour remettre son réseau routier en état!

La logique du gouvernement fédéral est simple: la dette fédérale est quatre fois plus lourde que celle des provinces et comme il ne peut "geler" ses paiements d'intérêt - ils seront plus élevés que prévu d'au moins \$ 3 milliards cette année à cause de la politique de la Banque du Canada - il refile une partie de ses "autres dépenses" aux provinces. Mais l'a encore, ce sont l'Ontario et les provinces de l'Ouest qui y perdront le moins. Avec un Service de la dette représentant 4,3 % de son budget en Colombie Britannique ou 10,8 % en Ontario, la marge de manoeuvre est importante. Au Québec, le service de la dette prend déjà 13,1 % du budget.

En quelque sorte, le Québec est pénalisé pour avoir suivi l'exemple d'Ottawa et réduit ses dépenses plus vite que les autres provinces...



Gloucester

LA CORPORATION DE LA VILLE DE GLOUCESTER

AVIS PUBLIC

DANS L'AFFAIRE DE la Loi sur les municipalités, L.R.O., 1980, chapitre 302, articles 298 et 301.

ET DANS L'AFFAIRE DE : l'arrêt du prolongement, de la fermeture et de la vente de parcelles de terrain du secteur de la promenade Oak Meadows identifiées comme parties 1 et 5 du plan 4R-6990 de la ville de Gloucester, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Avis est, par les présentes, donné que le conseil de la corporation de la ville de Gloucester l'adoption d'un règlement municipal ayant pour objectif :

Mettre fin au prolongement, de fermer et de vendre les parcelles de terrain du secteur de la promenade Oak Meadows, identifiées comme parties 1 et 5 du plan 4R-6990 de la ville de Gloucester, dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Le règlement municipal proposé et les plans décrivant le secteur visé par l'arrêt du prolongement au bureau du conseiller juridique de la ville, au 1400 de la Place Blair, 2ième étage, Gloucester, Ontario, durant les heures normales de bureau.

Lors d'une assemblée, dans la salle du conseil, à l'hôtel de ville de Gloucester, 1400 Place Blair, Gloucester, Ontario, le 5ième jour de février 1990, à 20 heures, ou aussitôt que possible après l'heure indiquée, les membres du conseil de la ville de Gloucester entendront eux-mêmes, ou par l'entremise de leur conseiller juridique ou mandataire, toute personne, qui aura préalablement présenté une demande à cette fin, dans le but de démontrer que son droit de propriété sur une parcelle de terre du secteur visé serait affecté, de façon préjudiciable, par le règlement proposé.

Toute personne désireuse d'être entendue doit communiquer, par écrit, avec le fonctionnaire municipal suivant:

M. Fred Meldrum, greffier
municipal La corporation de la ville de Gloucester
Boîte postale 8333
Gloucester,
Ontario K1G 3V5

avant 16h.30 le 30 janvier 1990.
Fait à Gloucester, ce 3ième jour de janvier 1990

La corporation de
la ville de Gloucester

Richard G.M. Makuch
Conseiller juridique de la municipalité

LA RÉGION

Coeur artificiel banni du marché aux États-Unis

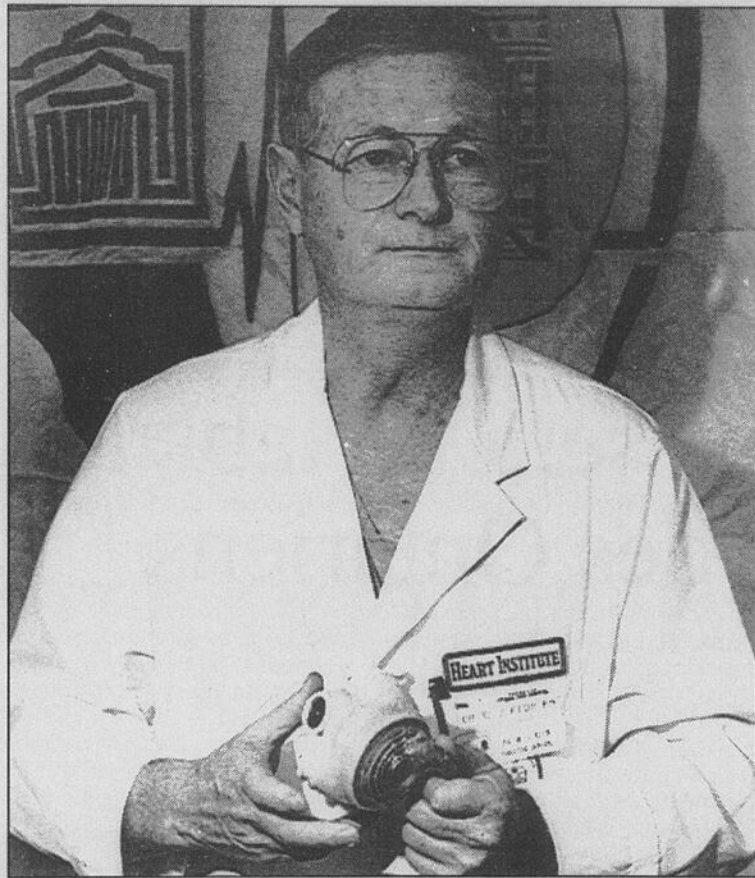
Keon n'abandonne pas le Jarvik

Paul Gaboury
LeDroit

OTTAWA Malgré la décision du gouvernement américain de bannir du marché le cœur artificiel Jarvik, le Dr Wilbert Keon ne s'empêchera pas de l'utiliser en cas de nécessité jusqu'à ce qu'une solution de remplacement soit trouvée, ce qu'il croit possible d'ici trois mois environ.

Devant le vide créé par la décision américaine, le Dr Keon explique avoir rencontré les autorités du ministère de la Santé hier et les a informées que son équipe n'avait pas l'intention pour l'instant d'abandonner le Jarvik et qu'elle l'utiliserait pour maintenir en vie un patient en attente d'une greffe de cœur.

«Puisque nous n'avons jamais rencontré de problème de fonctionnement ni de complications avec l'appareil et qu'il reste le meilleur cœur artificiel pour le moment pour les patients en attente d'une greffe, nous l'offrirons à un patient qui en aura besoin, aussi longtemps que nous ne trouverons pas d'autre solution», expliquait hier le Dr Keon en réaction à la décision annoncée mercredi de la «US Food and Drug Agency» de retirer du marché le cœur artificiel



«Je suis très confiant qu'un autre appareil sera disponible d'ici trois mois, a déclaré, hier, le Dr Wilbert Keon.

Jarvik.

L'Institut de cardiologie d'Ottawa a encore en main trois cœurs Jarvik reçus de la compagnie Symbion, il y a environ six mois. Chaque cœur Jarvik coûte 26 000 \$.

L'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa a réalisé toutes les implantations temporaires du Jarvik, sauf une à l'Institut de cardiologie de Montréal.

Six des onze patients ayant reçu le Jarvik à Ottawa au cours des trois dernières années ont survécu. La première avait été Noëlla Leclair en mai 1986.

De l'avis du cardiologue, ce n'est qu'une question de mois avant qu'un nouvel appareil soit autorisé par la FDA et mis en vente sur le marché américain et canadien.

«Je suis très confiant qu'un autre appareil sera disponible d'ici trois mois. Il pourrait nous venir des États-Unis ou encore d'Europe», expliquait le cardiologue.

Le Dr Keon n'a pas critiqué la décision soulignant qu'il s'y attendait depuis un certain temps.

«Le gouvernement américain voulait que la compagnie Symbion

investisse de l'argent dans la recherche et pour améliorer les contrôles de qualité. Mais il faut comprendre qu'aucune compagnie n'était prête à investir de l'argent pour améliorer ce cœur car il sera de toute façon remplacé avant longtemps par autre chose», a déclaré le chef de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa à l'Hôpital Civic.

La décision américaine devrait par ailleurs stimuler l'équipe de recherche de l'Institut de cardiologie d'Ottawa qui travaille depuis déjà un an à la mise au point d'un dispositif d'assistance ventriculaire entièrement implantable.

Ce projet de cinq ans lancé grâce à des investissements de 24 millions \$ doit permettre de mettre au point un appareil permettant de faciliter la circulation du sang chez les personnes souffrant de troubles cardiaques graves. Il devrait ainsi compenser l'insuffisance cardiaque et permettre croit-on au cœur de guérir complètement.

Le dispositif est réalisé au Centre de recherche de l'Institut en collaboration avec des chercheurs de l'Université Utah dont plusieurs étaient au nombre de l'équipe qui avait mis au point le cœur Jarvik avec le docteur du même nom.

Entrave à la justice

Trois mois de prison pour Me Richard Bourget

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Reconnu coupable le 19 décembre de tentative d'entrave à la justice, l'avocat hullois Richard Bourget est retourné derrière les barreaux hier, afin de commencer à purger la sentence de trois mois de prison que lui a imposée le juge Yvan Mayrand de la Cour du Québec.

«Il s'agit d'un acte criminel posé par un avocat d'expérience dont la pratique semble être orientée en matière criminelle et qui connaissait les conséquences d'une telle offense», a expliqué hier, le juge Mayrand.

Rappelons que Me Bourget, 42 ans, de Hull, avait, par l'intermédiaire de sa secrétaire, fait avertir l'épouse d'un de ses clients qui venait d'être arrêté dans une affaire de drogue, que les policiers de la Gendarmerie royale du Canada se dirigeaient vers son domicile dans le but avoué d'y effectuer une perquisition.

Tout en reconnaissant que le geste posé par Me Bourget ne lui rapportait rien de façon concrète, le juge Mayrand a rappelé qu'il s'agissait toutefois «d'un geste pour aider son client au détriment

de la justice, par un avocat qui excède ce que lui permet la loi dans l'exécution de son mandat».

Citant un collègue de la Cour du Québec, le juge a rappelé que lorsqu'un avocat manque à son devoir à l'égard de l'administration de la justice, c'est à lui-même d'abord et ensuite à tous les membres de sa corporation qu'il fait le plus de tort.

Bien qu'il ait réfléchi à la demande de libération inconditionnelle ou conditionnelle faite par le procureur de Me Bourget, le juge Mayrand a précisé que le comportement de l'accusé face au processus judiciaire a fait que le tribunal ne pouvait retenir une autre alternative qu'une peine de détention.

«L'attitude de l'accusé démontre une insouciance flagrante du processus judiciaire. Ce comportement de la part d'un avocat est inconcevable et démontre un état d'esprit répréhensible pour un justiciable et inacceptable et aggravant pour un officier de justice».

En plus de l'accusation de tentative d'entrave, Me Bourget était en effet accusé de ne pas s'être présenté en cour à une reprise et d'avoir en trois occasions manqué

à l'une des conditions de sa remise en liberté provisoire.

«J'ose espérer que le but visé, soit la dissuasion et l'importance que la Cour accorde à ce type d'infraction, a été compris par les gens que ça peut intéresser», ont été les seuls commentaires du

L'avocat Bourget devra faire face au comité de discipline du Barreau du Québec

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Condamné à trois mois de prison pour avoir tenté d'entraver le cours de la justice, l'avocat hullois Richard Bourget devra maintenant faire face au comité de discipline du Barreau du Québec.

Lors d'une conversation téléphonique hier, le Bâtonnier de Hull, Me François Hamon, a expliqué qu'il n'avait d'autre choix maintenant que d'aviser le syndic du Barreau du Québec de la sentence qui a été imposée hier, à Me Bourget qui pratique le droit dans la région depuis 1976.

procureur de la Couronne Me Ginette Kirouac.

Quant à lui, Me Robert Sacchitelle a indiqué qu'il aurait à discuter au cours des prochains jours avec son client afin de savoir si ce dernier entend en appeler du verdict et de la sentence. «Il existe définitivement une possibilité au

niveau du verdict», a laissé savoir l'avocat montréalais.

«Comme tout avocat en défense, j'aurais aimé que la sentence soit plus clémentine mais je ne pense pas que l'on puisse dire que c'est une sentence disproportionnée», a encore ajouté Me Sacchitelle.

Une fois informé des faits, le syndic du Barreau du Québec devrait ensuite déposer une plainte auprès de son comité de discipline qui aura finalement à statuer sur le sort de Me Bourget comme avocat.

Selon Me Hamon, compte-tenu du type d'infraction reproché à l'avocat de 42 ans, les probabilités d'une radiation à vie sont toujours présentes. «C'est beaucoup plus grave puisque c'est une infraction qui a trait à sa pratique d'avocat», a indiqué le bâtonnier Hamon.

En vertu des règles établies, Me Bourget pourra toujours en appeler de la punition qui lui sera imposée par le comité de discipline comme il lui sera toujours loisible de

présenter une requête visant sa réintégration au sein du Barreau du Québec.

«Incident déplorable»

Sans commenter comme telle la sentence puisqu'il dit ne pas être au courant de tous les faits, Me Hamon a tout de même dit déplorer la situation.

«C'est un incident déplorable, un geste malheureux qui affecte toute la profession bien que ce soit un cas isolé. J'espère que toute cette situation servira d'avertissement pour les autres membres de la profession», a précisé le Bâtonnier de Hull.

LA RÉGION

Les francophones cherchent leurs porte-parole au sein du gouvernement de David Peterson

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA La communauté francophone de l'Ontario se demande qui sont maintenant ses porte-parole au sein du gouvernement libéral de David Peterson en matière d'éducation.

«Est-ce qu'on a beaucoup de personnes au gouvernement pour parler en notre faveur?», s'interroge Ronald Marion, président de l'Association francophone des conseils scolaires de l'Ontario. «Chris Ward, Sean Conway et David Peterson semblent avoir fermé la porte aux francophones.»

Depuis que Sean Conway a repris possession du ministère de l'Éducation l'an dernier, M. Marion prétend que plus rien n'avance. Il lance un appel auprès des députés de l'Assemblée législative: «C'est le temps qu'ils expriment qu'ils sont déçus du gouvernement», dit-il.

Le député provincial d'Ottawa-

Est et ancien ministre Bernard Grandmaître confesse que, depuis la nomination de M. Conway, il n'a pas eu accès aux pourparlers touchant l'éducation franco-ontarienne et tout particulièrement la création de nouveaux conseils scolaires de langue française. «M. Ward a parlé de possibilités de conseils scolaires de langue française mais il n'a jamais été spécifique. Est-ce que M. Conway a changé d'idée pour amener autre chose?»

Le député libéral rappelle que le ministre Conway s'est dit prêt à modifier la loi 75. «Mais quand?»

Il n'a pas été personnellement approché par les organismes francophones pour parler en leur faveur. Le caucus libéral des députés d'Ottawa-Carleton se réunit aujourd'hui et M. Grandmaître ne serait pas surpris que le sujet soit abordé.

Mercredi, l'AFCSO, conjointe-



Bernard Grandmaître

ment avec l'Association canadienne-française de l'Ontario, l'Association des enseignants et enseignantes et l'Association des surintendants franco-ontariens, la Fédération des associations

parents-instituteurs et l'Association multiculturelle francophone de l'Ontario, a exprimé son intention de poursuivre le gouvernement provincial devant la Cour suprême de l'Ontario. Ces organismes considèrent les lois 75 et 125 sur la gestion et la répartition scolaires adoptées par le gouvernement Peterson comme des obstacles à l'équité et à la qualité de l'éducation de langue française.

«C'est malheureux d'être obligé d'aller devant les tribunaux», estime le président de la section française du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell, Gilles Myner. «Mais quand l'AFCSO nous a avertis de son intention, on leur a dit: «Bravo! Allez de l'avant.»»

Prescott-Russell est toujours en attente d'une réaction du ministre de l'Éducation pour la création d'un conseil scolaire de langue française, malgré le dépôt en sa

faveur du rapport Godbout en 1986 et, l'été dernier, des recommandations de l'ex-adjoint parlementaire en éducation, Charles Beer. De fait, les recommandations de son comité n'ont encore jamais été divulguées.

«De sources non-officielles, quand le ministre (Chris) Ward était en place, on nous a dit que toutes les procédures pour une réponse étaient en marche. Dans le milieu de l'éducation, tous les dossiers des francophones semblent bloqués.»

La promesse d'une réponse pour la création d'un conseil scolaire de langue française en 1991 semble lettre morte. «Il n'y a plus rien qui tient parce que rien n'a bougé», estime M. Myner. Sa section n'a pas seulement obtenu d'accusé de réception aux nombreuses lettres expédiées par les conseillers francophones de Prescott-Russell et leurs demandes de rencontre avec le ministre Conway.

M. Marion, de l'AFCSO, préférerait un règlement négocié à une poursuite judiciaire. «Ça coûte moins cher et ça prend moins de temps. Mais il semble plutôt que ça va être long et que ça va prendre plusieurs instances. Nous autres, on ne va pas lâcher.»

La vaste enquête dressera un tableau complet de la santé des Ontariens

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

OTTAWA Le Conseil du premier ministre sur la santé a lancé une vaste enquête afin de dresser un tableau complet de la santé des personnes qui résident en Ontario. «Cette enquête est jugée nécessaire afin de prendre connaissance des problèmes de santé que connaissent les gens et des risques auxquels ils s'exposent, et ce, toujours dans le but d'adopter des manières préventives et d'évaluer les programmes qui sont offerts», a expliqué le docteur

Robert Spasoff du comité consultatif de l'enquête sur la santé en Ontario.

L'enquête constituera une sorte de bilan de santé des personnes en prévision des besoins de planification de demain dans le domaine de la santé. Les renseignements recueillis permettront au ministère de la Santé, à des organismes, à des bureaux de santé locaux par exemple de mieux connaître les facteurs sociaux, médicaux et psychologiques qui interviennent au niveau de la santé.

A Ottawa, a expliqué le docteur

Spasoff, quelque 1200 personnes recevront un questionnaire alors que l'échantillon complet comprendra 50 000 à l'échelle de la province. «Chaque région est différente et conséquemment, chaque région a des besoins différents. Il sera donc possible, par cette étude, d'identifier les besoins pour la région d'Ottawa et d'agir en conséquences dans le but d'améliorer la situation s'il y a lieu», croit le professeur à l'Université d'Ottawa.

L'enquête sera basée sur un entretien avec un membre de la famille et sur un questionnaire laissé sur place à remplir par chaque membre de la famille âgé de 12 ans et plus. Les personnes interrogées seront libres de répon-

dre ou non aux questions et l'anonymat sera préservé.

C'est la première fois qu'une enquête sur la santé d'une telle envergure est effectuée en Ontario, selon le docteur Spasoff, quoique une enquête semblable a été menée au Québec en 1987. Une enquête a toutefois été menée à l'échelle nationale.

Selon le docteur Spasoff, l'intention du gouvernement provincial est de mener une telle enquête à tous les cinq ans. «De cette façon il serait possible d'évaluer les améliorations et les lacunes sur une base régulière. On pourrait s'assurer des suivis des recommandations afin d'améliorer la santé à travers la province».

Mémoire du CPRO au Sénat Situation désastreuse appelée à empirer

Michel Gauthier
LeDroit

HULL Le manque d'emplois de qualité dans la région de l'Outaouais est cause d'aggravation d'inégalités sociales et les coupures prévues par le projet de loi fédéral C-21 ne feront qu'attiser une situation qui devient de plus en plus scandaleuse.

C'est là une partie du message qu'a livré hier la Coalition populaire régionale de l'Outaouais (CPRO), qui a présenté un mémoire devant le comité spécial du Sénat pour demander le retrait total du projet de loi en question.

Selon la CPRO, les statistiques démontrent qu'il y a 11 300 chômeurs dans la région, soit 7.9% de la population active, auxquels viennent s'ajouter 10 500 bénéficiaires de l'aide sociale qui sont aptes et disponibles à travailler.

«Le vrai taux de chômage serait donc de 14%... et dans notre région au crépuscule d'une période

de prospérité, cela augure très mal pour un éventuel ralentissement économique», a soutenu cet organisme, dans son mémoire.

Un autre organisme, la table ronde des OVEP de l'Outaouais, a aussi déposé hier un mémoire dans lequel il marque son opposition au projet de loi.

Qualifiant ce projet de «vol inacceptable», la table ronde des OVEP, «comme porte-parole des personnes et des familles à faibles revenus, s'oppose à la mise en application du projet de loi C-21, par souci de justice, d'équité et de conscience sociale en faveur des personnes et familles démunies.»

Cet organisme estime que la réforme proposée pour le régime d'assurance-chômage ne corrige en rien les lacunes actuelles, mais amplifie plutôt les conséquences désastreuses en appauvrissant davantage les chômeurs en leur rendant l'accès aux prestations plus difficile.

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

LOTTO 6/49

NUMÉRO BONI s'applique seulement au lot 5/6+		
Numéros	Gagnants	Lots
Gros lot 6/6	1	1,974,292.40\$
2 ^e lot 5/6 + Boni	6	124,307.30\$
3 ^e lot 5/6	251	2,272.30\$
4 ^e lot 4/6	14,369	76.30\$
5 ^e lot 3/6	277,447	10.00 \$

GROS LOT*
SAMEDI

*ESTIMÉ

(416) 324-6540 - Renseignements sur les numéros gagnants/Winning numbers information E & OE

ENCORE

Numéros	Gagnants	Lots
1	1	250 000 \$
8	8	5 000
75	75	100
754	754	50
7,535	7,535	10
75,326	75,326	2

PICK-3

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON (DANS L'ORDRE)		COMBINAISON (DANS LE DÉSORDRE)	
		Lots	Gagnants	Lots	Gagnants
Lun	892	663.60\$	26	110.60 \$	364
Mar	319	487.80\$	40	81.30\$	454
Mer	967	570.60\$	27	95.10\$	433

CESSEZ DE FUMER

- Traitement au laser sans douleur et effet secondaire.
- Programme pour maigrir, le stress et la migraine également disponibles

Centre de Lasérothérapie Laser World

195 boul. Gréber, Gatineau 561-3337
1335, rue Bank, Ottawa 739-8940

7

M. CAPLAN FURS

PELLETIER À OTTAWA DEPUIS 1919

VENTE D'ENTREPÔT

À L'HOTEL SKYLINE, DANS LE SALON "A"

Le magasin de la rue Bank est fermé pour la durée de cet événement.

UN CHOIX DE CENTAINES
DE FOURRURES PARMI
LE PLUS VASTE
INVENTAIRE DE LA
RÉGION

**3 JOURS
SEULEMENT**

101 RUE LYON
(Entre Albert et Queen)
563-3822
563-4543

HEURES D'AFFAIRES:
MER. DE MIDI À 18 H 00
JEU. DE 9 H 00 À 21 H 00
VEN. DE 9 H 00 À 21 H 00
SAM. DE 9 H 00 À 18 H 00

TOUTES LES VENTES SONT FINALES
AUCUN ÉCHANGE OU REMBOURSEMENT

LIQUIDATION
DE
VÊTEMENTS
EN CUIR
À PARTIR DE
395 \$

**NE MANQUEZ PAS
CES AUBAINES INCROYABLES!**

MANTEAUX EN VISON FEMELLE D'ÉLEVAGE 2 995 \$
MANTEAUX DE RATON LAVEUR AVEC RENARD 1 995 \$
CHOIX DE MANTEAUX COURTS EN VISON 1 395 \$
MANTEAUX EN VISON MÂLE 1 995 \$
MANTEAUX DE RATON LAVEUR 1 595 \$
MANTEAUX DE COYOTE 1 495 \$
MANTEAUX DE CASTOR 1 495 \$

**JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER
AUCUN DÉPÔT REQUIS
VISA MASTERCARD AMERICAN EXPRESS**

LA RÉGION

Recommandation à l'enquête du coroner sur la mort d'un camionneur

Feu rouge avant l'intersection Baseline-Merivale

Michel Beauparlant et
Joël-Denis Bellavance
LeDroit

OTTAWA Un feu de signalisation rouge avertissant les automobilistes de l'approche du feu de circulation de l'intersection des chemins Baseline et Merivale devrait être installé le long du chemin Merivale, afin d'éviter que d'autres tragédies semblables à celle qui a entraîné la mort d'un jeune camionneur d'Ottawa ne se reproduisent.

Telle est l'une des huit recommandations qu'ont faites les membres du jury au coroner James Dickson, hier, alors que se terminait son enquête sur les circonstances entourant la mort tragique de Robert Ferguson, 26 ans, le 12 septembre dernier.

Ce dernier a perdu la vie lorsque le camion semi-remorque de la firme CP Bulk Systems qu'il conduisait s'est renversé alors qu'il tentait d'éviter un autobus d'OC Transpo qui s'était immobilisé à l'angle des chemins Baseline et Merivale. La cargaison du camion, 57,000 litres de gazoline, a immédiatement explosé, emportant avec elle le camionneur, qui est mort asphyxié.

Au terme de plus de trois heures de délibérations, les cinq membres du jury ont également recommandé qu'une limitation de vitesse obligatoire de 40 km/h soit mise en vigueur à l'approche de l'intersection des chemins Merivale et Baseline, que des qualifications spéciales soient exigées des conducteurs au volant de véhicules lourds tirant deux remorques ou

plus, et que le ministère des Transports de l'Ontario établisse des programmes d'entraînement spéciaux à l'endroit de ceux qui conduisent ce genre de véhicule.

En outre, les camions citernes ou tout autre camion transportant des matières dangereuses devraient être conçus de manière à pouvoir résister à une force de gravitation de 0,4 g. Présentement, ils ne peuvent résister, sans se renverser, qu'à une force de gravitation n'excédant pas 0,33 g.

Recommandations

Enfin, parmi les six plus importantes recommandations, un abris d'autobus devrait être installé au nord de Baseline en direction est sur le chemin Merivale. L'abris d'autobus se trouve actuellement au sud de Baseline.

Parmi les témoignages entendus hier, c'est celui de l'ingénieur John Woodroffe, de la division du génie mécanique du Conseil national des recherches, qui a été le plus articulé quand à la cause de la tragédie.

Cet expert a dit qu'un facteur ressortait de l'ensemble des données recueillies par ses recherches et c'est celui de la vitesse.

Bien que Robert Ferguson n'excédait pas la limite permise de 60 kilomètres à l'heure, sa vitesse pouvant varier entre 49 et 55 km/h dans cette courbe était trop grande pour la performance de la semi-remorque allongée d'une deuxième citerne qu'il ne conduisait que depuis un mois.

C'est que le seuil de renversement des camions est d'autant plus petit que la vitesse de roulement est grande dans une courbe. Et, dans le cas des doubles remorques comme celle-ci, c'est la deuxième qui capote en premier lieu.

Surtout que, dans ce cas, le pneu extérieur du huitième et dernier essieu était dégonflé, comme les analyses des traces sur le pavé ont permis de le conclure. Les pneus de cet essieu constituent des points d'appui critiques d'un tel train routier qui ne sont dépassés en importance que par les roues avant du tracteur, selon l'expert.

L'intersection Merivale et

Baseline présente une anomalie qui la rend dangereuse et c'est qu'elle est située dans une courbe dont l'inclinaison de la chaussée est négative, c'est à dire qu'elle penche vers l'extérieur. Cela a pour effet de réduire également la performance des véhicules articulés comme celui-ci. Aussi, et bien que la limite légale est de 60 km/h, un panneau précédant la courbe recommande une vitesse de 40 km/h.

La formation

Mais, de dire l'expert, c'est là qu'entre en ligne de compte la formation des chauffeurs et leur expérience au volant.

L'expert a d'abord exprimé l'avis que le gouvernement ontarien exige une meilleure formation des chauffeurs de sorte qu'ils connaissent les performance et tolérance des véhicules. Il a aussi exprimé l'avis que les permis de conduire devraient attester d'une compétence en rapport avec les divers types de véhicules lourds, soit les semi-remorques ou les trains routiers. Présentement, le seul permis de conduire un véhicule lourd vaut pour tout.

Quant à l'anomalie dans l'inclinaison de la chaussée, M. Woodroffe a dit qu'il y va de l'expérience d'un chauffeur, lequel doit apprendre à composer avec les chemins.

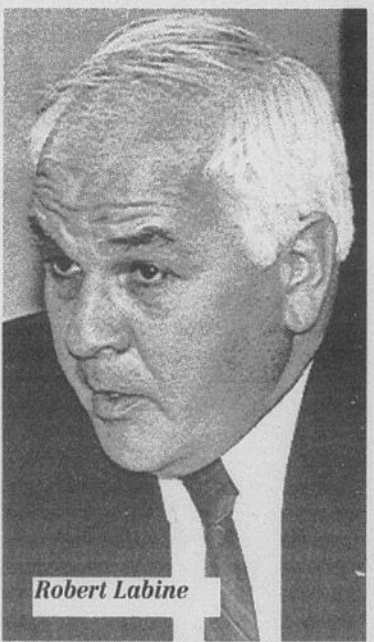
Avant la cueillette, trouvons les débouchés

Michel Gauthier
LeDroit

GATINEAU Le Groupe d'action sur la gestion des déchets de l'Outaouais (GAGEDO) n'a pas compris la situation, a soutenu hier le maire de Gatineau, Robert Labine, qui réagissait à l'intervention publique faite la veille par cet organisme au sujet du refus de la ville de Gatineau de participer au programme de cueillette sélective de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO).

«La ville de Gatineau et tous les membres du conseil sont pour l'environnement et le recyclage..., mais il y a aussi la réalité. Il ne sert à rien de faire une cueillette sélective s'il n'y a pas de débouchés pour les produits en question», a dit M. Labine.

Et lorsque la CRO a présenté son projet, elle n'avait pas de garantie au niveau des débouchés, a ajouté le maire de Gatineau.



Robert Labine

Au cours des prochaines semaines et des prochains mois, M. Labine entend négocier une entente avec Produits forestiers Canadien

Pacifique, qui doit investir entre 300 millions et 500 millions de dollars à Gatineau, dont une partie ira à la construction d'une usine de désencrage de papier.

Mais l'usine, qui aura besoin d'un approvisionnement quotidien de 600 tonnes de papier journal recyclé lorsqu'elle entrera en opération en juin 1991, a déjà une entente d'approvisionnement avec la compagnie Laidlaw, une filiale de Produits forestiers Canadien pacifique. Qu'à cela ne tienne, M. Labine croit possible d'en venir à une entente et ainsi pouvoir faire la cueillette sélective «non pas dans une vingtaine de rues seulement, comme cela aurait été le cas avec la CRO, mais dans toute la ville», a-t-il soutenu.

Et après avoir réglé le cas du papier, la ville s'attaquerait ensuite aux produits toxiques, a ajouté M. Labine, mais toujours à condition d'avoir des débouchés.

Babillard

* Les Chevaliers de Colomb, conseil 1693 de Hull, organisent une partie de Whist militaire, dimanche à compter de 13h30, à la salle du conseil située au 690, boulevard St-Joseph, à Hull. Info: Fernand Levasseur, 777-6353.

* Rencontre de la Ligue de la Leche hulloise, le 16 janvier à 19h30, au 25 Lemieux, à Hull. Sujets: l'art de l'allaitement et comment surmonter les difficultés. Info.: Denise, 776-2047.

* La Commission géologique du Canada vous invite à une conférence intitulée <Geoscience in Canada's Arctic>, le 15 janvier

prochain, à 19h30, à la salle E du Centre des congrès d'Ottawa, 55, promenade Colonel By. M. Robin Riddihough, scientifique, donnera un aperçu des travaux d'exploration géoscientifique dans l'Arctique canadien et montrera comment notre façon de voir cette région s'est transformée au fil des ans. Entrée libre.

* Les inscriptions sont en cours pour la prochaine session de Nouveau Départ qui se tiendra à l'Ecole secondaire Charlebois, 2525 promenade AltaVista, les mardis et jeudis, du 16 janvier au 22 février, de 18h30 à 22h30. Inscription: 746-8736.

La TPS n'a tout simplement pas de bon sens

François Gagnon
LeDroit

GATINEAU Le directeur de la Sécurité publique de Gatineau, Joël Chérut, crie au meurtre depuis qu'il a pris connaissance des dures réalités entourant l'entrée en vigueur prochaine de la TPS du ministre des finances Michael Wilson.

Applicable à tous les produits et services, cette taxe aura pour effet d'augmenter de 7 % la facture qu'il présentera aux contribuables de Buckingham et de Masson s'il réussit à aller de l'avant avec son projet de fusion des deux corps policiers.

«Ça n'a tout simplement pas de bon sens. On fonctionne déjà avec des contraintes budgétaires importantes. On fait des gros efforts pour

assurer une meilleure sécurité à nos citoyens et voilà qu'on se fait planter une taxe en plus. Moi je crie au meurtre contre cela», s'est empressé de déclarer au Droit le directeur Chérut.

«Nous sommes seulement un petit corps policiers ici. Pensez une seconde à tous les problèmes que cela causera à la Communauté urbaine de Montréal qui dessert 29 villes, aux onze autres regroupements de corps policiers au Québec et à toutes les polices régionales de l'Ontario et du reste du pays», d'ajouter M. Chérut.

Application complexe

Une vérification effectuée au bureau du ministre Gilles Loiselle a permis de constater que l'applica-

tion de la taxe était loin d'être simple.

«Une taxe de 7 % sera effectivement facturée aux municipalités qui font l'achat des services d'un autre corps policiers», a reconnu hier Mme France Amyot, du bureau du ministre Loiselle.

«Une particularité de la loi prévoit cependant que les villes pourront recevoir un remboursement d'un peu moins de 50 % de la taxe versée en égard au programme de réduction de taxe pour services publics. Ce programme connu en anglais sous l'appellation MUSH, touche les municipalités, les universités et collèges, les écoles et les hôpitaux», d'ajouter Mme Amyot.

«Bouillie pour les chats»



Joël Chérut

Mis au courant de cette disposition spéciale de la taxe Wilson, le directeur Chérut s'est empressé

de la comparer à de la bouillie pour les chats.

«Ça va coûter plus cher pour payer les fonctionnaires pour faire appliquer la taxe que s'il n'y en avait pas! J'ai fait parvenir ces informations aux autres directeurs et chefs de Police du Canada pour les sensibiliser à ce problème», de renchérir Joël Chérut. Faisant déjà face à une certaine opposition quant aux coûts reliés à son projet, le directeur Chérut n'y voit pas un danger majeur.

Concrètement, la TPS moussera de 74 900 \$ la facture d'environ 1 700 000 \$ que les contribuables de Buckingham (60 %) et de Masson (40 %) se sépareront pour les trois prochaines années si le projet de fusion est mené à terme.

LA RÉGION

Les matériaux secs au dépotoir du chemin Cook

L'interdiction est contraire à la loi

Paul Gaboury
LeDroit

HULL La décision d'interdire le dépôt de matériaux secs au dépotoir du chemin Cook, à compter du 1er février, a dû être retirée par la Communauté régionale de l'Outaouais car elle enfreignait la Loi sur la qualité de l'environnement.

Le maire Constance Provost a accueilli la nouvelle avec soulagement, hier soir, lors de l'assemblée

du conseil de la CRO, puisqu'elle craignait qu'un tel règlement ne transforme les chemins environnants du site en d'autres dépotoirs.

«Je n'ai jamais vu le ministère de l'Environnement prendre son travail aussi au sérieux», expliquait le maire Provost après la réunion.

Lors de sa réunion de décembre, le conseil avait adopté une résolution pour interdire le dépôt de matériaux secs afin de réduire les quantités de déchets déposés à

cet endroit, et habituer les citoyens à utiliser les dépotoirs de matériaux secs autorisés sur le territoire de la CRO dans l'optique de l'usine de mise en ballots, avait alors indiqué Robert Rochon, président de la commission de l'environnement.

Or, dans une lettre transmise à la CRO, le directeur régional du ministère de l'Environnement précise que la Loi sur la qualité de l'environnement précise que

l'exploitant de tout lieu d'élimination est tenu d'accepter tous les déchets solides qui y sont apportés, les matériaux secs étant des déchets solides. Il faut une autorisation du ministre pour qu'un règlement municipal supplante la loi provinciale, explique M. Beaulieu.

Le président de la CRO, Pierre Ménard, s'est dit surpris de cette lettre du ministère de l'Environnement et il a promis au

conseil de revenir avec d'autres solutions lors d'une prochaine assemblée.

Mme Provost s'est dite par ailleurs très pessimiste quant au projet de site à l'Ange-Gardien. Selon elle, tout laisse croire que la CPTAQ refusera de dézoner les terres agricoles. Elle estime que la CRO ne doit plus se fier à ce projet et devrait plutôt regarder du côté du chemin Holmes, «le seul site qui répond à toutes les normes».

Médiateur à la CRO

Paul Gaboury
LeDroit

HULL Les élus siégeant à la table de la Communauté régionale de l'Outaouais ont bien commencé l'année 1990 en adoptant à l'unanimité une résolution afin que le commissaire Jérémie Giles, de la Commission municipale de Québec, soit délégué comme médiateur dans le dossier de la restructuration du gouvernement régional.

«Lors de la visite du ministre Picotte, en décembre, nous lui avions indiqué que nous étions prêts à rencontrer un médiateur.

«Il est important que le ministre ait l'heure juste et je crois que M. Giles est le meilleur candidat pour faire ce travail.

«Il connaît bien la région et il connaît les préoccupations de tous les conseils assis autour de cette table», a commenté le maire d'Aylmer, Constance Provost, en

présentant la résolution, adoptée à l'unanimité.

Aussitôt que le ministre des Affaires municipales en aura pris connaissance, M. Giles pourra commencer son travail, espère Mme Provost.

Selon l'échéancier qu'avait fixé le ministre Picotte en décembre, M. Giles aura jusqu'à l'été pour tenter d'établir un consensus parmi les élus.

Le ministre veut que la nouvelle structure qui viendra remplacer la CRO prenne forme en janvier 91.

Par ailleurs, le maire de Buckingham, Reginald Scullion, a finalement obtenu un rapport du service de l'environnement faisant état d'expériences au Québec et aux États-Unis démontrant que le réservoir des «cabinets d'aisance» est déjà conçu de manière à fonctionner avec la quantité minimale d'eau.

Pas besoin de brique dans le réservoir pour épargner l'eau...

VENTE PIANOS
D'ENTRÉE DE

1 JOUR SEULEMENT

SAMEDI LE 13 JANVIER - DE 10H À 17H

Les prix des pianos sont réduits jusqu'à **50%** avec en plus un an **SANS INTÉRÊT**BONI
ADDITIONNEL
MÉTROMÈTRE
GRATUIT
VALEUR DE
\$89
AUX 10 PREMIERS
ACHETEURS
DE PIANO

NOUS SOMMES LES SEULS GROSSISTES D'UN ENTREPÔT DE PIANO À OTTAWA. NOTRE VENTE EN GROS NOUS PERMET D'OFFRIER DES PRIX TRÈS RÉDUITS. CERTAINS MAGASINS DE VENTE AU DÉTAIL PRÉTENDENT, SELON LEURS ANNONCES, OFFRIER DES PRIX D'ENTRÉE. ILS VENDENT TOUT SIMPLEMENT LA MARCHANDISE RÉGULIÈRE DE LEUR MAGASIN, QUI N'EST PAS UN ENTREPÔT, À DES PRIX RÉGULIERS. SI VOUS VOULEZ PROFITER DE VRAIS BAS PRIX D'ENTRÉE, VENÉZ COMPARER NOS PRIX ET NOTRE MARCHANDISE. VOUS COMPRENDREZ ALORS POURQUOI IL N'Y A QU'UN SEUL VRAI ENTREPÔT DE VENTE DE PIANO DANS LA RÉGION!



PIANOS À DERNIÈRE À partir de 5995.50	PIANOS À CONSOLE À partir de 1799.50	MODÈLES DE 45" À CONSOLE À partir de 2199.50	MODÈLES DE 45" À CONSOLE À partir de 2999.50
--	---	--	--

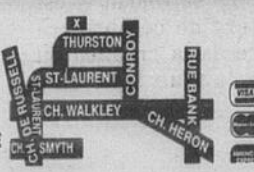
QUAND VOUS ACHETEZ UN PIANO ALLEMAND, VOUS PROFITEZ DE PLUS D'UN SIÈCLE D'EXPÉRIENCE DANS LA FABRICATION DE PIANOS

LA VENTE SE CONTINUE

Économisez davantage sur un choix limité de modèles légèrement égratignés lors du transport.

TCM

TCM DISTRIBUTEURS D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE
2188 PROMENADE THURSTON, OTTAWA



Le GRAND SOLDE DU MAGICIEN!

20 à 50%

de rabais offerts sur toute la marchandise en magasin!

MULTI LUMINAIRE

Le Magicien de la lumière

Gatineau: 1076, boul. Maloney Ouest 243-3828
Entrée Maloney des Promenades de l'Outaouais

Arthabaska • Brossard • Drummondville • Gatineau • Granby • Laval • Lévis • Longueuil • Neufchâtel • Pointe-Claire • Québec • Repentigny • Rimouski • Saint-Jean • Saint-Léonard • Shawinigan • Sherbrooke • Trois-Rivières

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

Conway se trompe

Si David Peterson se prend un peu au sérieux, il doit libérer le plus vite possible son super ministre Sean Conway d'une partie de sa charge de travail.

Car celui-ci est en train de lui faire un joli gâchis, semblant à première vue du moins, comprendre moins que rien au droit moral et constitutionnel des francophones de l'Ontario à gérer en exclusivité leurs établissements scolaires.

M. Conway ne semble pas avoir compris non plus qu'il n'est pas question pour eux de lâcher le morceau (ils viennent d'annoncer leur intention de retourner devant les tribunaux) jusqu'à ce que toute cette question soit réglée une bonne fois pour toutes.

Il a répété cette semaine, et à raison, que jamais en Ontario un gouvernement n'avait jamais autant fait pour sa minorité de langue française. Mais ce qu'il saisit mal c'est qu'il n'est pas ici question de faveurs ou de concessions, mais bien de droits qui ne sont pas respectés.

La communauté de langue

française de l'Ontario n'a pas à attendre le bon plaisir d'un ministre ou de conseillers scolaires anglophones pour obtenir la gestion de leurs écoles. Elle est au contraire en droit d'exiger qu'on la leur remette immédiatement, comme en fait foi le jugement de la Cour d'appel d'il y a plus de cinq ans.

Le ministre a peine à réaliser que loin de venir quémander, les francophones de l'Ontario exigent plutôt qu'on passe à la caisse pour régler les comptes, leur état de citoyen de seconde zone ayant assez duré.

Si le gouvernement n'aligne pas mieux ses flûtes c'est le premier ministre Peterson qui pourrait s'en voir indisposé lors de ses prochaines sorties en faveur de l'unité nationale.

Comme celle qu'il doit faire dans trois semaines devant la Chambre de commerce de Québec, la capitale d'une province où les droits scolaires de la minorité anglophone ont toujours été scrupuleusement et généreusement respectés.

Adrien Cantin

Les déchets vont bel et bien rester, eux

Les politiciens prennent de plus en plus conscience de l'importance de l'environnement, que d'aucuns vont jusqu'à élever au rang de religion ou d'idéologie, comme en témoigne la création de partis verts, ici ou ailleurs.

Les édiles gâtinois ayant rejeté, du revers de la main, le projet pilote de recyclage et de cueillette sélective de déchets de la CRO, rien d'étonnant à ce que leur choix suscite nombre de réactions négatives.

Des citoyens avaient déjà vivement manifesté leur désaccord devant leur conseil de ville, le mois dernier. Et voilà que les conseillers sont aux prises avec le Groupe d'action sur la gestion des déchets de l'Outaouais (GAGEDO), sigle qu'ils leur faudra retenir.

Le groupe a commandé un sondage selon lequel 94 % des personnes habitant les municipalités de la CRO voient

la nécessité d'un programme de recyclage, comme cela se fait de l'autre côté de la rivière. Mieux encore le GAGEDO aurait recueilli, en deux jours seulement, plus d'un millier de noms lors d'une pétition afin d'appuyer ses revendications. L'organisme s'étonne du refus de la ville d'autant que la CIP va y implanter une importante usine de désencrage de papier-journal.

Le conseil de ville doit revenir sur sa décision. Certes, on comprend que son refus ait été motivé par l'incertitude politique planant sur la CRO, ce qui l'a amené à vouloir créer son propre programme de recyclage. Mais que la CRO disparaisse ou non, les déchets eux vont bel et bien rester, tout comme les autres municipalités voisines que Gatineau devrait considérer comme des partenaires.

Murray Maltais

Le dernier train...

Alors que Via Rail affiche la liste des centaines d'employés qui ne rentreront pas au travail lundi (éventuellement jusqu'à 2500 travailleurs seront touchés) à la suite des coupures annoncées il y a quelques mois, l'entreprise privée, elle, commence à s'intéresser au train.

Les dirigeants de la société Bombardier confirment qu'ils croient toujours en la rentabilité d'un train grande vitesse (TGV) entre Montréal, Ottawa et Toronto, et qu'ils décideront bientôt s'ils vont faire une offre au gouvernement pour un projet d'environ 4 milliards \$.

Il y a quelques jours, par ailleurs, la Société nationale des chemins de fer, en France, déficitaire depuis des décennies comme Via Rail, dévoilait

un surplus qu'elle attribue à un vigoureux programme d'immobilisations au cours des dernières années et au succès du TGV.

Pendant qu'ici près de 50 % du service ferroviaire sera coupé dans les prochains jours, la SNCF annonce des investissements importants dans des régions du pays qui sont beaucoup moins peuplées que le corridor Québec-Windsor.

Presque partout dans le monde, le rail s'affirme comme un mode de transport efficace, peu coûteux et surtout particulièrement propre par rapport à ses concurrents.

Mais ici, malheureusement, on se contentera de regarder passer le dernier train.

A.C.

MESSAGE AUX FRANCO:



HORS DES
GRANDS CENTRES
POINT DE
SALUT !

A VOUS LA PAROLE

Importer les abominations

Il est puéril de faire porter aujourd'hui au seul Staline les malheurs des pays de l'Est de l'Europe. Il est d'ailleurs évident que ceux qui méprisent le plus Staline maintenant sont ceux qui, en son temps, l'ont servi le mieux; et le servaient encore s'il revenait au pouvoir. L'histoire est pleine de ces intellectuels qui ne sont que des spécialistes du surf riding; prêts à passer chez nous dès qu'ils ont des comptes à rendre ailleurs.

Au lieu de s'exclamer sur les événements, pourquoi ne prend-on pas le temps de réfléchir et d'aller aux causes des événements. Le crime du marxisme, héritier de l'athéisme de la Révolution française, a été d'être lui-même athée militant. Rien n'empêchait de venir en aide à la classe ouvrière à partir des principes chrétiens! Ce fut à la fois le crime et la faute politique du marxisme d'attendre de la mort de Dieu la guérison de tous les maux de l'humanité. C'est en mettant la hache dans le Décalogue et surtout dans le principe de l'amour chrétien, qu'il a fondé et justifié toutes ses violences et ses atrocités.

Un communisme chrétien était possible. Les moines en vivent depuis près de deux mille ans. Un marxisme ami des hommes (ou des femmes) était impossible, ayant pour premier principe le mensonge (Lénine) et pour deuxième principe la violence (les camps de concentration hitlériens et staliniens). Si le Québec lui-même continue d'épouser ces principes, il ne fera que transposer chez lui les maux qu'ont connus les pays de l'Est. Le beau progrès, que d'importer toutes ces abominations chez soi, parce qu'on n'a ni l'intelligence ni le courage de regarder comment elles sont nées ailleurs!

Edmond Robillard, o.p.
Montréal

La francophonie en fête

En ce début de nouvelle année toute la francophonie ontarienne se réjouit et est particulièrement fière de célébrer ce premier anniversaire de la création du Conseil scolaire de langue française

d'Ottawa-Carleton.

Tous nos hommages à M. Aurèle Lalonde et aux autres Conseillers scolaires qui ont bien voulu placer les intérêts de nos jeunes devant toutes autres considérations d'ordres sectorielles et qui ont fait un succès de cette première année malgré toutes les démarches et tous les imprévus inhérents à la mise en marche d'une telle organisation. A tous ceux-là, merci pour votre patience, pour votre détermination, pour votre vision, pour votre solidarité.

Oui, notre Conseil en aura besoin de solidarité et de fraternité en 1990. Solidarité dans les efforts en vue de l'obtention d'un financement juste pour chacun des secteurs, solidarité dans la mise en commun de services et de ressources, solidarité dans la détermination d'offrir une éducation de première qualité à tous nos enfants selon les choix des parents. Pour certaines régions ou dans certains domaines peut-être devra-t-on aller jusqu'à considérer la possibilité de gérer en commun l'école secondaire unique, selon une formule acceptable à tous. Quelques soient les formules, quelques soient les méthodes de coopération retenues, jamais la solidarité francophone ne doit être compromise... on y tient trop à cœur. Bonne chance au nouveau Président M. Racle et à tous les membres du Conseil scolaire en cette nouvelle année.

Gilles Marleau
Orléans, Ontario

Merci au Droit

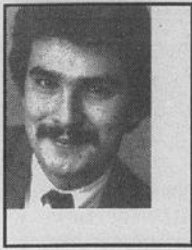
M. Gilbert Lacasse, Éditeur

En lisant les lignes écrites par Dianne Paquette-Legault et intitulées «Retour aux sources pour le journal LeDroit» j'ai eu l'impression de vivre un retour dans l'histoire en ma qualité d'ex-citoyen de la Basse-Ville d'Ottawa pendant mon enfance. Depuis sa naissance, LeDroit a servi la cause de la francophonie et je constate qu'au cours des années et en dépit de bien des difficultés, il n'a pas renié sa vocation première.

Je vous encourage à continuer vos efforts dans ce domaine et vous souhaite un franc succès dans votre nouveau démarrage.

Jean-Hervé Emmell

COMMENTAIRES

ONTARIO FRANÇAIS André Nadeau *Collaboration spéciale*

La décennie décisive

En l'an 2000, nous serons là pour rester ou nous ne serons plus. Nous arrivons à la décennie décisive, celle de la victoire ou de la défaite. Dans 10 ans, (soyons un peu présomptueux), ce texte sera lu et cité par des historiens comme élément de toile de fond à une analyse qui servira à expliquer la disparition, la survie miraculeuse, ou la prise en main des francophones hors Québec. A nous de choisir, à vous d'agir. Maintenant. Avant qu'il ne soit trop tard.

Je sais qu'au cours des dernières semaines, vous avez lu, à en faire une indigestion, des textes des gens qui, parce que journalistes, chroniqueurs ou éditorialistes, croient pouvoir se permettre d'analyser la dernière décennie et d'en tirer les grandes tendances pour la prochaine. Tout comme moi, il ne savent pas bien sûr de quoi ils parlent. Un peu comme John Kenneth Galbraith qui affirmait que les économistes donnaient une réponse à une question non parce que les économistes connaissent la réponse, mais bien parce que quelqu'un avait posé la question, les journalistes ou personnalités médiatiques analysent une période X de temps et non pas parce qu'ils savent de quoi ils parlent, mais bien parce qu'il y a de l'espace et du temps d'antenne à remplir.

Ceci étant dit, bien humblement et avec un soupçon d'humour, voici mon remplissage d'espace en ce début d'année, de décennie et de fin de siècle. Si un historien, ceux qui au dire de l'un de mes professeurs d'université de l'époque et lui-même historien, ceux

qui ont besoin de lunettes pour lire l'histoire alors que d'autres s'acharnent à la construire, bref, si un historien veut bien me citer malgré tout, tant mieux! Voilà pour ceux qui croient que je suis un égomaniaque et, qui, en lisant le premier paragraphe de ce texte, en avaient obtenu la confirmation définitive. On a les préjugés que l'on peut et que l'on veut! Et vian!

L'AN 2000

J'ai besoin d'une justification quelconque pour poursuivre. Certains d'entre vous croyez peut-être que je ressemble de plus en plus à Foglia sans en avoir le style ni le génie. Alors, cette justification la voici. Pour citer l'une des expressions favorites de mon ami Rémy Beauregard de l'Office des Affaires francophones: "je ne sais rien, alors je vous expliquerai tout".

La décennie, pré-doublement millénaire, et ce même si la terre est vieille de 4 milliards 500 millions d'années, est décisive pour les francophones hors Québec.

Commençons par le début. Espérons qu'en l'an 2000 nous ne serons plus des francophones hors Québec. Il y a 30 ans, nous étions des traits-d'union, aujourd'hui nous sommes hors Québec. L'appellation est secondaire, mais j'en ai marre d'être hors quelque chose... tout Québec que ce soit.

D'ailleurs, souhaitons fermement que, d'ici 10 ans, le Québec aura décidé de ce qu'il veut faire quand il sera grand... politiquement s'entend. Le Québec est présentement le principal boulet au pied des francophones vivant dans le reste du

Canada. Plus que l'APEC, plus que CORE, plus que Filmon, Doer ou Castairs. Le Québec en 30 ans est passé brillamment à travers une révolution sociale, étatique, culturelle et économique. Quelqu'un devrait aujourd'hui dire aux politiciens québécois, et à une certaine élite culturelle, qu'avec leur nombrilisme nationaux ils font vieux jeu. Je n'ai rien contre la souveraineté du Québec ou la société distincte, mais bon dieu qu'ils se décident. On en a marre! Qu'ils arrêtent de nous empêcher de faire des gains!

DES OBJECTIFS A ATTEINDRE

D'ici 10 ans, il est à espérer que le gouvernement du Canada aura enfin rendu publique sa réglementation accompagnant ce qu'il y a presque deux ans était appelé la nouvelle loi sur les langues officielles. Deux ans. Enfin, à quelques poussières près. Et que cette réglementation donne du muscle à la loi. Du muscle pour crier partout au Canada, des outils et des leviers de développement. Plutôt que dans 10 ans, espérons que ce soit le cas dans 10 jours.

On peut espérer que, d'ici 10 ans, le Secrétariat d'Etat ne sera plus la seule vache à lait des francophones hors Québec, que d'autres ministères, comme celui de la Communication, (êtes-vous toujours vivant M. Masse?), jusqu'à Emploi et Immigration, feront leur part.

Espérons fatement aussi, qu'en l'an 2000, la Société Radio-Canada, le seul endroit hors Québec où il n'y a pas de radio-activité, aura compris que le Canada français ne se restreint pas à un quelconque quadrilatère

du centre-ville de Montréal, ou que Radio-Canada, Ottawa, tout au moins la radio, saura que le château Laurier n'est pas une banlieue de Maniwaki.

Espérons que, sur la scène politique, cette nouvelle décennie verra l'arrivée de plusieurs autres David Peterson, appuyés et soutenus par nos propres "Roys" et "Maîtres Grands". Et pas trop de "Voies-Croches" (nouvelle version). Traduisez et vous pourrez lire entre les lignes! Il nous faut aussi d'autres McKennas. Pas trop de "Puits" (traduisez) et moins de "Faiseurs" (traduire à nouveau).

NOS PROPOS MOYENS

Mais, dans tout cela, il ne faut pas se conter d'histoires. S'il y a une chose que j'ai retenu de mes trop longues nuits de conversations universitaires, c'est qu'au total, il ne faut compter que sur nos propres moyens. Au cours des années 90, il faudra plus de Jacques Marchand, d'AFCSO, d'ACFO et d'AFF, de Roger Lepage (Saskatchewan), de Georges Forest (Manitoba), d'André Lortie (Ontario), de Michel Bastarache (Nouveau-Brunswick) et de Paul Rouleau (vous connaissez).

Au cours des années 90, il faut absolument faire en sorte de contrôler notre propre développement. Au cours des années 90, il nous faut nos propres sociétés distinctes. La FFHQ se cherche un projet de société. Le voilà.

De quoi espérer que Galbraith avait tort!!!

Le drame qui se déroule en Haïti

Un combat pour échapper à l'agonie

par Philippe Guillaume

Le drame qui se déroule présentement en Haïti mérite une pensée raisonnable.

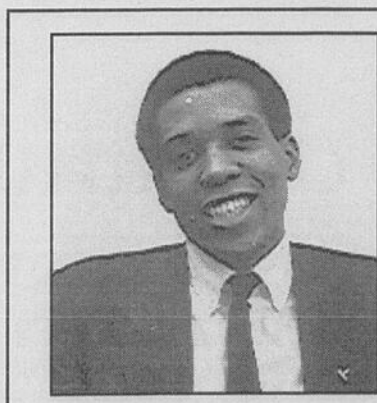
Vous parlez de politique, de partis, de leaders alors qu'il n'est question que de survie pour un peuple, que de justice réelle, que d'humanisme. Vous parlez de vengeance quand il ne s'agit que de rendre la vie plus vivable pour ce peuple si imbu de justice. Vous jouez aux prophètes armés, mais feignez d'oublier que les peuples n'ont jamais eu besoin de leçon pour se lancer sur les chemins de la violence et de la barbarie.

Les siècles ont succédé aux siècles, les guerres en ont préparé d'autres et le monde n'a pas avancé. Vous parlez d'enfants maigrelets, d'adultes ignorants, mais vos beaux discours n'ont jamais apporté le pain à leurs tables ni la lumière à leurs esprits.

Restituer ses valeurs

Il importe d'abord de restituer à ce peuple ses valeurs intrinsèques et de lui accorder ensuite les possibilités d'accès à de meilleures conditions de vie. Des idées? tout un chacun a ses opinions. S'agit-il d'une situation nouvelle, il y a autant de solutions proposées que de citoyens dans un pays.

De cette assemblée de sourds, nul prophète ne sera sauvé; le peuple privé de guides sages ira de révolutions en révolutions, de défaites en défaites jusqu'à cette fin tragique dans la mer bleue des Caraïbes. L'histoire est jalonnée de ces expériences



Philippe Guillaume, d'Ottawa, est d'origine haïtienne. Il a étudié le droit à Montréal et à l'Académie de droit international de LaHaye.

abominables et les esprits pensants s'y sont accommodés, du reste.

Feignant de satisfaire aux contentieux du peuple, ils (les leaders) ne font qu'assouvir leur soif de puissance. Cette crise du pouvoir qui les ébranle sera le bûcher où se consumeront leurs symptomatiques illusions.

Il y a une autorité que je qualifie de saine et il y a l'autre. La première, fille de l'humanisme, fait appel à la concertation de tous en vue d'un projet commun; celle-ci n'a rien à voir avec les idéologies. Plus pratique, elle s'évertue à mobiliser les potentialités des citoyens de façon à faciliter l'éclosion d'une société où chacun trouve mesure à ses talents, à ses espérances.

La seconde, sans aller dans les détails, frise, du moins rejoint la dictature. Il est vain de penser au bonheur des gens sans leur participation, comme il est stupide

<d'apprendre à un vieux singe à faire des grimaces>.

Les césars de ce monde ont connu cette vérité amère; au déclin de leur puissance, ils en ont eu la révélation extrême d'un monde de soleil, de visages radieux, d'enfants, de paysages lumineux. Toutes choses qu'au faite de leur gloire, ils essayaient de briser. Celui-ci voulait la lune, celui-là le soleil, cet autre la fin de tout ce qui respire excepté sa personne ou son clan, mais l'histoire les a ramenés à l'évidence que tout est périssable sauf la nature, y compris celle de l'humain ou, extrapolant, la volonté du peuple.

L'agonie

Laissant les généralités, je me propose de ramener ces considérations à une situation plus actuelle. Je veux signifier celle qui concerne Haïti et l'horrible combat que livre son peuple pour échapper à l'agonie. Car,

dans son cas, il est bel et bien question d'agonie.

Un peuple qui depuis son indépendance n'a cessé de voir rouler, comme Sisyphe, son rocher de misère au fond du gouffre où règnent en maîtres la pauvreté, la maladie, l'analphabétisme. A chaque coup émerge un leader qui, par quelque tour de magie, remonte la pierre au sommet de ses illusions et, épuisé, la laisse dévaler la pente pour la voir, impuissant, atterrir sur la tête de ces infortunés.

L'image pêche par trop de réalisme, direz-vous. Cependant, les faits sont là. Point n'est besoin d'une étude exhaustive pour se rendre compte de l'acuité du problème.

Sans vouloir jouer au prophète, au mage, j'avance qu'il est impérieux que cette nation se réconcilie avec elle-même. Non qu'elle oublie momentanément la justice, mais que les sentences de la loi s'accordent avec les grandes préoccupations du Monde Libre, à savoir la justice pour tous et d'une façon permanente.

L'ampleur, la gravité de la situation haïtienne forcent au silence; il convient maintenant d'harmoniser l'effort des muscles et l'énergie du <vouloir> pour atteindre cette nouvelle indépendance tant souhaitée et dans un cadre permanent. Comme passifs, nous garderons la bonté et le courage de ce peuple, auxquels nous ajouterons des structures fiables, seules garantes d'une constitution sinon idéale, du moins efficace et impartiale.

Les étudiants ne digèrent pas les coupures Via: les jeunes s'unissent

France Pilon
Le Droit

OTTAWA Les étudiants ne digèrent pas les coupures à Via Rail dont ils sont, disent-ils, les premières victimes.

Sans les moyens financiers dont disposent les adultes, les étudiants voient dans la décision du gouvernement conservateur de réduire, voire même couper, le transport ferroviaire dans certaines localités, une attaque directe à leur endroit.

Ils soutiennent qu'ils n'ont pas les moyens de voyager par avion et de payer des primes d'assurance-automobile exorbitantes, surtout en Ontario.

«Les étudiants n'auront pas d'autre choix que de prendre l'autobus et se taper jusqu'à 20 heures de route», a lancé Steven High, porte-parole des Jeunes néo-démocrates, lors d'une conférence de presse, hier, à Ottawa.

Ce dernier craint qu'avec l'élimination de la compétition, les compagnies de transport par autobus cèderont à la tentation de hausser substantiellement leurs tarifs.

À trois jours de la date fatidique du 15 janvier, où les coupures de services dans le transport des passagers à Via doivent entrer en vigueur, les jeunes libéraux et néo-démocrates ont formé un front commun avec la Fédération canadienne des étudiants (FCE) pour dénoncer le geste du gouvernement.

Ils ont annoncé également leur participation à la Journée de protestation nationale contre les coupures, qui se tiendra dans 17



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Les étudiants, qui se disent les premières victimes des coupures à Via Rail, entendent s'unir aux jeunes libéraux et néo-démocrates afin de lutter contre la déduction de services.

villes canadiennes dimanche, la veille où la hache tombera sur Via.

À Ottawa, c'est à la gare sur Alta Vista que la manifestation se tiendra à compter de midi.

Un moratoire

Ms Jane Arnold, présidente de la FCE, soutient que les coupures priveront les étudiants d'un moyen de transport «accessible et abordable», d'autant plus qu'ils l'utilisent plus que la moyenne. Ainsi, dit-elle, si seulement 3 % des Canadiens utilisent les chemins de fer, 15, 2 % des étudiants de l'Ontario prennent le train, contre 13 % au Québec et 12 % dans les

Martimes.

Dans une ultime tentative de faire entendre raison au gouvernement conservateur, la coalition étudiante demande un moratoire sur les coupures, la mise sur pied d'une commission royale d'enquête sur le transport ferroviaire et l'élaboration d'une stratégie nationale de transport.

Selon Nick Masciantonio, des Jeunes libéraux de l'Ontario, les coupures à Via sont «les premières lances portées au cœur du rêve national par le gouvernement conservateur».

«En matière de transport, les conservateurs n'ont qu'une seule

idée en tête: privatiser à n'importe quel prix», a lancé le jeune libéral.

Après la déréglementation des compagnies aériennes, souligne M. Masciantonio, et la privatisation d'Air Canada, les coupures à Via s'ajoutent au fardeau des consommateurs canadiens.

Cette «bataille du rail» s'inscrit dans un mouvement de contestation à l'échelle nationale qui vise à sursoir, in extremis, à la décision du gouvernement.

L'organisme Transport 2,000 et 11 municipalités doivent demander aujourd'hui une injonction en Cour fédérale pour stopper les coupures de services à Via Rail.

Une partie de la vie qui disparaît

Marilou Malboeuf
LeDroit

OTTAWA Tchou! Tchou!

Cet appel, six employés de Via Rail l'entendront pour la dernière fois, dimanche, lorsqu'ils feront les frais de coupures budgétaires envisagées par le gouvernement canadien, qui diminuera de moitié les services offerts au Canada, le 15 janvier.

Pour Denis Wistaff, agent de gare et employé de la compagnie de chemin de fer depuis 34 ans, «le train, c'est ma vie». Depuis sa tendre enfance, lorsqu'il se rendait aider l'un de ses oncles, travailleur de l'entreprise, il n'a cessé de croire en l'importance de ce moyen de transport.

«Moi, je vois le train comme quelque chose de grand. Je peux pas exprimer ce que je ressens exactement. J'y pense, et j'ai une grosse boule dans la gorge. Et c'est pas juste parce que je travaille ici!»

Pour lui, pas de doute: sans le développement du chemin de fer, le

pays ne ressemblerait aucunement à ce qu'il est aujourd'hui. C'est le chemin de fer qui a ouvert le Canada, soutient-il, l'air peiné.

Inquiet, l'homme de 40 ans se demande s'il pourra encore, dans quelques années, montrer à ses petits-enfants le train et expliquer son histoire sans qu'il n'aborde le sujet au passé.

Les problèmes ne font que commencer

Avec ses 11 années d'ancienneté, Daniel Rainville n'a pas pu éviter la mise à pied, puisqu'il demeure celui qui en détient le moins.

Vendeur à la billetterie et préposé à la gare, M. Rainville a espéré, jusqu'à la dernière minute, que le gouvernement fédéral reviendrait sur sa décision et garderait ses employés. Ce n'est pas ce qui s'est produit et, lundi, 2.761 personnes franchiront le seuil des diverses gares pour la dernière fois à titre d'employés,

dont près de 750 Québécois et Québécoises.

«Des coupures dramatiques comme ça, ça n'a pas de sens. Les gars qui ont décidé voyagent par avion et se foutent des passagers et des employés», a-t-il lancé, hier, visiblement secoué.

Bien que la compagnie l'ait invité, comme d'autres, à travailler à Montréal, il n'a aucune intention de s'y rendre. «Je pense que le train va de reculons. Je ne suis pas pour déménager toute ma famille et puis apprendre, quelques mois plus tard, que je suis mis à pied, encore une fois...»

Puisque Via Rail ne veut plus de lui, il le trouvera ailleurs, son avenir, soutient-il, tout de même incertain, n'ayant pas encore trouvé d'emploi.

Les trains, une partie de notre histoire

Passager une fois par mois, entre Ottawa et Montréal ou entre Ottawa et Toronto, Elliot Halperin

n'est guère heureux des coupures annoncées par le gouvernement fédéral, et la perspective que la billetterie fermera à 17 h, au lieu de 20 h, le forcera probablement à adopter l'autobus comme moyen de transport. Étudiant à l'université Carleton, M. Halperin privilégiait, jusqu'à maintenant, le train, puisqu'il le trouvait plus confortable, et que les horaires lui plaisaient.

«Les trains symbolisent beaucoup les voyages, au Canada. Je pense qu'on perd un peu de notre culture, en coupant les services, et que plusieurs passagers adopteront l'autobus au lieu du train...»

À quelques jours du grand départ, les employés de Via Rail travaillant à la gare d'Ottawa, autant ceux qui demeureront que ceux qui quittent, ne ressentent guère le besoin d'y aller à fond de train. Le désengagement se lisait sur leurs visages, et leurs pas lourds semblaient porter toute la tristesse du monde...

EN BREF

27 plaintes contre une papetière

Le ministère québécois de l'Environnement a annoncé, hier, qu'il venait de déposer 27 plaintes contre la Compagnie de papier Québec et Ontario Limitée, de Baie Comeau.

Le ministère reproche à l'entreprise d'avoir, entre le 1er janvier et le 4 septembre 1989, rejeté dans un effluent qui se jette dans le fleuve des eaux usées contenant trop de matières en suspension, particules de bois, de pâtes et autres.

Si elle est reconnue coupable, la compagnie sera passible d'amendes pouvant varier de 600 \$ à 250 000 \$ par chef d'accusation.

Menace de grève à Laval

Une menace de grève plane à l'université Laval.

Les 1200 professeurs syndiqués ont sommé la direction syndicale d'en arriver à une entente avec la direction universitaire d'ici au 7 février, à défaut de quoi un vote de grève pourra être pris, a expliqué hier le président du Syndicat des professeurs de l'université Laval (SPUL), M. Ramzi Salamé.

La convention liant les professeurs à l'université est échue depuis mai 1988.

«Injures raciales continues...»

Un enquêteur de la Commission canadienne des droits de la personne a découvert qu'une femme de la tribu Ojibway a été victime d'«injures raciales continues» de la part de bureaucrates lorsqu'elle était à l'emploi du secrétariat d'État.

L'enquêteur a découvert la preuve de discrimination raciale dans le bureau du ministre à Regina à l'endroit de Mme Mary Pitawanakwat. Un fonctionnaire aurait entre autres proféré l'injure: «Maudite Indienne».

Mme Pitawanakwat a été congédiée pour incompétence en 1986, trois ans après avoir porté plainte pour racisme et harcèlement sexuel au travail.

Jouer sans la GRC...

Les amateurs de jeux de hasard de The Pas ne sont plus hantés par la pensée que la GRC vienne les interrompre dans leur sport favori car, le jeu étant devenu légal dans une réserve indienne du voisinage, ils ne risquent plus de voir les agents effectuer des descentes et de finir la soirée entassés dans le panier à salade.

D'après l'accord signé cette semaine, la bande du Nord du Manitoba a le droit d'établir une commission des loteries chargée de régir des jeux de hasard semblables à ceux administrés par la Fondation des loteries du Manitoba.

LE PAYS

Vente d'énergie de Hydro-Québec aux Américains Plus de précision sur l'impact environnemental désirée

«Presse canadienne»

MONTPELIER L'absence d'études scientifiques poussées sur les impacts environnementaux de la construction de barrages à la baie James nuit au travail d'évaluation des commissions américaines chargées d'approuver les projets de vente d'énergie du Québec aux États du Nord-Est américain, soutiennent des spécialistes américains.

Au cours de leur témoignage hier, devant la Commission des services publics du Vermont, deux spécialistes en environnement de l'Université du Maryland ont fait valoir que les études d'impact environnemental d'Hydro-Québec ne permettaient pas de déterminer avec précision la conséquence du détournement des cours d'eau sur la faune et la flore du Grand Nord québécois.

«Nous avons découvert qu'en fait, on connaît très peu de choses sur l'impact environnemental de chacun des barrages et encore moins sur l'effet accumulé des conséquences de la construction d'un réseau de barrages. Dans ce sens, c'est une difficulté qui complique le processus décisionnel des instances américaines», a indiqué à l'issue des audiences Susan Hedman, professeur à l'Université du Maryland.

**7,6 milliards \$
en 30 ans**

De façon intermittente depuis l'automne, la Commission des services publics du Vermont étudie la proposition d'achat de 450 mégawatts d'énergie québécoise évaluée à 7,6 milliards \$, répartie sur une période de 30 ans se terminant en 2020. Plusieurs témoins ont déjà abordé divers aspects de la transaction et des solutions de rechange. Hier, c'était au tour des spécialistes de l'environnement de faire connaître les résultats du modèle informatique qu'ils ont développé pour évaluer l'impact de

la construction de barrages à la baie James.

Pour le professeur Alan Miller, compte tenu des données scientifiques environnementales

disponibles présentement sur les centrales thermiques au charbon et les barrages hydroélectriques, le projet de la baie James «représente une plus grande incertitude au

point de vue environnemental» que n'importe quelle centrale au charbon.

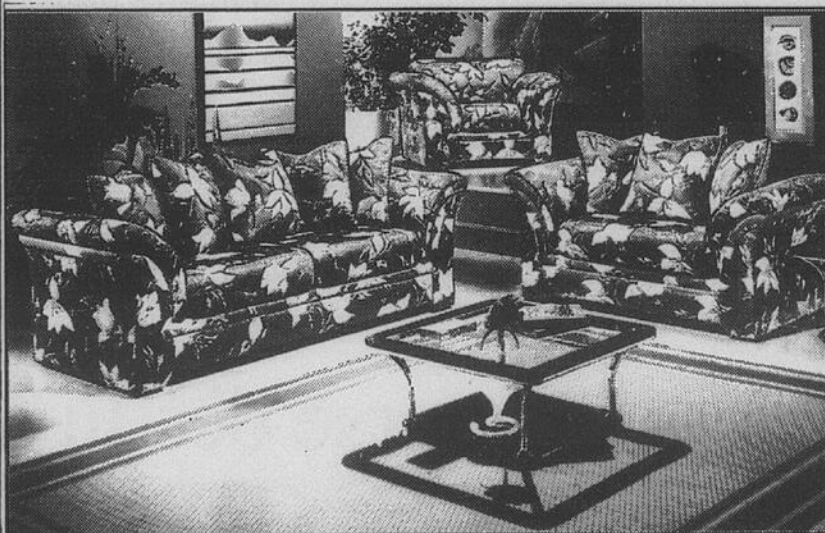
De façon générale, indique-t-il, les travaux de la baie James ont

des conséquences directes dans cinq secteurs précis: l'industrie de la pêche, la pêche pratiquée comme loisir, la chasse, les habitats naturels et les rivières.

The **BRICK** Trois super-magasins sous un même toit **PAS DE PAIEMENT AVANT JUIN!**

PAS D'ACOMPTE! PAS DE PAIEMENT MENSUEL! PAS D'INTÉRÊT! PAS D'ACHAT MINIMUM REQUIS!

LE SOLDE N'EST EXIGIBLE QU'À COMPTER DU 1^{er} JUIN 1990 (S.C.A.) SUR TOUS LES MEUBLES EN MAGASIN.



DIVAN AVEC DOSSIER À COUSSINS MULTIPLES
Ce magnifique ensemble, recouvert d'un tissu satiné à imprimé floral en coton très résistant, se distingue également par des pattes de type «parsons». Les appuis-bras légèrement évasés et le dossier constitué de coussins amovibles arborent un fini piqué très soigné.
Fauteuil 478\$ Canapé 548\$

**PAS DE PAIEMENT
AVANT JUIN
598**



ENSEMBLE DE LIT «EXPRESSION»

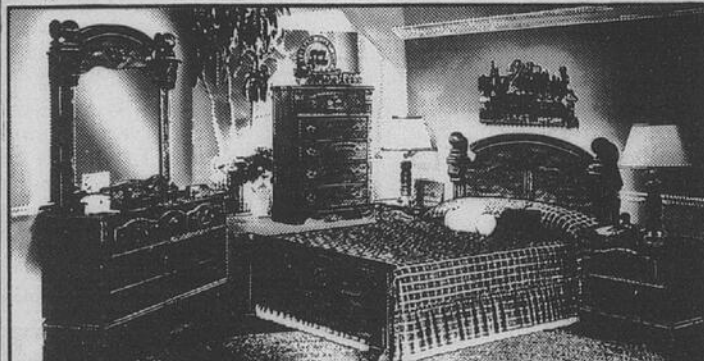
LIT Jumeau

CHACQUE MORCEAU 198\$*

Un recouvrement en tricot piqué 100% polyester sur mousse de 1 1/2" et mousse isolante de 1/2". Doté de 312 ressorts de largeur 13. Ensemble de lit double 498\$. Ensemble de lit «Queen» 548\$. Ensemble de lit «King» 798\$.

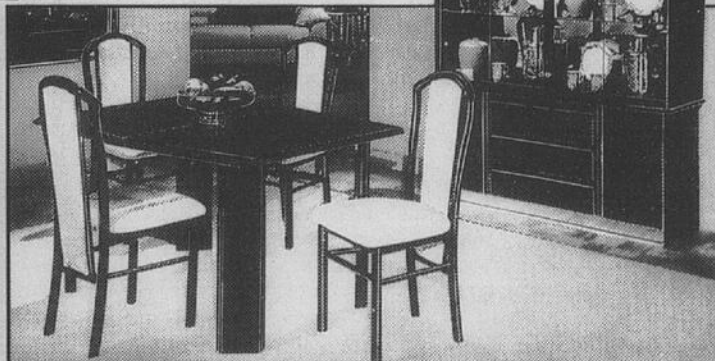
*Lorsque l'ensemble est acheté avec le sommier.

GARANTIE DE 25 ANS!



ENSEMBLE 4 PIÈCES POUR CHAMBRE AU FINI PIN DE STYLE COLONIAL AMÉRICAIN
Vous obtenez une commode de 64 pouces à 7 tiroirs, un miroir, une tête de lit «Queen», et une table de chevet. Un fini au pin de style ancien qui a de quoi embellir n'importe quelle chambre à coucher. Le chiffonnier assorti à 5 tiroirs (498\$) et chevet de pied pour lit avec longterons en acier (368\$) sont également disponibles.

**PAS DE
PAIEMENT
AVANT JUIN! 898**



ENSEMBLE DE SALLE À MANGER 7 PIÈCES, DE STYLE CONTEMPORAIN AU FINI NOIR ET LAITON
Vous obtenez un superbe vaisselier de 62 pouces de large orné d'un miroir, de même qu'une table de 42 par 70 pouces avec rallonge de 16 pouces, et quatre chaises rembourrées à haut dossier. Un ensemble pouvant compléter avantageusement toute salle à manger.

**PAS DE
PAIEMENT
AVANT JUIN! 1998**

PAS DE PAIEMENT AVANT AVRIL!

PLUS UN RABAI DU MANUFACTURIER «HOTPOINT» POUR UN TEMPS LIMITÉ

HOTPOINT
REFRIGÉRATEUR
17 pi. cu. SANS GIVRE

PAS DE PAIEMENT AVANT AVRIL 898\$-950\$ DE RABAIS **848**

NE PAYEZ QUE: 848

Du style à prix abordable. Une nouvelle approche esthétique distinctive qui se manifeste par un concept général, mais aussi par des tablettes recouvertes d'un fini blanc et à l'aspect régulier d'un fini blanc et à l'aspect régulier. Le même fini blanc se retrouve dans les compartiments à vitres et à l'intérieur, sans oublier les tablettes dans le compartiment à légumes et pour les légumes.

LAVEUSE ROBUSTE À MULTI-PROGRAMMES

PAS DE PAIEMENT AVANT AVRIL 598\$-305\$ DE RABAIS **568**

NE PAYEZ QUE: 568

La veste gemme d'appareils de style Allegro d'un choix varié de caractéristiques, dont le programme de lavage, moteur à 3 vitesses, choix de 5 températures de lavage, rinçage, filtre auto-nettoyant, agitateur en spirale, distributeur de produits de blanchiment et bien d'autres caractéristiques.

HOTPOINT
SÈCHEUSE DISPONIBLE À 378\$ (298\$-205\$ DE RABAIS)

CHAÎNE STÉRÉO DE 80 WATTS AVEC ENCEINTES EM110

NE PAYEZ PAS AVANT AVRIL **888**

NE PAYEZ PAS: 888

Amplificateur avec correcteur graphique à 5 gammes - Synthesiseur stéréo à mémoire - lecteur et magnétocassette (double) - tourne-disque à retour automatique - lecteur de disque compact - enceintes de marque VHS, modèle EM110.

NIKKO

21" COLORTRAK À TÉLÉCOMMANDE

NE PAYEZ PAS AVANT AVRIL **498**

NE PAYEZ PAS: 498

- Télécommande à 24 boutons
- Fonctions affichées à l'écran
- L'heure et le numéro du canal à l'écran
- Allumage instantané et programme automatique

RCA

SEARS

CORRECTION

Dans la circulaire "Dernière semaine de la vente d'entrepôt Sears" distribuée cette semaine.

Page A1 - Bibliothèque à 49 \$ ne sera pas disponible pour cette promotion.

Nous nous excusons de tout inconvénient.

**Le docteur
J. Guy
Morissette
orthopédiste**

**A MAINTENANT SON
CABINET DE CONSULTATION
AU 455, boul. Riel à
Hull.**

**AU MÊME NUMÉRO
DE TÉL.: 777-2719**

The **BRICK**

**Maintenant 37 magasins à travers le Canada
1653 Merival
225-8898**

LE PAYS

Proposition de Diane Lavallée ovationnée par les infirmières

Hausse des cotisations reportée d'un an

Michel VENNE
Presse canadienne

QUEBEC La présidente Diane Lavallée a rallié à sa cause, hier, la majorité des déléguées dissidentes au congrès de la Fédération des quelque 40 000 infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ) en proposant de reporter d'un an une hausse de cotisation que plusieurs jugeaient suicidaire.

La proposition, adoptée presque à l'unanimité, prévoit que la cotisation annuelle versée par les syndicats affiliés à la fédération sera augmentée d'environ 45 \$ par membre, le 1er janvier 1991, plutôt que le 1er janvier 1990 comme l'avait d'abord souhaité l'exécutif.

Moins d'une centaine des 1000 déléguées réunies à Québec depuis lundi ont voté contre la résolution, dont Denise Manzo, la présidente de l'Alliance des infirmières de Montréal (8000 membres), qui se présente contre Mme Lavallée aux élections qui se déroulent aujourd'hui.

Une ovation

Après le vote, la quasi-totalité des déléguées se sont levées pour ovationner l'exécutif et sa présidente, dont la réélection par une

majorité écrasante lui est désormais acquise.

Cette décision occasionnera un manque à gagner d'environ 1,5 million \$ qui sera toutefois comblé par le versement à la fédération des montants non utilisés d'un fonds spécial de 1,3 million \$ créé en juin et qui devaient être retournés aux syndicats locaux.

Les déléguées ont accepté de considérer ces sommes comme une cotisation spéciale.

Mme Lavallée a soutenu devant la presse que la proposition surprise présentée peu avant midi n'avait rien d'une manœuvre électorale.

«Nous avons cherché une solution susceptible de provoquer un ralliement, dit-elle. Avec les discussions qui ont eu lieu cette semaine, nous avons réalisé qu'il était plus difficile qu'on le croyait pour les syndicats affiliés d'aller percevoir une cotisation augmentée dès maintenant», a-t-elle ajouté.

Pour avoir défié la loi 160 l'automne dernier par une grève illégale, la FIIQ est privée de la perception automatique des cotisations à la source jusqu'en juillet 1991. Les syndicats affiliés doivent cotiser leurs membres de façon volontaire. A ce jour, la fédération ne réussit à percevoir que 55 pour cent des cotisations de ses membres, mais prévoit que cette



La présidente des infirmières Diane Lavallée

proportion passera graduellement à 90 pour cent en juillet prochain.

L'aspirante à la présidence Denise Manzo estime pour sa part que les difficultés de perception qui existent aujourd'hui seront les mêmes en janvier 1991. Elle aurait souhaité que la hausse des cotisations ne survienne que lorsque la perception automatique sera rétablie.

Difficultés financières

Quelques-unes des déléguées, qui ont participé au débat, ont exprimé par ailleurs leurs craintes quant à l'avenir à long terme des réserves financières de l'organisation. En 1991, la FIIQ se retrouvera en pleine période de maraudage et à l'aube de la prochaine négociation collective, deux activités susceptibles de coûter plusieurs millions de

dollars.

La trésorière de l'organisation, Eileen King, soutient que l'arrangement convenu permettra à la fédération de maintenir ses activités telles que prévues et de dégager à la fin de 1990 un fonds de roulement d'environ un demi-million. Actuellement, la FIIQ affiche un déficit accumulé de 88 000 \$ sur un budget annuel de 8 millions \$.

De plus, dit-elle, 7,5 pour cent des cotisations perçues sont toujours versées dans un fonds spécial pour la prochaine négociation et cinq pour cent dans le fonds de défense.

En juin prochain, les infirmières seront appelées à déterminer le montant d'une autre cotisation spéciale qu'elles ont accepté, mardi, de verser dans une cagnotte, qui permettra de répartir parmi les 40 000 membres les amendes que doivent payer celles qui ont débrayé illégalement en septembre.

Le congrès se termine aujourd'hui.

La succession à John Turner

Sheila Copps entamera la course dès lundi

Presse canadienne

OTTAWA Lundi prochain, la députée libérale de Hamilton-Est, Sheila Copps, lancera véritablement la course au leadership de son parti en annonçant qu'elle sera candidate à la succession de John Turner.

Mme Copps, ancienne députée à la législature ontarienne, avait fini deuxième dans la course qui a élu, en mars 1982, David Peterson, l'actuel premier ministre de l'Ontario.

Elle sera suivie dans sa démarche, mercredi, par le député de Lasalle-Emard, Paul Martin, et d'au moins quatre autres candidats qui ont déjà manifesté leur intention de se lancer dans la course au cours des prochaines semaines.

M. Martin est depuis plusieurs

années présenté comme le dauphin de M. Turner, qui n'a cependant pas l'intention d'accorder publiquement son appui à qui que ce soit d'ici au 23 juin, date de l'élection de son successeur.

L'organisation de l'ex-ministre libéral dans le gouvernement de Pierre Trudeau et ancien candidat au leadership libéral en 1984, Jean Chrétien, a déjà indiqué qu'il annoncera officiellement son entrée dans la course, le 22 janvier.

Entretiens, M. Chrétien prononcera, mardi, une allocution sur l'accord constitutionnel du lac Meech devant les étudiants de l'Université d'Ottawa. Jusqu'à maintenant il a été farouchement opposé à cette entente, mais on a laissé entendre récemment qu'il s'apprêterait à adoucir sa position pour ne pas s'aliéner l'appui des

délégués québécois.

Le député de Broadview-Greenwood en Ontario, Dennis Mills, un indéfectible trudeauiste, qui a longtemps travaillé dans l'ombre dans le cabinet de son idole Pierre Trudeau, a aussi confirmé qu'il annoncerait sa candidature à la fin de février. A la convention de 1984, il avait appuyé M. Chrétien.

Un autre candidat du Québec, l'ancien ministre de l'Environ-

nement dans la gouvernance de Robert Bourassa, Clifford Lincoln, sera de la compétition, si toutefois il réussit à se faire élire, le 12 février prochain, dans la circonscription de Chambly, où il tente présentement de remplacer le député conservateur démissionnaire Richard Grisé et de battre le seul espoir néo-démocrate au Québec, soit le candidat Phil Edmunston.

CORRECTIONS

Le cahier **EATON-FOYERAMA NOUVELLE VAGUE** distribué mercredi le 10 janvier 1990.

À noter:

Page 1 (couverture), Articles 1A, 1B et 1B1 - Canapé "Sealy Supreme", fauteuil "Sealy Supreme" et causeuse "Sealy Supreme" (hors-photo).

SERONT DISPONIBLE LE 31 JANVIER, 1990.

Page 1 (couverture), Article 1B - Fauteuil "Sealy Supreme". **COUSSIN D'APPOINT FRANCES N'EST PAS INCLU.**

Page 23, Article G - Plan de travail-rangement de cuisine. **SERONT DISPONIBLE LE 6 MARS 1990.**

Page 25, Article H - Lampe murale à bras pivotant. **PRIX PLUS BAS QU'INDIQUÉ. DEVRAIT ÊTRE 69.00 CHAQUE.**

Ces erreurs se sont glissées dans notre publicité par inadvertance. Eaton s'excuse de toute inconvenance ou contretemps à ses clients

EATON

40 ANNÉES

SIRBAIN
LA FOURRURE DE DEMAINCOUPON D'UNE VALEUR DE
\$100⁰⁰sur tout accessoire SIRBAIN avec
l'achat d'un manteau long.

Offre se termine le 31 jan. 1990

Furs of the future
Place Boyer 2208,
boul. St-Joseph, Orléans
830-2946Sirbain
Place du Centre
200, pr. du Protage, Hull
771-1005

Pour les boutiques de la région ayant nos produits composez 830-2946

LA BROCHETTERIE DU
MOTEL CONCORDE

333, ch. Montréal 745-2112

vous présente du lundi au vendredi

son

SPÉCIAL DU MIDI

Repas complet

\$4.75

PLUS

Tous les soirs Table d'Hôte

Steak

Poulet

Mets Italiens

9.95

ET PLUS

Notre spécialité

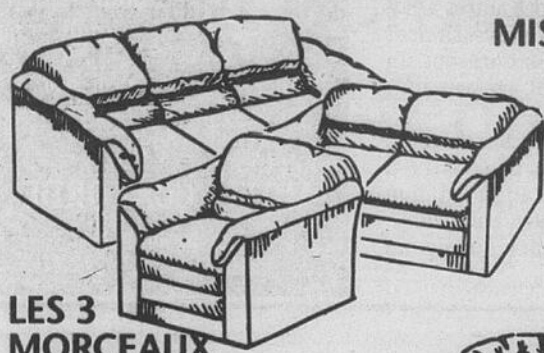
LA VRAI CUISINE

MAISON

STATIONNEMENT GRATUIT

ATTENTION

MEUBLES & MATELAS - OUVERT AU PUBLIC

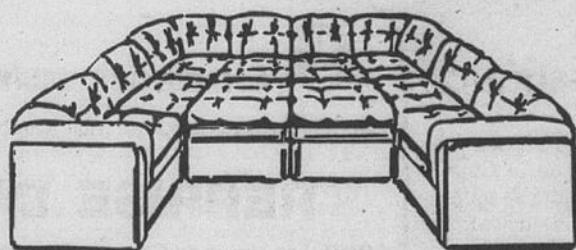


LES 3 MORCEAUX

MISE DE COTÉ GRATUITE

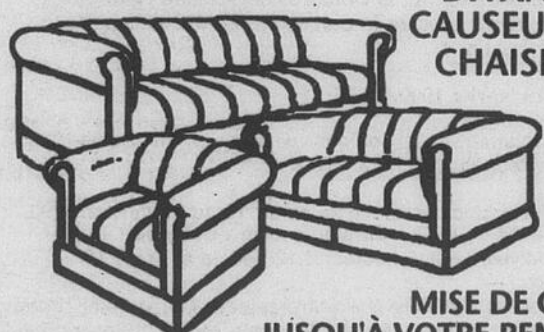
\$388

\$388



DIVAN
CAUSEUSE
CHAISE

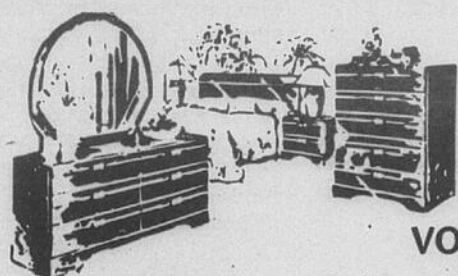
\$388



LES 3 MORCEAUX!

MISE DE COTÉ GRATUITE
JUSQU'À VOTRE REMBOURSEMENT D'IMPÔT!

ENSEMBLE
DE CHAMBRE À COUCHER
4 MORCEAUX



\$498

VOS OBTENEZ 4 MORCEAUX!

NOIR & LAITON, Tout comme une pièce d'art moderne, cet ensemble de chambre à coucher de fabrication soignée, inspiré du style DÉCO, est une grande réussite autant au niveau du style que du confort. En lacque noire lustrée, de style contemporain et très pratique, offrant beaucoup d'espace de rangement, cet ensemble de fabrication de la plus haute qualité comprend, une tête de lit et monture de lit de dimension double ou "Queen", un miroir et une commode double, et en plus, votre option préférée, soit une commode à 4 tiroirs ou une table de chevet.

**TOUT
NEUF**



**TOUT
NEUF**

VENDUS EN ENSEMBLES

LITERIE SÉRIE POSTURE

TOUTE NEUVE
MISE DE COTÉ
GRATUITE

VENDUS PAR ENSEMBLES
MISE DE COTÉ
GRATUITE

POSTURE PLUS FERME
GARANTIE LIM. 5 ANS

\$38

JUMEAU \$38 LA PCE
DOUBLE \$43 LA PCE
GRAND \$58 LA PCE
TR. GR. \$58 LA PCE

IMPERIAL EXTRA FERME
GARANTIE LIM. 10 ANS

\$78

JUMEAU \$78 LA PCE
DOUBLE \$98 LA PCE
GRAND \$114 LA PCE
TR. GR. \$124 LA PCE

**POSTURE CLASSIQUE
EXTRA FERME**
GARANTIE LIM. 5 ANS

\$58

JUMEAU \$58 LA PCE
DOUBLE \$68 LA PCE
GRAND \$78 LA PCE
TR. GR. \$78 LA PCE

**MEDICO-PEDIC
SUPER FERME**
GARANTIE LIM. 15 ANS

\$98

JUMEAU \$98 LA PCE
DOUBLE \$118 LA PCE
GRAND \$143 LA PCE
TR. GR. \$148 LA PCE

**POSTURE PROFIL
DE LUXE FERME**
GARANTIE LIM. 5 ANS

\$68

JUMEAU \$68 LA PCE
DOUBLE \$78 LA PCE
GRAND \$98 LA PCE
TR. GR. \$98 LA PCE

**POSTURAMIC ED. ANNIV.
SUPER FERME DE LUXE**
GARANTIE LIM. 20 ANS

\$108

JUMEAU \$108 LA PCE
DOUBLE \$128 LA PCE
GRAND \$149 LA PCE
TR. GR. \$156 LA PCE

NATIONWIDE WAREHOUSE & STORAGE, INC.

1230, vieux ch. Innes, #410,411,412

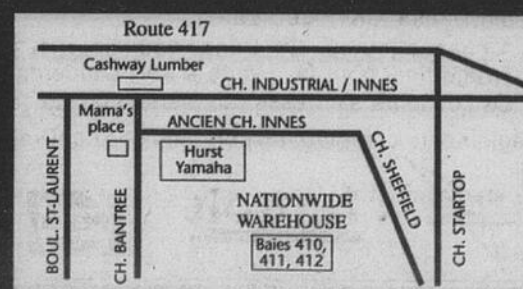
(À l'arrière de Hurst et Yamaha)

Ottawa (Ontario) K1b 3V3 613-744-5858

HEURES:

Lun., mar. et mer., 10h-18h
Jeu., vend., 10h-21h
Sam., 10h-18h

CONDITIONS:
COMPTANT
CHÈQUE
MC/VISA



LE PAYS

Quelque 13 000 universitaires concernés au Québec

Aide retardée aux étudiants à temps partiel

Lia Levesque
Presse canadienne

MONTREAL Contrairement à ce qu'ils croyaient, des milliers d'étudiants à temps partiel n'auront pas accès dès cette année à l'aide financière du régime des prêts et bourses.

C'est ce que l'Association nationale des étudiants du Québec (ANEQ) a découvert récemment, après avoir étudié la réforme annoncée par le ministre de l'Enseignement supérieur Claude Ryan.

Le 19 décembre, lorsqu'il avait donné le détail de sa réforme du régime des prêts et bourses, le ministre Ryan avait fait mention du «principe d'une aide financière éventuelle pour les étudiants à temps partiel».

Pour la secrétaire générale de l'ANEQ, Josette Côté, il «était acquis», que l'accessibilité à l'aide financière pour les étudiants à temps partiel faisait partie de la réforme et entraînait en vigueur en même temps que les autres clauses. «Cela avait toujours été clair.»

Or, récemment, l'ANEQ apprendait «par hasard» du bureau du sous-ministre à l'aide financière, que l'entrée en vigueur de cette clause était remise à une date indéterminée. Les autres articles doivent entrer en vigueur dès la rentrée de septembre 1990.

Au bureau du sous-ministre, on a expliqué à l'ANEQ que «c'est le Conseil du trésor qui avait bloqué cette mesure» d'aide aux étudiants à temps partiel.

Selon l'association d'étudiants, 13 000 universitaires à temps partiel étaient susceptibles de recevoir pour la première fois une aide financière du ministère.

L'ANEQ croit que le gouvernement économisera 5,3 millions \$ en reportant à une date indéterminée l'application de cette clause.

Camouflage

Mme Côté accuse carrément le ministre d'avoir «camouflé cette information et d'induire volontairement la population en erreur» en évaluant sa réforme globale à 52 millions \$. «Si on enlève les coupures effectuées, la réforme maigrit à vue d'oeil. On est en bas de 10 millions \$ nets injectés», affirme Mme Côté.

L'ANEQ s'oppose aussi à une autre clause de la réforme, qui restreint la définition de l'autonomie de l'étudiant face à ses

parents.

Jusqu'à présent, un étudiant pouvait être déclaré indépendant de ses parents s'il avait travaillé durant deux ans, peu importe que ces années aient été consécutives ou non. Avec la réforme, il devra avoir interrompu ses études pendant au moins deux années consécutives pour être déclaré financièrement indépendant de ses parents.

Moyens d'action

L'Association nationale des étudiants entend répéter ses doléances devant la commission parlementaire, le 21 février à Québec.

Mais, craignant que cela ait peu

de poids, elle protestera à sa façon par d'autres «moyens d'action» visant à «établir le rapport de forces avec le gouvernement».

Grèves? Manifestations? Occupations de bureaux? L'ANEQ n'a pas encore arrêté sa stratégie. Durant le week-end, ses dirigeants rencontreront ceux des autres associations étudiantes universitaires et ensemble, ils élaboreront un plan d'action. Mardi, on connaîtra la stratégie de riposte.

Les étudiants font aussi face à une hausse des frais de scolarité à l'université. Cette augmentation devait justement être compensée par les améliorations au régime des prêts et bourses.

La Cour et la fusion de Rouyn-Noranda
Plus qu'une technicalité linguistique

Presse canadienne

ROUYN-NORANDA L'adoption d'une loi correctrice annoncée par le ministre de la Justice du Québec, Gil Rémillard, ne résoudra pas, mais relancera plutôt la bataille juridique autour de la fusion des villes de Rouyn et de Noranda.

Les opposants à la fusion affirment que ce n'est pas seulement sur une technicité linguistique que la Cour d'appel du Québec a invalidé le décret établissant les lettres patentes de la nouvelle municipalité. «La Cour d'appel nous a donné raison sur ce point, et sur le fond de notre requête», ont précisé, hier, en conférence de presse à Rouyn-Noranda, les porte-parole du Comité pour la défense des droits démocratiques des Citoyens de Noranda (antifusionnistes).

Copie du jugement à l'appui, le comité a démontré que la Cour d'appel décréait la nullité de toute la loi 190 (portant sur la fusion), à la suite de nouvelles questions soulevées par amendement par les appelants et dont la présentation avait été acceptée par les deux parties.

On y trouve entre autres, dit Albert Saint-Clair, vice-président du Comité, des représentations sur les droits et liberté et la définition de la qualité d'électeur au référendum tenu en 1986 sur la fusion.

En 1986, le référendum décrété par Québec avait donné 54 pour cent en faveur de la fusion. Par contre, la loi 190 reconnaissait qualité d'électeur, selon M. Saint-Clair, à des corporation et à des non résidents de Rouyn et Noranda, ce qui aurait entraîné des irrégularités.

VISAGE



Club de
rencontre
Bar et danse
pour gens
seuls

Jeudi, vendredi, samedi, 20 h,
entrée gratuite pour les dames
tous les jeudis jusqu'à 21 h

MOTEL CONCORDE

333, ch. Montréal
745-2112 — 827-1293



Commission scolaire Outaouais-Hull

225, rue Saint-Rédempteur, Hull (Québec) J8X2T3 téléphone: 771-4548

REPRISE D'EXAMEN

POUR: Les élèves du Cégep et les personnes du marché du travail demeurant sur le territoire de la Commission scolaire Outaouais-Hull, la Commission scolaire Pontiac, la Commission scolaire Haut-Gatineau, la Commission scolaire la Seigneurie et la Commission scolaire Vallée-de-la-Lièvre.

DATE: Du 15 au 19 janvier 1990.

LIEU: Centre administratif de la Commission scolaire Outaouais-Hull 225, rue St-rédempteur Hull, Qc J8X 2T3

INSCRIPTION: L'inscription est obligatoire, du 15 au 19 janvier 1990, au centre administratif de la Commission scolaire Outaouais-Hull (Ressources éducatives) entre 8 heures et 12 heures et entre 13 heures et 16 heures.

Les personnes désirant s'inscrire doivent présenter leur dernier relevé de notes du ministère de l'Éducation et acquitter les frais d'inscription (15,00 \$) par examen payable en argent comptant. Pour plus de renseignements, on peut communiquer avec Line Lalonde au numéro 771-4548 pendant la période d'inscription.

Le secrétaire général
ANRÉ COULOMBE



Participez aux super journées Célébration Ski Danse

LeDroit

Le samedi 13 janvier à la station de ski Mont Ste-Marie de 10 h à 18 h

Au programme : des jeux, de l'animation, des concours ! Venez vous amuser avec la super équipe de **LeDroit** et courez la chance de GAGNER UN VOYAGE POUR 2 PERSONNES À FORT LAUDERDALE offert par **AirCanada** et **Sheraton Yankee Trader Beach Resort** ou **Sheraton Yankee Clipper Beach Resort**. Le voyage comprend le transport aérien aller-retour Ottawa-Fort Lauderdale (vol direct) pour 2 personnes sur les ailes d'Air Canada et l'hébergement (6 nuits). Taxes et services en sus.

Pour participer :

1. Remplissez le bulletin de participation publié dans LeDroit les vendredis 12, 19, 26 janvier, 2, 16, 23 février, 2 et 16 mars et déposez-les dans la boîte prévue à cette fin aux journées Ski Danse CKTF-LeDroit.
2. À chaque journée Ski Danse vous pourriez gagner un sac sport LeDroit.
3. Tirage final pour le voyage à Fort Lauderdale : le dimanche 18 mars au Mont Cascades.
4. Ce concours s'adresse aux personnes de 18 ans et plus.

Règlements complets disponibles chez LeDroit.



LeDroit



Bulletin de participation

Concours « Voyage à Fort Lauderdale »

Nom : _____

Adresse : _____

Province : _____ Code postal : _____

Tél. rés. : () _____ bur. : () _____

Les fac-similés ne seront pas acceptés.

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Lac Meech: Taylor plaide en faveur d'une «entente quelconque»

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTREAL Le président de la Banque Royale du Canada, Allan R. Taylor, s'est prononcé hier en faveur d'une «entente quelconque» entente du lac Meech tandis qu'il apportait son soutien inconditionnel à la politique monétaire de la Banque du Canada, marquée actuellement par le maintien de taux d'intérêts élevés.

Dans un discours prononcé exclusivement en anglais à Montréal lors de l'assemblée annuelle des actionnaires de la Royale, M. Taylor a estimé que «l'absence de la signature du Québec au bas de l'acte constitutionnel est une honte nationale». Il juge que la «pleine réintégration du Québec au sein de la famille constitutionnelle est une nécessité» et qu'un éventuel échec des négociations pourrait avoir d'importantes conséquences économiques et financières.

Toutefois, M. Taylor est demeuré volontairement flou dans son soutien à l'accord du Lac Meech en laissant ouvertes toutes les portes disponibles afin d'éviter de froisser les partisans et les opposants de l'accord tel qu'il est ou d'un éventuel accord modifié ou parallèle.

Dans son allocution puis en conférence de presse, il a insisté pour parler d'un accord du Lac Meech. «Je parle d'une entente quelconque parce qu'il est peut-être encore temps d'améliorer l'accord actuel ou tout accord parallèle, ou subséquent.» Il devait aussitôt rappeler que «toutefois, même l'absence d'améliorations n'a pas à entraîner l'échec de l'idée du lac Meech.»

Un peu plus tôt il avait dit ignorer «si l'entente du lac Meech constitue ou non le meilleur compromis possible».

M. Taylor a lancé un appel au compromis de toutes les parties, jugeant que la fédération canadienne «offre un très bel exemple de solidité fondée sur des compromis». Il estime que «la rédaction du texte original en 1987 (de l'accord du lac Meech) a constitué un exploit remarquable. La ratification unanime de ce document ou d'une version modifiée sera elle aussi remarquable».

Banque du Canada

Par ailleurs, M. Taylor s'est porté à la défense de la politique anti-inflationniste de la Banque du Canada qui a pour effet de maintenir à un niveau fort élevé les taux d'intérêts. Il prétend que cette politique est «parfaitement adaptée aux circonstances actuelles».

Il s'est dit convaincu que la politique monétaire doit viser la stabilité des prix, donc contrer les forces inflationnistes qui, selon lui, continuent d'être présentes. «Il n'y a pas 36 manières d'arriver à une telle stabilité mais une seule, à savoir le maintien de la politique actuelle de la Banque du Canada.» Il soutient qu'un allègement de cette politique risquerait d'aggraver l'inflation et d'accroître les difficultés économiques puisque la masse monétaire croîtrait de manière accélérée. Alors «les taux d'intérêts atteindraient rapidement de nouveaux sommets et les victimes d'aujourd'hui souffriraient davantage.»

Déficit



M. Allan R. Taylor

M. Taylor croit que le problème est ailleurs. «Arrêtons de nous en prendre à la Banque du Canada qui pratique une bonne politique monétaire et concentrons-nous sur les élus qui mènent encore une mauvaise politique fiscale», a-t-il lancé après avoir incité les actionnaires à écrire à leurs députés pour qu'ils s'attaquent au déficit fédéral.

Selon lui, les «énormes déficits budgétaires» qu'accumule Ottawa sont en bonne partie responsables de la hausse des taux d'intérêts puisque l'Etat emprunte des «sommes immenses». Un «cercle vicieux» est entretenu par les déficits qui viennent gonfler la dette dont le financement vient ensuite accroître encore le déficit, et ainsi de suite.

M. Taylor croit qu'une «politique fiscale responsable» passe par une réduction des dépenses. Il

reconnait que cela exigera des «sacrifices» et que le choix des coupures constitue un «cas-tête pour un politicien». Il ne donne toutefois aucune indication sur les dépenses qu'il souhaite voir coupées.

Tiers-Monde

Lors de l'assemblée d'hier, des représentants des milieux religieux sont intervenus pour féliciter la banque de son attitude réceptive dans le débat sur l'endettement des pays du Tiers-Monde. Actionnaires de la Royale, ils devaient à l'origine présenter une proposition à l'assemblée mais après une rencontre avec la direction, il fut convenu que des déclarations de la banque et des églises seraient transmises par le courrier à tous les actionnaires, ce qui fut fait. Dans le document, les églises demandent à la Banque d'accepter de réduire les dettes, ce que l'institution se dit prête à considérer à certaines conditions.

Signalons que lors de son dernier exercice financier, la Banque Royale a pris une provision additionnelle de 1,1 milliard \$ pour parer aux risques des prêts consentis à certains pays. Actuellement, 70 pour cent de la somme totale de 4,16 milliards \$ des prêts de la Royale aux pays jugés à risque est maintenant couverte par les provisions. M. Taylor a précisé qu'aucune provision additionnelle n'est prévue cette année.

Baisse du taux d'escompte

Presse Canadienne

OTTAWA Le dollar canadien a pris du poids, jeudi, alors que la Banque du Canada poursuivait sa lutte contre l'inflation et réduisait légèrement son taux d'escompte. Celui-ci, qui affichait 12,44 pour cent la semaine dernière, a été ramené à 12,43.

La baisse infime du taux d'escompte n'a pas réussi à refroidir l'enthousiasme pour le dollar canadien, qui est remonté à sa plus haute cote depuis neuf ans.

Selon les experts, le léger recul du taux d'escompte montre bien que la banque centrale n'est toujours pas disposée à réduire sensiblement les taux d'intérêt à court terme, et c'est ce qui a fait monter le dollar canadien par rapport à la devise américaine.

La Banque du Canada est intervenue cette semaine sur les marchés monétaires pour enrayer la spéculation sur une baisse prochaine du loyer de l'argent.

Le Permanent mise sur son monde

Rolande Parent
Presse Canadienne

MONTREAL Le nouveau propriétaire de la société immobilière Le Permanent, Paul Legault, qui vient d'acheter de Canada Trust les 44 succursales immobilières et l'infrastructure de la compagnie au Québec, a annoncé hier un train de mesures visant à s'attacher ses 1000 agents immobiliers.

Convaincu que «la plus grande valeur d'une compagnie immobilière, c'est son personnel» et que le problème numéro un du courtage immobilier réside dans la forte rotation de celui-ci, M. Legault offre aux agents de devenir actionnaires, de partager une part des profits et d'acquiescer s'ils le veulent le statut de

travailleur autonome.

En conférence de presse, hier, M. Legault a indiqué vouloir cependant conserver 51 pour cent des actions de la compagnie dont il n'a pas voulu dévoiler le prix d'achat et proposer à ses cadres un plan préférentiel d'acquisition.

Outre ce régime d'actionariat ouvert aux employés, M. Legault veut mettre en place un système de partage des profits auquel auront accès tous les employés salariés et tous les agents qui auront produit au moins 40 000 \$ de commissions.

Le Permanent distribuera en outre à son personnel, en fin d'année, la moitié des profits qui dépasseront huit pour cent des commissions brutes.

Agent autonome

De plus, Le Permanent offrira aux agents qui le désirent la possibilité de devenir des travailleurs autonomes, comme c'est souvent la pratique dans les petites agences immobilières.

L'agent autonome reçoit la totalité de sa commission à la suite d'une transaction et acquitte lui-même les divers frais (cartes d'affaires, pancartes, annonces).

Depuis trois ans, Canada Trust avait imposé une assurance invalidité aux agents.

«Cela a coûté 250 000 \$ et on a dû couper ailleurs. Plusieurs n'en voulaient pas et préféraient gérer eux-mêmes leurs affaires», a signalé M. Legault pour qui la direction de Canada Trust avait manifestement trop duré.

EN BREF

PRÉFÉRENTIEL A 13.50%



TORONTO

3,941.70 (0.14).

MONTREAL

1994.01 (4.40)

DOW JONES

2760.66 (10.02)

DOLLAR

0.86.49 \$US

OR

A 478 SCAN

ARGENT

a 6.160 SCAN

Don

OTTAWA Le Centre de recherche et de ressource Asie-Pacifique de l'Université Carleton a reçu récemment un don de 95000\$ de la Fondation Max Bell. Ces fonds seront utilisés pour offrir aux décideurs et aux gens d'affaires des renseignements sur l'évolution de la situation dans les pays de la région Asie-Pacifique et sur l'impact de ces changements sur les relations qu'entretient le Canada avec cette partie du monde.

Prêt de 500000\$

OTTAWA La firme GasTOPS, de Gloucester, va recevoir bientôt un prêt de 500000\$ de la Société de développement de l'Est de l'Ontario afin de procéder à une expansion de ses opérations. Spécialisée dans la conception et l'élaboration de systèmes de d'analyse d'ingénierie, cette entreprise a entrepris des importants travaux de construction et d'amélioration évalués à 1,2 millions\$. Dans les cinq années qui suivront leur achèvement, au moins 120 emplois seront créés.

Jeux du commerce

HULL Une délégation de 100 étudiants de l'Université du Québec à Hull (UQAH), provenant majoritairement des secteurs de l'administration, de la comptabilité et des relations industrielles, participe à compter d'aujourd'hui à la 2e édition des Jeux du Commerce, qui se déroulent à Sherbrooke. Se terminant samedi, les jeux comprennent des activités académiques, sportives et socio-culturelles. L'année dernière, l'UQAH avait remporté les honneurs du débat oratoire et s'était classée 4e au classement général.

Des difficultés techniques empêchent encore aujourd'hui la parution des cotes de la bourse.

L'ÉCONOMIE

Baisse des bénéfices

Presse Canadienne

OTTAWA Les bénéfices des sociétés industrielles ont diminué durant les mois de juillet, août et septembre l'an dernier tandis que le revenu du travail était en hausse en octobre, a annoncé Statistique Canada hier. Les bénéfices d'exploitation, à l'exclusion des revenus de placement et postes extraordinaires, sont tombés à 11,1 % (chiffre révisé) durant le troisième trimestre, après correction des variations

saisonniers, note l'organisme fédéral. Statistique Canada avait annoncé précédemment que les bénéfices d'exploitation avaient reculé de 9,8 % au troisième trimestre, selon une estimation préliminaire. La baisse des bénéfices fait suite à une diminution de 12,1 % au deuxième trimestre et ramène les bénéfices à leur plus bas niveau depuis le premier trimestre 1987. Les bénéfices d'exploitation au troisième trimestre étaient de 7,4 milliards.

Faillite chez Allen expédition

Jules Richer
LeDroit

OTTAWA La firme Allen expédition internationale, de Hull, a fait faillite la semaine dernière entraînant la mise à pied d'une demi-douzaine de personnes.

Spécialisée dans l'entreposage et les déménagements, l'entreprise de la rue Edmonton a été victime d'une baisse de son chiffre d'affaire et d'un programme d'expansion trop rapide, a indiqué

Gilbert Houle, le syndic chargé de l'affaire. Celui-ci a expliqué qu'il s'agissait d'une faillite volontaire.

A la fermeture de ses livres, Allen affichait, selon le bilan provisoire dressé par le syndic, un actif de 425 000 \$ et un passif de 627 000 \$.

L'entreprise faisait affaire avec le gouvernement fédéral. Elle assurait principalement l'entreposage des effets de fonctionnaires en mission à l'extérieur.

M. Houle a effectué des démarches auprès des autorités gouvernementales afin de s'assurer que les biens entreposés soient relocalisés ailleurs.

Des particuliers avaient aussi signé des contrats avec Allen. Ceux-ci ont été avisés de la situation par le syndic.

L'assemblée des créanciers aura lieu le lundi 22 janvier aux bureaux de Raymond Chabot Fafard Gagnon, à Hull.

Ford: 400 mises à pied

Presse Canadienne

WINDSOR Plus de 400 travailleurs de l'automobile employés à trois des cinq usines Ford de la région de Windsor ont reçu un avis de mise à pied pour le début du mois prochain.

Selon M. Jim Hartford, porte-parole de Ford, c'est à la baisse des ventes de véhicules en Amérique du Nord qu'il faut attribuer le congédiement temporaire de 325 travailleurs des lignes d'assemblage et de 78 techniciens.

Ces mises à pied, en vigueur le 5 février, sont pour un temps indéterminé, a-t-il ajouté.

M. Hartford a précisé qu'une diminution de la demande de moteurs Ford a ralenti les usines d'Amérique du Nord et obligé une usine de Windsor à réduire sa production de 1200 moteurs à 925 moteurs par jour.

En décembre, Ford avait fermé quatre de ses usines de Windsor durant une semaine, mettant temporairement à pied plus de 3000 travailleurs.



MARCEL JOY INC

UNE CARRIÈRE EN IMMEUBLES

Pourquoi pas?

Si vous avez du talent, de l'ambition et la volonté de réussir, notre bureau Century 21 vous offre la possibilité de prouver votre valeur. À titre d'agent chez Century 21, vous pouvez gagner le maximum. Vous recevrez la formation professionnelle, les outils et le support que seul le réseau immobilier le plus puissant au monde peut offrir. Venez-nous voir aujourd'hui même.

Pour une entrevue confidentielle, veuillez communiquer avec

Marcel D. Joly F.R.I.
776-3332
(femmes ou hommes)

CONTRÔLEUR

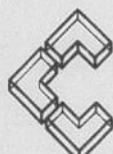
Notre client en pleine expansion est à la recherche d'un contrôleur. Celui-ci aura à répondre directement au Président.

Le candidat(e) doit:

- Détenir un titre de comptable agréé
- Cinq (5) années d'expérience
- Posséder une bonne connaissance dans le domaine immobilier
- Avoir une très bonne maîtrise de la langue anglaise.

La rémunération et les avantages sociaux sont des plus intéressants.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 18 janvier 1990 à l'adresse suivante:



Pichard, Laflamme, Potvin & Associés
815, boul. de la Carrière, suite 202
Hull, Québec
J8Y 8T4

À l'attention de Monsieur Pierre Rochon



CARRIÈRE EN IMMOBILIER

Si votre emploi ne répond plus à vos aspirations et qu'une nouvelle carrière remplie de défi à la hauteur de vos capacités et votre potentiel conviendrait mieux à vos attentes. Vous devriez songer à faire

CARRIÈRE COMME AGENT IMMOBILIER

Chez G.R. Lauzon, nous avons tout ce dont vous avez besoin pour réussir et c'est avec des gens déterminés comme vous, que nous continuerons à occuper notre place tant enviée par nos concurrents.

Les inscriptions pour le prochain cours en bien immobiliers se fera le 15 janvier 1990.

Pour une entrevue confidentielle, contactez:

M. Lionel J. Monfils
Directeur de recrutement et formation
au 771-6661

Les Jardins de la Montagne Inc

10543855

avec expérience pour travail comptable Bilinguisme ACCPAC et L. Rémunération expérience.

Veuillez faire parvenir votre C.V. à:

4000, boul. de la Carrière, suite 200
Hull, Qué. J9A 1M5
Compétence: Mme Marleau.

PROVINCE de QUÉBEC
Municipalité de PONTIAC

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ

par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUÉBEC:

La Municipalité recevra jusqu'à 16:00 heures le vendredi 19 janvier 1990, sous enveloppe scellée fournie à cette fin des soumissions pour la fourniture de:

"D'un (1) camion cinq (5) tonnes neuf 1989 ou 1990".

Le cahier des charges sera disponible au bureau de la Municipalité de Pontiac, route 148, Luskville (Québec) J0X 2G0 et ce à compter des présentes.

La Municipalité de Pontiac ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNÉ à Pontiac, secteur Luskville ce vingt-huitième jour de décembre mil neuf cent quatre-vingt-neuf pour:

Germain Clair, oux
Secrétaire e-Trésorier

NE LAISSER PAS FILER L' OCCASION
LA DATE LIMITE ARRIVE !...
NFORMEZ-VOUS DES LUNDI

Pour vous Madame

La famille est autonome?

Vous avez un Secondaire V ou l'équivalent? Le temps est venu de réaliser votre avenir?

SONGEZ À L'IMMOBILIER

Revenu possible de \$30,000., \$40,000. et plus
AUTONOMIE, PRESTIGE, SATISFACTION
Des cours débutent bientôt; Informez-vous:



TRUST GÉNÉRAL

JEAN-MARC LAUZON

Directeur
568-4141

NE LAISSER PAS FILER L' OCCASION
LA DATE LIMITE ARRIVE !...
NFORMEZ-VOUS DES LUNDI

568-4141

Vous bénéficiez d'une pré-retraite
Avez-vous songé à une 2e carrière?
Pourquoi pas l'immobilier?

Revenu possible de \$30,000, \$40,000 et plus
Des cours débutent bientôt. Si vous avez un secondaire V ou l'équivalent, informez-vous.



TRUST GÉNÉRAL

JEAN-MARC LAUZON

Directeur
568-4141



Ville de
Buckingham

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE SOUMISSION POUR LE RÉAMÉNAGEMENT
INTÉRIEUR DU SERVICE DES FINANCES.

La Ville de Buckingham demande des soumissions pour le réaménagement intérieur du service des finances, à l'Hôtel de Ville de Buckingham. Les soumissionnaires pourront obtenir les plans et devis relatifs à cette soumission, en s'adressant au bureau du Trésorier, situé au 515 de la rue Charles à Buckingham, à partir du lundi 15 janvier 1990, entre 8:30 heures a.m. et 16:00 p.m. Un dépôt de vingt-cinq dollars (25.00 \$) est exigé pour l'obtention des documents. Ce dépôt sera rembourssé aux soumissionnaires qui présenteront une offre et s'ils remettent les plans et devis en bon état, dans les quinze (15) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Tout soumissionnaire désirant rencontrer sur les lieux, le maître-d'œuvre de ce projet, pourra le faire en se présentant au 515 de la rue Charles, le 17 janvier 1990, à 13:30 heures.

Les soumissions sont adressées au bureau du Greffier, 515, rue Charles, Buckingham, Québec, J8L 2K4, dans les enveloppes cachetées et intitulées "SOUMISSION RÉAMÉNAGEMENT SERVICE DES FINANCES - 25/01/90 - 10:00 HEURES A.M." et sont reçues jusqu'à 10:00 heures a.m., le jeudi 25 janvier 1990.

La Ville de Buckingham se réserve le privilège de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Greffier,

Serge Gauthier

L'ÉCONOMIE

LE RYTHME DES AFFAIRES

Wallstreet

Wall Street a fermé en hausse jeudi. L'indice Dow Jones affichait un gain de 10,24 points à 2760,88 au moment où la cloche sonnait la fin de la séance.

La veille, le principal indicateur de tendance de la grande Bourse new-yorkaise avait clôturé en baisse de 15,36 points à 2750,64.

LES DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, mercredi, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x- Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,4557
Alle. de l'Ouest (mark)	0,6901
Arabie Saoudite (rial)	0,3093
Australie (dollar)	0,9139
Bahamas (dollar)	1,1586
Bahrein (dinar)	3,0765
Barbade (dollar)	0,5794
Belgique (franc cny)	0,03286
Bermudes (dollar)	1,1596
Bresil (cruzado)	0,0930
x-Bulgarie (lev)	0,7134
Caribes (dollar)	0,4304
Chine (renminbi)	0,2457
x-Colombie (peso)	0,00266
Corée (won)	0,00170
Danemark (couronne)	0,1791
E.A.U. (dirham)	0,3158
Espagne (peseta)	0,01060
Etats-Unis (dollar)	1,1586
Fiji (dollar)	0,7830
Finlande (mark)	0,2926
France (franc)	0,2027
Grèce (drachme)	0,00740
Guyane (dollar)	0,03866
Hong Kong (dollar)	0,1484
Hongrie (forint)	0,01848
Inde (roupie)	0,06855
Indonésie (rupiah)	0,00064
Irak (dinar)	3,7323
Irlande (livre)	1,8283
Israël (shekel)	0,5989
Italie (lire)	0,0009
Jamaïque (dollar)	0,1804
Japon (yen)	0,00798
Kenya (shilling)	0,05471
Koweït (dinar)	3,9767
Liban (livre)	0,00212
Malaysia (ringgit)	0,4290
Mexique (peso)	0,00043
Norvège (couronne)	0,1789
Nlle-Zélande (dollar)	0,7035
Pakistan (roupie)	0,05446
Pays-Bas (florin)	0,6112
Philippines (peso)	0,05167
x-Pologne (zloty)	0,00017
Portugal (escudo)	0,00783
x-Roumanie (leu)	0,1323
Royaume-Uni (livre)	1,9256
Singapour (dollar)	0,6107
Suède (couronne)	0,1898
Suisse (franc)	0,7663
Taiwan (dollar)	0,04476
Tanzanie (shilling)	0,00609
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0,1260
Trinité-Tobago (dollar)	0,2733
Turquie (livre)	0,00050
x-URSS (rouble)	1,9104
Venezuela (bolivar)	0,02660
Yugoslavie (dinar)	0,00001

Des achats sélectifs de dernière minute ont limité les pertes initiales, le Dow Jones ayant cédé jusqu'à 28,37 points en séance, tombant au-dessous de la barre des 2750.

Quelque 177 millions d'actions étaient échangées. 484 valeurs ont terminé en hausse et 1036 en baisse, tandis que 448 restaient inchangées.

Selon les analystes, les investisseurs ont été découragés par l'incapacité du marché à maintenir la reprise du début de l'année, qui avait entraîné l'indice Dow Jones des valeurs industrielles au niveau record de 2810,15 points.

La pression des prises de bénéfices a été accentuée par des spéculations selon lesquelles les résultats des entreprises américaines seraient à nouveau en baisse au quatrième trimestre 1989. Les gains avaient déjà reculé au troisième trimestre, reflétant le ralentissement de l'activité économique aux Etats-Unis.

Parmi les valeurs en hausse, on note American Express (7-8 à 25,50), Pfizer (1,25 à 70 7-8) et Columbia Gaz (3-4 à 48,50). Au contraire, Walt Disney cédait 3,75 à 113, Pepsico 1 5-8 à 60,75 et Loews 2,50 à 115,75.

Du côté des canadiennes, BCE a cédé 1-8 à 39, Becton Dickinson 7-8 à 60,50 et Bell Industries 1-8 à 14 7-8. Northern Telecom a gagné 1-8 à 23,75.

Obligations

Les cours ont fléchi et l'activité était légère, jeudi dans le marché canadien des obligations.

Le court terme a baissé d'un huitième de point. Le moyen et long termes ainsi que les titres des provinces et des sociétés ont cédé un quart de point.

L'argent au jour le jour commandait un intérêt de 12,63 %.

Dividendes

Dividendes de société déclarés jeudi.

trimestriels sauf indication contraire.

Fleet Aerospace Corp.: le dividende sur actions privilégiées de première série payable normalement en janvier a été reporté.

Woolworth Corp., ord.: 47 cents \$US; payable le 1er mars aux actionnaires inscrits le 1er fév.

Bénéfices

Dreco Energy Services Ltd, trimestre clos le 30 nov.: 1989, 388 000 \$US ou huit cents par action; 1988, 323 000 \$US ou six cents par action.

Denrées

Cours des denrées transmis hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,167 \$; 40-93: 5,167 \$; prix du gros au détaillant: 5,678 \$.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: 5,225 \$; première cat., coloré: 5,232 \$.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,046 \$ le kg; pour bétail: 1,373 \$ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,480 \$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,649 \$; pour bétail: 0,612 \$ le kg.

Oufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,396 \$; A-gros: 1,376 \$; A-moyens: 1,266 \$; A-petits: 0,883 \$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,07 \$; A-gros: 1,07 \$; A-moyens: 0,96 \$; A-petits: 0,57 \$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,06 \$; A-gros: 1,06 \$; A-moyens: 0,94 \$; A-petits: 0,54 \$.

Pommes de terre. Prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal: Québec, brossées: 5,75-6,10 \$ le sac de 50 lb; 2,50-2,70 \$ le sac de 20 lb; 1,45-1,60 \$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,85 \$ le sac de

50 lb. Québec, lavées: 5,75-6,00 \$ le sac de 50 lb; 2,65 \$ le sac de 20 lb; 1,73 \$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 6,75 \$ le sac de 50 lb. Ile-du-Prince-

Edouard, brossées: 6,90-7,50 \$ le sac de 50 lb; 3,20-3,50 \$ le sac de 20 lb; 1,63-1,74 \$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 7,85-8,05 \$ le sac de 50 lb.

Campeau: entre les mains de trustees

Presse Canadienne

TORONTO Le conseil d'administration de Campeau Corp., géant de l'immobilier et de la vente de détail, a remis hier le contrôle des activités américaines de la société entre les mains de trustees ou mandataires.

Plus tôt dans la journée, les deux divisions américaines de ventes au détail de Campeau, qui connaît actuellement des problèmes de liquidité, avaient indiqué que la tendance du marché les

avaient obligées à hausser les pertes anticipées pour au moins les deux prochaines années.

Dans un rapport déposé mercredi devant la Commission américaine des bourses et des valeurs mobilières, la société canadienne Campeau a indiqué que les graves problèmes de comptant de Federated Department Stores et Allied Stores ainsi que la curiosité acharnée des médias à leur égard ne semblaient pas prêts de cesser.



Québec

APPEL D'OFFRES

Vente d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

DOSSIER no 9-82-02567-8

Un terrain vacant portant le numéro du lot P-22A, rang 1 du cadastre officiel du Canton de Buckingham situé dans la municipalité de Masson et ayant une superficie de 627,2 mètres carrés. La valeur estimée est de 12 000,00 \$.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

PERSONNES DESIRANT SOUMISSIONNER

Toute personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports, 170, rue Hôtel de Ville, bureau 5.110A, Hull (Québec) J8X 4C2; tél.: (819) 771-3209, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de l'expropriation du Ministère, à l'adresse précitée, le 15 février 1990 à 11 h 00.

Le sous-ministre,
Jean Marc Bard F.C.A.



LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA

offre des programmes éducatifs de qualité à plus de 10,000 étudiants dans Ottawa, Vanier et Rockliffe Park. Fondé en 1856, le Conseil exploite présentement 28 écoles anglophones et emploie plus de 800 personnes.

APPEL D'OFFRES pour VENTE DE CLASSES MOBILES

- On recevra jusqu'à 15 Heures, vendredi le 19 janvier 1990, des Offres scellées, adressées au TRÉSORIER du Conseil.
- Les intéressés peuvent se procurer les documents de soumissions et les spécifications au Service des Approvisionnements pièce 204, 140 rue Cumberland, Ottawa, Ontario.
- Les offres doivent être scellées et clairement identifiées.
- On n'acceptera nécessairement ni la plus basse, ni aucune autre soumission.

LE CONSEIL OFFRE DES CHANCES ÉGALES D'EMPLOI ET UN MILIEU DE TRAVAIL SANS FUMÉE
140, rue Cumberland, Ottawa (Ontario) K1N 7G9
(613) 237-5660

Jack MacKinnon
Président

G.R. MOORE
Directeur de l'Éducation et Secrétaire-Trésorier



LE CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES D'OTTAWA

offre des programmes éducatifs de qualité à plus de 10,000 étudiants dans Ottawa, Vanier et Rockliffe Park. Fondé en 1856, le Conseil exploite présentement 28 écoles anglophones et emploie plus de 800 personnes.

APPEL D'OFFRES

Le Trésorier recevra des entrepreneurs généraux d'ici 15 heures (heures locales) le vendredi 19 janvier, 1990, des offres scellées pour le remplacement de fenêtres à l'école St. Anthony, au 391 rue Booth, Ottawa. L'enveloppe scellée doit porter la mention suivante:

"OFFRE - REMPLACEMENT DE FENÊTRES, ÉCOLE ST. ANTHONY"

On peut se procurer les plans et devis auprès des architectes, Otto & Bryden Architects Incorporated, au 30, avenue Rosemount, pièce 200, Ottawa, moyennant un dépôt non remboursable de 10,00 \$. Les soumissionnaires seront tenus d'annexer à leur soumission un cautionnement équivalent à 10% de la soumission ainsi qu'une garantie de cautionnement d'exécution et d'obligation pour gages et matériaux.

LE CONSEIL OFFRE DES CHANCES ÉGALES D'EMPLOI ET UN MILIEU DE TRAVAIL SANS FUMÉE
140, rue Cumberland, Ottawa (Ontario) K1N 7G9 (613) 237-5660

Jack MacKinnon
Président

G.R. Moore
Directeur de l'Éducation et Secrétaire-Trésorier



Construction de
défence Canada
Defence Construction
Canada

DOSSIER WA95110

bfc Ottawa sud (Ontario) Construction d'une nouvelle clinique médicale et dentaire bâtiment 471

DATE DE FERMETURE:

MARDI, le 13 février 1990

DÉPÔT POUR DOCUMENTS

Les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) objet(s) indiqué(s) ci-haut, sont reçues jusqu'à 3:00 p.m., heure locale adressées au SECRÉTAIRE-TRÉSORIER, Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Upper, Promenade Riverside, aile "A", 3ième étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa à l'adresse suivante: Construction de Défense (1951) Limitée, Immeuble Sir Charles Upper, Promenade Riverside aile "A", 3ième étage, Ottawa, (Ontario) K1A 0K3 (téléphone 613-998-9549, fax 613-998-1061 ou numéro du télex 053-3726), et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des entrepreneurs à: Kingston, Toronto, Ottawa, Hull, Pembroke ainsi qu'à notre bureau régional à Kingston.

SOUSSIONS DÉPOSÉES Les sous-traitants mécaniques (Division 15 au cahier des charges), électricité (Division 16 au cahier des charges) et masonerie (Division 4 au cahier des charges) doivent soumettre leurs soumissions au bureau de soumissions déposées de Ontario c/o Ottawa Construction Association, 196 Bonson Avenue, Ottawa, Ontario K1R 6H4 au plus tard 3:00 p.m., (heure locale) le VENDREDI, 9 février 1990 conformément aux règles normatives concernant les pratiques des bureaux de Dépôt de soumissions (pour les projets de construction d'immeubles du gouvernement fédéral).

Canada



COMMUNAUTÉ RÉGIONALE DE L'OUTAOUAIS
USINE DE RÉCUPÉRATION ET DE MISE EN BALLOTS
LOT 1

APPEL L'OFFRES

FOURNITURE, INSTALLATION ET MISE EN MARCHÉ DE DEUX CONVOYEURS ET DEUX PRESSES À DÉCHETS
CONTRAT NO E-90-01

La Communauté régionale de l'Outaouais recevra jusqu'à 15 h 00 (heure locale) jeudi le 8 février 1990, des soumissions pour la fourniture, l'installation et la mise en marche de deux convoyeurs et de deux presses à déchet à l'usine de récupération et de mise en ballot située à Hull, province de Québec.

Les documents de soumission seront disponibles au bureau du secrétaire de la Communauté régionale de l'Outaouais au 25, rue Laurier, 5e étage, Hull, Québec, J8X 4C8, après 9 h 00 le 3 janvier 1990 moyennant un dépôt remboursable de 100,00 \$ au nom de la Communauté régionale de l'Outaouais.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé ou dépôt de cautionnement (bid bond) fait à l'ordre de la Communauté régionale de l'Outaouais, en monnaie légale du Canada, pour une somme représentant dix pour cent (10%) du montant total de la soumission à titre de cautionnement de soumission.

Toute soumission doit être présentée sous pli cacheté dans l'enveloppe qui accompagne les documents de soumission et se trouver physiquement à l'adresse, au jour et à l'heure précédemment indiqués. Les soumissions seront ouvertes publiquement à 15 h 15 (heure locale) le même jour, par le secrétaire ou son mandataire officiel, accompagné d'un témoin.

La Communauté régionale ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le secrétaire,
Jacques Tremblay

LES ARTS

«La passion d'Anna Karénine»

Téléthéâtre dans la tradition des Beaux Dimanches

Danièle Gauthier
Presse Canadienne

De Léon Tolstoï, LA PASSION D'ANNA KARENINE est un téléthéâtre qui se déroule dans la plus pure tradition radio-canadienne, aux Beaux Dimanches de 20h. Micheline Bernard, Jean-René Ouellet et Jean-Louis Roux sont les principaux interprètes de cette pièce réalisée par Jean Faucher.

Au cœur de l'aristocratie russe du XIXe siècle, se joue le drame d'Anna, épouse du haut fonctionnaire Alexei Karénine, alors éprise du comte Vronsky, séducteur notoire. En peu de temps, l'état se resserre sur Anna dont l'amour naissant pour Vronsky prend soudain les couleurs de la passion au grand désespoir de son époux. Ce dernier, pour sauver les apparences, acceptera de fermer les yeux sur cette liaison honteuse à la condition qu'Anna reste discrète. Devenue enceinte, le marché ne tient plus. Karénine libère alors sa femme mais la prive de leur fils. Malgré cette contrainte, Anna peut enfin vivre près de celui qu'elle aime et donner naissance à une fille.

Mais, les feux de la passion consomment impétueusement et nous assistons à la dégradation de cette union. Anna, assoiffée d'absolu, ne cesse d'analyser chaque mot, chaque geste de son amant. Constatant investie du doute, l'emprise de sa passion deviendra dévastatrice.

Au plaisir des riches

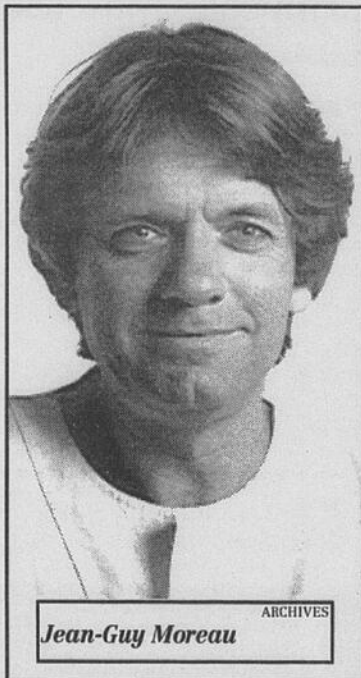
CELEBRATION 90 est diffusée en direct d'Edmonton, samedi, 20h, au réseau TVA. Yves Corbeil et Mike Darow, animateur du jeu questionnaire Jackpot, diffusé en Ontario, animent ce superspectacle auquel participent Ginette Reno et Ian Tyson, récemment intronisé au Temple de la Renommée de la musique country.

Pas moins de quatre millions de billets, à 20 \$ chacun, auront été vendus à la grandeur du Canada, dont un million au Québec. Le tirage compte 621 gagnants totalisant 32 millions \$. Les premiers prix comprennent un montant de 5 millions \$, suivi de cinq lots d'un million \$, puis cinq voitures Porsche, cinq Mercedes et cinq voyages autour du monde. Dans l'assistance se retrouvent quatre-vingt chanceux qui auront acheté un sachet spécialement marqué et qui les assure d'une possibilité de gagner jusqu'à un million \$.

Suivra à 21h, une autre heure d'émotions fortes puisque Daniel Pilon présente le FESTIVAL INTERNATIONAL DE CASCADES, tenu à Toulouse en France, en septembre dernier. Rivalisent dans des numéros époustouffants d'audace des participants des États-Unis, de Russie, d'Angleterre, d'Allemagne de l'Ouest et de la France.

100e de Star d'un soir

Pour célébrer la 100e de STAR D'UN SOIR, Pierre Lalonde accueille Jean-Guy Moreau qui était son premier invité, en octobre 1986. Celui-ci présente une rétrospective des meilleurs numéros de la série, conçue par Guy Cloutier.



Jean-Guy Moreau

Enfin, pour souligner cet anniversaire, une centaine de stars d'un soir chanteront en chœur "Nous sommes tes stars d'un soir". A Radio-Canada, dimanche, 19h.

Pour LES GRANDES VACANCES, Roberto Medile, Michèle Richard, Marc Lavoine, Johanne Blouin et Normand Brathwaite se sont rendus à Banff, dans l'ouest canadien, en compagnie de Dominique Michel. Dans le décor du Château Lac Louise, un centre de ski des plus huppés, les artistes interprètent leurs succès tels que

"Sans elle", "Ce n'est qu'une chanson", "Sentimentale", "C'est la vie", "L'air du désir" et "Immense". A Quatre Saisons, dimanche, 20h. Puis, à 21h, en reprise, CAMERA 90 - édition spéciale, présente un documentaire sur l'hypnose. On nous explique en quoi consiste l'hypnose, ce qu'est une transe, qui peut bénéficier de cette thérapie et comment s'auto-hypnotiser.

Première ligne

Montréal, plaque tournante du commerce de la drogue, n'utilise localement que 10 pour cent de la marchandise qui y est acheminée. Dominique Payette, animatrice de PREMIERE LIGNE, démontre les différentes méthodes policières pour contrôler la situation. Nous constatons également que les régions un peu plus éloignées ne sont pas exemptes de ce commerce: à titre d'exemple, un reportage réalisé sur la Côte-Nord. A Radio-Québec, lundi, 21h et en rediffusion le vendredi, 23h.

A TVA: débute dimanche, 16h, NATURE ENJEU, série de treize émissions dont chacune, composée de plusieurs capsules, est axée sur les solutions aux problèmes environnementaux et animée par Yves Blouin. A 20h, Mitsou et Martine Chevrier accueillent Elsa qui interprète "A la même heure dans deux ans", "Jamais nous" et "Je l'aime à

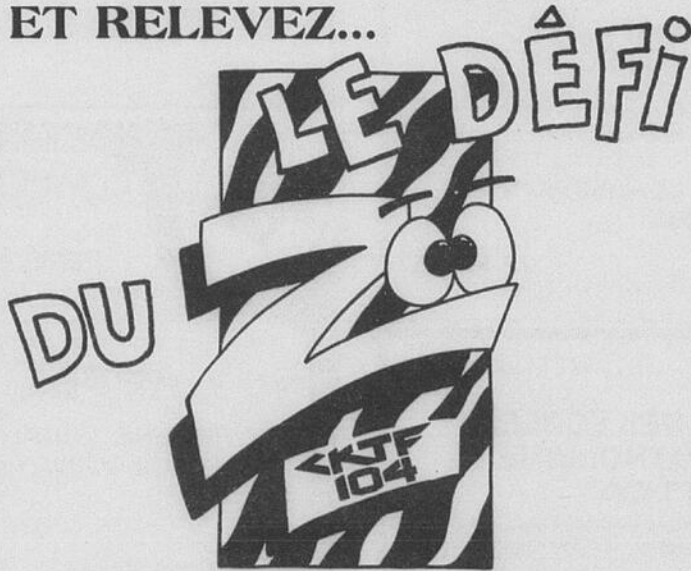
mourir". A 21h, Max Gros Louis connaîtra les affres du CLUB SANDWICH auquel participent Marius Fortier, Rémy d'Anjou, Jean Gravel, Tex Lecor. A TV5: Carole Laure participe à une SACREE SOIREE de même que Nana Mouskouri, Cindy Lauper, Kassav et Frédéric François,

samedi (13 janv.), à 20h30. Quels sont les solutions de la France aux problèmes des femmes battues?

Au magazine MEDIATIONS, lundi, 22h. A MusiquePlus: spectacle d'adieu du groupe Offenbach au Forum en 1985, à CONCERTPLUS, samedi (13 janv.), 22h.

loto-québec		Résultats	
Tirage du 1990-01-10		GAGNANTS LOTS	
	Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi	6/6	1 1 974 292,40\$
		5/6+	6 124 307,30\$
		5/6	251 2 272,30\$
		4/6	14369 76,30\$
		3/6	277447 10,00\$
2 - 56 - 33 - 35 - 47 - 49 No complémentaire 44		Ventes totales: 15 915 081,00\$ Prochain gros lot [approximatif] 2 000 000,00\$ Prochain tirage 90-01-13	
En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité			

ÉCOUTEZ <KTF TOUS LES MATINS À 7h10 ET RELEVEZ...



Du 8 au 26 janvier, les gars du Zoo vous mettent au défi. Relevez chacune des 15 épreuves. Accumulez ainsi le plus de « points-dollars » possibles et augmentez vos chances de gagner: Un safari-exploration de 18 jours, pour deux personnes, au Kenya, en Afrique. Une valeur de 8 000,00 \$ Règlements disponibles à CKTF.

DÉFI DU JOUR

Le 12 janvier 1990
On vous demande une photo d'une personne tenant dans ses mains une affiche, ou banderolle, avec l'inscription: « J'ÉCOUTE LE ZOO DE CKTF-FM 104 ». Cent quatre (104) personnes (minimum) doivent apparaître sur la photo. Vidéo accepté.
VALEUR: 500 points-dollars.

VOYAGES
ELAIR
TRAVEL

Le Cavalier
VÊTEMENTS POUR HOMMES

La Cavalière
VÊTEMENTS POUR FEMMES

Le Conseil des Arts du Maurier Ltée
présente
Viola Léger
dans
LA VISITE DES SALVAGES
avec
Julie Burroughs
Claude Lavoie
Jean Pierre Delorme
Benoît Gauthier
Annick Léger
Robin Denault
mise en scène: Gilles Provost
décor: Louise Campeau de Anne Legault
du 17 janvier au 24 février 1990
595-7455
le Théâtre de l'île
LeDroit



Un Valmont plus joyeux

S...pour sexe ou pour stupre.

Après l'adaptation cinématographique du roman *Les liaisons dangereuses*, dans laquelle brillait Glenn Close, il y a un peu plus d'un an, voici que le réalisateur Milos Forman récidive avec sa propre adaptation du roman à lettres de Choderlos

de Laclos, *Valmont*.

Du nom de ce cher vicomte qui, en compagnie de la marquise de Merteuil, monte de toute pièce mille et une machinations sur le thème de la vengeance, le film *Valmont* dresse cette fois un portrait pour le moins libertin d'une époque - celle du 18^e siècle - où bourgeoisie rime avec fantaisie.

page 23



La 700^e d'Apostrophes
Un grand moment à ne pas manquer.

Avec Bernard Pivot

Le vendredi 12 janvier à 20 heures

TVOntario
la chaîne

à Ottawa : câble 12

Cinéma *Chet Baker* Il nous laisse sa musique et du mystère

«Let's Get Lost», un documentaire de Bruce Weber avec Chet Baker. À l'affiche du cinéma Bytowne, du 12 au 15 janvier.



**MARC-ANDRÉ
JOANISSE**

LeDroit

Le 13 mai 1988, les boîtes de jazz parisiennes ne répondaient plus. C'était le calme parfait.

Quelques heures auparavant, Chet Baker rendait l'âme. Il chutait du balcon de sa chambre d'hôtel, à Amsterdam. Le corps policier de l'endroit tentait tant bien que mal de camoufler l'incident. «Un musicien d'une trentaine d'années est décédé accidentellement», écrivaient les policiers de l'endroit.

Le mystère entourant la mort du trompettiste et chanteur qu'on avait qualifié de James Dean du jazz n'a jamais été percé.

Même Bruce Weber dans son excellent documentaire n'ose s'aventurer sur cette route sinieuse. D'ailleurs, le musicien était toujours de cette planète lorsque Weber est passé à la salle de montage.

Au contraire, il tend à nous présenter un musicien inspiré, aux

prises avec une sérieuse dépendance aux drogues. Baker était à la fois, un cocaïnomane-héroïnomane invétéré.



Driving Miss Daisy: une fausse manoeuvre et la magie s'installe

Marc André Joanisse
LeDroit

OTTAWA Les États du Sud sous Eisenhower, Kennedy et Johnson. Le Klu Klux Klan, les relations tendues entre les noirs et les blancs, la montée en flèche de Martin Luther King.

Des événements qui ont bouleversé le pays de l'oncle Sam et qui ont servi de toile de fond à Alfred Uhry, gagnant d'un prix Pulitzer pour sa pièce, «Driving Miss Daisy» et qui vient d'être portée à l'écran par Richard D. Zanuck et Bruce Beresford.

Un fait anodin servira d'élément déclencheur à ce film qui tente de briser les stéréotypes qui marquaient et qui habitent toujours certains États américains. Au volant de sa voiture de l'année, Daisy Werthan exécutera une fausse manoeuvre et se retrouvera dans le décor, le jardin de son voisin.

Un chauffeur

Or voilà que son fils, Boolie la forcera à retenir les services d'un chauffeur, même si la vieille dame, indépendante de fortune et surtout très excentrique s'en est sortie indemne. Entre en scène, Hoke Colburn, un noir âgé de 60 ans. Une profonde amitié verra le jour et le couple vivra les changements sociaux et démographiques qui ont marqué la Georgie à cette époque;

l'explosion du Temple et le jour où le révérend Martin Luther King fut honoré à l'hôtel Dinkler Plaza d'Atlanta.

Morgan Freeman qui a immortalisé Joe Clark, le directeur d'une école secondaire dans «Lean On Me» incarne le personnage de Hoke Colburn pendant que Jessica Tandy lui donne la réplique en personnifiant Daisy Werthan. Le Hullois d'origine, (est-ce qu'il s'en

souvent), Dan Aykroyd se retrouve dans la peau du fils de Werthan, Boolie Werthan.

«La magie s'est installée dès les premiers tours de la caméra, affirme le réalisateur du film, Richard D. Zanuck dans les notes accompagnant le document de presse. Alfred Uhry est demeuré fidèle à son texte en l'adaptant pour le cinéma.» Le film est à l'affiche au cinéma Elgin.



DENIS BOUCHARD
JEAN BEAUDRY

LES MATINS
INFIDÈLES
PRÉSENTÉ PAR

CINÉ-campus

DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
AU 283, BOUL. ALEXANDRE-TACHÉ
À HULL TÉL.: 778-8518

Et c'est là que la triste réalité est parfois difficile à avaler. Baker se livre comme un fidèle dans un confessionnal, racontant ses sauteries au Festival de Cannes où il exigea le silence total lors de l'interprétation d'une de ses pièces. «Ces gens-là ne savent pas apprécier la musique», lance-t-il à des amis attablés avec lui. Les dernières cinq minutes du documentaire laissent d'ailleurs un goût amer à quiconque, sensible ou pas.

«Rien n'a été facile, admet le réalisateur-photographe, Bruce Weber dont les images parviennent à convaincre le plus grand des puristes. On ne savait jamais ce qui allait se produire. Est-ce que Chet va se présenter au rendez-vous, une question qu'on s'est posée à

maintes reprises. Mais dans l'ensemble, tout s'est bien déroulé.»

Le trompettiste-vocaliste est maintes fois passé à tabac par des membres de son entourage.

Ses enfants ne s'en cachent pas, ils disent avoir aimé leur père, mais n'ont jamais accepté sa si longue absence.

D'autres n'hésitent pas, Chet Baker a largement influencé le monde du jazz, de là, la naissance d'un courant musical, typique à la côte ouest américaine.

Mais Chet Baker avait décidé d'emprunter des avenues dangereuses.

Aujourd'hui, il n'y a plus que sa musique pour témoigner du génie qui l'habitait.

Le Centre national des Arts
et l'Ambassade de France
présentent

LA RÉVOLUTION FRANÇAISE

«Grande première outaouaise»



le samedi 27 janvier à l'Opéra

Les Années lumière à 15h30 Les Années terribles à 19h30

LeDroit

est heureux d'inviter
30 personnes à cette
Grande première outaouaise.

Pour participer:

1. Remplissez le coupon de participation publié jusqu'au 15 janvier et faites-le parvenir à l'adresse indiquée. Les fac-similés ne seront pas acceptés.
2. Tirage le lundi 22 janvier à 11h.
3. Les gagnants seront avisés par téléphone. Une paire de billets par gagnants.

Coupon de participation - La Révolution française

Faites parvenir à:

Le Droit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario) K1G 3J9

Nom:

Adresse:

Tél.:bur. ()dom. ()

LeDroit

Centre
national
des Arts

Cinéma

Valmont:
les Liaisons
dangereuses selon
Milos Forman

Valmont, un film de Milos Forman avec Colin Firth, Annette Bening, Fairuza Balk et Meg Tilly. À l'affiche au cinéma Phoenix. Ronald Carrière collaboration spéciale

Le Tchèque Milos Forman est un cinéaste passionné. Après l'immense succès, en 1984, de son splendide *Amadeus*, il décide de ne filmer que son prochain coup de cœur.

Il le connut en 1985 en assistant à la pièce *Les Liaisons dangereuses* de Christopher Hampton, d'après le célèbre roman à lettres français de Choderlos de Laclos publié en 1782.

Ayant conservé un merveilleux souvenir du roman, il trouva à nouveau un sujet en or. Forman entrepris alors en 1988 *Valmont*, sa version des *Liaisons*, tout en sachant qu'une adaptation de la pièce de Hampton se déroulait en même temps (*Dangerous Liaisons*, réalisée par le Britannique Stephen Frears et distribuée en 1988).

Quelques variations

Valmont reprend essentiellement le même parcours que *Dangerous Liaisons*, avec quelques variations.

À nouveau nous retrouvons les ex-amants maudits, la marquise de Merteuil et le très amoral vicomte de Valmont. Voulant se venger de son amant qui doit épouser la jeune et virgine Cécile de Volanges, Merteuil propose à Valmont de séduire Cécile. Afin de tenter de reconquérir la marquise, le vicomte accepte même un plus grand défi, séduire la très vertueuse madame de Tourvel.

En visionnant *Valmont*, le cinéophile ne peut s'empêcher de comparer cette version avec la précédente. Et bien que la comparaison est inévitable, avouons tout de suite que *Valmont* est un magnifique film. Le film de Forman ressort de celui de Frears

par son ton plus gai et léger. L'ambiance est moins sombre, l'humour est plus à l'honneur, le film respire la joie de vivre.

D'autre part, les personnages sont plus nuancés et les interprètes plus jeunes.

Forman a adopté ce parti pris afin d'accentuer l'exubérance et l'innocence de la jeunesse. La première caractéristique se retrouve chez le Valmont sensuel de Colin Firth et la Merteuil charmeuse et perfide de l'excellente Annette Bening. La deuxième est présente dans le jeu magnifique de la jeune Canadienne Fairuza Balk qui apporte à sa Cécile toute la fraîcheur et la naïveté voulues.

Images d'époque saisissantes

Enfin, *Valmont* vaut le visionnement grâce à son côté visuel et sonore.

Le directeur de la photo Miroslav Ondricek a capté des images d'époque saisissantes de beauté et de splendeur de la France du XVIII^e siècle (les lieux de tournage incluent le château de Versailles et l'Opéra comique de Paris) avec l'aide de l'équipe de production et des costumes.

Lorsqu'on y ajoute la grandiose musique de Haydn, Mozart, Charpentier et compagnie interprétée par l'orchestre de la Academy of St-Martin in the Fields (sous la direction de Sir Neville Marriner), l'effet est saisissant et enivrant.

Excellent divertissement

En fin de compte, il faut avouer que *Valmont* ne possède pas l'impact et la qualité des dialogues de *Dangerous Liaisons*.

Mais il n'en demeure pas moins un excellent divertissement qui confirme à nouveau que Forman est un des plus grands réalisateurs de notre époque.



Avec un peu d'inspiration,
vous pouvez réaliser vos rêves.



Dans le domaine des rénovations, c'est le souci du détail qui contribue à créer l'environnement désiré. Cuisine invitante, salle de bain luxueuse, portes d'entrée et fenêtres audacieuses qui témoignent de votre imagination.

Trouvez votre inspiration à RÉNOVATIONS - Le Salon de cuisine, bains et fenêtres, du 12 au 14 janvier. Découvrez ce vaste étalage d'idées de décoration et de solutions de rénovation. Transformez vos rêves en réalité.

Attraits du Salon

10 000 \$ en matières de rénovation dans le Concours "Winterfest" de CJOH

Le Centre de renseignements sur la rénovation et la décoration de Ottawa Magazine/W1310

Heures du Salon

le vendredi 12 janvier de 13 h à 21 h
le samedi 13 janvier de 10 h à 21 h
le dimanche 14 janvier de 10 h à 18 h

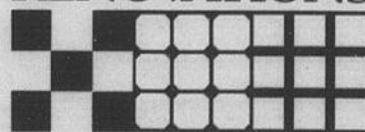
Prix d'entrée général 6,00 \$

Entrée gratuite pour les enfants de 8 ans et moins accompagnés d'un adulte.

Stationnement gratuit

Les Expositions industrielles et commerciales Inc.

RENOVATIONS



Le Salon de cuisines, bains et fenêtres

Du 12 au 14 janvier 1990
Centre Civique d'Ottawa
Parc Lansdowne
232-0766



La Canadienne Fairuza Balk dans le rôle de Cécile.

Cinéma *Chet Baker* Il nous laisse sa musique et du mystère

«Let's Get Lost», un documentaire de Bruce Weber avec Chet Baker. À l'affiche du cinéma Bytowne, du 12 au 15 janvier.



**MARC-ANDRÉ
JOANISSE**

LeDroit

Le 13 mai 1988, les boîtes de jazz parisiennes ne répondaient plus. C'était le calme parfait.

Quelques heures auparavant, Chet Baker rendait l'âme. Il chutait du balcon de sa chambre d'hôtel, à Amsterdam. Le corps policier de l'endroit tentait tant bien que mal de camoufler l'incident. «Un musicien d'une trentaine d'années est décédé accidentellement», écrivaient les policiers de l'endroit.

Le mystère entourant la mort du trompettiste et chanteur qu'on avait qualifié de James Dean du jazz n'a jamais été percé.

Même Bruce Weber dans son excellent documentaire n'ose s'aventurer sur cette route sinieuse. D'ailleurs, le musicien était toujours de cette planète lorsque Weber est passé à la salle de montage.

Au contraire, il tend à nous présenter un musicien inspiré, aux

prises avec une sérieuse dépendance aux drogues. Baker était à la fois, un cocaïnomanie-héroïnomanie invétéré.



Driving Miss Daisy: une fausse manoeuvre et la magie s'installe

Marc André Joanisse
LeDroit

OTTAWA Les États du Sud sous Eisenhower, Kennedy et Johnson. Le Klu Klux Klan, les relations tendues entre les noirs et les blancs, la montée en flèche de Martin Luther King.

Des événements qui ont bouleversé le pays de l'oncle Sam et qui ont servi de toile de fond à Alfred Uhry, gagnant d'un prix Pulitzer pour sa pièce, «Driving Miss Daisy» et qui vient d'être portée à l'écran par Richard D. Zanuck et Bruce Beresford.

Un fait anodin servira d'élément déclencheur à ce film qui tente de briser les stéréotypes qui marquaient et qui habitent toujours certains États américains. Au volant de sa voiture de l'année, Daisy Werthan exécutera une fausse manoeuvre et se retrouvera dans le décor, le jardin de son voisin.

Un chauffeur

Or voilà que son fils, Boolie la forcera à retenir les services d'un chauffeur, même si la vieille dame, indépendante de fortune et surtout très excentrique s'en est sortie indemne. Entre en scène, Hoke Colburn, un noir âgé de 60 ans. Une profonde amitié verra le jour et le couple vivra les changements sociaux et démographiques qui ont marqué la Georgie à cette époque;

l'explosion du Temple et le jour où le révérend Martin Luther King fut honoré à l'hôtel Dinkler Plaza d'Atlanta.

Morgan Freeman qui a immortalisé Joe Clark, le directeur d'une école secondaire dans «Lean On Me» incarne le personnage de Hoke Colburn pendant que Jessica Tandy lui donne la réplique en personnifiant Daisy Werthan. Le Hullois d'origine, (est-ce qu'il s'en

souvent), Dan Aykroyd se retrouve dans la peau du fils de Werthan, Boolie Werthan.

«La magie s'est installée dès les premiers tours de la caméra», affirme le réalisateur du film, Richard D. Zanuck dans les notes accompagnant le document de presse. Alfred Uhry est demeuré fidèle à son texte en l'adaptant pour le cinéma. Le film est à l'affiche au cinéma Elgin.



DENIS BOUCHARD
JEAN BEAUDRY

LES MATINS
INFIDÈLES
PRÉSENTÉ PAR

CINÉ-campus

DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC
AU 283, BOUL. ALEXANDRE-TACHÉ
À HULL TÉL.: 778-8518

Et c'est là que la triste réalité est parfois difficile à avaler. Baker se livre comme un fidèle dans un confessionnal, racontant ses sauteries au Festival de Cannes où il exigea le silence total lors de l'interprétation d'une de ses pièces. «Ces gens-là ne savent pas apprécier la musique», lance-t-il à des amis attablés avec lui. Les dernières cinq minutes du documentaire laissent d'ailleurs un goût amer à quiconque, sensible ou pas.

«Rien n'a été facile, admet le réalisateur-photographe, Bruce Weber dont les images parviennent à convaincre le plus grand des puristes. On ne savait jamais ce qui allait se produire. Est-ce que Chet va se présenter au rendez-vous, une question qu'on s'est posée à

maintes reprises. Mais dans l'ensemble, tout s'est bien déroulé.»

Le trompettiste-vocaliste est maintes fois passé à tabac par des membres de son entourage.

Ses enfants ne s'en cachent pas, ils disent avoir aimé leur père, mais n'ont jamais accepté sa si longue absence.

D'autres n'hésitent pas, Chet Baker a largement influencé le monde du jazz, de là, la naissance d'un courant musical, typique à la côte ouest américaine.

Mais Chet Baker avait décidé d'emprunter des avenues dangereuses.

Aujourd'hui, il n'y a plus que sa musique pour témoigner du génie qui l'habitait.

Le Centre national des Arts
et l'Ambassade de France
présentent

LA RÉVOLUTION FRANÇAISE

«Grande première outaouaise»



le samedi 27 janvier à l'Opéra

Les Années lumière à 15h30 Les Années terribles à 19h30

LeDroit

est heureux d'inviter
30 personnes à cette
Grande première outaouaise.

Pour participer:

1. Remplissez le coupon de participation publié jusqu'au 15 janvier et faites-le parvenir à l'adresse indiquée. Les fac-similés ne seront pas acceptés.
2. Tirage le lundi 22 janvier à 11h.
3. Les gagnants seront avisés par téléphone. Une paire de billets par gagnants.

Coupon de participation - La Révolution française
Faites parvenir à:

Le Droit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario) K1G 3J9

Nom:
Adresse:
Tél.:bur. ()dom. ()

LeDroit

Centre
national
des Arts

Cinéma

Valmont: les Liaisons dangereuses selon Milos Forman

Valmont, un film de Milos Forman avec Colin Firth, Annette Bening, Fairuza Balk et Meg Tilly. À l'affiche au cinéma Phoenix. Ronald Carrière collaboration spéciale

Le Tchèque Milos Forman est un cinéaste passionné. Après l'immense succès, en 1984, de son splendide *Amadeus*, il décide de ne filmer que son prochain coup de cœur.

Il le connut en 1985 en assistant à la pièce *Les Liaisons dangereuses* de Christopher Hampton, d'après le célèbre roman à lettres français de Choderlos de Laclos publié en 1782.

Ayant conservé un merveilleux souvenir du roman, il trouva à nouveau un sujet en or. Forman entrepris alors en 1988 *Valmont*, sa version des *Liaisons*, tout en sachant qu'une adaptation de la pièce de Hampton se déroulait en même temps (*Dangerous Liaisons*, réalisée par le Britannique Stephen Frears et distribuée en 1988).

Quelques variations

Valmont reprend essentiellement le même parcours que *Dangerous Liaisons*, avec quelques variations.

À nouveau nous retrouvons les ex-amants maudits, la marquise de Merteuil et le très amoral vicomte de Valmont. Voulant se venger de son amant qui doit épouser la jeune et virginale Cécile de Volanges, Merteuil propose à Valmont de séduire Cécile. Afin de tenter de reconquérir la marquise, le vicomte accepte même un plus grand défi, séduire la très vertueuse madame de Tourvel.

En visionnant *Valmont*, le cinéophile ne peut s'empêcher de comparer cette version avec la précédente. Et bien que la comparaison est inévitable, avouons tout de suite que *Valmont* est un magnifique film. Le film de Forman ressort de celui de Frears

par son ton plus gai et léger. L'ambiance est moins sombre, l'humour est plus à l'honneur, le film respire la joie de vivre.

D'autre part, les personnages sont plus nuancés et les interprètes plus jeunes.

Forman a adopté ce parti pris afin d'accentuer l'exubérance et l'innocence de la jeunesse. La première caractéristique se retrouve chez le Valmont sensuel de Colin Firth et la Merteuil charmeuse et perfide de l'excellente Annette Bening. La deuxième est présente dans le jeu magnifique de la jeune Canadienne Fairuza Balk qui apporte à sa Cécile toute la fraîcheur et la naïveté voulues.

Images d'époque saisissantes

Enfin, *Valmont* vaut le visionnement grâce à son côté visuel et sonore.

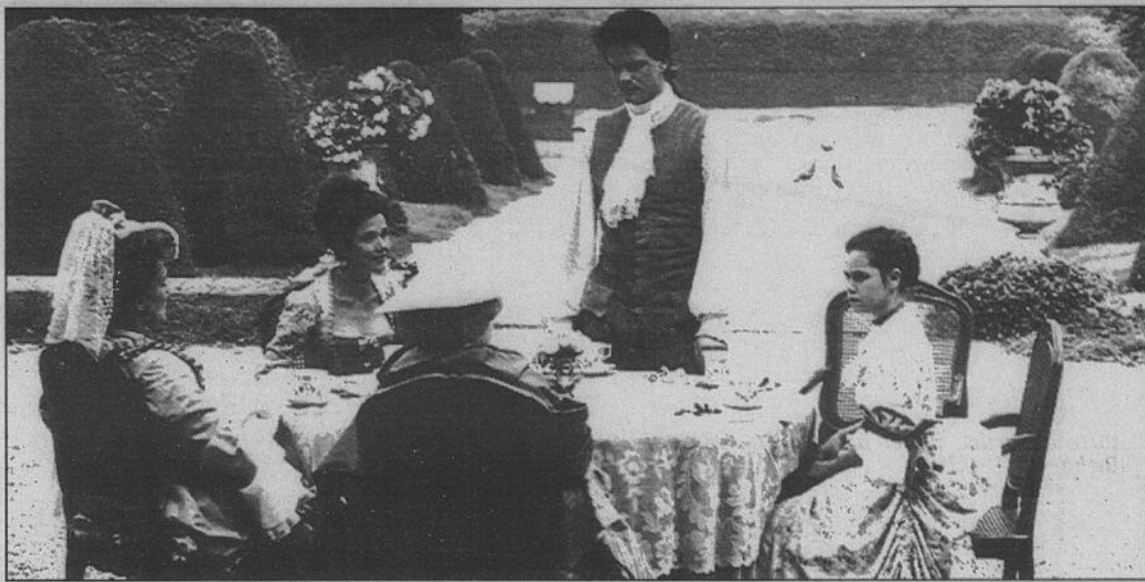
Le directeur de la photo Miroslav Ondricek a capté des images d'époque saisissantes de beauté et de splendeur de la France du XVIII^e siècle (les lieux de tournage incluent le château de Versailles et l'Opéra comique de Paris) avec l'aide de l'équipe de production et des costumes.

Lorsqu'on y ajoute la grandiose musique de Haydn, Mozart, Charpentier et compagnie interprétée par l'orchestre de la Academy of St-Martin in the Fields (sous la direction de Sir Neville Marriner), l'effet est saisissant et enivrant.

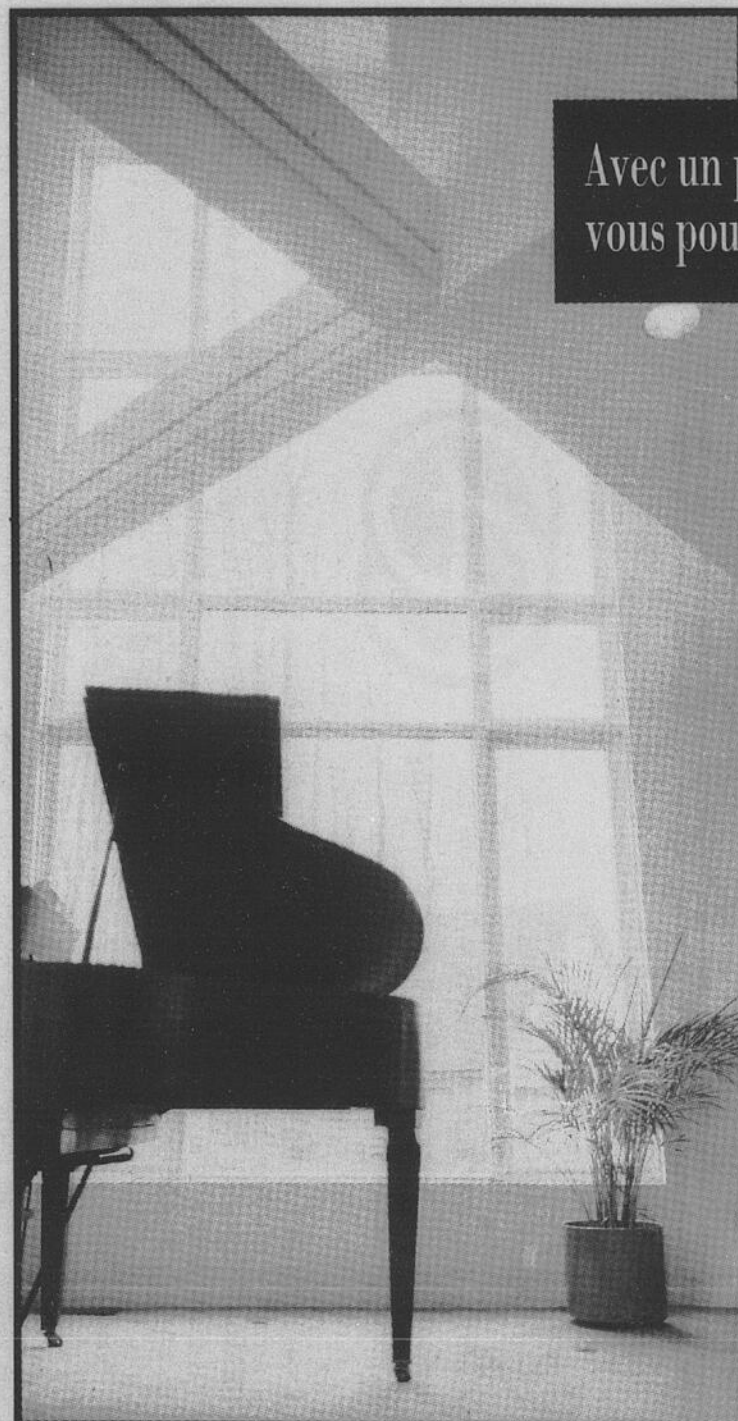
Excellent divertissement

En fin de compte, il faut avouer que *Valmont* ne possède pas l'impact et la qualité des dialogues de *Dangerous Liaisons*.

Mais il n'en demeure pas moins un excellent divertissement qui confirme à nouveau que Forman est un des plus grands réalisateurs de notre époque.



Avec un peu d'inspiration,
vous pouvez réaliser vos rêves.



Dans le domaine des rénovations, c'est le souci du détail qui contribue à créer l'environnement désiré. Cuisine invitante, salle de bain luxueuse, portes d'entrée et fenêtres audacieuses qui témoignent de votre imagination.

Trouvez votre inspiration à RÉNOVATIONS - Le Salon de cuisine, bains et fenêtres, du 12 au 14 janvier. Découvrez ce vaste étalage d'idées de décoration et de solutions de rénovation. Transformez vos rêves en réalité.

Attraits du Salon

10 000 \$ en matières de rénovation dans le Concours "Winterfest" de CJOH

Le Centre de renseignements sur la rénovation et la décoration de Ottawa Magazine/W1310

Heures du Salon

le vendredi 12 janvier de 13 h à 21 h
le samedi 13 janvier de 10 h à 21 h
le dimanche 14 janvier de 10 h à 18 h

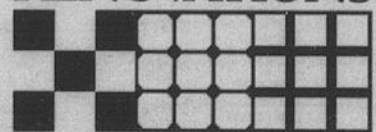
Prix d'entrée général 6.00 \$

Entrée gratuite pour les enfants de 8 ans et moins accompagnés d'un adulte.

Stationnement gratuit

 Les Expositions industrielles et commerciales Inc.

RENOVATIONS



Le Salon de cuisines, bains et fenêtres

Du 12 au 14 janvier 1990
Centre Civique d'Ottawa
Parc Lansdowne
232-0766



La Canadienne Fairuza Balk dans le rôle de Cécile.

PHOTO KOMAREK

Maggie Aboud • Jan Adamson • Ernesto Agnes • Linda Albert • Jim Alexander • Danielle Allen • Lydia Allison • Lucy Amendola • Barb Anderson • Doug Anderson • Becki Antonucci • Jean Appleby • Sarit Aranov • Roberta Arlidge • Gill Armstrong • Michelle Aspeck • Sylvie Aspirot • Myrna Atienze • June Atkinson • Nancy Averill • Stan Banville • Colleen Barber • Anne Barclay • David Barclay • Doris Barnabe • Marianne Baron • Michel Baronette • Danielle Barrette • Colleen Barron • Russell Barton • Rufina Basu • Walter Bateson • Lois Batten • Minda Bautista • Lindley Baxter • Ethel Bazenet • Shona Beattie • Gus Beaudry • Danielle Beaulieu • Lynn Beaulieu • Mary Lou Beaupré • Mariella Becket • Karl Bégin • Howard Begley • Heather Belanger • Julie Bélanger • Rita Belaskie • Danielle Belisle • Lisa Belisle • Cathy Bell • Mark Bell • Belinda Bellefeuille • Terry Bender • Sara Bennet • Graham Bennett • Wendy Bennett • Pam Bentley • Rhondi Bereza • Nancy Berry • Chantal Berthiaume • Sarah Bertrand • Jeanine Berube • Lloyd Bethal • Shirley Bethal • Praful Bhindi • Peter Biesterfeld • Doug Bird • Robert Bisson • Sally Bitz • Daniel Black • LeeAnn Black • Glenda Blacker Hortensia Blanco • Anna Blauveldt • Lynda Bleau • Diane Boisvert • Faye Bolton • Kim Boneschansker • Karen Bonville • Heather Booth • Jennifer Borrel • Gillian Bose • Lyne Bougie • John Bourassa • Lise Bourget • Anna Bowles • Marilyn Box • Carla Boyle • Fred Boyer • Maureen Brennan • Mary Brennon • Patricia Brighton • Christine Briscoe • Chantal Brodeur • Cheryl Brost • Margaret Broughton • Anna Brown • Karen Brown • Merrium Brown • Walter Brown • Valeri Bruyere • Cathy Buchanan • Bernice Buck • Michelle Bucovy • Ellen Burton • Laurie Burton • Lucy Burton • Bob Butler • Sandra Cameron • Joanne Campbell • Kathy Campbell • Laurie Campbell • Richard Cannings • Norman Card • Bruce Carr-Harris • Shirley Carriere • Jackie Carrs • Lorne Carter • Christina Caruso • Patricia Casey • Anita Cave • Russell Cecchini • Gloria Cendena • Gordon Chai • Isabelle Chalmers • Pat Chamberlain • Lorna Chan • Susan Chang • Krista Charbonneau • Hélène Charette • Ron Charette • Clothilda Charles • Rachel Charron • Joanne Chenard • Sally Chilman • Elizabeth Lee Chong • Gorden Chow • Marcel Chretien • Sylvia Christ • Jenny Citron • Steve Clarey • Eva Clelland (posthumously) • Barrie Clifford • Paul Emil Clouthier • Rita Comtois • May Conn • Lynda Connelly • Doug Conniff • Art Cook • Bill Cooper • John Cooper • Larissa Cooper • Peggy Cooper • Paolo Copelli • Kathleen Cornish • Jennifer Costello • Denis Côté • Lucie Côté • Marlyn Coronado • Zoe Couch • Ilona Csepregi • Jandor Csepregi • Zoltan Csepregi • Joe Courtney • Alisa Cousins • Melody Crawford • Christine Cronier • Gilbert Cullen • Marie Cundell • Chris Cunningham • Brenda Curry • Chantal Cyr • Dinos Dafniotis • Wendy Daigle-Zinn • Beulah Dancy • Noeme Daa • James Dashney • Annette Davidson • Joanne Davidson • John Davidson • Barry Davis • David Davis • Jan Davis • Pa t Davis • Roy Davy • Marilyn Day • Cheryl D'Costa • John Deak • Gary Dear • Gale Deering • Eric de Grave • Brent Demers • Georgette Demers • Wendy Denley • Debbie Dennis • Gail Denton • Anne De Repentigny • Mirlle Dessaint-Ash • Janice Desjardins • Andre Desmarais • Diane Desormeaux • Herman de Souza • Franca Didionete • Betty Dion • Dominique Dionne • Connie Doherty • Leslie Dondale • Brian Donnelly • Karen Doucet • Eileen Doyle • Bob Driver • Kim Drover • Jacinthe Dubé • Nathalie Dubé • Kelly Dubinsky • Estelle Duchesneau • Jacqueline Duclos • Ruth Dulmage • Bertha Dumont • Dags Duncis • Eric Duncis • Teresa Dunlop • Judith Dupuis-Neal • Nancy Durning • Brian Eames • Lina Ebrahim • Colleen Edington • Jean Elkins • Greg Elliot • Christine Ellis • Rick Escher • Jenny Esnard • Denis Ethier • Michel Ethier • Gerard Etienne • Samantha Evens • Shannon Farnell • Mr. Ferguson • Carol Ferreira • Luis Ferreira • Jill Ferrone • Juli Finlay • Melody Fitzgerald • Rosemary Fitzpatrick • c.j. fleury • Kerry Fleury • Peggy Folley • Jon Fontaine • NickiFontaine • Robin Fontaine • Ruth Fournier • Mike Fowler • Robert Francis • Isabel Fraser • Carole French • Jason Frobelt • Andrea Gaanderse • Natalie Gaanderse • Lucille Gagnon • Bonnie Gardner • Ken Gardner • Anne Garneau • Dianne Gate • Diane Gauthier • Norman Gauthier • Raymonde Gauthier • Cyndy Gervais • Krissy Gervais • Lisa Gervais • Paul Gervais • Gilcrest • Anne Gillies • Elizabeth Gillies • Mary Glynn • Nancy Goetz • Gilda Good • Dick Goodwin • Nancy Gordon • Brett Gorman • Moreen Gosh • Nancy Gosselin • Annette Gover • Elizabeth Gowan • Lyn Graham • John Graves • Nancy Gray • Olwen Green • Lester Greenman • Hannah Griller • Charles Guilbeault • Treena Guy • Amy Hackett • Esther Hackett • Stephanie Hackett • Monica Hammond • Roy Hanna • James Hansen • Maureen Harris • Carolyn Harrison • Amanda Harte • Susan Hatry • Alina Hayto • Jill Hayward-Bell • Sean Healey • Eleanor Heap • Gayle Hebert • Cathy Hedges • Dorothy Helferty • Cathy Henderson • Gail Henri • Shawn Henry • May Hewitt • Art Higginson • Sue Hill • Henriette Hindson • Val Hinspenger • Gorden Ho • Helena Ho • Lenka Holan • Robert Hogg • Orville Holdness • Janet Holmes • Sandy Honeyman • Grant Hooker • Lee-Ann Hough • Sonja Howje • Sheila Howlett • Reva Huard • Mary Ann Hunt • Pat Hunt • Sierra Hurst • Chris Hutton • Dorothy Hyndman • Ella Iles • Lorna Jackie • Nick Jackson • Leo Janveau • Akram Jaouni • Nancy Jardine • Eddy Jeannot • Michael Jenkin • Bethie Joannise • Roger Jobin • Debbie Jodoin • Isabelle Jodoin • Bernice Jones • Earl Jones • Jerry Jones • Anjali Joseph • Herb Joyce • Prapasri Kachornmongkkochai • Cathy Kallies • Galina Kamienski • Tanya Kamienski • Zita Kavanagh • David Keenan • Donna-Lee Kelly • George Kelly • Randy Kelly • Simone Kelly • Sue Kelly • Emily Kerkoff • Julie Kerns • Margaret Keyes • Mehde Khalid • Samir Khan • A. Regina King • Kathy Knight • Lynn Kobayashi • Emmery Korba • Colleen Koza • Lisa Krekacs • Dwijje Kroon • Keith Kubé • Beverley Kyte • Monique Lachapelle • Richard Ladis • Teresa Ladouceur • Pierre Lafervere • Chantal Laframboise • Lucy Laframboise • Lyse Laframboise • Marc Laframboise • Raymond Laframboise • Sean Lafreniere • Diane Lahaie • Audrey Laidlaw • Cathy Lalonde • Edna Lamothe • Donna Lamour • Mark Lamoureux • Doris Landry • Jeannine Langlois • Al Lapointe • Paul Lapointe • Jill Larabe • Shirley Larabe • Jackie LaRiviere • Diane Larose • Ron Larose • Wendy Last • Jean Marc Laurin • Chantal Lauzier • Roy Lauzin • Natalie Lavergne • Stephanie Lawson • Susan Leah • Sharon LeBlanc • Mike LeBlanc • Marise LeClerc • Nicole LeClerc • Daniel Leduc • Joanne Leduc • Jeff Legault • Christine Legault • Madelaine Legault • Abdi Leila • Chantal Lemyre • Sherry Leslie • Jean L'Esperance • Brian L'Esperance • Jeff Levy • John Lewis • Cecile Lev • Paivi Liiela • Michael Linscombe • Kerry-Anne Livingstone • Sean Locke • Anna Lombardo •

Shannon Leslie • Jean L'Esperance • Brian Levesque • Jeff Levy • John Lewis • Cecile Ley • Paivi Liitela • Micheal Lipscombe • Kerry-Anne Livingstone • Sean Locke • Anna Lombardo • Germaine Longpré • Mireille Longpré • Richard Longpré • Don Lonie • Katherine Lortie • Maryse Louis-Jacques • Patricia Lovett • Kathleen Luskey • Brian Lynch • Marjorie Lynch • Michael Lynch • Deryck MacCartney • Kate Macdonnell • Bonnie MacDougall • Jeanette MacEwen • Sandy Mackie • Carol MacLaughlan-Gate • Cheryl MacLean • Marianne MacLean • Julie MacRae • Ann Malone • Albano Mancira • Colleen Mandziuk • Art Marcotte • Deanne Marinier • Jean Marklew • Ann Martin • Doug Martin • Lorraine Martin • Mary Lynn Martin • Jaime Marulanda • Maria Mask • Peter Mather • Caroline Matte • Diane Mayer • Mark McCarvill • Harry McCaully • Sheila McCaully • Joan McConnell • Irene McCooey • Susan McCooey • Kristen McCoy • Merwyn McCullough • Dan McDonald • Hilde McDonald • Leo McDonald • Sharon McDougall • Marie McFaul • Sharon McGarvey • Jack McGoey • Betty McGregor • Agatha McKale • Joe McKibbin • Margaret McKnight • Nancy McKnight • Ruby McKnight • Peggy McLeod • Greg McNally • Reza Mehmannaavaz • Carolyn Melon • Oscar Metcalfe • Estelle Miner • Angela Mintz • Cathy Miller • Cynthia Moase • Jessie Monk • Jo Ann Monkman • Wanita Montgomery • Jennifer Moodie • Nadia Moravec • Lynne Moroni • Inge Murad • Denise Murphy • Lori Murray • Vi Murray • Brett Neilson • Peter Nesbeth • Jackie Newman • Kelly Nolan • Rob Norris • Phyllis North • Sharon O'Brien • Sandy O'Doherty • Dawn O'Leary • Charlene O'Nei • Olga Ouellet • Joanne Ouellette • Jane Outton • Josee Owen • Heather Oxman • Eva Pacaud • Claudine Page • Linda Pajot • Angelo Palambo • George Papoulis • Agness Paquette • Sue Paquett • Derek Parke • Wendy Parks • John Patafie • Ryan Patton • Neila Peach • Andy Pearce • Shelley Pearen • Diana Peckford • Jane Pelton • Aurele Periard • Jane Perrin • Ann Perron • Trudy Peters • Harry Peterson • Li'l Peterson • Melanie Phillips • Sophie N. Pickett • Denise Plaa • Jim Plumb • Jennifer Plumb • Sharon Plumb • Denis Poirier • Judy Poole • Jennifer Popowicz • Adrienne Potvin • Susan Potvin • Isabelle Pratt • Betty Priebe • Lisa Prince • Albert Prisner • Mary Psutka • Mike Psutka • Brenda Quinn • Ellpeda Rabba • Laura Rainboth • Elizabeth Rand • Luana Raponi • Adam Reid • Shannon Reid • Vivienne Reid-Hibbert • Anne Remillard • Florrie Remolano • Carmen Renaud • Karin Reussen • Tosha Rhodenizer • David Richardson • Stephan Riffault • Richard Robert • Jan Robertson • Don Robillard • Margaret Robillard • Claude Robineau • Isabel Robinson • Lisa Robinson • Aida Rodier • Nancy Rooyakkers • Mathew Rose • Carol Rosenthal • Rose Mary Rozak • Sheila Ryan • Guy Sabourin • Rita Sadowski • Albert Said • Luat Sang • Colleen Sauvé • Angie Savasta • Tony Savasta • Rob Savoie • Sabina Savone • Michelle Sawdyk • Anne Marie Schoneville • Karen Scott • Christine Secombe • Nathalie Séguin • Barb Selkirk • Fern Shea • Betty Shore • Catherine Shoihet • Miriam Shoihet • Pino Sileci • Ben Silverman • Gérard Sincennes • Alex Sinclair • John David Skene • Jennifer Smith • Nancy Solman • Dwayne Sparling • Michael Sparling • Joan Spice • Patsy St.Denis • Jamie St.Michael • Jesse St.Michael • Leah St.Michael • Robert St.Michael • Marie St.Pierre • Jane Stalker • Heather Stanley • Ken Stanton • ShannonStapledon • Cathy Stein • Teresa Stepsys • Shirley Stevenson • John Stewart • Cal Stoddard • Tom Strain • June Stride • Alison Sue-Ping • Catherine Sullivan • Michelle Sutherland • Helen Synek • Guy Taillon • André Tamalla • Cengiz Tanc • Noyan Tane • Rita Tanguay • Michelle Tappin • Sabina Tassi • Darl Tharp • Nancy Thayer • Marie-Andrée Therien • Richard Thibert • Robbie Thomas • Barb Tiffen • Wilf Tinsley • Sandra Tobluk • Michèle Toone • Carole Toone • Gail Toy • Ngoc Tran • Harry Treffkorn • Charlotte Tremblay • Jean Yves Tremblay • Michael Tremblay • Roseanne Tremblay • Linda Trites-Reid • Andrea Trotter • Richard Trotter • Alexandra Troubetzkoy • Penny Turnell • Erin Turner • Sharon Turpin • Roxanne Vachon • Jackie Valcour • Marilyn VandenBosch • Chris Van den Hanenberg • Laura Van Houten • Laura Van Iterson • Hugnette Van Sickle • Kelly Velej • Karen Venema • Maurice Viau • Mike Vickers • Diana Vidal • Henry Vietinghoff • Carlos Vieux • Carol Villeneuve • Florent Villeneuve • Bart Von Denberg • Gayle Waddell • Donna Walsh • Louise Warwick • Kathy Watcham • Sonya Weatherbee • David Webber • Bonnie Welshman • Diane Welshman • Garnet Welshman • Sonia Wesche • Margot Whalley • Elizabeth Wheeler • Lorn Wilkinson • Shannon Wilkinson • Joe Williams • Heather Willett • Keith Willis • Brian Willmott • Karen Willmott • Diane Wilson • Mary Sue Wilson • Elston Wong • James Wong • Andrew Woolsey • Fran Worth • Anne Wright • Ida Wright • John Wright • Ralph Zahalan • Ian Zarembo • Nick Zeis • Trudy Zimmerly

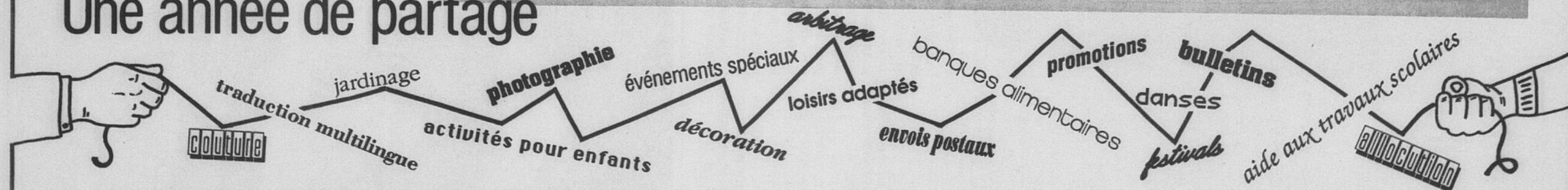
Action côté de Sable • Association Banff • Association communautaire de Foster Farm • Association communautaire de la Basse-Ville-Ouest • Association communautaire d'Ottawa-Est • Association communautaire d'Ottawa-Sud • Association des aînés Jack Purcell • Association des locataires de Bellevue Manor • Association Heatherington • Association récréative McNabb • Association récréative d'Ottawa-Ouest • Baldwin Audio Visual Inc. • Bayview Groceteria • BiWay, chemin Richmond • Britannia Motor Inn • Bureau central des bénévoles • Caribbean Voices • Centre Catholique pour immigrants • Centre de services communautaires du secteur Pinecrest-Queenway • Chevaliers de Colomb, section 1926 • Chaplaincy • Christinart • City of Nepean, Parks & Recreation • Club Optimists d'Ottawa-Est • College Algonquin • Community Activities Group of Ottawa East • Computer Wise • Conseil scolaire d'Ottawa • Digital Design • Eastern Beverages Ltd. • Ecole Secondaire Canterbury • Eglises du secteur ouest • Fat Albert's, Carling Avenue • Federation of Citizens' Association • Formation en leadership • Glebe Neighbourhood Activity Group • Hintonburg News • IGA, Lincoln Heights • International Folk Dancers • Jugglers' Jam • La Marche des dix sous de L'Ontario • Le Centre de réadaptation, Réadaptation professionnelle • Le Droit • Le Syndicat des employés publics d'Ottawa-Carleton, section 503 • Macsys Inc. • Mainstreet • McDonald's, avenue Carling • McNabb Playgroup Cooperative • Ministère des Services correctionnels, Division des ordonnances de service communautaire • Ministère des Services sociaux et communautaires, Services professionnels • Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton • Nearly New Shop, rue Main • Organisation des services aux immigrants d'Ottawa-Carleton • Pantanella Italian Bakery • Restaurant Maxwell • Rhodes Cand • Savy Gourmet and Catering Inc. • Scout Catholique Montfort • Service de police de Gloucester • Sneiders • The Meat Parlor • Tigre géant - rue Wellington • Tigre géant - Ramsey crescent • Tenants for Good Living • Troupe de danse Philippine • Up and Running Inc. • Wardair


Le maire, James A. Durrell

Nous vous avons oublié? Veuillez nous en informer.

1990

Une année de partage

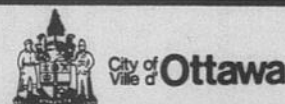


SERVICES BÉNÉVOLES D'APPUI

Jouez un rôle au sein de la collectivité, appelez Judy McDonald.

564-1198

Cette reconnaissance a été rendue possible grâce à:



LeDroit

Vidéo

License to Kill

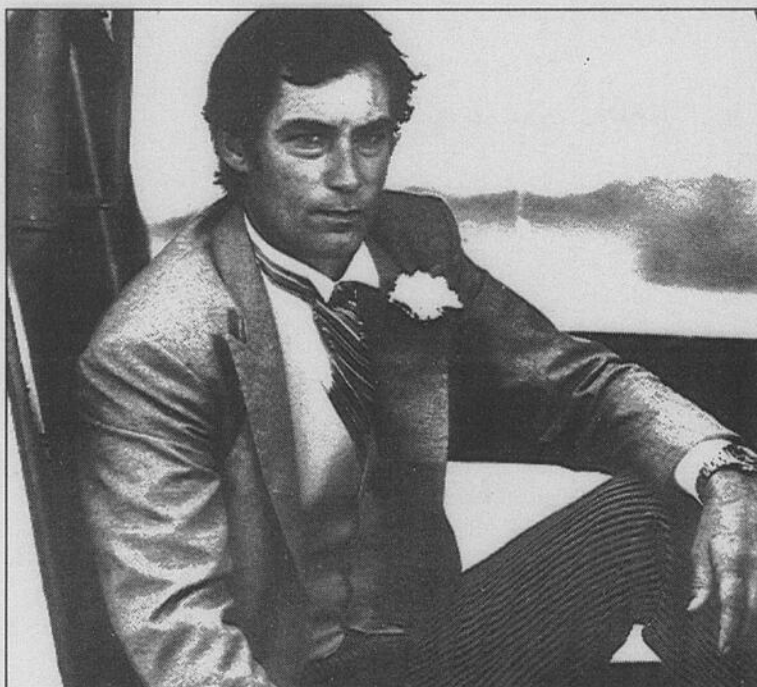
Un James Bond plus noir et plus violent que les autres

Ronald Carrière
Collaboration spéciale

License to Kill

Drame d'action réalisé par John Glen. Int.: Timothy Dalton, Robert David, Carey Lowell

Le Britannique Timothy Dalton incarne pour la seconde fois le célèbre agent 007 dans le récent épisode de la série des James Bond. Cette fois-ci, il est aux prises avec Franz Sanchez (le menaçant Robert Davi), un redoutable trafiquant de drogue latino-américain qui a porté atteinte à la vie du meilleur ami de Bond. Désirant se venger, notre super héros entreprend une vendetta avec l'aide de l'agente Pamela Bouvier (la séduisante Carey Lowell) et de nombreux gadgets bondiens. License to Kill ressort de la série puisqu'il est plus noir et violent. Même si le film est moins amusant, il se laisse regarder grâce au jeu nuancé de Timothy Dalton, le meilleur interprète de Bond depuis Sean Connery.



ARCHIVES

Le Britannique Timothy Dalton offre un jeu nuancé.

leur coup échoue, ils réussissent à mettre la main sur une lance sacrée d'une exposition d'objets amérindiens. Délaissé par le groupe et poursuivi par la police, McHenry se verra obligé de former équipe avec Hank Storm (Phillips) qui veut retrouver l'arme précieuse appartenant à sa tribu. Les Renégats a été conçu dans le but de réunir deux vedettes populaires auprès des adolescents. Mais les comédiens talentueux ne sont pas choyés par ce drame policier routinier qui n'offre pas beaucoup

plus que des cascades et plein de violence excessive.

Weekend at Bernie's (Comédie réalisée par Ted Kotcheff. Int.: Andrew McCarthy, Jonathan Silverman)

Le réalisateur canadien Ted Kotcheff (Joshua Then and Now) signe cette comédie dont la vedette principale est nulle autre qu'un cadavre. Le film raconte les aventures de Richard et Larry, deux jeunes comptables ayant découvert le vol de deux millions de dollars

des fonds de la compagnie. Ils le rapportent au président Bernie qui les récompense en les invitant à son chalet de rêve pour une fin de semaine. Mais à leur arrivée, les deux compères découvrent un Bernie curieusement silencieux et froid... puisqu'il vient d'être assas-

siné. Weekend at Bernie's est une étrange comédie qui repose sur une idée burlesque: nos compères doivent faire croire à tous que Bernie est toujours vivant. Cependant le gag tombe vite à plat puisque les situations sont trop invraisemblables et outrancées.

Les Renégats

(v.f. de Renegades)

(Drame policier réalisé par Jack Sholder. Inter.: Kiefer Sutherland, Lou Diamond Phillips)

Kiefer Sutherland et Lou Diamond Phillips, co-vedettes du western Young Guns, sont réunis dans cette histoire de sales flics et d'Amérindiens. Sutherland y incarne le policier clandestin Buster McHenry qui infiltre un gang de bandits en se joignant à eux au cours d'un vol. Bien que

Cinéma Plus
présente

Michel
BLANC
Sandrine
BONNAIRE

un film de
Patrice
LECONTE

monsieur HIRE

SÉLECTION OFFICIELLE CANNES 89

Tous les soirs 19h00 Dimanche 13h00 et 19h00

— GRAND GAGNANT —

PALME D'OR

PRIX D'INTERPRÉTATION MASCULINE
CANNES '89



"DIFFICILEMENT CLASSABLE...
Parce qu'il est trop de choses
à la fois. D'une richesse
qui est le contraire
de la poudre aux yeux."
- Serge Dussault, LA PRESSE

"SODERBERG y fait
la démonstration de son
grand talent de scénariste,
de directeur d'acteurs
et de metteur en scène.
Une brillante première oeuvre."
- Bernard Boulad, VOIR



un mari, sa femme, sa belle-soeur et son vieux copain

JAMES SPADER ANDIE MACDOWELL PETER GALLAGHER LAURA SAN GIACOMO

**sexe, mensonges
et vidéo**

CKCH 97
radio

(VERSION FRANÇAISE DE SEX, LIES AND VIDEOTAPE)

Tous les soirs 21h00 Dimanche 15h00 et 21h00

Cinéma VENDÔME 776-1440

425, boul. St-Joseph, Village Place Cartier Stationnement gratuit

"Une soirée
de gala"

mettant en vedette

Dionne Warwick

le 10 février 1990

Centre municipal, Parc Lansdowne

- Cocktails (bar payant)
- Casino
- Dîner
- Spectacle de comédie
- Dionne Warwick en spectacle
- Danse après spectacle

Gagnez deux billets d'avion

Gracieuseté de SAS

(Scandinavian Airlines System)

Billets en vente le 8 janvier

Centre municipal

lundi au samedi

CKCH
CABLE 7

564-1490

PerezBramalea



LANSDOWNE



BILLETS
\$100 par personne
Cravate noire (facultatif)



Restaurants

«La Bise»: une cuisine honnête et de qualité

La Bise
Place des Pionniers
Aylmer, Québec
Tel.: 682-2473
Cuisine: française
et continentale



**JEAN-LUC
DOUDEAU**

Collaboration
spéciale

Situé dans le nouveau complexe commercial de la rue Principale, complexe qui abrite aussi l'hôtel de ville d'Aylmer, le restaurant «La Bise» offre une carte pour tous les goûts et toutes les bourses: depuis les sandwiches, les pâtes et les crêpes jusqu'aux grillades et aux médaillons de veau aux champignons des bois. À cela vient s'ajouter - ô agréable surprise! - la table d'hôte qui permet au chef de

nous montrer ses talents en proposant résolument une cuisine française de bon aloi.

Le soir de notre visite, confortablement installés dans la partie contiguë de l'établissement qui loge la verrière, nous avons opté pour la table d'hôte (18,95 \$), qui comportait quatre services.

Pour débiter, un velouté de poireaux et pommes de terre, servi très chaud et qui laissait découvrir une belle saveur de poireaux. Au moment du deuxième service, ma compagne a porté son choix sur la salade panachée sauce à la japonaise, heureuse combinaison qui a eu pour effet de conférer une certaine originalité à cette salade composée de différents légumes. Quant à moi, j'ai sélectionné les moules marinières, qui se sont révélées être plutôt des moules à la sauce poulet. Néanmoins, ce mets était délicieux. Comme plat de résistance, j'ai choisi le confit de canard à l'orange. Amateur de canard, celui-ci était tendre, fondant et parfumé; ses chairs se détachaient à la seule pression de



la fourchette. Mon invitée, pour sa part, s'est délectée d'un saumon à l'oseille, même s'il s'est agi véritablement d'une sauce à l'oseille. Le poisson était cuit comme il se doit et s'accommodait aisément de cette petite sauce bien équilibrée et qui savait en rehausser le goût grâce à l'acidité de l'oseille. Enfin, pour terminer, une très bonne crème caramel, pas trop sucrée, a clôturé le repas. Celui-ci d'ailleurs a été arrosé d'un Saumur rouge à 17,50 \$.

En conclusion, le restaurant «La

Bise» n'est pas un luxe à Aylmer, mais une nécessité. Il permet matin, midi et soir d'offrir à la clientèle une cuisine honnête et de qualité à des prix raisonnables. Il n'est pas dit que dorénavant, ce restaurant ne se retrouvera pas sur mon chemin même si, parfois, cela m'occasionne un léger détour.

Cuisine: 38/50
Service: 17/30
Ambiance: 7/10
Décor: 6/10
Total: 68/100

Rapport qualité/prix: 15/20

Pour:
Des prix pour toutes les bourses
Contre:
L'attente un peu longue entre les services

Jean-Luc Doudeau, est
chroniqueur gastronomique à
CBOF-1250



LE STEAK HOUSE
ORIGINAL D'OTAWA
...ET TOUJOURS
LE MEILLEUR

**SPÉCIAUX
QUOTIDIENS DU
MIDI**

CHEZ ALS
Le premier
et toujours le meilleur

- Filet mignon du midi, servi avec champignons..... \$8.95
 - Poitrine de poulet désossée, servie avec sauce au poivre vert..... \$8.95
 - Filet de flétan fadi..... \$9.95
 - Filet de sole grillé au citron..... \$8.95
 - Salade de crevettes géantes..... \$9.95
 - Bifteck coupe New York..... \$13.95
- Tous les mets d'haut sont servis

Venez savourer des biftecks
et fruits de mer superbes
Deux succursales
à votre service

327, rue Elgin, 233-7111
BELL'S CORNERS, 828-8349

Installations
pour handicapés à Bell's
Corners

Stationnement gratuit
sur place pour les clients des deux
succursales

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655

ROGER AND ME (AA) 7:15 9:15 M/SAM. DIM. 2:00 4:30
FAMILY BUSINESS (AA) LANGAGE VULGAIRE 9:25 M/SAM. DIM. 1:30 4:00
BLAZE (AA) 7:05 9:30 M/SAM. DIM. 1:45 4:15

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101

STEEL MAGNOLIAS (SP) THÈME NOIR 6:45 9:15 M/SAM. DIM. 1:45 4:10
DRIVING MISS DAISY (F) 6:50 9:20 M/SAM. DIM. 1:30 4:00

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ETGE 234-3712

LITTLE MERMAID 70MM (F)
7:10 9:10 M/SAM. DIM. 1:30 3:20 5:10
ALL DOGS GO TO HEAVEN (FAM) M/SAM. DIM. 2:00 4:00
WE'RE NO ANGELS (PG) PEUT OFFENSER 7:00 9:15
GLORY (AA) 6:45 9:25 M/SAM. DIM. 1:35 4:05

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPILERS 235-9546

INTERNAL AFFAIRS (A) 6:50 9:15 M/SAM. DIM. 1:45 4:00
TANGO & CASH (AA) LANGAGE VULGAIRE 7:00 9:25 M/SAM. DIM. 2:00 4:15 Mienne non recommandé pour enfant

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121

LITTLE MERMAID (F) 7:05 9:15 M/SAM. DIM. 1:30 3:20 5:10
ALL DOGS GO TO HEAVEN (FAM) M/SAM. DIM. 1:40 5:15
SEUL LOOK WHO'S TALKING (SP) 7:15 9:30 M/SAM. DIM. 1:45 4:00
TANGO AND CASH (AA) 7:00 9:35 M/SAM. DIM. 3:20
SEUL CHRISTMAS VACATION (SP) 7:10 9:30 M/SAM. DIM. 4:00 SEUL
THE BEAR (SP) M/SAM. DIM. 1:45 SEUL
INTERNAL AFFAIRS 7:10 9:25 M/SAM. DIM. 2:00 4:30
GLORY (AA) VIOLENCE 7:00 9:20 M/SAM. DIM. 2:00 4:30

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995

TANGO AND CASH (SP) 7:00 9:20 M/SAM. DIM. 3:00 SEUL
LITTLE MERMAID (F) 7:00 9:45 M/SAM. DIM. 1:00 3:00 5:00
STEEL MAGNOLIAS (SP) THÈME NOIR 6:45 9:10 M/SAM. DIM. 3:55 SEUL
LOOK WHO'S TALKING (SP) 7:10 9:30 M/SAM. DIM. 2:00 4:30
ALL DOGS GO TO HEAVEN (F) M/SAM. DIM. 1:15 5:00
SEUL THE BEAR (SP) M/SAM. DIM. 1:45 SEUL
CHRISTMAS VACATION (SP) 7:05 9:25 M/SAM. DIM. 1:30 4:00

SYLVESTER STALLONE KURT RUSSELL



DEUX DES MEILLEURS POLICIERS RIVAUX DE
L.A. DEVRONT TRAVAILLER ENSEMBLE...MÊME
S'ILS DOIVENT MOURIR.

Tango & Cash

Version originale
anglaise

En matinée
Samedi et dimanche
1h10 4h05

CINEMAS DES
PROMENADES
DE L'OUTAOUAIS
568-1706

En soirée
tous les jours
7h00 9h25

**CHEVY CHASE
NATIONAL
LAMPION'S
CHRISTMAS
VACATION**



Version originale
anglaise

En matinée
samedi et dimanche
1h10 4h05

CINEMAS DES
PROMENADES
DE L'OUTAOUAIS
568-1706

En soirée
tous les jours
7h00 9h25

Quelque part sous la mer et
au delà de votre imagination.

WALT DISNEY PICTURES

**LA PETITE
SIRÈNE**



En matinée
samedi et dimanche
1h05 3h05 5h05

Version française

CINEMAS DES
PROMENADES
DE L'OUTAOUAIS
568-1706

En soirée
tous les jours
7h05 9h15

Charmant, séduisant,
mortel, son ARME la
plus dangereuse est
votre secret le plus
caché.

**RICHARD GERE ANDY GARCIA
INTERNAL
AFFAIRS**

Faites lui confiance ...
C'est un flic.

A PARAMOUNT PICTURE



En matinée
samedi et dimanche
1h00 4h00

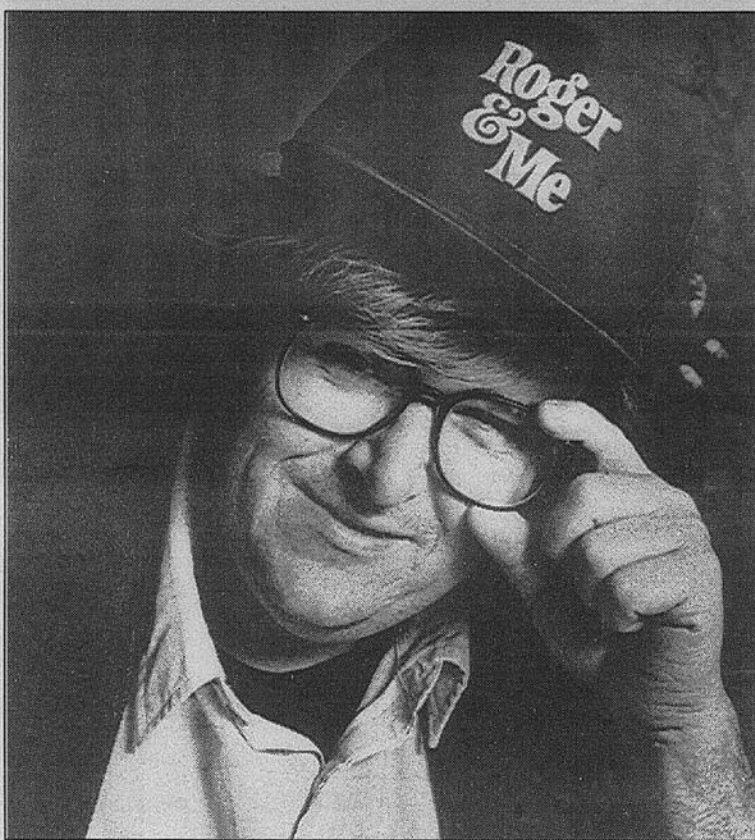
Version originale
anglaise

DES
PROMENADES
DE L'OUTAOUAIS
GATINEAU 568-1706

En soirée
tous les jours
7h00 9h30

À VOIR

Michael Moore, directeur de «Roger and Me», présenté au Capitol Square.



CINÉMA

All dogs go to heaven

Centre Rideau: sam. dim., 14h et 16h; Britannia: sam. dim. 13h40, 17h15; Gloucester: sam. dim., 13h15, 17h

Always

Elmdale: 19h10, 21h35; St-Laurent: sam. dim., 13h30, soir 19h, 21h15; Orleans: sam. 13h35, dim., 13h35,

16h10, soir 19h10, 21h30; Kanata: 19h, 21h15

Back to the Future II

St-Laurent: sam. dim., 13h45, 16h15, soir 19h15, 21h30; Orleans: sam. 13h45, dim., 13h45, 16h10, soir 19h15, 21h45; Westgate: sam. dim., 13h40, 16h10, soir 19h10, 21h40; Kanata: sam. dim., 14h, 16h15, soir 19h05, 21h20

The Bear

Britannia: sam. et dim. 13h45; Gloucester 5: sam. et dim. 13h45

Blaze

Capital Square: sam. dim., 13h45, 16h15, soir 19h05, 21h30

Born on the Fourth of July

Somerset: sam., 13h30, dim., 13h30, 16h15, soir 19h, 21h45; Westgate: sam. dim., 13h30, 16h10, soir 19h, 21h45; Orleans: sam., 13h30, dim., 13h30, 16h15, soir 19h, 21h45

Christmas Vacation

Les Promenades: sam. dim., 13h10, 16h05, soir 19h, 21h25; Britannia: sam. dim., 16h, soir 19h10, 21h30; Gloucester: sam. dim., 13h30, 16h, soir 19h05, 21h25

Crimes and Misdemeanors

Vanier: 13h55, 15h55, soir 19h, 21h

Dead Poets Society

Vanier: 21h15

Driving Miss Daisy

Elgin: sam. dim., 13h30, 16h, soir 18h50, 21h20

Family Business

Capitol Square: sam. dim., 13h30, 16h, soir 19h, 21h25

Glory

Britannia: sam. dim., 14h, 16h30, soir 19h, 21h20; Centre Rideau: sam. dim., 13h35, 16h05, soir 18h45, 21h25

Henry V

Elmdale: sam. 13h30, dim. 13h30, 16h10, soir 19h15, 21h40

Internal Affairs

Place de Ville: sam. dim., 13h45, 16h, soir 18h50, 21h15; Britannia: sam. dim., 14h, 16h30, soir 19h10, 21h25; Les Promenades: sam. dim., 13h, 16h, soir 19h, 21h30

Leather Face

Vanier: sam. dim., 13h35, 15h35, soir 19h10, 21h10; Orleans: 19h25, 21h35

Little Mermaid

Centre Rideau: sam. dim., 13h30, 15h20, 17h10, soir 19h10, 21h10; Britannia: sam. dim., 13h30, 15h20, 17h10, soir 19h05, 21h15; Gloucester: sam. dim., 13h, 15h, 17h, soir 19h, 20h45; Les Promenades: sam. dim., 13h05, 15h05, 17h05, soir 19h05, 21h15

Look Who's Talking

Britannia: sam. dim., 13h45, 16h, soir 19h15, 21h30; Gloucester: sam. dim.,

14h, 16h30, soir 19h10, 21h30

Roger and Me

Capitol Square: sam. dim., 14h, 16h30, soir 19h15, 21h15

Sex Lies and Videotapes

Vanier: sam. dim., 14h05, 16h05, soir 19h30, 21h35

She Devil

Vanier: sam. dim., 14h, 16h, soir 19h25, 21h30;

Ski Patrol

Vanier: sam. dim., 13h45, 15h45, soir 19h20, 21h20; Kanata: sam. dim., 13h40, 16h05, soir 19h10, 21h15;

Orleans: sam., 13h55, dim., 13h55, 16h05, soir 19h20, 21h15

Steel Magnolias

Elgin: sam. dim., 13h45, 16h10, soir 18h45, 21h15; Gloucester: sam. dim., 14h, 16h30, soir 19h10, 21h30

Tango & Cash

Britannia: sam. dim., 16h, soir 19h, 21h35; Gloucester: sam. dim., 15h, soir 19h, 21h20; Place de Ville: sam. dim., 14h, 16h15, soir 19h, 21h25; Les Promenades: sam. dim., 13h10, 16h05, soir 19h, 21h25

Valmont

Phoenix: dim., 13h30, 16h10, soir 19h, 21h40

War of the Roses

Kanata: sam. dim., 13h45, 16h10, soir 19h, 21h20; Westgate: sam. dim., 13h30, 16h, soir 19h, 21h30; Vanier: sam. dim., 13h30, 16h, soir 19h, 21h25; Orleans: sam., 13h30, dim., 13h30, 15h55

We're No Angels

Centre Rideau: 19h, 21h15

Wizard

Elmdale: sam. 14h, dim., 14h, 16h15; Orleans: sam. 14h, dim., 14h, 16h25; Vanier: sam. dim., 13h40, 16h10, soir 19h05; Kanata: sam. dim., 13h30, 16h

LA VILLE D'OTTAWA LANCE UN APPEL D'OFFRES PRÉLIMINAIRES

Le Programme L'Art dans les lieux publics, Service des loisirs, et de la culture de la Ville d'Ottawa, invite les artistes de la région d'Ottawa des propositions conceptuelles préliminaires dans le cadre des projets suivants :

Somerset Heights

Séance d'information mercredi le 17 janvier 1990 à la Cour des arts, 2, avenue Daly, Ottawa.

L'oeuvre d'art sélectionnée sera exposée sur le trottoir en face du 725, rue Somerset Ouest. Tout en respectant les critères suivants, l'oeuvre d'art devra témoigner du développement et de la vie de la collectivité :

- 1) Structure(s) tridimensionnelle(s)
- 2) Décorative et symbolique
- 3) Fonctionnelle ou non fonctionnelle
- 4) Le va et vient des piétons

Cachet de l'artiste pour l'oeuvre choisie : 15 000 \$

La date limite des soumissions préliminaire est le 20 février 1990.

Centre Communautaire de Sandy Hill

Séance d'information mercredi le 31 janvier 1990 à 19h00, à la Cour des arts, 2, avenue Daly, Ottawa.

Le Centre communautaire Sandy Hill sera considérablement agrandi, permettant ainsi l'installation d'oeuvres d'art. Les possibilités d'aménagement artistique sont nombreuses, notamment

- 1) Auvents: cinq auvents extérieurs, (mesurant approximativement 10' x 6'), encadrant l'entrée
 - 2) Mur recourbée en verre
 - 3) Alcôve recourbée : banquette ou mur-banquette dans le hall d'entrée
- Dans le cas des ces trois possibilités, le coût des matériaux sera couvert par la ville d'Ottawa. Les artistes peuvent choisir plus d'une option.

Cachet de l'artiste pour l'oeuvre choisie: 10,000\$

La date limite des soumissions préliminaire prend fin le 16 mars 1990.

Les artistes intéressés sont priés de répondre en envoyant à l'adresse ci-dessous une soumission préliminaire comprenant un exposé écrit, leur curriculum vitae et un maximum de dix diapositives (étiquetées de manière appropriée) représentatives de leur production récente. On retournera les diapositives dès la fin du concours. Les finalistes seront sélectionnés à partir des soumissions reçues et seront appelés à préparer des esquisses détaillées pour lesquelles ils recevront une somme nominale. Un jury, sélectionné conformément aux lignes directrices du Programme d'arts visuels, étudiera les soumissions.

Il convient de préciser qu'il s'agit seulement d'un appel d'offres préliminaires. La Ville d'Ottawa se réserve le droit d'accepter ou de refuser une ou toutes les réponses reçues et de choisir au mieux de sa connaissance les artistes les plus qualifiés pour effectuer le travail.

Les intéressés sont priés de faire parvenir leur soumission, dont le contenu doit être clairement indiqué, à l'adresse suivante : Directeur des Approvisionnements, Tour administrative, Place Saint-Laurent, 1400 boul. Saint-Laurent, 6e étage (bureau 603), Ottawa, (Ontario) K1K 4H4.

Les artistes peuvent se procurer une trousse d'information sur le projet précité à la réunion d'information ou au bureau du Programme L'Art dans les lieux publics, 174, avenue Stanley. Prière de composer le 564-1358 pour obtenir plus de renseignements.



City of Ottawa

Department of Recreation & Culture
Service des loisirs et de la culture

LeDroit

LE MONDE

Gorbatchev affronte les nationalistes

La Lituanie crie: «liberté, liberté»

Stephane Bentura
Agence France-Presse

VILNIUS, LITUANIE C'est aux cris de "liberté, liberté, la Lituanie sera libre" que plus de 300 000 personnes —selon les organisateurs— se sont rassemblées hier après-midi à Vilnius à l'occasion de la venue de M. Mikhaïl Gorbatchev, qui effectue la première visite en Lituanie d'un numéro un soviétique.

Pour la première fois, le dirigeant du Kremlin se trouve ainsi directement confronté à un mouvement populaire de masse qui réclame l'indépendance pour sa république annexée par l'Union soviétique en 1940.

M. Gorbatchev a accepté de relever le défi des nationalistes. Il a participé dans la matinée peu après son arrivée à un premier bain de foule sur la place Lénine. Sa "visite de travail" de trois jours vise à essayer de faire revenir les communistes lituaniens sur leur décision prise le 20 décembre de se proclamer indépendants par rapport au parti communiste soviétique.

Des dizaines de milliers de bougies éclairent la foule qui brandit des drapeaux nationaux lituaniens mais aussi estoniens et lettons, les deux républiques baltes voisines également annexées en 1940, a constaté un journaliste de l'AFP. Il est impossible d'accéder sur la place de la cathédrale noire de monde et les rues adjacentes sont envahies par la foule. Vilnius compte habituellement 600 000 habitants mais le Sajudis, le mouvement nationaliste local, organisateur du rassemblement, a affrété de nombreux autobus pour faire venir les Lituaniens des autres villes.

Aucune force de la milice n'est visible et les manifestants assurent eux-même le service d'ordre. Ils portent pour se distinguer un brassard vert avec l'écusson de Godinas, le prince fondateur de Vilnius.

Le numéro deux du Parti communiste lituanien, M. Vladimir Beriozov, est présent sur la tribune aux côtés de M. Vitautas Lansbergis, le président du Sajudis. On remarque à leurs côtés le patron de l'idéologie du parti lituanien, M. Justas Vincas Paltskis. Son père était l'un des fondateurs du parti lituanien et l'un de ceux qui a demandé l'entrée de la Lituanie dans l'Union soviétique en 1941.

Le chef de l'Etat soviétique se trouve à environ trois kilomètres de là, s'entretenant avec les dirigeants communistes locaux et avec les intellectuels lituaniens. La télévision et la radio de Lituanie retransmettent en direct la manifestation. Elles ont indiqué que des rassemblements analogues ont lieu dans



Mikhaïl Gorbatchev, président de l'Union soviétique, s'entretient avec une femme parmi la foule qui entoure le monument de Lénine, à Vilnius, capitale de la Lituanie. Cette rencontre a eu lieu hier au premier jour de la visite de Gorbatchev dans ce pays balte. A droite, Mme Raïssa Gorbatchev, l'épouse du président de l'URSS.

les autres villes de la Lituanie.

De nombreuses banderoles affirment en anglais "Red Army Go Home".

"Nous devons montrer à M. Gorbatchev notre volonté de liberté et d'indépendance. On nous propose de rester dans une fédération réformée mais nous ne voulons pas d'une nouvelle fédération qui serait une prison dorée pour les nations", a dit M. Lansbergis.

"Ils (les dirigeants soviétiques) ont reconnu l'agression contre la Tchécoslovaquie et l'Afghanistan, il faut qu'ils reconnaissent l'agression contre les pays baltes", a-t-il poursuivi. "Gorbatchev doit faire comme Lénine et reconnaître que

l'URSS n'a aucun droit sur la Lituanie", a ajouté M. Lansbergis en référence au traité de 1920 signé par la Russie soviétique et reconnaissant la Lituanie indépendante.

"Gorbatchev est intelligent, nous faisons confiance à son esprit ouvert pour prendre des mesures justes. Nous avions demandé sa venue ici ce soir, s'il ne vient pas c'est qu'il doit être occupé ailleurs", a déclaré à la foule le dirigeant lituanien.

Le chef de l'Etat soviétique avait dans la matinée dit sa volonté de dialogue tout en refusant l'idée d'une indépendance de la Lituanie. "Nous suivons la voie des discus-

sions. Je suis celui qui a choisi cette voie et mon propre destin est lié à ce choix", avait-il dit dans un débat improvisé avec des Lituaniens.

Ce choix est loin d'être partagé par tous ses proches. On apprenait jeudi à Moscou d'un responsable à la direction du parti que l'entourage du président avait essayé jusqu'au dernier moment de le dissuader de faire cette visite, jugeant qu'il s'exposait à un échec certain.

"Il faut prendre l'habitude des voyages dont les résultats attendus sont incertains, a répondu M. Gorbatchev", selon cette source qui tient à conserver l'anonymat.

EN BREF

Avortement: un article bloqué

Un juge fédéral de Pennsylvanie a bloqué un article d'une loi locale sur l'avortement, la plus restrictive des Etats-Unis, qui devait entrer en vigueur mardi prochain, a-t-on annoncé de source judiciaire à Harrisburg, Pennsylvanie.

Le juge Daniel Huyett a publié une injonction contre l'article stipulant que les femmes devaient informer leur époux de leur intention d'avorter.

Il a en revanche laissé intacts les articles interdisant l'interruption de grossesse au-delà de 24 semaines.

Quasi-collision de avions de JAL

Deux appareils des Japan Air Lines (JAL) ont évité de justesse une collision avec des avions de combat, probablement américains, au-dessus de l'île d'Okinawa, alors qu'ils effectuaient des vols intérieurs, a-t-on annoncé jeudi de source officielle.

Le pilote du vol JAL-912 de mercredi reliant Naha (Okinawa, sud du Japon) à Osaka (ouest) a indiqué que peu de temps après son décollage un avion de combat, appartenant apparemment à la base américaine d'Okinawa, passait à 150 mètres sous son avion.

La maladie de la vache folle

De plus en plus de vaches britanniques sont frappées par une mystérieuse affection, la maladie de la "vache folle" qui mobilise les autorités et inquiète les éleveurs dont les revenus sont menacés.

A la suite d'un rapport sur l'encéphalopathie bovine spongiforme (EBS), ou maladie de la "vache folle", publié par le ministère de l'Agriculture, le gouvernement a décidé d'allouer 23 millions \$ à la recherche sur cette maladie apparue en 1985.

Mille pendants pour drogue en Iran

Mille personnes reconnues coupables de trafic de drogue par des tribunaux islamiques ont été pendues en Iran depuis le 21 janvier 1989, date de l'entrée en vigueur d'une loi anti-drogue destinée à tenter d'apporter une solution définitive au problème de la drogue dans le pays.

Contre l'impérialisme de l'anglais

L'"impérialisme" incontestable de l'anglais comme langue des sciences n'est pas irrémédiable et doit être combattu, ont estimé dans l'ensemble les participants à un colloque organisé à Paris par la France — un pays où la majorité des communications et congrès scientifiques se font désormais en anglais.

LE MONDE

La levée de la loi martiale en Chine Pékin nie avoir cédé aux pressions internationales

Agence France-Presse

PEKIN Le gouvernement chinois a justifié, jeudi, la levée de la loi martiale à Pékin par «le retour à la normale dans la capitale» et le souhait de contenter les Chinois à l'approche du Nouvel an, mais il a démenti l'analyse la plus répandue selon laquelle les autorités ont cédé aux pressions de l'étranger et aux impératifs économiques.

«La principale raison (de l'abolition de la mesure d'exception décrétée le 20 mai) est que la besogne était terminée et que la situation à Pékin et dans tout le pays était stable et normalisée», a fait valoir au cours d'une conférence de presse, le porte-parole du gouvernement, Yuan Mu.

Cela ne l'a toutefois pas empêché de reconnaître que davantage de soldats seraient stationnés dans la capitale et ses alentours, qu'avant l'imposition de la loi martiale et l'éclatement de «la rébellion contre-révolutionnaire».

Les autorités, qui ont laissé la presse assister à la levée du dispositif policier sur la place Tian Anmen, mercredi, à minuit, ont en revanche fait preuve d'une extrême discrétion quant à l'importance des effectifs militaires restant mobilisés.

M. Yuan a affirmé que de nombreux hommes de troupes avaient réintégré leurs casernes dès avant la levée de la loi martiale. «Leur chiffre sera plus élevé qu'avant», a-t-il concédé, «mais il restera modeste en comparaison des déploiements

militaires dans de nombreux pays étrangers».

Yuan Mu a par ailleurs exprimé l'espoir que l'abolition de la mesure — considérée à l'étranger comme le symbole de la répression du Printemps de Pékin — «ajoute au bonheur des citoyens et au déroulement harmonieux du Festival du printemps», qui coïncide avec le nouvel an chinois, le 27 janvier cette année.

En revanche, le porte-parole du gouvernement a refusé d'établir la moindre relation de cause à effet entre la levée de la loi martiale et «les quelques difficultés économiques temporaires» de la Chine, auxquelles le premier ministre Li Peng a fait allusion, mercredi, dans un discours télévisé à la nation.

Condition majeure

Les Etats-Unis, le Japon et les gouvernements européens notamment avaient fait de l'abandon de la disposition répressive l'une des conditions préalables majeures à la reprise de leurs relations politiques et économiques avec Pékin.

«On ne devrait jamais se servir des relations économiques pour exercer des pressions», a protesté Yuan Mu. «Prendre des sanctions est préjudiciable aux deux

Les touristes étaient déjà revenus, hier, sur la place Tian Anmen, à l'instar de cette jeune femme et de sa fillette, défilant comme d'autres compatriotes devant l'immense portrait de Mao. En sera-t-il ainsi des touristes de l'Ouest?



parties», a-t-il dit.

Les milieux diplomatiques n'en ont pas moins souligné les effets cuisants d'un blocage des prêts et autres mesures de rétorsion sur une économie en récession comme celle de la Chine.

En ce qui concerne les relations sino-américaines, une autre pomme de discorde sérieuse reste en suspens: le sort du plus célèbre des dissidents chinois, l'astrophysicien Fang Lizhi, réfugié avec son épouse Li Shuxian depuis le mois de juin à l'ambassade des Etats-Unis à Pékin.

Preuve de souplesse

Au journaliste qui lui demandait si les Chinois entendaient faire là aussi preuve de souplesse, le porte-parole du gouvernement a répondu de manière sybilline: «La question est sensible (...) Fang Lizhi et Li Shuxian ont violé le droit criminel chinois. La seule issue pour eux est de plaider coupable immédiatement, et de s'amender de manière à ne pas se couper des masses».

Le ministère chinois a cependant qualifié la semaine dernière de «spéculation» certaines informations de presse ayant fait état de tractations en cours pour trouver une terre d'accueil au réfugié, telle l'Australie ou l'Italie.

Enfin, Yuan Mu a écarté toute levée prochaine de l'autre loi martiale, celle décrétée par la Chine, le 8 mars dernier, à Lhassa. Il a laissé entendre que — contrairement à Pékin — la situation dans la capitale du Tibet n'était pas «stable».

Interruption du programme scientifique à bord du vaisseau Columbia L'équipage sous une douche inattendue de huit litres d'eau à cause d'une fuite

Frédéric Castel
Agence France-Presse

HOUSTON Une fuite de huit litres d'eau à bord de Columbia a obligé l'équipage à interrompre son programme scientifique pour éponger toute l'eau flottant dans la cabine mais n'aura aucun d'impact sur le lourd programme de vol, a indiqué la NASA, hier.

Tandis que Columbia continuait de poursuivre en orbite le plus gros satellite scientifique devant être ramené à Terre, l'équipage de Columbia a dû éliminer près de huit litres d'eau dans la cabine à la suite d'une fuite accidentelle.

«Les astronautes ont dû travailler dur pendant trois heures pour éliminer entre cinq et huit litres d'eau répandus dans un compartiment du pont inférieur», a déclaré Al Pennington, l'un des directeurs de vol de la mission à Houston. «Ils ont gardé un excellent moral», a-t-il ajouté.

A la veille de la journée la plus spectaculaire de la mission, où le bras robot de Columbia doit effectuer la délicate opération de récupération du satellite LDEF (Long Duration Exposure Facility) vendredi, les cinq astronautes ont

dû retrousser leur manches et longuement éponger l'eau éparpillée dans leur habitacle.

Eau flottante

Flottant dans l'espace, l'eau a tendance à se répandre dans les trois dimensions en gouttelettes et fine couche sur les parois et dans les interstices de la cabine. Les trois hommes et les deux femmes à bord ont utilisé des dizaines de serviettes en papier pour sécher les surfaces où l'eau adhérerait. Ils ont eu en outre recours à un aspirateur, des tuyaux et des sacs étanches pour éliminer le liquide.

M. Pennington a confirmé que la fuite provenait d'un déshumidificateur défaillant de Columbia qui a été aussitôt coupé. La fuite avait été découverte au cours du remplacement habituel d'un filtre de gaz carbonique sur le système d'aération de la cabine.

Aucun danger

Cette défaillance, qui ne présente aucun danger pour la sécurité des astronautes, a été rapidement neutralisée en allumant un déshumidificateur de secours.

Pendant ce temps, Daniel Brandenstein, commandant de la mission, et James Wetherbee, co-

pilote, ont procédé à deux nouvelles corrections de trajectoire en vue du rendez-vous d'aujourd'hui avec LDEF.

D'autres brefs allumages de moteurs seront effectués d'ici la phase finale d'approche de façon à se retrouver dans le même plan orbital que le satellite à récupérer. Ces manoeuvres d'approche sont fort complexes et ne sont programmées qu'au fur et à mesure des nouvelles données de position de la navette et de sa cible. «Un rendez-vous dans l'espace avec une cible passive reste l'un des opérations les plus compliquées qui soit», rappelle Brian Walsh, l'un des porte-paroles de la NASA au centre spatial de Houston.

Taille d'un autobus

Si l'énorme satellite LDEF — de la taille d'un autobus — est bien cueilli, aujourd'hui, à l'aide du bras robot canadien, il sera longuement observé et photographié avant d'être délicatement entreposé et scellé au fond de la soute de Columbia le même jour.

Le retour de la navette et de ses cinq astronautes reste toujours prévu de nuit, le 19 janvier, sur la base d'Edwards en Californie au terme de 158 orbites.

Peut-être jusqu'à 400 millions US en or La fortune des Ceausescu bloquée en Suisse reste difficile à déterminer

Agence France Presse

BERNE Le montant des avoirs de l'ancien dictateur roumain Nicolae Ceausescu bloqués en Suisse reste toujours difficile à déterminer même si certains parlent de 400 millions \$ US en or alors que les autorités helvétiques attendent la demande formelle d'entraide judiciaire de Bucarest qui souhaite voir revenir ces fonds pour financer la révolution.

Pour le moment, le nouveau gouvernement roumain, dans le but de parer au plus pressé dans l'agitation des premiers jours du renversement du régime Ceausescu, a envoyé une note au ministère de la Justice suisse lui demandant le blocage des comptes qu'auraient détenus l'ancien dictateur, sa famille et ses proches. Cette note est d'ailleurs parvenue après la décision de Berne de faire bloquer ces comptes.

Berne a accordé un délai jusqu'au 31 janvier au Comité du front de salut national roumain pour présenter une demande en bonne et due forme avec toutes les indications nécessaires sur les transferts effectués en Suisse par Nicolae Ceausescu et ses proches. Le porte-parole du département

fédéral de Justice et Police suisse, Joerg Kistler, a indiqué que cette date n'était pas impérative et que les autorités helvétiques feraient preuve de souplesse. «Si quelques jours supplémentaires sont nécessaires, cela n'est pas dramatique nous ne serons pas tellement stricts», a assuré M. Kistler à l'AFP.

Deux banques ont été particulièrement averties pour rechercher dans leur clientèle si elles comptaient les Ceausescu: l'Union de Banques suisses (UBS), premier établissement bancaire helvétique, et le Crédit suisse (CS), troisième banque du pays. Interrogé le Crédit suisse dément catégoriquement que de tels fonds puissent être déposés dans l'un de ses établissements. «Des vérifications minutieuses n'ont fait apparaître aucune indication de l'existence de tels avoirs», affirme le Crédit suisse.

A l'UBS, la réponse est plus nuancée. «On ne peut ni confirmer ni infirmer, ce serait commettre une violation sur secret bancaire», commente laconiquement un porte-parole de cette banque.

Au département fédéral de Justice et Police, on souligne que c'est aux banques de vérifier dans leur clientèle.

LES PETITES ANNONCES

560-2750**INTERURBAIN**
1-800-267-9555**DU LUNDI AU VENDREDI**
DE 8H 30 À 19H**INDEX DES RUBRIQUES****AVIS**

Activités diverses	103
Agence de rencontres	106
Messages Personnels	109
Perdu	104
Trouvé	106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre	186
Alimentation et aliments naturels	222
Ameublement	120
Aménagement de terrain	190
Animaux	174
Animaux, pension, nourriture, soins	176
Antiquités	122
Appareils ménagers	124
Articles sports d'hiver	191
Artisanat	192
Argent Demandé	218
Argent Disponible	220
Assurances	216
Bicyclettes	136
Camping	164
Centres de villégiature	166
Chasse, pêches, articles de sport	168
Chauffage, climatisation	202
Coin de bébé	150
Conditionnement physique	200
Décoration intérieure	194
Divers à vendre	152
Divers à louer	154
Divers demandés	156
Encans	151
Enseignement, cours	196
Equipements de bureau	212
Equipements de commerce	214
Flours, plantes	188
Fournitures, entreposage	146
Jeux, jouets	178
Livres, timbres, monnaies	180
Machines à coudre	126

Marché aux puces	158
Matériaux	142
Musique	134
Ordinateurs	132
Outils	132
Photographie	182
Piscines	162
Radios, téléviseurs, système de son	128
Remboursement	210
Soins de beauté, esthétique	198
Souffleuses à neige	138
Tableaux, encadrements	184
Tapis et tuiles	140
Transport demandé	170
Transport disponible	171
Vacances, voyages	172
Vente de garage	160
Vêtements à vendre	148
Vidéos	130

GUIDE DE SERVICE

Affilage	241
Alarmes	242
Aménagement de terrain	243
Appareils ménagers	244
Arbres	245
Architectes et dessinateurs	246
Assurances	247
Automobile	248
Bijouterie	249
Chauffage, climatisation	250
Cheminées	251
Cloîtres	252
Comptabilité	253
Confiserie	254
Construction	255
Cordonnerie	256
Couture	257
Couvreur	258
Décoration intérieure	259
Déménagement, transport	260
Démolition	261
Déneigement	262
Divers	264
Ebénistes	266
Echafaudage	267
Electricité	268
Esthétique coiffure	269

Extermination	271
Ferblantiers	272
Fer ornemental	273
Foyers, poêles à combustion	274
Gouttières	276
Impôts	277
Imprimeries	278
Isolation	279
Jardinage	281
Machine à coudre	282
Maçonnerie	283
Maison, réparation rénovations	284
Menuiserie	285
Montres et horloges	286
Nettoyage - Ménages	287
Pavage	288
Piscines	289
Plâtrier, peintre	290
Plombier	291
Pourvoyeur	293
Remboursement	294
Rénovations	295
Réparations	297
Réparation, petits appareils	298
Restaurant	299
Serrurier	300
Service 24 heures	301
Soudure	302
Tapis, tuiles céramiques	303
Taxi	304
Téléviseurs	305
Ventilation	306
Vitrerie	307
Vitreries	308

EMPLOIS

Aide demandée	311
Aide domestique	312
Education	313
Emploi demandé	314
Emploi d'été demandé	315
pour étudiant(e)s	317
Esthétique, coiffure	320
Gardiennes demandées	322
Gardiennes bébé	325
Offre d'emplois	327
Personne de compagnie	371
Personnel de bureau	372
Personnel d'hôpital	373
Personnel d'hôtellerie	374
Personnel de métier	375
Personnel de restaurant	376

Personnel spécialisé	377
Personnel de vente	378
Professeurs, instituteurs	380
Traitement de texte	383

LOGEMENTS

Garçonnières	406
Logements à louer Aylmer	400
Logements à louer Gatineau	401
Logements à louer Hull	402
Logements à louer Ottawa	403
Logements à louer Vanier	404
Logements à louer autres	405
Logements meublés	408
Logements à partager	409
Logements à sous-louer	410
Logements demandés	435
Maisons à louer	432
Maison à partager	433

CHAMBRES

Chambres à louer	440
Chambre et pension	466
Chambres demandées	467

CONDOMINIUM

Condominium à louer	470
Condominium à vendre	475
Condominium demandés	467
Condominium extérieur	477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario)	479
Maisons à vendre (Québec)	480
Maisons demandées	495
Maisons extérieures	496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario)	520
Maisons à revenus (Québec)	521
Maisons à revenus demandées	532
Maisons à revenus extérieur	533
Services Immobiliers	534

AUTRES PROPRIÉTÉS

Chalets à vendre	560
Chalets à louer	561
Fermes	562
Maisons de campagne	563
Maisons mobiles	564
Maisons préfabriquées	565
Terres	570
Terrains	575
Villégiature - Ontario	577
Villégiature - Québec	578
Villégiature - Extérieur	579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer	580
Bureaux à vendre	581
Commerces	585
Commerces demandés	586
Condos industriels	594
Entrepôts	590
Locaux	595
Occasions d'affaires	596
Propriétés commerciales	597

VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre	605
Autos à louer	615
Autos demandées	620
Avions	623

Bateaux moteurs et voiliers	684
Camions à vendre	625
Camions 4 x 4	628
Camions à louer	630
Camions demandés	635
Dépannage	636
Équipement de ferme	637
Garages à vendre	650
Garages à louer et stationnement	655
Garage demandé et stationnement	660
Machinerie	663
Motocyclettes	665
Motoneiges	670
Pièces et accessoires	672
Remorques	673
Réparations et entretiens	674
Roulottes	677
Véhicules tout terrain	680

AVIS

Autres services	795
Avis de décès	705
Cadre des funérailles (gratuit)	715
Cartes de remerciements	720
Cartes mortuaires	735
Directeurs de funérailles	785
Faveurs obtenues	760
Fleuristes	780
In Memoriam	730
Monuments funéraires	790
Naissances	763
Retrouvailles	797
Services annversaires	725

Toute annonce reçue avant 19h sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: \$10.00, retour par la poste \$15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

MANOIR des Tremblais, chien Keeshond poils longs, gris-argent et noir, museau et oreilles noirs. 778-3460.

105**AGENCE DE RENCONTRES**

BY THE LETTER/A LA LETTRE: Pour célibataires. 749-4140.
INTER-CONTACT (Inter-Union) SERVICE de rencontres sérieuses. Consultante professionnelle. Rendez-vous sans obligation. Plus de 500 membres (métier, affaires et professionnels(les)). Plusieurs années d'expérience. 770-7207.
SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

106**TROUVE**

ETUI à lunettes en cuir, lunettes en verre très épais, trouvé en avant de Jean-Coutu, Hull. 778-2992.

109**MESSAGES PERSONNELS**

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606. Par Marcus.

AGE de 43 ans, on dit et je crois avoir tout à offrir à une femme. Si comme moi tu es libre, de belle apparence, que tu n'aime pas fréquenter les bars et que tu es désireuse et capable d'établir une relation amoureuse/ harmonieuse, donnons-nous la chance de se rencontrer et de se connaître. S.V.P. ECRIRE CASE 48 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du cœur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.

DESIRE rencontrer femme de 35 à 45 ans. Après 17h: 771-2437.

ENSEIGNANT, 34 ans, célibataire, sportif, belle personnalité, est à la recherche d'une femme de 24 à 34 ans, sportive, belle et sensuelle, aimant les sorties et ayant le goût d'aimer et de se faire aimer. Aventurière s'abstenir. ECRIRE CASE 40 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

GROUPE d'appui pour femmes victimes d'inceste ou de parents alcooliques ou d'abus physique ou mental. Joanne 684-0618.

109 MESSAGES PERSONNELS

HOMME 35 ans, sobre, non-fumeur, bonne santé, actif, belle personnalité désire rencontrer jeune femme de 28 à 32 ans. Raymond: 769-4329.

HOMME, 40 ans, demandé compagnie entre 20-40 ans pour un voyage en Floride, départ 15 janvier, pour 2 semaines. Laissez message au: 761-2156.

HOMME 46 ans, 5 pi 7 po, aimant la danse, le cinéma et la marche, aimerait rencontrer personne affectueuse ayant les mêmes intérêts. Laissez message au: 744-2467.

HOMME, 74, aveugle, recherche compagnie bien instruite, raffinée, sincère. Aime les bons livres, les bonnes conversations, et les voyages. ECRIRE CASE 45 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LA PENSEE, par les cartes et les lignes de la main. Sur rendez-vous, 568-9014.

LECTURE des cartes de tarot et cartes de destinée. 778-0735.

MASSAGE VOUS êtes tendu et stressé. Pour remédier à ces problèmes nous vous offrons un massage fait par des professionnels. Pour rendez-vous 669-3619.

PRETS sur hypothèque, auto, commerces, \$10,000 et plus. 561-0407.

PROFESSIONNELLE, veuve, début cinquantaine, désire rencontrer homme 48-58 ans, non fumeur, sportif, pratiquant le ski alpin et aimant la vie au grand air pour amitié sincère. Photo appréciée. ECRIRE CASE 44 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

RECHERCHE prêteurs privés, meilleurs taux d'intérêt en ville. 663-7193.

RECHERCHE tous genres de commerce rentable à vendre. 663-7193.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOICI ma résolution de la nouvelle année, je veux rencontrer un homme bien dans sa peau, au talon léger mais avec du plomb dans la tête. Mon fils de 4 ans et mes amis(es) aimeraient que mon vœu se réalise. J'ai 41 ans, suis bien dans ma peau. Si la vie t'intéresse et que tu as pris la même résolution envoi ton c.v. à Danielle CASE 42 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

120 AMEUBLEMENT

1 Télé-couleur 20 po. Toshiba avec chariot et "convertir" Philips 200 négociable, 3 tables en rotin pâle avec vitre \$125. Après 17h 777-6480.

2 LITS 39 po., 1 chaise berçante, 1 matelas de bassinette. 776-3742.

3 MOBILIERS de cuisine à partir de \$60. 561-7537 après 18h.

3 TABLES de salon en chêne, très bon état. \$600. 685-9115.

A AUBAINI meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

AMEUBLEMENT exclusif et accessoires décoratif pour tous les goûts. Sur rendez-vous seulement, 770-4486.

A VENDRE cause départ, mobilier complet état neuf: salon, s/manger, cuisine, 2 chambres et studio. URGENT 770-5301.

BUFFET, vaisselier, table avec 4 chaises capitaine, en merisier, comme neuf, \$650. Lav./séc., \$300. Poêle, \$150. 643-3901 après 18h.

CHAISE roulante avec batterie rechargeable, \$2,000. Chaise à roulettes pour handicapé (toilette). 561-4769.

COMMODE-miroir, table de nuit juvénile. Mobilier salon, rideau. 684-6849.

DIVAN et fauteuil, prix à discuter. 561-1372.

DIVAN-LIT, demande \$75. Appelez au 771-6723.

DIVAN-LIT, très propre en velours, bourgeoise. 568-0996.

DOIT vendre Mobilier de chambre Pickled Pine, 5 morceaux, neuf. 663-2727 ou 663-5455.

ENSEMBLE de salle à manger, brun foncé, table, 6 chaises, buffet, excellent état. \$1,400. 778-0844.

ENSEMBLE de chambre Provincial français, 3 mobiliers de salon, 2 ensembles de cuisine, bureau de travail avec chaise et filière. 827-3031.

ENSEMBLE de cuisine en chêne, 4 chaises, valeur \$1,600 pour \$1,300. Ensemble de salon avec 3 tables, 2 lampes, prix à discuter. Ensemble de chambre, lit double, bureau d'homme et de femme, tables de chevet et lampes, bon prix. Ou le tout pour \$4,800 négociable. Johanne: 778-6266.

ENSEMBLE de s/dîner, 11 morceaux, buffet, frêne, excellent état. \$2,700. Après 17h: 568-8194.

ENSEMBLE de s/manger en chêne, 6 chaises, avec buffet. 663-5672.

ENSEMBLE s/manger, moderne, comprenant bahut en pin naturel, \$225. 778-3004.

LIT 39 pouce avec bureau, \$50. 561-7087.

LIT d'eau, grandeur double avec mobilier en chêne, \$300. 593-5349.

120 AMEUBLEMENT**MATELAS-SOMMIER**

NEUFS, TRES BONNE QUALITE, ensembles, 39", \$159, 54", \$199; 60", \$259. Garantie 15 ans. Surplus-Failites, 145 Eddy Hull. 595-4898.

MOBILIER de cuisine, payé \$989, demande \$600. 643-1920.

SALLE à manger antique 9 morceaux, mobilier de chambre, orgue, poêle, etc. 561-4271.

SALON EN CUIR

VENTE d'entrepôt de l'importateur. Cuir et tissus de haute qualité. Causeuses \$450 à \$1,498. Ouvert au public jeudi et vendredi jusqu'à 21h. 2177 Massor, suite 207, Montréal. CLUB DU MEUBLE (514)762-1773.

SOFA 3 places, marine/blanc, se mariant à tous les styles, bon état, \$225. Commode pour dame en laque noir, 6 tiroirs, acheté chez Mariette Clairmont, (Montréal), payé \$650, demande \$300. 778-1491.

SOFA Ikea à vendre, \$100. Après 17h 595-2457.

TABLETTES commerciales et équipements de papeterie. 771-7463.

TOUT pour meubler bureau à bon prix: bureaux, chaises, 2 divans, tables, lampes. 770-9911.

URGENT: Cause de départ. Ménage de maison au complet à vendre, \$5,000 ou meilleure offre. 243-0705.

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le vendrons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Déménagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André, Gatineau. 663-7808.

122**ANTIQUITES**

BUREAU de chambre pour homme, ancien, avec portes, 150. Machine à coudre Signer, avec banc, \$175. 771-8602.

124**APPAREILS MENAGERS**

1 POELE Kenmore, tout équipé, lav./séc., Kenmore, à négocier: 568-9158.

1 REFRIGERATEUR demandé pour réfugié et autres meubles. 568-3768.

A AUBAINI Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ACHETONS et vendons appareils ménagers et meubles de tous genres, livraison. Claude et Robert meubles usagés, 93 rue Eddy, Hull. 776-4109.

124 APPAREILS MENAGERS

LES PETITES ANNONCES

218 ARGENT DEMANDE

RECHERCHE prêteurs privés, meilleurs taux d'intérêts en ville, 663-7193.

220 ARGENT DISPONIBLE

PRETS automobiles, personnel, hypothécaire, \$10,000 et plus. 561-0407.

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

SHAKLEE, protéine, vitamines, minéraux, luzerne, fibres. 776-6369.

311 AIDE DEMANDEE

ANIMATRICE Jeanette demandée pour paroisse Notre-Dame Lorette (Val-Tétreau). S.V.P. appelez Linda au 236-0830 (jour), 777-9862 (soir). AVONS besoin de personnel permanent, temps partiel, pour inventaire. Travail de jour, de soir ou de fin de semaine. 226-8349.

BESOIN immédiat! Aide à la cafétéria, bilingue, jour, lundi au vendredi. Contacter Yvonne, entre 8 et 11h ou 13h30 à 15h30, 776-3938. CAISSIER(ERE), temps partiel, Mac's Dépanneur: 776-5132. CONCIERGE demandé(e). Loyer réduit, pour logement de 1 chambre. Légères travaux. 770-6907.

CROISSANT PLUS RECHERCHE personnes pour combler postes à temps plein et partiel. Appelez Johanne du lundi au vendredi: 749-6669, soir et fin de semaine: 739-0294.

CUISINIER(ERE), temps plein ou partiel. Congé de nuit. Femme de ménage. Bilingue. 745-0089. LIVREUR(EUSE) demandé(e) secteur Wrightville. 561-0998.

311 AIDE DEMANDEE

LIVREUR(EUSE) demandé(e) avec petite auto pour livraison du Journal de Montréal le matin dans secteur Blackburn-Hamlet, Orléans Nord. Si intéressé(e) appelé au 568-3212.

MECANICIEN(ENNE) classe A avec expérience sur diesel demandé(e) pour compagnie de transport. Travail en soirée, salaire selon convention collective et bénéfices. 232-7684.

NETTOYEUR(EUSE), temps partiel, centre-ville et Est Ottawa. 741-2999.

RECHERCHE personnes pour ménage, dames de préférence, avec auto, équipe de 2. 663-9112.

RHINELAND GOURMET (Hull) recherche une personne bilingue, temps plein, du lundi au vendredi, travail de jour seulement. 777-2880.

Si vous aimez les personnes âgées et que vous avez un peu de temps libre à offrir, nous sommes à la recherche de gens désireux de travailler bénévolement auprès de cette clientèle, seulement quelques heures par semaine. Demandez Monique au 778-8717.

312

AIDE DOMESTIQUE

AIDE demandé(e) à demi-temps; plein temps à l'été; faire repas et petits travaux; nourrir(e) logé(e) avec salaire; résidence pour personnes âgées autonomes. 741-9397 (jour) et 744-2794 (soir).

DAME demandée, faire repas et petits travaux, tenir compagnie personne âgée, nourrie, logée avec salaire. 776-3650 ou 771-3033.

FERAIS ménage dans maison et commerce. 771-1409.

RECHERCHE une personne organisée, fiable, aimant les enfants, pour travaux ménagers, possédant permis de conduire, 8h à 17h, 5 jours/semaine, \$185. 236-9041.

317

ESTHETIQUE COIFFURE

ESTHETICIEN(NE) coiffeur(euse) demandé(e) au Studio Pierrette & Johanne. 568-1439.

PERSONNE pour shampooing, permanentes et teintures. 749-6396. SALON de coiffure unisex avec équipement neuf à un prix très raisonnable. Cause maladie. Demander Lyne, jour: 669-2824/soir: 568-6815.

SALON Las Vegas, demande coiffeur(euse) pour homme avec clientèle, commission 56%. 770-5280.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

SALON MONACO recherche coiffeur(euse) avec expérience. Jour: 568-3410, soir: 568-2789.

SALON UBAL (Unisex) demande coiffeur(euse) avec expérience et clientèle. 663-9497, 663-2729.

SYLVIE THERIAULT COIFFURE DEMANDE coiffeur(euse) avec clientèle, heures flexibles, bonne commission. 561-6503.

320

GARDIENNE DEMANDEE

CHEZ-MOI, 1 enfant, grand-maman mature, non fumeuse. 778-0669.

CHEZ-MOI pour 2 semaines (jour et nuit), références. 770-2780.

CHEZ-MOI, secteur Templeton, pour bébé 10 mois, lundi au vendredi, de 7h30 à 17h30, non-fumeuse 643-9367.

DAME francophone, mature et fiable, avec expérience, non fumeuse, pour garder chez-moi 3 jours/semaine, 2 enfants (1 et 2 ans). 595-0063.

DAME mature avec expérience pour garder enfants de 6 ans et 3 ans à ma maison, non-fumeuse. 663-8161.

DAME mature avec expérience, pour garder bébé de 6 mois, 5 jours semaine, près rue Miron et Algonquin (Pte-Gatineau). 595-4942.

DAME mature, chez-moi, 2 enfants (5 ans et 3 ans), Wakefield, 4 jours/semaine. Après 18h 459-3191.

GARDERIE à Aylmer à besoin d'un(e) gardien(ne) de 11h30 à 13h30, mardi au vendredi, personne fiable et responsable avec de l'expérience avec des petits enfants. 684-4983.

POUR CHEZ-NOUS, Orléans, non-fumeuse, enfants 5 et 3 ans. 830-8766.

SECTEUR St-Raymond et Isabelle, recherchons personne fiable, désirant prendre soin de bébé de 9 mois à la maison. 778-7985, 778-1626.

322

GARDERAI BEBES

0 A 12 ANS, Vanier, rue Marquette, grande cour clôturée. 746-5270.

1 AN et plus, études en garderie, rue Charlevoix près Davidson, Gatineau. 663-6391.

2 ANS et plus, plusieurs activités, bienvenue aux dîneurs, près école de la Montée. 643-1897.

3 ANS et plus, jeux éducatifs, nourriture santé, s/jeux, reçus. 771-8142.

9 ANS d'expérience, secteur St-Raymond, cour clôturée. 770-1392. AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans près école St-Raymond. 771-6041.

AMOUR, bons soins et expérience, secteur Le Carrefour, garderais enfants 3 ans et plus, temps plein ou partiel. Martine au 243-1670.

A PARTIR de 6h du lundi au vendredi, personnel compétant (3), garderie en milieu familiale. Jeux intérieur et extérieur, repas nutritif, atmosphère chaleureux. Reçu d'impôt et références disponibles. Contactez Francine au 770-8928.

CHEZ-MOI, 0 à 5 ans, lundi au vendredi, projet Du Barry. 568-9027. DISPONIBLE en tout temps, mère et infirmière, réservez S.V.P. 663-7494.

ENFANTS chez-moi, dîner chaud, près école Lavigne. Lyne 663-8487. ENFANTS de 2 à 5 ans, chez-moi, cour clôturée, Gatineau, sortie La Gappe, (grand-maman). 561-7265.

ENFANTS de tous âges. Appelez après 18h au 777-6168.

FERME LIMBOUR, garderais enfants, repas chauds, atmosphère agréables. 561-3455.

GARDERAI BEBES et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAI chez-moi, maison, cour, s/jeux, 8 ans d'expérience et références. Bons soins et nutrition, bilingue, non fumeuse. 684-8549.

GARDERAI des enfants tout âge, 7 ans d'expérience, chez-moi, près des Promenades. 243-6944.

GARDERAI enfants de tous âges, secteur école Le Triplet. 561-4966. GARDERAI enfants à la semaine, près école Côte du Nord. 777-5770.

GARDERAI enfants, près des écoles et des Promenades de l'Outaouais. 561-9772.

GARDERAI enfants, du lundi au vendredi, près école St-René. 643-2644.

GARDERAI enfants 2 ans et plus, près de l'école Triplet. 568-7247.

GARDERAI enfants chez-moi, le jour, près école St-Raymond. 771-0973.

GARDERAI enfants d'âge scolaire, secteur école La Source, soit pour le dîner et après les heures scolaires. Appelez Julie: 243-8461.

GARDERAI enfants de tous âges, disponible en tout temps, activités intérieur et extérieur, nutrition équilibrée. 770-0727.

GARDERAI enfants chez-moi la semaine. 771-0956.

GARDERAI enfants de 0 à 4 ans, non fumeuse, du lundi au vendredi. 643-2562.

GARDERIE éducative, enfants de 3 ans et plus, rue Mutchmore. Sylvie ou Richard 778-0182.

INFIRMIERE auxiliaire garderait enfant de 0 à 2 ans, secteur Laverendry, Gatineau. 643-9188.

LIMBOUR, garderais enfant près de l'école Massé. 561-1671.

322 GARDERAI BEBES

MINI garderie en milieu familiale. 3 places disponibles pour enfants de 2 à 5 ans, secteur Labrosse. 663-1318.

NOUVELLE garderie privée, près de la rue Main, Gatineau. Reste 4 places, de 18 mois à 5 ans, avec reçu d'impôt. Contactez Cécile au 663-0374.

OUVERTURE JANVIER D'UN troisième jardin musical, violon, relaxation, sciences humaines, nourritures saines, sorties éducatives, face à un parc. Visitez dès maintenant. 771-9207 595-5085.

PRES école Le Progrès, secteur Le Baron, enfants tous âges. 568-2451.

PROGRAMME éducatif Montessori pour les très petits 6-12 mois, 8h à 17h, 5 jours/semaine, repas chauds maison, couches fournies, jardin clôturé. 778-3312.

PROJET St-Rosaire, garderais enfants, bienvenue dîneurs. 561-5973.

RUE St-Jean, Gatineau, mère bilingue, non-fumeuse, garderais petits 3 ans et plus et donnerais dîner à écoliers. 643-1763.

322 GARDERAI BEBES

SECTEUR Mont-Bleu, de 0 à 3 ans, bons soins, références. Demandez Lorraine. 770-6448.

ST-JEAN BOSCO, garderais enfants le jour. 777-5613.

325

OFFRE D'EMPLOI

AGENT de voyage avec expérience demandé pour emploi permanent pour région de Gatineau ou Buckingham. Contactez Gaston au 986-8709.

ARGUS MAZDA. Commis au département des pièces demandé(e) avec expérience. Pour entrevue contactez le 776-4877.

\$\$\$ ATTENTION \$\$\$ URGENT BESOIN de téléphonistes. Travail facile par téléphone. Temps plein ou partiel, jour ou soir. \$10/heure. 669-2000.

BARBIER (h ou f) demandé(e) avec expérience, bonne rémunération. Jour: 561-8763, soir: 561-4712.

Les petites annonces
560-2750

325 OFFRE D'EMPLOI

CAISSIER(E) pour épicerie achalandée, avoir disponibilité (soirs début de semaine), entre 17h et 21h30, expérience exigée, salaire \$6/heure. Claude: 777-4766 entre 9h et 11h.

CAISSIER(ERE), temps plein, partiel. Se présenter au 66, rue Main, Gatineau. 663-0567.

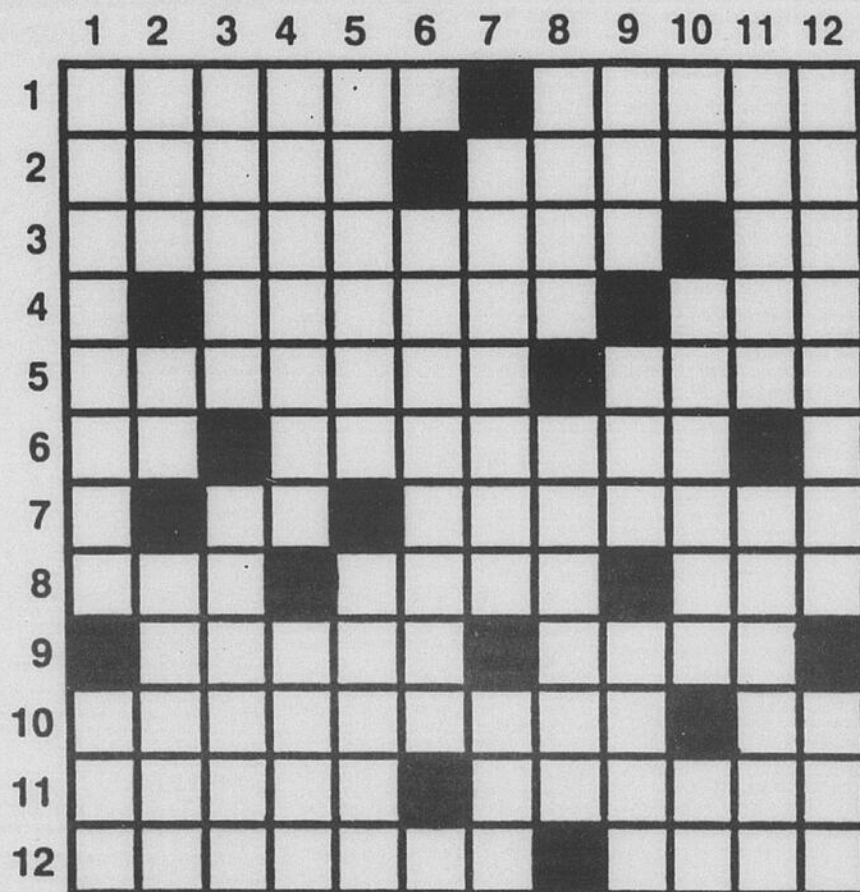
CAISSIER(ERE) pour poste occasionnel(permanent), station d'essence Esso. Contactez Josée au 771-1017 entre 8h et 16h du lundi au vendredi, pour plus de renseignements.

Notaire bilingue
avec expérience
(2 ans minimum)
et clientèle.
Veuillez faire parvenir
votre C.V. à l'attention
de
Me Marie
Courtemanche, 344,
boul. Maloney Est,
suite 201, Gatineau.

© Edimédia Inc.

MOTS CROISÉS

NO D-324 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

- 1-Corps sphériques. — Fend un minéral, un cristal suivant la direction de ses couches.
- 2-Bout de cordage (mar.). — Grosse guêpe sociale.
- 3-Insectes à ailes égales. — Conifère.
- 4-Chicon. — Graminée.
- 5-Soulèvements populaires spontanés. — Épaissir une sauce.
- 6-Ruisseau. — Note ajoutée en marge ou à la suite d'un acte.
- 7-Article. — Fixe à l'avance une occupation à quelqu'un.
- 8-Lettre grecque. — Passa tout près. — Personne sotte, naïve.
- 9-Seconder. — Savoir-faire.
- 10-Émue. — Pron. indéfini.
- 11-Groupé. — Action de s'arrêter pour se ravitailler.
- 12-Se dit d'une période géologique pendant laquelle s'est formée notamment la craie. — Élimée.

VERTICALEMENT

- 1-Demi-ivresse. — Arbalète.
- 2-Qui iprouve une grande fatigue physique. — Lettre grecque. — Explorer à l'aide de la main.
- 3-Petite offrande. — Batavia.

- 4-Ch.-l. de c. du Pas-de-Calais. — Quenotte.
- 5-Ce qui constitue l'essence d'un être. — Abjura.
- 6-Bannière.
- 7-Grossiers. — Brame.
- 8-Tiré du néant. — Pastel.
- 9-Article. — Portion d'un tout partagé entre plusieurs. — Accueilli.
- 10-Pron. pers. — Cornemuse bretonne. — Le meilleur en son genre.
- 11-Tissu léger et fin. — Prénom fém.
- 12-Verrouillée. — Venue au monde.

SOLUTION DU PROBLÈME D-323

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	R	O	V	E	N	A	N	C	E		A
2	L	A	R	I	G	O	T		S	T	O	P
3	A	V	E		O	S	E	S		A	R	T
4	F	I	E	R	S		L	U	B	I	E	
5	O	S		O	I	S	E	A	N		L	A
6	N	E	B	U	L	O	S	I	T	E		B
7	N		B	A	L	I		R		P	E	N
8	A	C			E	G	L	E	F	I	N	S
9		E	B	U	R	N	E		R	E	V	E
10	C	L	I	P		E		P	E	R	I	R
11	R	A	S	A	D	E		I	O		A	A
12	I	I		S	U	S	P	E	N	D	I	S

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE

bilingue, très bon français, dactylo, pour entreprise en construction et développement immobilier situé à Hull. Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 19-01-90. Case C-53 LeDroit 47, rue Clarence Pièce 222, C.P. 8860, succ. T. Ottawa, Ont. K1G 3J9.

311

LeDroit

PROMOTION TÉLÉPHONIQUE

demande

personnes pour travail à la maison

Commission très intéressante

Pour renseignements, veuillez communiquer avec:

Marcelle Lapointe

232-4307 232-3321 311

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE

1-800-267-9555

560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, couteaux, scies, patins, \$1,50 à \$2,50, scie, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

CONSTRUCTION

SPECIALISTE finition intérieur (trim), chène, pin. Résidentiel, commercial. Simon: 663-7976, 724-7480.

DEMENAGEMENT - TRANSPORT

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. \$30/heure. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.

GENTILHOMME DEMENAGEUR (89) Inc. 778-1113.

HULL, déménagement et entrepôt, local: \$55/h, 2 hommes; location de camion pour longue distance. Téléphonez au 243-8329 ou 561-5083.

VAILLANT TRANSPORT LITEE Déménagement et entreposage. (819) 777-1030.

DENEIGEMENT

DENEIGEMENT secteur Gatineau. 663-1975.

MACONNERIE

FERAIS briques, blocs, cheminé, etc... André au 643-9623.

MAISON - REPARATIONS/ RENOVATIONS

FERAIS finition de sous-sol, rénovation. Simon: 663-7976, 724-7480.

NETTOYAGE MENAGE

FERAIS votre ménage. Retenez mon numéro: 663-6829.

TAPIS LUC V.I.P. INC.

SUPERS spéciaux d'hiver (nettoyage de meubles et tapis à la vapeur). Informez-vous de nos prix à l'avance. Nous sommes ouverts 7 jours pour vous servir. 595-1203.

PLATRIER - PEINTRE

PEINTRE ferait peinture intérieur à très bon prix. 669-2972.

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture. 561-7298.

TIREUR de joints d'expérience. Ferais aussi petits travaux intérieur/ extérieur. Estimé gratuit. 770-0376.

POURVOYEUR

POURVOYEUR Bonne Bouffe, pour toutes vos occasions. 243-2244.

RENOVATIONS

COMMERCIAL ou résidentiel, partition de métal ou de bois, joints, gyproc, plafond suspendu ou texturé. 19 ans d'expérience. Gérard: 778-7541.

FERAIS gyproc, joints, plafonds suspendus, finition etc. Expérience, rapidité et propreté assurées. Estimation gratuite. Après 16h30 561-2027 ou 663-6535.

HOMME à tout faire intérieur/ extérieur. 770-0007.

RENOVATIONS de s/bains et de s/sol, plomberie, gyproc, céramique, etc. etc. Estimation gratuite. Demandez Gilles au 568-4368.

TAPIS - TUILES - CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélat), tuile et céramique. 561-5959.

"Les Petites Annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

LES PETITES ANNONCES

325 OFFRE D'EMPLOIS

CAISSIER(E), temps partiel, disponible le jour, se présenter au Super Marché Tassé, 22 rue des Flandres, Gatineau.

TECHNICIEN(E) en alignement ou en mise au point, avec expérience, potentiel de salaire très intéressant, selon aptitudes. Demandez Alain au 643-1936.

CHAUFFEUR(EUSE) longue distance, remorque 45 pi., 5 ans d'expérience, 25 ans et plus, permanent, Gatineau à U.S.A. 819-568-3450.

CHAUFFEURS(ES) demandés(es), permis classe DZ Ontario, ou 11-21 Québec, bilingue, connaissance de région Ottawa/Hull. Pour rendez-vous, 733-3485 demandez André.

325 OFFRE D'EMPLOIS

GERANT(E) demandé(e) pour boulangerie/pâtisserie, avec 3 ans d'expérience, belle personnalité, ambitieux(se), s'adresser à Richard entre 9h et 11h. 777-3763.

IMPOT COMPAGNIE d'impôt recherche préparateurs d'impôt avec expérience, pour bureaux situés à Hull et à Gatineau, temps plein ou partiel. Appelez à frais virés: 1-514-524-7580.

MATERIAUX AYLMEY LUCERNE CHAUFFEUR de "Boom", permis classe 1 exigé, salaire selon expérience, contactez Guy Levasseur: 684-3275.

MECANICIEN avec expérience demandé à Aylmer. 684-3007.

NETTOYEUR(E) demandé(e), immédiatement. Appelez au 776-6622.

NOUS recherchons un gérant(e) de succursale, distributeur en gros de plomberie et chauffage. Le candidat doit être bilingue et avoir de l'expérience dans l'industrie. Pour informations, demander Pierre ou Claude Desrosiers au: 746-7070 (jour) 671-2580 ou 746-9411 (soir).

PERSONNE de charcuterie, temps plein, minimum 2 ans d'expérience, commis et caissier(ère) à temps plein. Bilingue. Se présenter au Top Banana, 420 Wilfrid Lavigne, Aylmer.

PERSONNES bilingues responsables aimant le conditionnement physique. Centre pour dames. 745-2722.

PETARD COIFFURE GERANT(E), temps plein, expérience en supervision, bilinguisme requis. Se présenter à la Place du Centre, ou téléphonez au 771-2227.

PORTIER(E) demandé(e), immédiatement. Appelez au 776-6622.

PTE-GATINEAU CONCIERGE résident(e) demandé(e), expérience requise. Entre 9h et 17h: 568-4477.

RECEPTIONNISTE dentaire demandé(e), bilingue avec expérience, disponible le soir, temps plein. 684-2620.

RECHERCHE personne fiable pour emploi à temps partiel dans une bijouterie. Se présenter au: 156, promenade du portage, Hull.

RECHERCHONS couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer. Se présenter au 22 Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

RECHERCHE vendeurs(euses) dans l'immobilier, temps plein ou partiel. 243-7392.

SERVEUR(EUSE), caissier(ère), livreur(euse), avec expérience, bilingue, se présenter au: 343 Gréber, Gatineau.

\$\$\$SOLLICITEUSES(EURS), argent comptant, payé quotidiennement si désiré ou autres modalités, travail au bureau ou à domicile, heures flexibles. 595-5884.

ST-LOUIS AUTOMOBILES, concessionnaire de Volkswagen, est à la recherche d'un(e) mécanicien(e) et commis(e) de pièces, avec expérience, salaire selon compétence, avantages sociaux intéressants. Pour de plus amples informations, communiquez avec Jean Lemieux ou Benoit St-Louis, 436 rue Charles, Buckingham. 986-2733.

TRAVAIL IMMEDIAT. Personnes possédant camion pour la main-d'œuvre de la distribution d'annuaires téléphoniques dans les localités suivantes: Hull et Gatineau. Les candidat(e)s doivent être libre le jour, du lundi au vendredi. Les intéressés doivent se rendre chez Thibodeau Transport, 6 rue Noël, Hull, demandez Lionel Tremblay.

TRES PAYANT ETUDIANT(E)S vendez du chocolat. Nous livrons gratuitement. 663-1823.

372 PERSONNEL DE BUREAU ATTENTION! C.L.A. PERSONNEL est à la recherche de secrétaires médicales possédant un minimum de 2 ans d'expérience, postes à court et long terme à Hull, bilinguisme et wordperfect un atout. Appelez au 771-0830.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AUGMENTEZ vos chances d'emploi ou d'avancement en vous inscrivant à un cours de dactylo débutant et/ou vitesse, de Wordperfect et français des affaires le jour ou le soir. Collège Algonquin, 24 chemin Springfield (près de Beechwood). Inscriptions au 749-5683.

BUREAU de courtage recherche un(e) courtier d'assurance avec son permis de R.I.B.O., 3 ans d'expérience et bilingue. 233-3195, pour rendez-vous.

CENTRE DE FORMATION BARBARA PERSONNEL

COUR de Wordperfect 5.0 de base et intermédiaire, Lotus 1-2-3. Cours maintenant disponibles le samedi à compter du 20 janvier. Demandez Françoise ou Francine au 595-9424.

COMMISS de bureau, bilingue, avec expérience aux comptes payables. General Bearing Services, 238-8104.

OPERATEURS(ICES) BILINGUE

Prenez la prochaine mesure de votre carrière et appelez Tracy ou Lynn aujourd'hui. Si vous avez de l'expérience en traitement de texte, elles ont une position pour vous. Venez travailler à long ou court terme. C'est votre choix! Des bénéfices uniques, un salaire excellent et une coordinatrice qui s'intéresse à vous. Appelez au: 230-3600 et dirigez-vous vers un rôle important. The Personnel Department.

POSTE de secrétaire, expérience sur Bedford (MAC de préférence), \$10/heure plus bénéfice, bilingue. Contactez Stéphane Lachapelle: 595-3317.

RECHERCHONS réceptionniste responsable avec expérience dans travail de bureau sachant dactylographier. Temps partiel: 3 jours/semaine. Appelez entre 11h et 15h au: 643-2741, demander Micheline.

SECRETAIRE bilingue, heures flexibles, environ 25 heures/semaine, Orléans. 830-5420.

SECRETAIRE réceptionniste, bilingue, 33 heures/semaine, \$7/heure. Téléphonez au 243-5734.

SECRETAIRE juridique demandé(e) avec ou sans expérience, bilingue, dactylographie (50 m/m), bonne connaissance du français, c.v. requis. Bureau d'avocat à Hull. Informations: 771-6896.

SECRETAIRE-réceptionniste médicale bilingue pour cabinet de spécialistes, temps plein ou temps partiel, salaire selon l'expérience. ECRIRE CASE 43 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9. Ou téléphonez au 745-8645, après 19h.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE avec expérience dans le domaine dentaire. A la Clinique dentaire Boisvert et Lessard. Pour rendez-vous, téléphonez au 568-8766.

SECRETAIRE-réceptionniste dentaire, avec expérience, temps partiel, soirs, Touraine. 739-8892.

SECRETAIRE-réceptionniste, médicale, bilingue, expérience souhaitable. Faire parvenir c.v. à: Bureau de Médecine Spécialisée, 867, boul. St-René Ouest, Local 2, Gatineau, Québec, J8T 7X6.

TRAVAIL VALORISANT SECRETAIRE, bonne expérience en tenue de livres. Wordperfect 5.0, \$20,000/année. Appelez au Bureau Central des Bénévoles 232-4876.

373 PERSONNEL D'HOPITAL TEMPS partiel, infirmière(ère) licenciée(e) pour compléter paramédicaux et fonctions veineuses secteur Aylmer, Hull et Gatineau. Contactez Serge Caillé entre 8h30 et 16h30 238-8808.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE BARMAID, barman, temps plein, Café Renaissance. Après 11h, 663-1445.

BIENVENUE chez Ramada. Un chef de file international en matière d'accueil. Nous cherchons actuellement des candidat(e)s pour combler les postes suivants: cuisinier(ère), aide-cuisinier(ère). Veuillez faire votre demande au 35 rue Laurier, Hull.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT AIDE générale, caissier(ère), pour cafétéria dans l'est de la ville d'Ottawa. Pour rendez-vous: 745-3467.

AIDE-SERVEURS(EUSES), plein temps ou partiel, travail de jour et/ou soir, avec expérience, bilingue. Chez Jean-Pierre, demander Monique, entre 9h30 et 15h30: 235-0135.

CAFE 4 JEUDIS CUISINIER(E), de 7h30 à 15h, du lundi au vendredi, expérience requise, \$7.50/heure, veuillez appeler Cécile entre 9h et 15h du lundi au vendredi 771-9557.

CAISSIER(ERE) à temps plein, du lundi au vendredi. Téléphonez à Le Deli, Place du Centre. 771-6369.

CHEF/CUISINIER(E) BON salaire ou occasion d'affaire sans risque. 764-4653.

CONCESSIONNAIRE de voitures d'occasion et neuves importées, situé à Gatineau est présentement à la recherche de 2 représentants(es) de vente de haute qualité. Potentiel de commission très élevé. Demandez le directeur au 669-0990.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

ETUDIANTS(ES), temps partiel, du lundi au mercredi, parfois le samedi. Travail de serveur(euse) et de caissier(ère), excellent salaire, commençant immédiatement. Téléphonez à Le Deli, Place du Centre. 771-6369.

LAVEUR(EUSE) de vaisselle, plein temps, avec expérience, mardi au vendredi, \$7/heure. Chez Jean-Pierre, demander Monique, entre 9h30 et 15h30: 235-0135.

PLONGEUR(EUSE) demandé(e). Se présenter au 151, rue Wellington, Hull. 777-7277.

RESTAURANT Vendôme, Centre-Ville Ottawa cherche serveur(euse) pour service du midi. 232-5992.

RESTAURANT français de grande réputation, Marché By, recherche serveur(euse). Expérience et bilinguisme requis. Contacter le gérant: 230-0022.

SERVEUR(EUSE), plongeur(euse), à temps plein et cuisinier(ère) à temps partiel. Moyen de transport. L'Agaric, 827-3030, 827-2562 demandez Michel.

SERVEUR(EUSE), caissier(ère), livreur(euse). Bilingue. 771-9104.

SERVEURS(EUSES) avec expérience, soirs, fins de semaine de nuit. Se présenter au 1, bl. Gamelin, Hull.

SUBWAY SANDWICHES ET SALADES PERSONNEL de soir demandé (ouvert jusqu'à 3h30 a.m.). Se présenter entre 12h et 17h au 103 Promenades du Portage.

377 PERSONNEL SPECIALISE

ASSISTANTE dentaire diplômée et/ou avec expérience, à temps plein (2 soirs), pour Dr Marc Plante. Appelez Chantal au 777-6492.

BESOIN urgent de mannequins (h.ou f.). Demander Sonia: 568-2747.

HYGIENISTE-DENTAIRE et assistant(e)-dentaire, temps plein, bureau des docteurs Jean et Normand Sirois, Hull. 777-6061.

377 PERSONNEL SPECIALISE

Toyota Gatineau
pour son expansion et recherche un(e) ASSISTANT(E) COMPTABLE

Exigences de base :
DEO en comptabilité
Expérience dans l'automobile et sur ordinateur serait un atout

Qualités recherchées :
Personne dynamique avec aptitude particulière pour le travail d'équipe, précision et le travail d'équipe.

Nous offrons :
Forte et temps complet, grand développement d'avancement, statut avantageux et opportunités d'avancement.

NB Emploi disponible immédiatement

Apportez votre curriculum vitae à :
M. Gerald Archambault
38 boul. Gréber
Gatineau, QC
J8T 3P3
(813) 666-0066

077

377 PERSONNEL SPECIALISE

INFIRMIERS(ERES) auxiliaires demandés(es) dans une résidence pour personnes âgées, poste à temps partiel régulier 0.4. Salaire selon la convention de la résidence. S.V.P. appelez Mme Anne Joly pour rendez-vous: 778-8717 entre 9h et 17h, du lundi au vendredi.

OTTAWA Structural Steel Ltée demande soudeur avec C.W.B. qualification, salaire suivant expérience, emploi permanent. Appelez Gio Dinichel: 739-1307.

INFIRMIERS(ERES) auxiliaires demandés(es) dans une résidence pour personnes âgées, poste à temps partiel régulier 0.4. Salaire selon la convention de la résidence. S.V.P. appelez Mme Anne Joly pour rendez-vous: 778-8717 entre 9h et 17h, du lundi au vendredi.

OTTAWA Structural Steel Ltée demande soudeur avec C.W.B. qualification, salaire suivant expérience, emploi permanent. Appelez Gio Dinichel: 739-1307.

077

Les petites annonces
560-2750

TOYOTA GATINEAU
pour son expansion et recherche un(e) DIRECTEUR DE SERVICE

Qualifications requises :
- Expérience Toyota ou japonaise
- Expérience dans département de ventes
- Nous offrons des conditions de travail avantageuses dont le plan d'assurance collective, en plus d'excellentes opportunités d'avancement.

APPELÉZ-NOUS À UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE
L'emploi est disponible maintenant.
Apportez votre curriculum vitae à :
M. et Mme Belor
66, boul. Gréber, Gatineau
J8T 3P3
564-0066

077

MOT MYSTÈRE

© Edimédia

10 par Liliane CHRÉTIEN

9 lettres

Le mot clé: Les centres équestres

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Alezan	Blond	Dada	Genet	Louvet	Poilu	Sentier
Amazone	Bon	Derby	Grelot		Poney	Siège
Animal	Bride		Gris	Manège	Poulain	
Aubère	Brun	Étalon	Guide	Mulet		Zain
		Étrier			Robe	
Bacul	Capelet	Haras	Nez		Ruade	
Bai	Cheval	Farin	Hongre	Noir	Rubican	
Balzane	Clos	Foin				
Bave	Cob	Fougue	Jument	Pelage	Sang	
Bête	Cocher			Peur	Saut	
Bidet	Crack	Galopade	Ligant	Pied	Selle	

Solution du problème précédent: Uppercut

H	A	R	A	S	E	R	S	B	I	D	E	T	P	N
N	O	N	A	T	E	D	E	I	P	T	N	O	S	A
C	O	N	R	U	D	T	L	H	E	O	I	O	O	C
B	G	I	G	E	E	B	L	N	C	L	N	T	L	I
B	E	U	R	R	A	T	E	V	U	O	L	E	C	B
R	O	B	E	L	E	G	A	L	E	P	C	L	Y	U
F	Y	C	Z	E	E	A	M	A	Z	O	N	E	Z	R
A	O	A	D	N	V	L	S	V	G	L	S	P	A	U
C	N	I	A	L	U	O	P	E	A	R	U	A	D	E
E	R	M	N	E	N	P	L	H	N	N	E	C	U	P
B	R	A	G	I	Z	A	E	C	A	T	I	L	A	T
S	C	E	C	D	A	D	A	Z	A	E	I	M	O	B
B	I	R	B	K	I	E	E	L	A	L	V	E	A	T
S	A	R	D	U	N	L	O	B	R	U	N	A	R	L
F	L	I	G	U	A	N	T	N	E	M	U	J	B	E

LeDroit

PROMOTION TÉLÉPHONIQUE

demande

Agents/agentes pour travail de sollicitation

Compétences: Voix agréable
Sens de persuasion dans une optique de la vente
Salaire de base et commission intéressante

Disponibilité: 17h00 à 21h00 (du lundi au vendredi)
9h00 à 13h00 (le samedi)
Bienvenue aux étudiant(e)s

Pour renseignements veuillez demander

Léon Guévremont

232-4307

232-3321

LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

PRES hôpital, luxueux 2 chambres, parfaitement insonorisé, moderne, petit édifice, appareils ménagers, garage chauffé. 561-5491, 770-9861, 561-3222 poste 445.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, grande cuisine, grand salon, chauffé, éclairé. 561-3260.

PTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, février, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU
UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Mars 1 et 2 chambres, avril 1, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 561-5936, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

RENOVE, 1 chambre, prises lav./séc, pas chauffé, stationnement, libre, \$400, références. 669-3223.

RUE Essiambre, grand 2 chambres, plus s/sol pleine grandeur, remise extérieur. Après 18h 643-9542.

SECTEUR Labrosse et Lavendry, 2 chambres. Contactez Christine au 663-1999.

SECTEUR Templeton, 2 chambres, rénové, \$390/mois, ni chauffé, ni éclairé. 663-0981, après 17h.

TOURNAINE, 1er février ou 1er mars, entrée privée, 1 chambre, 4 appareils ménagers, piscine, remise, \$350 pas chauffé, pas éclairé. 561-8932.

TRES grand loyer neuf, 3 chambres, 1,470 pi.ca. 663-5021 ou 669-2761.

PRES hôpital, luxueux 2 chambres, parfaitement insonorisé, moderne, petit édifice, appareils ménagers, garage chauffé. 561-5491, 770-9861, 561-3222 poste 445.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, grande cuisine, grand salon, chauffé, éclairé. 561-3260.

PTE-GATINEAU
1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, février, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU
UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Mars 1 et 2 chambres, avril 1, 2 et 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 561-5936, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

RENOVE, 1 chambre, prises lav./séc, pas chauffé, stationnement, libre, \$400, références. 669-3223.

RUE Essiambre, grand 2 chambres, plus s/sol pleine grandeur, remise extérieur. Après 18h 643-9542.

SECTEUR Labrosse et Lavendry, 2 chambres. Contactez Christine au 663-1999.

SECTEUR Templeton, 2 chambres, rénové, \$390/mois, ni chauffé, ni éclairé. 663-0981, après 17h.

TOURNAINE, 1er février ou 1er mars, entrée privée, 1 chambre, 4 appareils ménagers, piscine, remise, \$350 pas chauffé, pas éclairé. 561-8932.

TRES grand loyer neuf, 3 chambres, 1,470 pi.ca. 663-5021 ou 669-2761.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 1/2 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, \$435, chauffé, 1er février. Jour: 995-8573, après 16h: 777-0349.

1-2-3 CHAMBRES, à partir de \$425, poêle, réfrigérateur, câblotvion et stationnement. 595-2775, 778-1041.

1 CHAMBRE, 1er février, 1er mars, 145 Archambault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$450. 777-6906.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, \$430, près St-Joseph. 771-7206 777-2173.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, 1er mars, \$418. 595-2843.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$415. 778-0902.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, s/sol, poêle, réfrigérateur, \$350/mois. 152, boul. Riel. 561-1948.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, câble, insonorisé, ensoleillé, près d'une église et épicerie, \$507/mois. 770-6646.

1 CHAMBRE, grande cuisine, prises lav./séc., rénové, Mont-Bleu, \$385, janvier. 825-0467.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, mars, avril, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$430, 230 Mutch-more. 770-6907 771-7149.

1 CHAMBRE, mars, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$370, 82 Richard. 770-6907 776-0667.

1 CHAMBRE, Mars, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, \$360, 76 Richard. 770-6907 ou 776-3300.

1 CHAMBRE, non chauffé non éclairé, prise lav./séc., stationnement, près de tout, \$400. 771-5151.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, rue Ste-Hyacinthe, \$325. 776-2885.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, \$325. Jour: 996-4913, soir: 592-1430.

1 CHAMBRE, pas chauffé, ni éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas d'animaux, \$350. 777-7673.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$350. 778-0296 ou 663-5557.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 6 rue Ste-Marie, \$300. Après 16h: 770-7612.

1ER FÉVRIER, 1 chambre, chauffé, pas éclairé, meublé, demi sous-sol, \$395. Après 18h 776-5933.

OFFRE SPÉCIALE
SUR CERTAINS LOGEMENTS

1-2 chambres à coucher
\$415 - \$525

LE MONTMAGNY

Inclus: poêle et réfrigérateur, chauffé, stationnement, eau chaude fournie, autobus à la porte

25 Hinchey, app.8
777-8857

GATINEAU
Garçonnière
1 et 2 c.c.,
chauffé, éclairé,
câblotvion, stationnement,
piscine.
568-6351

HULL
1 et 2 c.c.,
chauffé, câblotvion,
stationnement, piscine.
À partir de \$410
immédiatement
777-5444

HULL
Garçonnière et 2 c.c.,
chauffé, éclairé,
poêle, réfrigérateur.
À partir de \$365
immédiatement
776-1897

1, 2 et 3
chambres
À partir de \$395

CHEMIN DE LA MONTAGNE

■ Très propre et tranquille
■ Pièces spacieuses
■ Cuisine, réfrigérateur
■ Salle de lavage
■ Stationnement

■ Optionnel
■ -chauffé, éclairé
■ Câblotvion, inclus dans certains logis

HULL
561-3222 poste 537

1 MOIS
GRATUIT
Nouveau locataire
HULL
1-2-3 c.c., chauffé, éclairé,
câblotvion, piscine.

À partir de \$430
Immédiatement
568-6351

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, non éclairé, eau chaude, demi-s/sol, libre immédiatement, \$405 avec 1 mois gratuit, 776-4587.

1 CHAMBRE, près Galleries, \$355, possibilité poêle et réfrigérateur, 1er février. 777-8176.

1 CHAMBRE, s/sol, avec accès lav./séc, chauffé, éclairé, appareils fournis, \$400, 1er février. 595-9122.

1ER mars, neuf, rue Main, 3 chambres, prises lav./séc., très spacieux. Jour: 669-2068 soir: 561-7555.

1 ET 2 CHAMBRES, coin Verdun et Dollard, \$425, pas chauffé, pas éclairé, 1er février. 643-1229.

2 1/2 SPACIEUX, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, \$350. 778-3154 le soir.

2 CHAMBRES, 133 rue Riel, Hull. 777-2401.

2 CHAMBRES, 1er février, 1er mars, 1er avril, chauffé, poêle, réfrigérateur, \$490. 776-5789.

2 CHAMBRES, 21 May, 1er février, \$525, non chauffé/éclairé. Jour: 778-1313 soir: 776-3671.

2 CHAMBRES, \$380, pas chauffé ni éclairé, stationnement. 827-0712.

2 CHAMBRES, centre-ville, ni chauffé ni éclairé. 684-8430.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, boul. St-Joseph. 776-6006 Nicole.

2 CHAMBRES, centre-ville, 1er février, pas chauffé ni éclairé. 778-7097.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, piscine intérieure. 777-7801 avant 17h.

2 CHAMBRES, chauffé, poêle, réfrigérateur, câblotvion, stationnement, piscine extérieure, buanderie. \$440. 1er mars. Soir: 777-5560.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, \$450. 3 GARÇONNIÈRES, \$250 chauffée, éclairée. 778-6636.

2 CHAMBRES, élégant, spacieux, vue spectaculaire, près rivière, chauffé, garage, adultes, non fumeurs, \$770. 771-0627.

2 CHAMBRES, grand, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., non chauffé, \$480. 684-5146.

2 CHAMBRES, grand, solarium, poêle, réfrigérateur, 2 stationnements, \$650, 1er février ou avant. 235-1049 ou 526-5337 après 18h.

2 CHAMBRES Mont-Bleu, poêle réfrigérateur à partir de \$410. 770-6835.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, \$435, pas chauffé, 1er avril, 771-3365.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stationnement, 1 mois gratuit, \$490, disponible. 595-4579.

2 CHAMBRES, près de Galleries, pas chauffé, ni éclairé, \$375, 1er février. Après 17h au 613-488-2181.

2 CHAMBRES, près rue Amherst, stationnement, non chauffé/éclairé, \$340. 561-3744.

A la Coopérative du Faubourg nous avons un 3 chambres à \$475, pas chauffé/éclairé. S'adresser à Mme Collins, 777-3210; Mlle Fauteux, 770-5685.

10% d'escompte pour
nouveau locataire d'âge d'or

VILLAGE
CITÉ DES
JEUNES
à partir de
\$346
par mois
Occupation
immédiate
LES FRAIS DE
LOCATION
COMPRENENT:

- STATIONNEMENT
- ÉLECTRICITÉ
- CHAUFFAGE
- TÉLÉCÂBLE
- PISCINE
- EXTÉRIEURE
- CUISINIÈRE
- RÉFRIGÉRATEUR

420 Cité des Jeunes
Hull (Québec)
771-4299

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, semi s/sol, luxueux, 2 Lucien Brault, secteur Mont-Bleu, environ Daniel Johnson, grandes pièces lumineuses, rénové, prise lav./séc., intercom, sécuritaire, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, février, \$420. 777-6698.

2 CHAMBRES, salon, s/manger, refait à neuf, non chauffé ni éclairé, \$360/mois. 777-5808.

2 CHAMBRES, stationnement, pas chauffé ni éclairé, 139 St-Jacques, Hull. 771-0521.

2 CHAMBRES, stationnement, pas chauffé ni éclairé, Wrightville, \$380. 561-3222 code 322.

3 CHAMBRES, chauffé, \$500. 595-4524.

3 CHAMBRES, Vieux-Hull, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, pas d'animaux. \$400. 777-7673.

Al logement libre, 1er avril, 2 chambres, très propre, pas chauffé/éclairé, stationnement, \$440. 770-7546.

A SOUS-LOUER, 1er mars, 3 1/2, coquet, situé centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. \$325 776-0832, 769-5774.

BOUL. Maisonneuve, 2 chambres, chauffé, \$460. Soir: 237-7318.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, poêle et réfrigérateur, chauffé et eau chaude, 1er février, \$485/mois. 771-0190.

CENTRE-VILLE, 2 chambres, chauffé et eau chaude, \$485/mois. 771-0190.

CENTRE-VILLE, 3 1/2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, \$340/mois, rue Papineau. 776-6590.

CENTRE-VILLE, en face Sears, garçonnière, chauffée, éclairée, réfrigérateur, poêle, \$325, libre, 777-5574 le soir.

CENTRE-VILLE \$325 non chauffé ni éclairé poêle/réfrigérateur stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, \$300. 595-0656.

CHEMIN de la Montagne, 2 chambres, immédiatement, \$450. 692-4586.

GRAND 2 chambres, dans un triplex, 476 boul. des Hautes Plaines, \$575/mois, non chauffé, non éclairé, 1er avril. Après 16h: 777-8384.

HAUTES-PLAINES, mars et juillet, 2 chambres, prise lav./séc., \$510. 568-6783.

HULL, 1 et 2 chambres, près du Portage, avec appareils et stationnement, à partir de \$475. 745-2389.

HULL, maison récente, 3 chambres, sous-sol pleine grandeur, près du centre-ville. \$699/mois. 243-5353.

HULL, vue splendide, très grand, tranquille, propre, stationnement, 2 chambres, \$485. 957-1083 ou 770-3218, après 17h.

JOLIE petite maison 3 chambres, non chauffée, non éclairée, stationnement, \$550. 778-2629.

J.P. CHENIER LTEE
GARÇONNIÈRE et 1 chambre, à partir de \$370 libre 777-6835.

LE BARONNET
1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, 1er mars, 135 Gamelin. 770-5530.

LE MONT-ROUGE
707 ST-JOSEPH, Hull. 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LIBRE immédiatement ou plus tard, spacieux 2 chambres bien éclairé, balcon, nouvelle partie ouest de Hull, condo, secteur résidentiel tranquille, le long de la rivière, \$570, incluant 4 appareils et stationnement. Gérance d'expérience et efficace sur les lieux vous assure un milieu de vie agréable. 595-9044 Ginette.

LOGEMENT neuf, chemin Montagne, Hull, 6 1/2, porte patio, \$600, libre immédiatement. 595-5089.

MONT-BLEU, 1er février, 2 chambres, grandes pièces. 568-2904.

MONT-BLEU, 3 chambres, eau chaude, stationnement, libre 1er février. 777-7110 ou 595-9121.

SECTEUR DU DOME
2 CHAMBRES, chauffé, 1er février, prix réduit \$450/mois. 595-4998.

SECTEUR Mont-Bleu, 2 chambres à l'étage, \$395, non chauffé, non éclairé. Contactez Ronald 770-2330.

TERRASSE Chavon, garçonnières, 1-2 chambres, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle. Libre. 770-2170.

VAL TETREAU, 3 chambres, chauffé, éclairé, prise lav./séc., libre, \$525. 663-6971 après 17h.

403
LOGEMENTS A LOUER
OTTAWA

BEECHWOOD, 2 chambres, grand, poêle, réfrigérateur, immédiatement. 729-6852.

COTE de Sable, libre immédiatement. 594-5825.

404
LOGEMENTS A LOUER VANIER

1 CHAMBRE, Montfort, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et lave-vaisselle, chauffé, éclairé, stationnement. \$500, 1er février. 822-7146.

FRAICHEMENT rénové, \$400 plus hydro, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, 1er février. Après 17h 746-2830.

Les petites annonces
560-2750

406 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, Buckingham, \$460, libre. Jour: 643-9337.

ANGERS, grand 2 chambres, portes patio et balcon, \$420 et \$455, appareils ménagers disponible. 663-2712, 663-4915.

ATTENTION! Cyrville et Cummings, premier plancher d'une maison, 2 chambres, appareils fournis, poêle et réfrigérateur, exige premier et dernier mois de loyer, références, \$650. 745-8859.

CHENEY, sur ch. Russell, grand logis, 1 chambre, poêle et réfrigérateur inclus, lav./séc. payantes, \$395. 833-2217 ou 446-4416.

EMBRUN 2 chambres, laveuse/sècheuse, près écoles et église, stationnement, \$433.04. 443-3769.

LARIMAC, route 105, 1 chambre, foyer, \$500. 827-4708, soir 827-2710.

ST-PIERRE de Wakefield, lac Macglashan, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 2 entrées privées avec portes patio, balcon, \$400/mois. 457-4891.

THURSO, 2 chambres, neuf, prise lav./séc., centre-ville, libre. 986-2561.

THURSO, grand 3 1/2 avec s/sol fini, libre. 281-1463, 985-2861 après 18h.

406 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$330. 1er février. 778-0398.

3 1/2 PIÈCES, chauffée, éclairée, câble vision, 4 appareils, stationnement, \$425/mois, libre. 663-1401.

A SOUS-LOUER, chauffé, éclairé, personne seule, \$290. 232-1967 jusqu'à 17h.

ATINEAU, 1er février, chauffée, éclairée, poêle et réfrigérateur, four à micro-ondes, \$369. 243-1206, 568-4099.

CENTRE-VILLE Hull, près du Musée, sous-sol, pas de stationnement. \$325. 663-2320.

CHAUFFÉE, éclairée, meublée, secteur Pte-Gatineau, \$325. 243-3993.

GARÇONNIÈRE, chauffée, éclairée, meublée, \$325. 771-1317 après 16h.

GARÇONNIÈRE, bureau ou studio, \$325, Kent et Gladstone. 561-7242.

GARÇONNIÈRE, bureau ou studio, \$325, Kent et Gladstone. 561-7242.

GATINEAU, \$285, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, immédiatement. Soir: 643-4983.

GATINEAU, meublée, stationnement, \$300/mois. 827-4844.

GATINEAU, près de la rue Main, poêle, réfrigérateur, libre. 663-4323.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, 1er février, \$340. 776-4858.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, \$275. 777-9123.

HULL, meublée, chauffée, éclairée. Après 18h30: 770-9484.

LIBRE immédiatement. Garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de \$375. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE, non chauffée, non éclairée, centre Hull, \$300. 595-4898.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, \$280, près des Promenades. Après 18h 568-6312.

MEUBLEE, chauffée, éclairée, \$350, rue St-Louis, Pte-Gatineau, libre. 561-2247, 561-2313 ou 561-6097.

PRES d'Université, meublée, chauffée, éclairée, téléphone, câble, micro-ondes, buanderie, sauna, pour étudiant(e), non fumeur, pas de stationnement, \$380. 771-6885.

PTE-GATINEAU, meublée, chauffée, éclairée, \$300. 561-0998.

SECTEUR St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée, \$280. 777-9980.

SUPERBE garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, s/lavage, libre immédiatement, \$376. Danielle au 771-9005 ou Lise à 770-9720.

TOURNAINE (Gatineau), non-fumeur, immédiatement. 568-5746.

LES PETITES ANNONCES

408 LOGEMENTS MEUBLES

SEMI-DETACHE, 3 chambres, climatisée, \$565/mois, libre immédiatement. 561-7204 ou 669-3987.

433

MAISON A PARTAGER

AYLMER, recherche 1 autre personne pour partager maison, 3 foyers, air clim., garage double avec porte électrique, sous-sol fini, tranquille, tout inclus, \$400. 682-1249.

CHAMBRE à louer, accès à toute la maison, appareils inclus, stationnement, \$300. 771-7953.

ENDROIT propre et paisible, personne responsable avec références, après 17h: 777-2384.

FILLE ou dame mature, propre, honnête, stationnement. 243-4922.

GATINEAU, meublée, \$300/mois, chauffée, éclairée. Julie 561-6614.

GRANDE, 10 minutes centre-ville, salon et s/bains privés, non-fumeur(se). \$350. 827-3356.

MAISON à partager, près de tous les services, situé Mont-Bleu. 595-6921.

PARTAGERAIS grande maison avec femme ou étudiante. Après 17h 643-9060.

440

CHAMBRES A LOUER

182, boul. St-Joseph, cuisinette, entrée privée. 778-3087, 771-8570.

5 CHAMBRES à louer, accès à tout, stationnement, pour femmes seules ou étudiantes, 1er février. 643-5289.

8 CHAMBRES dans Auberge et 1 chalet hiversé (fin de semaine et semaine). 463-2540.

ACCES à tout, près de Place Cartier, \$60/semaine. 457-1495, 777-8286.

ACCES cuisine, stationnement. Après 16h: 777-6443.

ARRIERE de Place Cartier, nouvelle construction, laveuse-sécheuse. \$60/sem. Larry: 776-5145.

AYLMER, 2 chambres, \$235 et \$265, accès à tout. Marc: 684-2206.

AYLMER, meublé, \$225/mois. Demandez Fernand au 684-4994.

CHAMBRE à louer, accès à la cuisine. Après 17h30 457-2020.

CHAMBRE meublée, 15 minutes du Parlement, \$275/mois. 243-7951.

COTE de Sable, meublée, cuisine, s/lavage, \$250. 233-3362.

ENTREE privée, permis de cuisson, pas de stationnement. 777-9580.

GATINEAU près de l'hôpital, chambre, condo luxueux, balcon, meublée ou non. Accès à tout, avec ou sans pension. Personne sérieuse et propre seulement. 663-1453, soir 243-6672.

GATINEAU, près du CEGEP, grande chambre. Après 17h: 663-1057.

HOMME qui travaille, sobre et tranquille, entrée privée, \$200. 771-2631.

HOMME seulement, chauffée, meublée, éclairée. \$190. 663-1573.

HULL, 1er février, accès cuisine et buanderie, câble, \$250/mois, tout inclus. Après 16h: 771-7948.

HULL, accès cuisine, réfrigérateur, près Cégep. 778-3087, 771-8570.

HULL, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 777-7701.

HULL, meublée, poêle, réfrigérateur, stationnement, homme, \$55, 99 Fontaine.

HULL, meublée, accès cuisine, buanderie, stationnement, étudiante, dame responsable, références. \$250. 776-3711.

HULL, meublée, avec cuisine, entrée privée, chauffée, éclairée, s/lavage, \$265/mois. 777-0524 ou 777-3582.

HULL, pour jeune homme ou étudiant, meublée, chauffée, s/lavage disponible. 777-5006.

HULL, près hôpital, grande, propre et tranquille. 595-9492.

HULL, secteur St-Raymond, (h.f.), accès cuisine/buanderie, \$190 à \$220/mois. 778-8757 ou 770-3287.

PRES du C.H.R.O., stationnement, accès à la cuisine, non-fumeurs, \$55 par semaine. 777-7479.

RUE MEUNIER, entrée privée, poêle, réfrigérateur. \$50/sem. 777-9356.

SECTEUR Pte-Gatineau, meublée, \$200/mois. 561-4237.

WRIGHTVILLE, meublée, droit de cuisson, \$60/semaine. 776-3609.

466

CHAMBRES ET PENSIONS

1ER FEVRIER, rue Main Gatineau, pour personnes du 3e âge, tout inclus. \$600/mois. 663-4067.

GATINEAU, pour personne qui travaille. 643-4805.

MAISON ACCUEILLANTE pour dame du troisième âge désirant chambre et pension, tout compris \$510/mois, près de tout, rue Main, Gatineau. 663-5229 ou 643-1279.

470

CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, 6 appareils ménagers, stationnement, \$590, 1er mars. 771-0729.

AYLMER 2 chambres poêle réfrigérateur prise lav./sec. pas chauffé ni éclairé à partir de \$459 684-2606.

AYLMER, bord de rivière, 3 chambres, garage, \$995 sans utilité. Martin, jour: 236-2442 poste 315, soir: 684-0721.

CITE DES JEUNES, 1 condo de 2 chambres, 2 s/bains, 777-2233 ou 776-0023.

470 CONDOMINIUM A LOUER

CITE Soleil, 4 1/2, près hôpital, impeccable, moderne, garage chauffé, planchers béton, petit immeuble, appareils ménagers. 561-5491, 770-9861, 561-3222 poste 445.

CONDO de luxe sur rivière Outaouais Gatineau garage tourbillon insonorisé \$795 643-2867 643-4674.

GATINEAU, rez-de-chaussée, près de centre comm-ial, 2 chambres, 5 appareils, \$600, immédiatement. Jour: 998-6546 soir: 741-0928.

HULL, place des Sorbiers, 1er mars, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, stationnement. \$515. 561-1315.

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, prise lav./sec., patio, stationnement, \$525, libre. 738-7707.

SECTEUR des Hautes Plaines, 2 chambres, foyer, verrière, très éclairé. 776-2939.

475

CONDOMINIUM A VENDRE

ABRI fiscal, 2 chambres, foyer, face au parc. Robert 770-7251.

HULL, Mont-Bleu, \$66,500, 2 chambres, lave-vaisselle et stores inclus, foyer, bien décoré. 595-7072.

MONT-BLEU, place des Sorbiers, 2 chambres, tapis mur à mur, 2 appareils, \$61,000. 741-6482.

ORLEANS, garage, foyer, 3 chambres, s/sol fini, extra, excellent état, \$108,000, vente privée. 837-9889.

OTTAWA, 10 minutes du centre-ville, décoré avec goût, immaculé, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, salon, s/manger, cuisine, s/lavage, espaces de rangement, garage chauffé, piscine extérieure, dépanneur etc. \$96,000. 744-1232, 232-6910.

479

MAISON A VENDRE (ONTARIO)

34 ACRES, près de Russell Road, avec maison 3 chambres, \$144,000. 487-2180.

CONCESSION 7 BOURGET MAISON de 3 chambres, lot 100x300, \$78,500. 487-2180.

MAISON OUVERTE 14 JANVIER DIMANCHE 14H A 16H

706 RUE MORIN

ST-LAURENT/ch. Montréal, Ottawa est, semi-détaché, 4 chambres, 1 1/2 s/bains, 5 appareils, stores verticaux, garage, état impeccable, prix pour vente rapide, \$127,900. 745-6644.

480

MAISON A VENDRE (QUEBEC)

AUBAINE saisonnière, financement 100% disponible, devenez propriétaire et occupez votre propre triplex pour aussi peu que \$625/mois. André J. Scott, Lazer I Inc. 778-9933.

A VENDRE, bungalow 3+1 chambres, s/sol fini, très propre, bien décoré, terrain 12,000 pi. ca., secteur tranquille, à proximité du lac Beauharnois et d'une école. Pas d'agent. 663-1079 après 17h.

AYLMER (IMPECCABLE) SUPERBE semi-détaché, 3 chambres, avec sous-sol fini, 1 1/2 salle de bains, tapis neufs. (Occupation en tout temps). Faut voir! R. Saumier, Re-Max Aylmer: 684-2909.

AYLMER, jolie maison unifamiliale récente, près future route McConnell-Laramée, 2 chambres, possibilité d'une 3ème, grande salle familiale, planchers de bois franc. 684-1025.

BOULEVARD Riel, bungalow tout brique, très bon état, grand terrain, air climatisé, pas d'agent. Après 16h: 771-3401.

BUNGALOW, \$1,000 de dépôt, disponible immédiatement, Arthur LeCuyer, Agence Immobilière Courtmax. 568-4797 561-3222 poste 191.

BUNGALOW 3 plus 1 chambres, s/sol fini, poêle combustion lente, 2 s/bains, piscine hors-terre, remise, terrain paysager. 986-7578 après 18h.

CANTLEY, 4 chambres, foyer en pierres, lot double, ruisseau. Pat Scantland: 778-5000.

CAUSE de départ: maison neuve complétée à 90%, non traditionnelle, très éclairée, 1 1/2 étage avec mezzanine, 2 s/bains complètes, foyer, 5 acres de terrain boisé d'érables, très calme, 25 minutes du centre-ville d'Ottawa, \$93,000. 671-1658.

CENTRE-VILLE de Gatineau, bungalow, 3 chambres, extérieur refait à neuf, grand terrain clôturé, idéal pour jeune couple, bon investissement, plusieurs extra. 568-4373.

CHELSEA \$284,500 Grande propriété dans décor enchanteur - 3 chambres - s/familiale au niveau du sol - foyer - terrain 1 acre - aménagement paysager de choix. Fernande Sirois, Royal LePage Courtier, 770-9221 ou 771-2705.

COTE D'AZUR, 2 luxueuses maisons neuves, 120 De Roquette, \$289,500 et 132 De Roquette, \$329,000. C.H.A. Construction, 776-5000 sur semaine, de 8h à 17h30.

COTE D'AZUR, 3 chambres, 3 s/bains, s/familiale avec foyer, garage double, immédiat. Royal LePage, Stéphane Bisson, 561-7043.

COTE D'AZUR, canadienne, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, foyer, grande cuisine, \$137,000. 568-2054.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

DISPONIBLE immédiatement, 3 mois gratuits. Frank, 232-0998.

DUPLEX, le tout pour \$79,000. 568-0839.

ECONOMISEZ \$5,000 SPECIAL de pré-construction, garage, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, douche, bain tourbillon, s/lavage, s/manger, grande cuisine avec dinette, livrée à partir du 1er mars. 15 Ratier, Ferme-Limbour.

Tout cela pour \$139,000. 568-5594 561-1399.

FERME LIMBOUR, 3 chambres, s/familiale, garage double, prêt à habiter. Royal LePage, Stéphane Bisson. 561-7043.

FERME Limbour, 2 étages, 1,440 pi. ca., 3 chambres, 1 1/2 s/bains, patio, bien paysagé. 243-0842.

GATINEAU, 3 chambres, s/dîner, très grandes pièces, aspirateur central, s/sol semi-fini, garage intérieur, terrain 150x135 clôturé, piscine creusée, remise, beaucoup d'extra. \$120,000. Pas d'agent. 663-1734.

GATINEAU, bungalow, secteur le Coteau, 2 chambres, très propre, grande cour clôturée, \$77,500. 243-7753, le soir.

GATINEAU, Carrefour, transfert, 2 étages, 1 an, grande cuisine, poêle/ four/lave-vaisselle encastrés, s/manger, foyer, buanderie, 2 s/bains, bain tourbillon, planchers céramique et chêne, 3 chambres, garage, clôturée, patio, (cède), terrassement. Près de tout. Beaucoup d'extra. 561-6353.

GATINEAU, Côte d'Azur, bungalow 3 ans, 1,400 pi. ca. Construction supérieure, beaucoup d'extra. Vente privée. \$148,500. 561-9210.

GATINEAU, maison récente à paliers, 3 chambres, 2 s/bains, tourbée avant et arrière, paysager, s/familiale. Après 18h: 663-3522.

GATINEAU, semi-détaché neuf, pour mai ou juin. Intéressés seulement. 669-3612.

GATINEAU, semi-détaché, près des Promenades, très propre, \$71,000. Pat Scantland: 778-5000.

GATINEAU, secteur Le Carrefour, split level, 3 chambres, s/manger, s/familiale, garage, patio. Refait à neuf cuisine et paysagement. 568-4782.

HULL, 4 chambres, spacieuse, prix à discuter. 776-1784.

HULL, duplex, possibilité d'un 3e logis. Pat Scantland: 778-5000.

HULL, secteur Hautes Plaines, unifamiliale en rangée, 3 chambres, 4 ans. 643-3618 demandez Mario.

HULL semi-détaché luxueux avec vue sur Ottawa, \$103,000, c'est à voir! Chantal Couturier, Re/Max Vision, 243-3111.

LARIMAC, route 105, 1 acre, vitrail, foyer, plancher et plafond en pin, appartement d'invités ou pour location. Près de golf et ski. Soir: 827-2710.

MAISON à la campagne, cause transfert, 6 pièces en haut, Gracefield, s/sol à grandeur, 1 acre de terrain, site idéal pour la chasse. 463-4288.

MAISON modèle à vendre, 2 plus 1 chambres, s/dîner. Ouvert dimanche de 13h à 16h au 302 Chantrelvoix, projet Belvedere. 568-3466.

MAISON NEUVE OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, 1er février, location possible: \$640/mois. 243-5353.

MAISON NEUVE OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, 1er février, location possible: \$640/mois. 243-5353.

MAISON NEUVE OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, 1er février, location possible: \$640/mois. 243-5353.

MAISON NEUVE OPTION D'ACHAT, 3 chambres à l'étage, s/sol, près de l'hôpital de Gatineau, 1er février, location possible: \$640/mois. 243-5353.

MONT-BLEU, bungalow briques, 3 chambres, 2 s/bains, cuisine neuve, 1,200 pi. car., vente privée. 778-7581.

MONT-CASCADES, 5 chambres, situé dans un cadre champêtre, libre immédiatement, \$148,000. Trans-Action G.B., Jacques Noël 561-1878.

NOTRE-DAME de la Salette, accessible au lac Georges, 3 chambres, s/sol pleine hauteur, puits artésien, épurateur, toute offre raisonnable acceptée. 1-819-766-2738

OFFRE spéciale. Bungalow "back split", construction 1975, s/sol fini avec s/bains, terrains boisés, \$78,000 ou meilleure offre. Appelez sans tarder. Chantal Couturier, Re/Max Vision, 243-3111.

PRIVEE, maison 2 étages, 4 chambres, foyer, bain tourbillon, construction 1986, évaluation \$140,000, prix demandé \$124,000. Jour: 561-4595, soir: 561-1302.

PTE-GATINEAU semi-détaché, 3 chambres, porte-patio, deck, fenêtres et piscine neuves, remise, \$69,900. Sur rendez-vous: 243-3067.

SPLIT LEVEL, 9 pièces, foyer et poêle, garage, terrain boisé de 1 acre, très privé, secteur tranquille, \$119,500. 685-0617.

SUPERBE 2 étages 1989, décor moderne, abri d'auto et garage. Cantley. 827-4221.

TEMPLETON, 4 chambres, un petit bijou. Pat Scantland: 778-5000.

TEMPLETON, bungalow, 3 chambres, grande cuisine, s/lavage, 2 remises, pas de s/sol, \$59,000 négociable. Après 18h 643-9415.

TEMPLETON, jolie maison, 2 étages, 3 chambres, garage, clôturé, construite en 1987 par les Constructions Clodel, négociable à \$109,500. 568-5594 561-1399.

TEMPLETON, Jardin de la Blanche, bungalow, 3 plus 2 chambres, 2 s/bains, piscine hors-terre, clôturée,

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

remise 8X10, four à micro-ondes, lave-vaisselle, poêle à combustion lente. Pas de voisin arrière. \$87,000. 636-8214.

TOURNAINE, bungalow, s/dîner, 3 chambres, plancher chêne, grande s/ familiale, s/sol, système d'alarme, grande terrain paysagé professionnel, \$99,000. 568-6153 ou 663-7711.

TOURNAINE, superbe canadienne de 3 ans, s/sol fini, \$125,000. 243-9232.

URGENT, doit vendre, cause transfert, joli bungalow, 3 chambres, centre-ville de Gatineau. Faites une offre. Chantal Couturier, Re/Max Vision, 243-3111.

VENTE privée, Templeton, bungalow, 3 chambres, grand terrain paysager, \$85,000. Vaut la visite! 663-0325.

VENTE privée, secteur Tournaine, maison à revenus. 243-4935.

VENTE PRIVEE BUNGALOW, 3 chambres, secteur tranquille, projet La Sablonnière, prix \$76,000 négociable. 663-9401.

WILSON'S CORNERS, 3 chambres, \$59,900. 457-1424.

WRIGHTVILLE, 4 chambres, 2 s/bains, impeccable, \$78,000. Pat Scantland: 778-5000.

495 MAISON DEMANDEE

GATINEAU, maison seule ou en rangée, avril ou mai, près école primaire, Denise: 990-7508, soir: 561-4737.

SIMPLE individu achèterais maison pour balance de paiement. Après 18h 771-9657.

521

MAISON A REVENU (QUEBEC)

2 LUXUEUX triplex (tout brique) 1987, attaché, revenu: \$20,340, prix: \$170,000. Agent s'abstenir. 663-2506.

3 LOGIS, secteur Lac des Fées, tous loués avec baux, vente privée. 459-3954.

4 LOGIS à Gatineau, cause possibilité de transfert, revenu \$16,140, dépense \$2,800. 643-9527.

6 LOGIS, Mont-Bleu, très propre, \$243,000. 771-3365.

ATTENTION INVESTISSEURS! Gatineau, 5 maisons en rangée, revenu de \$34,200, veut \$69,900 l'unité ou accepterait offre sur ensemble. 561-1419.

AVIS AUX INVESTISSEURS 2 triplex situés au centre-ville de Hull. Après 18h: 770-9377.

COIN Cité des Jeunes et Mont-Bleu, 4 logis en excellent état, super propre, possibilité de zonage commercial anticipé. André J. Scott, Lazer I Inc. 778-9933.

DOIT Vendre! 8 LOGIS à vendre, Aylmer centre-ville, revenus bruts: \$46,980, dépenses: \$12,430, revenus nets: \$33,850, prix demandé: \$310,000. Immeuble rénové en décembre 1989. 3, 3 chambres et 5, 2 chambres; chauffage et éclairage payés par locataires. Construction 1976, tout brique. SPCI du Québec Ltée, courtier, M. Savard: 243-9342, après 18h: 778-2266.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 5 logis, tous très bien loués avec bail, propriété en excellent état, très propre. Hypothèque existante à 11% chance octobre 1990, revenu \$20,000/annuel. Faut voir! Après 17h au 663-3890. Pas d'agents.

HULL, 11 logis tout brique, près du centre-ville. Danielle Béland, Royal LePage. 778-7600.

HULL (Duplex) SECTEUR St-Raymond. Logement principal: 3 chambres avec sous-sol. Aussi logement 1 chambre. Demande \$88,000 négociable. R. Saumier, Re/Max Aylmer Inc: 684-2909.

IMMEUBLE (2 à 5 logis), à Hull et Gatineau, financement pré autorisé. Jocelyn 568-1269.

MASSON, semi-détaché, construction 1987, revenu \$850/mois. 986-5184 après 16h.

560

CHALET A VENDRE

COPROPRIETAIRE demandé pour investir dans 4 chalets, lac St-Pierre, coût \$10,000. 568-7416.

VAL-DES-BOIS, maison mobile 14X54, plus cabine en bois rond, lot 115X226, meublé, \$47,000. 591-0975 ou 454-2931.

561 CHALET A LOUER

AUX amateurs de motoneige, ski de fond, ski alpin et groupes d'étudiants, 10 chambres au lac Sucrerie, près de St-Jovite. 613 748-3255.

CHALET de rêves, dans un cite enchanteur, près de tout, 4 saisons, pas cher! 568-4373.

CHALET hivernisé, Lac Pémichanganprès Mont Ste-Marie. (81

LES PETITES ANNONCES

595 LOCAUX

HULL, PARC INDUSTRIEL RICHELIEU BUREAUX 1,500 pi.ca. Entrepôt ou atelier 800 pi.ca. Libres immédiatement. 568-1777.

HULL, secteur Parc de la Montagne, petit centre d'achat, construction récente, façade avec grande vitrine. Approximativement 860 pi.ca. chacun. Après 18h: 777-7177.

INDUSTRIEL: 18,000 pi.ca., rue Breadner, Hull. Libre immédiatement.

ENTREPOT: 171, Jean-Proulx, Hull. 8,100 pi.ca., 1/3 bureaux, 2/3 entrepôt, hauteur 19 pi.

BUREAUX: Partout, prix variables.

VENTES AU DETAIL: Partout, prix variables. Claude Bourdeau, F.R.I., Royal LePage Courtier: 770-9221.

LOCAUX commerciaux ou industriels à louer de 3,200 pi. ca., 2,800 ou 1,400 pi. ca., prise de possession à discuter, situé Parc Industriel de Gatineau. Pour informations, communiquez au 561-6610 de 9h à 17h.

THURSO, grand, très bien situé. 281-1463 ou après 18h: 985-2861.

596

OCCASIONS D'AFFAIRES

CHEF/CUISINIER(E)
BON revenu garanti, restaurant établi à louer; requis: idées, énergie, aucun risque. 764-4653.

COMMENCEZ votre propre commerce. (Vente à domicile diversifiée). Contactez le 488-3236 ou 830-1313.

DISTRIBUTEURS demandés: plan de marketing complet, produit nouveau, très existant. Rendez-vous: Place Minto (Slater/Lyon), Earl Grey Room, salon C, pour rencontrer Présidents San-Francisco et Canada. Vendredi 12 janvier, 19h30. Gratuit. Demandez Manon.

DOIT Vendre! 8 LOGIS à vendre, Aylmer centre-ville, revenus bruts: \$46,980, dépenses: \$12,430, revenus nets: \$33,550, prix demandé: \$310,000. Immeuble rénové en décembre 1989. 3, 3 chambres et 5, 2 chambres; chauffage et éclairage payés par locataires. Construction 1976, tout brique. SPCI du Québec Ltée, courtier, M. Savard: 243-9342, après 18h: 778-2266.

FRANCHISE DISPONIBLE
BOITIQUE Le Cavalier, La Cavalière (vêtements homme/femme), BAR laitier L'Ours Polaire. Territoires disponibles au Québec et en Ontario. Pour informations: 682-1898.

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

RESTAURANT à vendre, \$39,900, commerce clés en main, 35 sièges + terrasses, licencié, beaucoup de potentiel. Contactez M.F. Lavigne au 748-6666.

597

PROPRIETES COMMERCIALES

CENTRE-VILLE, édifices commerciaux, comptant initial: \$400,000. 771-2288 ou 777-5596.

605

AUTOS A VENDRE

1965-1989. Avons grande variété de moteurs et transmissions d'autos usagées. Faisons installation. Garantie 90 jours. 777-6185.

1977 **DELTA 88**, \$550, stock 126, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1977 **IMPALA**, \$850 négociable. Jour: 243-3863 soir: 561-5562.

1977 **IMPALA**, \$995, stock 127, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1977 **PONTIAC LeMans**, 6 cylindres, parfait état, \$600. 243-0146.

1978 **CHRYSLER Le Baron**, familiale, bon état, meilleure offre, doit vendre. Après 18h 643-1354.

1978 **MONTE CARLO**, moteur 305, 4 barils, nouvelle peinture, \$1,000. 643-4663.

1979 **CENTURY**, \$195, stock 115, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1979 **FIREBIRD**, 98,000 km, peinture originale, \$1,450. 827-4151.

1979 **GRAND MARQUIS**, bon état, \$1,500. 561-6148.

1979 **NEWPORT**, \$850 négociable. Jour: 243-3863 soir: 561-5562.

1979 **OLDSMOBILE Cutlass**, familiale, bon état. 568-0116.

1979 **RIVIERA**, \$950 négociable. Jour: 243-3863 soir: 561-5562.

1980 **CAPRI**, \$1,500, stock 88, Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1980 **CHRYSLER Le Baron**, familiale, 318, \$950. 770-4334.

1980 **COUGAR**, bon état, toit ouvrant \$750. Après 18h: 663-4286.

1980 **PONTIAC Grand-Prix**, stock 429, Heritage Automobile. 729-1400.

1980 **TOYOTA Tercel**, fonctionne très bien, besoin réparation carrosserie. \$600. 561-2489.

1980 **TRANS-AM**, \$3,395, stock 314, Capital Auto, 729-9208.

1981 **AMC Eagle**, 4 R.M., bon état, \$1,700. 595-0200.

1981 **BUICK Skylark**, bon état, \$1,000 ou meilleure offre. 233-3121 après 18h.

1981 **CADILLAC**, Fleet Wood, bon état. 663-9675.

1981 **CADILLAC**, de grand luxe, très bon état. Garantie complète 90 jours. Prix à discuter. 778-1113.

1981 **CAMARO Z-28**, grise, bon état. Après 18h: 663-6726.

1981 **COROLLA**, \$1,995, stock 312, Capital Auto, 729-9208.

1981 **DODGE**, \$350, stock 3065, Denis Auto, 643-5262.

1981 **GLC**, \$250, stock 103, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1981 **HONDA Civic**, manuelle, 4 portes, bon état, \$700. 643-2882.

1981 **HONDA Prélude**, \$1,400, telle quelle. 663-0757 ou 243-3249.

1981 **HORIZON**, \$895, stock 125, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1981 **MONTE CARLO**, stock 441, Heritage Automobile. 729-1400.

1981 **MONTE-CARLO**, \$1,650, stock 3012, Denis Auto, 643-5262.

1981 **PHOENIX**, \$995, stock 112, Autos J.C. Galipeau. 669-4004.

1981 **PRELUDE**, 5 vitesses, stock 424, Heritage Automobile. 729-1400.

1981 **PRELUDE**, 5 vitesses, \$2,195, stock 424, Capital Auto, 729-9208.

1981 **RELIANT**, \$1,295, stock 3024, Denis Auto, 643-5262.

1981 **RENAULT 18-1**, stock 433, Heritage Automobile. 729-1400.

1981 **SKYLARK**, \$1,200, stock 124, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1981 **SPIRIT**, manuelle, 4 vitesses, très propre, \$900. 663-8720.

1981 **TOYOTA Corolla**, 3 portes, toit ouvrant, 5 vitesses. 778-0924.

1981 **TOYOTA Corolla**, 1.8 l., \$1,500 négociable. 243-3863, soir 561-5562.

1981 **VOLVO Diésel**, 5 vitesses, fonctionne bien. \$1,800.

1981 **HONDA Accord**, 5 vitesses, très propre. \$2,000.

1981 **TOYOTA Tercel**, 5 vitesses, très propre. \$1,850. 771-9493, 595-5906.

1982 **CAVALIER**, 4 portes, stock 404, Heritage Automobile. 729-1400.

1982 **DODGE Aries**, fonctionne bien, \$450, telle quelle. 684-9469.

1982 **EAGLE 4X4**, \$1,550, stock 2996, Denis Auto, 643-5262.

1982 **FIREBIRD**, nouveau modèle, \$3,200 ou meilleure offre. 243-7639.

1982 **GRAND PRIX**, stock 438, Heritage Automobile. 729-1400.

1982 **HONDA Civic Sedan**, grise, 5 vitesses, 120,000 km, \$900 de réparation, bon état, \$1,800. 778-1491.

1982 **MAZDA 626**, \$1,450, stock 2953, Denis Auto, 643-5262.

1982 **SPIRIT**, 4 pneus neufs, radiateur neuf, freins avant neufs, bon prix. Après 17h: 777-1372.

1982 **TOYOTA**, \$995, stock 2205, Denis Auto, 643-5262.

1982 **VOLKSWAGEN Rabbit**, manuel, 4 vitesses, \$1,600 ou meilleure offre. Marc: 778-8026.

1983 **ARIES**, familiale, stock 405, Heritage Automobile. 729-1400.

1983 **BUICK Skyhawk**, bon état. \$1,500. 778-7600.

1983 **CAVALIER**, \$1,850, stock 2779, Denis Auto, 643-5262.

1983 **COLT**, \$1,950, stock 2995, Denis Auto, 643-5262.

1983 **ESCORT** familiale, \$1,990, stock 2783, Denis Auto, 643-5262.

1983 **FIRENZA**, \$2,400, stock 2780, Denis Auto, 643-5262.

1983 **FORD Escort**, \$2,995, stock 410, Capital Auto, 729-9208.

1983 **FORD Mustang**, V6, \$1,350. 643-4401.

1983 **HONDA Prelude**, \$4,850, stock 3056, Denis Auto, 643-5262.

1983 **LYNX**, besoin réparations, meilleure offre. Soir: 236-5980.

1983 **NISSAN Sentra**, \$1,995, stock 311, Capital Auto, 729-9208.

1983 **PONTIAC Grand LeMans**, très bon état. \$3,000. 561-7332.

1983 **PONTIAC Grand Lemans**, \$3,200. 776-3132.

1983 **PRELUDE**, 5 vitesses, stock 426, Heritage Automobile. 729-1400.

1983 **RENAULT LeCar**, \$950, Stock: 7736B, Normandie Jeep Eagle. 777-2154.

1983 **TOYOTA SR5 4X4**, stock 450, Heritage Automobile. 729-1400.

1983 **TOYOTA SR-5**, wd, \$3,995, stock 416, Capital Auto, 729-9208.

1984 **CADILLAC**, \$7,495, stock 136, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1984 **CAMARO**, demande: \$3,700. 770-5843.

1984 **CAVALIER**, familiale, stock 402, Heritage Automobile. 729-1400.

1984 **CELEBRITY**, \$4,295, stock 100, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1984 **CHEVETTE**, 4 portes, peinture neuve, automatique, 109,000 km. \$3,950 ou meilleure offre. Vérification mécanique faite. 457-4668.

1984 **CIERRA**, 4 portes, stock 348, Heritage Automobile. 729-1400.

1984 **CUTLASS Calais**, stock 310, Heritage Automobile. 729-1400.

1984 **CUTLASS Sierra**, bon état, tout équipée. 568-8645.

1984 **DODGE Charger**, \$1,950, stock 2829, Denis Auto, 643-5262.

1984 **FORD Tempo**, 4 portes, automatique, \$4,200, stock 7642A, Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1984 **GRAND PRIX**, stock 320, Heritage Automobile. 729-1400.

1984 **HONDA Civic** 1500, 5 vitesses, "hatchback", toit ouvrant, radio-cassettes, \$4,500. Soir: 777-4107.

1984 **HONDA Civic hatchback**, 5 vitesses, \$1,800. 986-7892 ou 643-4385.

1984 **HONDA**, familiale, stock 445, Heritage Automobile. 729-1400.

1984 **OLDSMOBILE Firenza**, coupée sport. Buckingham: 986-5172.

1984 **PONTIAC Parisienne** Brougham, excellent état. 663-5683.

1984 **PRELUDE**, 5 vitesses, stock 434, Heritage Automobile. 729-1400.

1984 **PRELUDE**, 5 vitesses, \$6,995, stock 434. Capital Auto, 729-9208.

1984 **RABBIT**, 4 portes, stock 311, Heritage Automobile. 729-1400.

1984 **RENAULT Encore**, \$695, stock 3092, Denis Auto, 643-5262.

1984 **VOLKS Rabbit**, \$2,995, stock 311, Capital Auto, 729-9208.

1985 **CAVALIER S/V**, \$3,850, stock 3061, Denis Auto, 643-5262.

1985 **CHARGER**, automatique, stock 412, Heritage Automobile. 729-1400.

1985 **CHEVETTE**, \$3,200, stock 118, Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1985 **CHEVETTE**, \$2,995, stock 118, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1985 **CITATION**, \$3,400, stock 119, Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1985 **CUTLASS**, 4 portes, \$5,800, stock 2859, Denis Auto, 643-5262.

1985 **FIERANZA**, familiale, stock 336, Heritage Automobile. 729-1400.

1985 **GRAND PRIX**, impeccable, \$6,800. Après 18h 663-0815.

1985 **JETTA**, 5 vitesses, stock 436, Heritage Automobile. 729-1400.

1985 **MERCURY Topaz**, \$4,495, stock 432, Capital Auto, 729-9208.

1985 **OMNI**, \$2,200, stock 84, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1985 **PONTIAC Sunbird**, \$3,995, stock 417, Capital Auto, 729-9208.

1985 **PONY**, automatique, \$1,950, stock 3019, Denis Auto, 643-5262.

1985 **PONY GL1400**, 4 cyl., manuel, 30,000 km, stéréo cassette, excellent état, \$2,800. 568-5247.

1985 **PONY**, manuelle, 5 vitesses, très propre, \$99 comptant, balance facile. Stock A1054. Le Baron Automobile, 303 Maloney est, Gatineau. 643-1200.

1985 **RELIANT**, automatique, très bon état, \$99 comptant, balance facile. Stock A1019. Le Baron Automobile, 303 Maloney est, Gatineau. 643-1200.

1985 **RENAUD 5**, \$1,750, bonne voiture. Après 18h 771-5423.

1985 **RENAUD 5**, bon état, \$1,300 ou meilleure offre. 776-0450.

1985 **RENAUD Encore**, automatique, très bon état, \$99 comptant, balance facile. Stock A965B. Le Baron Automobile, 303 Maloney est, Gatineau. 643-1200.

1985 **SLYLARK**, 4 portes, stock 443, Heritage Automobile. 729-1400.

1985 **SUNBIRD**, 4 portes, stock 417, Heritage Automobile. 729-1400.

1985 **TEMPO**, \$3,450, stock 3020, Denis Auto, 643-5262.

1985 **TOPAZ**, stock 432, Heritage Automobile. 729-1400.

1985 **TOYOTA Corolla**, excellent état, automatique. \$5,395. Stock: 315, Capital Auto Sales. 729-9208.

1986 **CAVALIER RS**, toit ouvrant, 82,000 km, prix à discuter. 771-1350.

1986 **CIERRA**, 4 portes, stock 347, Heritage Automobile. 729-1400.

1986 **CUTLASS Brougham**, stock 274, Heritage Automobile. 729-1400.

1986 **DODGE Colt**, 4 vitesses, 2 portes, rouge, \$3,500, stock 7949A, Normandie Jeep Eagle 777-2154.

1986 **HONDA Civic**, \$5,995, stock 406, Capital Auto, 729-9208.

1986 **MAZDA 323**, excellente état, cause: divorce. 776-3755.

1986 **PONTIAC 6000 LE**, stock 247, Heritage Automobile. 729-1400.

1986 **PONY GL**, bon état, 5 vitesses, 4 pneus Michelin, \$3,800. 457-9447.

1987 **BONNEVILLE**, 4 portes, stock 350, Heritage Automobile. 729-1400.

1987 **CHRYSLER Le Baron GTS**, 39,000 km, am-fm radio cassette, \$9,500. 992-7434 770-5549.

1987 **COROLLA**, 5 vitesses, stock 376, Heritage Automobile. 729-1400.

1987 **DODGE Omni**, \$4,950, stock 3069, Denis Auto, 643-5262.

1987 **NISSAN Sentra**, 5 vitesses, rouge et noire, garantie anti-rouille à vie, 70,000 km, excellent état, \$9,500. 744-1232 ou 232-6910.

1987 **NISSAN Sentra** rouge et noir, 74,000 km, automatique, très bon état. \$8,200. Marco: 777-7624.

1987 **TAURUS L**, V-6, toute équipée, \$8,000, excellent état. 561-3205.

1987 **TEMPO GL**, \$4,495, stock 106, Auto J.C. Galipeau. 669-4004.

1988 **AUDI 90**, 29,000 km, garantie complète jusqu'en mars 1991, \$23,000. 684-1443, 745-5510.

1988 **Cavalier RS**, traitement anti-rouille garantie, \$8,600. 663-8468.

1988 **OPTIMA GLS**, 5 vitesses, 4 portes, noire, balance garantie GM, 27,000 km, comme neuve, excellent état, \$9,500. 561-2340.

1988 **SENTRA XE**, A1, \$10,995 négociable. Après 15h: 770-9761.

1988 **SUNDANCE RS**, \$10,000 ou meilleure offre. 663-2792, 663-2675.

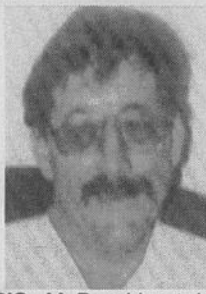
1988 **TEMPO**, 4 portes, stock 435, Heritage Automobile. 729-1400.

1989 **CAVALIER**, 4 portes, stock 364, Heritage Automobile. 729-1400.

1989 **MERCURY Gran Marquis LS**, 13,000 km, \$22,000. Après 17h: 778-6607.

LES PETITES ANNONCES

NÉCROLOGIE



ARBIC - M. Ronald, est décédé dans un hôpital local, lundi le 18 décembre 1989, à l'âge de 81 ans. Il était le fils de feu Donat Arbic et de feu Anna Gauthier. Il laisse dans le deuil 2 fils: Daniel de Morin Heights, Christian (Chantal Périard) de Morin Heights; 4 filles: France de Gattineau, Chantal (Gontran Laplante) de Buckingham, Josée (Marc Larose) de Masson, Caroline (Luc Girard) de Buckingham. Il laisse également la mère de ses enfants: Nicole Cabana; 4 frères: Maurice (Michèle Lemay) de Calgary, Gaston de Gattineau, Jean-Claude (Frances Macey) de Mascouche, Richard (Suzanne Lachance) de Notre-Dame-de-la-Salette; 2 sœurs: Andrée (Rodolphe Sarazin) d'Angers, Marie-Paule Arbic d'Angers ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Il laisse également 5 petits-enfants: Isabelle, Sébastien, Roxane, François et Véronique. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Il n'y a pas eu de visite à la maison funéraire, cependant, la célébration eucharistique aura lieu samedi 13 janvier 1990, en la paroisse Jean XXIII, de Gattineau. Parents et amis sont invités à y assister. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

BERNARD - M. Rosaire, de Bourget. Est décédé le 11 janvier 1990, à l'âge de 85 ans, Rosaire Bernard. Il était l'époux de Gertrude Brennan; fils de feu Euclide Bernard et de feu Célima Sicard. Il laisse également 2 sœurs: Mme Lucienne Goudreau (feu Gérard) de Sturgeon Falls, Mme Annette Guérard (feu Cyrille) de Montréal. Il repose à la Salle Pax, 11 rue Laval est, Bourget. Funérailles samedi 13 janvier, à 11h, en l'église Sacré-Coeur de Bourget. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi à compter de 9h. Les arrangements funéraires ont été confiés à la MAISON FUNÉRAIRE BRUNET ET FILS, Rockland (446-4691). Salle Pax (487-3585).

BOUCHER - M. Lucien, époux de Aurore Desrosiers, de l'Original (Ont.), autrefois de Lefavre, est décédé mardi le 9 janvier 1990, à l'âge de 85 ans. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 2 filles: Mme Lorraine Leclair (Rhéal) d'Alfred, Mme Gerorgette Lamarche (Jean-Paul) de l'Original; 1 bru: Mme Dénier Boucher (feu Maurice) de Clarence; 2 sœurs: Mme Alma Marleau de Fasset, Mme Emérence Tremblay de Montréal, ainsi que 13 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Il reposera au SALON FUNÉRAIRE LAMARRE ET FILS, d'Alfred, jeudi le 11 janvier, à compter de 13h. Service religieux vendredi le 12 janvier à 14h, en l'église St-Thomas de Lefavre. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: jeudi de 13h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 10h.

FARHI - Mme Simone née André, est décédée le 9 janvier 1990, dans un hôpital local à l'âge de 78 ans. Elle était épouse de feu Albert Farhi et fille de feu Jules André et de feu Ursule Cogné. Elle laisse 1 fils: Alain d'Aylmer et 1 fille: Yvette (Alain Benattar) de l'île de la Réunion, ainsi qu'un petit-fils: Benjamin. Un service religieux sera célébré à 11h, vendredi le 12 janvier en l'église St-Jean-Bosco de Hull. Elle repose à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS, 11 Ste-Bernadette, Hull. Heures de visites: jeudi de 14h à 17h et de 19h à 22h, vendredi à compter de 9h. Pour de plus amples informations, veuillez composer 778-2425.

MALETTE - M. Yvon, est décédé le 10 janvier 1990, dans un hôpital local, à l'âge de 49 ans. Il était fils de feu Emile Malette et de feu Espérance Réthier. Il laisse 2 fils: Marc et Pierre; 3 filles: Josée, Diane et Céline; 2 frères: Orient (Germaine Brodeur) et Amant tous deux de Val-des-Monts; 6 sœurs: Adrienne (Roland Hart), Alexandrine (Raymond Trépanier), Liliane (Robert Nadon), Fernande (Brian Mahoney) toutes de Gattineau, Georgette (Ronald Myers) d'Ottawa, Lucille (feu Antonio Malette). Prédécedé par 2 frères: Philippe (Mary Dempsey) et Robert; 1 sœur: Antoinette (Jean Osborne). Un service religieux sera célébré à 11h, samedi le 13 janvier, en l'église St-Antoine-de-Padoue de Val-des-Monts. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à un organisme de votre choix seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations, veuillez composer 778-2425.

MATTE - Mme Juliette née Landry, à l'Hôpital Hôtel Dieu de Cornwall, mercredi le 10 janvier 1990, à l'âge de 79 ans, Juliette Matte de Cornwall épouse de feu Aurèle Matte. Elle était la mère de: Hubert Matte (époux de Reina) de Cornwall, Monique (Mme Rodolphe Mainville) de Monkland, Hélène Montpetit, Madeleine Major, Jean Matte (époux de Jeannette), Pierre Matte (époux de Marilyn) tous de Cornwall, Jacques Matte de Glendale Subdivision, François Matte (époux de Louise) de Glen Walter et Louise Harrington de Cornwall. Elle était la fille de feu Albert Landry et de feu Victoria Bourgeois. Elle laisse 1 frère: Alcide Landry de St-Albert et 8 sœurs: Rose-Alma Bissailon de Cornwall, Gertrude Roy d'Embrun, Desanges Bourgeois de Crysler, Olivia Bourdeau d'Embrun, Alphonsine Lebrun d'Ottawa, Aurore Lafrance de Chesterville, Colombe Séguin de Cornwall et Thérèse Shank de Bonfield. Prédécedé par 1 frère: Adrien Landry et 1 sœur: Lucille Landry. Elle laisse aussi 31 petits-enfants et 15 arrière-petits-enfants. La famille de feu Juliette Matte va recevoir parents et amis à la MAISON FUNÉRAIRE COOPÉRATIVE, 3026 rue Pitt, Cornwall, jeudi le 11 janvier 1990, de 19h à 22h, vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h et samedi de 9h30 jusqu'au départ du cortège. La messe des funérailles aura lieu en l'église Ste-Thérèse de Lisieux, samedi le 13 janvier 1990, à 11h. Inhumation au printemps au cimetière Notre-Dame de Cornwall.

METHOT - Thérèse Blais, de Gattineau, est décédée le 10 janvier 1990, à l'âge de 64 ans. Epouse de Emile Méthot. Fille de feu Joseph-Philippe Blais et de feu Lucia Huard. Outre son époux, elle laisse 7 fils: Marcel (Yvette) de Cantley,

Nicolas (Denise) de Gattineau, Yvon (Suzanne) de St-Pierre de Wakefield, Jean-Yves, Raymond, Daniel, Antonio tous de Gattineau; 5 filles: Marie-Thérèse, Murielle (Jean), Simone, Ginette, Lumina tous de Gattineau; 5 frères: Roland, Horace, Rivard, Médard et Jean-Marie; 5 sœurs: Rolande, Jacqueline, Bella, Suzanne, Albina; 20 petits-enfants; 4 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces. Service religieux à 10h, en l'église St-Jean-Marie-Vianney, Gattineau, samedi le 13 janvier 1990. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney de Gattineau. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h30. Un remerciement spécial du 6^e étage sud du Centre Hospitalier de Gattineau. Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec la MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS LEE du 750 boul. Maloney, Gattineau au 663-2468.

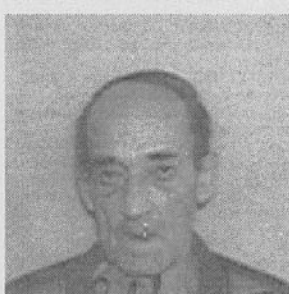
PATRY - Soeur Marie-Louise Patry (Hélène-de-l'Eucharistie), des Soeurs de la Charité d'Ottawa est décédée à la Maison mère, le 11 janvier 1990, à l'âge de 91 ans dont 64 ans de vie religieuse. Elle était la fille de Adélarde Patry et de Cécilia Brouillard, décédés. Née à Lac à la Tortue, Québec, elle entra en religion le 31 juillet 1923 et fit profession de 15 juillet 1925. Elle laisse dans le deuil 1 frère: Benoît de Rouyn, Qué.; 4 sœurs: Lucienne (Soeur Lucienne-de-Marie) et Alberta (Soeur Benoît-Joseph) des Soeurs de la Charité d'Ottawa; Jeanne Patry de Montréal et Cécile (Mme Josaphat Falardeau) de Laverlochère, Qué., ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle repose à la Maison mère, 9 rue Bruyère, Ottawa. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison mère, le samedi 13 janvier, à 9h30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



BEAULNE - Mlle Yvonne, est décédée le 9 janvier 1990, dans un hôpital local, à l'âge de 73 ans. Elle était fille de feu Théodore Beaulne et de feu Elisa Denis. Elle laisse 1 frère: Léo (Lauraine), 3 sœurs: Georgette (Eugène Venne), Jeannine, (Clarence Cronk), Donna (feu Téléphore Lebrun) tous de Timmins; 1 belle-sœur: Alice Beaulne; 1 nièce: Lauraine Thauvette (Eugène) et ses 3 enfants: Yvon, Alain, Martine et 1 arrière-petite-nièce: Marie-Lyne, tous de Hull. Un service religieux sera célébré à 14h, samedi le 13 janvier, en l'église du Sacré-Coeur de Hull. A la demande de la défunte, il n'y aura pas de visite au salon. Des remerciements s'adressent au personnel du Centre Hospitalier de Gattineau. Des dons à la Fondation Québécoise des Maladies du Cœur seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à la COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations, veuillez composer 778-2425.

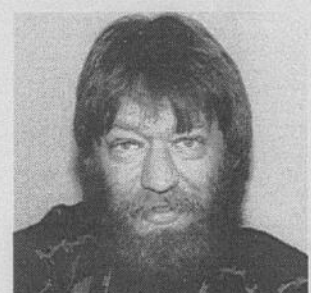


DUMONT-ST-MARTIN - Paisiblement et avec un courage exemplaire dans la souffrance, est décédée au Centre Hospitalier Régional de l'Outaouais, le 10 janvier 1990, à l'âge de 76 ans, Claire Dumont, épouse d'Aurèle St-Martin. Elle était la mère d'André (Céline Girard), de Louise (Pierre Dupuis) et de Luc (Eileen McCullagh). Elle laisse aussi six petits-enfants, Julie et Anne, Sophie et Julien, Elise et Nicolas. Elle compte encore cinq sœurs (Juliette Lalonde, Marguerite Dumont, Cécile Pratte, Lucille Cayer, Thérèse Bonneville) et un frère (Gaston Dumont). Un autre frère (Albert Dumont) et une autre sœur (Pauline Bellemare) l'ont précédée. Conformément à son désir, elle ne sera pas exposée et il n'y aura pas de visite au salon funéraire. La cérémonie religieuse d'adieu aura lieu le samedi 13 janvier à 11 heures, à l'église Notre-Dame-de-Lorette (quartier Val-Tétreau) à Hull. Les personnes qui désirent poser un geste pour honorer sa mémoire sont priées de faire un don au Centre Mechilde (centre d'hébergement pour femmes). Les dons peuvent être envoyés à l'adresse suivante: 21, De la Marelle, Hull (Qc) J8Z 2T6. La direction des funérailles a été confiée à la Maison Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour plus de renseignements, veuillez composer 771-6289.



DURAND - M. Marcel, de Gattineau, est décédé dans un hôpital local, mercredi le 10 janvier 1990, à l'âge de 65 ans. Il était le fils de feu Euzèbe Durand et de feu Eva Laberge et époux de feu Huguette Lacasse. Il laisse dans le deuil 2 fils: Bernard (Andrée Beaudet) d'Angers, Yves (Elaine Jeans) de Gattineau; 3 filles: Gisèle (Michel Levesque) de Gattineau, Manon Durand de Gattineau, Hélène Durand (Charles Picard) de Gattineau; 2 frères: Gaston et Robert; 3 sœurs: Solange, Yvonne et Jeannette ainsi que 7 petits-enfants: Jonathan, Pa-trick, Judith, Isabelle, Chloé, Guillaume et Sarah. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire, cependant la célébration eucharistique aura lieu samedi le 13 janvier, à 9h en la cathédrale de St-Jean-Marie-Vianney de Gattineau. Parents et amis sont invités à y assister.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 771-6289.



PERRAS - M. Luc, est décédé à Ottawa, mardi le 9 janvier 1990, à l'âge de 38 ans. Il était l'époux bien-aimé de Michelle Coulombe de Gattineau. Outre son épouse, il laisse son père: Edgar Perras de Thurso. Prédécedé par sa mère: Yvette Gagnon. Il laisse aussi dans le deuil de nombreux oncles et tantes, beaux-frères et belles-sœurs, ses beaux-parents: M. et Mme Denis Coulombe de Thurso; 1 filleul: Hubert St-Jacques. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visite au salon funéraire. Les parents et amis sont invités à se réunir en l'église St-Jean-l'Evangéliste de Thurso, samedi le 13 janvier 1990, pour une messe commémorative à 10h. Sa famille remercie sincèrement le personnel traitant du 8^{ème} étage de l'Hôpital Général d'Ottawa et les bénévoles pour les soins et l'attention qu'il a reçus durant son long séjour. Au lieu de fleurs, des dons à l'Association du diabète du Québec seraient appréciés. Direction: J. HUBERT VILLENEUVE, Thurso, Québec.



BACHAND - Mme Méline née Leblanc, est décédée dans un hôpital local, jeudi le 11 janvier 1990. Elle était la fille de feu Placide Leblanc et de feu Anna Chartrand. Elle était l'épouse de feu André Bachand. Elle laisse dans le deuil 1 sœur: Mme Laurette Leblanc-Prest de Hull ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux aura lieu lundi le 15 janvier à 10h30, en l'église Sacré-Coeur de Hull. Heures de visites: samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi matin à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements veuillez composer 771-6289.

ROSS - Mme Germaine née Bourassa, décédée à Buckingham, le 9 janvier 1990, à l'âge de 74 ans. Elle était l'épouse de feu Donat Ross. Elle laisse dans le deuil 3 fils: Réjean (Jeannette Plouffe) de Montpellier, Jacques (André St-Amour) de Masson, Léo (Annette Parent) de Buc-kingham; 3 filles: Mme René Daniel (Marguerite), Mme Pierre St-Germain (Christine) de Buckingham et Mme André Royer (Sylvanne) du Lac Ste-Marie; 2 frères: Claude (Agathe Bourassa)

de Buckingham et Jean-Marc de Bowman; 3 sœurs: Mme Victor Plouffe (Marie-Rose), Irène Lavergne et Mme Léo Mongeon (Gabrielle), tous de Buckingham; 6 belles-sœurs: Rhéa Bourassa de St-Eustache, Patricia Ross de Quyon, Rita Rouleau de Montréal, Irène et Berthe Bourassa, Régina St-Onge, tous de Buckingham; 13 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle repose à la MAISON FUNÉRAIRE CADIEUX, 322 rue Principale, Buc-kingham. Les funérailles auront lieu samedi le 13 janvier, à 11h, en l'église St-Grégoire. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: jeudi de 19h à 22h, vendredi de 13h à 17h et de 19h à 22h et samedi à compter de 9h.

TAILLEFER - M. Sylvio. Est décédé subitement, à Daytona Beach, Floride, lundi le 8 janvier 1990, à l'âge de 66 ans, Sylvio Taillefer, époux de Berthe Beupré. Fils de Eva Desjardins et de feu Philias Taillefer, père de: Raymond, Suzanne (Maurice Dumoulin), Diane (Marc Villeneuve) tous d'Ottawa, Gisèle (Robert Vézina) de Gattineau et Denise d'Ottawa. Grand-père de: Dominic, Mélanie et Sylvie; frère de: Marie Miner de Hawkesbury. Messe commémorative lundi le 15 janvier, en l'église St-Louis-Marie de Montfort, à 11h. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 237-3680.

REMERCIEMENTS

FAIRFIELD - Jacqueline Desjardins désire remercier sincèrement tous les amis qui lors du décès de M. Victor Fairfield, survenu le 28 décembre 1989, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

HOULE - La famille Houle désire remercier sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de Madeleine Houle (née Brind'Amour), survenu le 19 décembre 1989 leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, messages de condoléances, dons à la Fondation des maladies du cœur, bouquets spirituels ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

La direction
du quotidien
LeDroit
offre ses
condoléances
aux familles
éprouvées.

LES PETITES ANNONCES

NÉCROLOGIE

REMERCIEMENTS



CHARRON - Les membres des familles Charron, Binet et Lecompte remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de leur mère, Mme Yvette (Faubert) Charron survenu le 17 décembre 1989, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Un merci spécial est adressé à M. Serge Legault et à son épouse Micheline pour la délicatesse dont ils ont fait preuve en un moment aussi pénible.

REMERCIEMENTS



CHARRON - Les membres des familles Charron, Binet et Lecompte remercient sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de leur père, M. Henri-Robert Charron, survenu le 31 décembre 1989, (14 jours après le décès de son épouse Yvette) leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Un merci spécial est adressé à M. Serge Legault et à son épouse Micheline pour la délicatesse dont ils ont fait preuve en un moment aussi pénible.

IN MEMORIAM



LEPINE-DAMPHOUSSE - A la douce mémoire d'une maman et épouse bien-aimée, Lauriana Lépine-Damphousse, décédée le 12 janvier 1988. Deux années se sont écoulées depuis le jour où Dieu a soulagé ta douleur et t'a rappelée à ces côtés. Ta grande foi en Dieu le Père t'a donné d'accepter Sa volonté en toute sérénité et tu as su nous transmettre cette espérance de vie éternelle. Ton souvenir est toujours vivant en nous et nous garde unis, comme tu le désirais. La famille Paul et Cécile Damphousse, enfants et petits-enfants et ton époux Alfred.

IN MEMORIAM

GRENIER - A la douce mémoire de Armand Grenier. Cher époux et père bien-aimé, voilà déjà un an que tu nous as quittés, mais le souvenir de ton visage est toujours là avec nous. Cher papa, tu nous as quittés hélas, notre cœur est brisé de douleur, car la perte d'un père, est le premier chagrin que l'on pleure sans lui. Père, tu n'es plus là, le foyer frustré et vide conserve le reflet de ta grande bonté. Ton cœur savait si bien tout remplir de gaieté. Père, nous espérons te revoir un jour.

Ton épouse et tes enfants.

FAVEURS OBTENUES

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Père Frédéric pour faveur obtenue.

G.B.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

M.P.

FUNÉRAILLES

SAMEDI

BEAULNE - Mlle Yvonne

Le service religieux aura lieu à 14h, en l'église Sacré-Cœur de Hull.

BERNARD - M. Rosaire

Départ de la Salle Pax, 11 rue Laval est, Bourget, pour funérailles à 11h, en l'église Sacré-Cœur de Bourget.

BRASSARD - M. Martial

Une messe commémorative aura lieu à 10h, en l'église St-Charles de Vanier.

DURAND - M. Marcel

La célébration eucharistique aura lieu à 9h, en la cathédrale St-Jean Marie Vianney, Gatineau.

LACROIX - M. Maurice

La messe commémorative aura lieu à 9h, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier.

LAURIN - Mme Solange

Départ de la maison funéraire Whissell et Shields Inc., 168 rue Jeanne d'Arc, Papineauville pour funérailles à 11h, en l'église paroissiale de Papineauville.

LAUZON - M. Laurent

Le service commémoratif aura lieu à 11h, en l'église paroissiale de St-Isidore de Prescott.

MALETTE - M. Yvon

Le service religieux aura lieu à 11h, en l'église St-Antoine de Padoue de Val des Monts.

MATTE - Mme Juliette

Départ de la maison funéraire Coopérative, 3026 rue Pitt, Cornwall pour funérailles à 11h, en l'église Ste-Thérèse de Lisieux.

METHOT - Mme Thérèse

Le service religieux aura lieu à 10h, en l'église St-Jean Marie Vianney, Gatineau.

PATRY - Soeur Marie-Louise

Les funérailles auront lieu à 9h30, en la chapelle de la Maison mère, 9 rue Bruyère, Ottawa.

PERRAS - M. Luc

La messe commémorative aura lieu à 10h, en l'église St-Jean L'Évangéliste, Thurso.

ROSS - Mme Germaine

Départ de la maison funéraire Cadieux, 322 rue Principale, Buckingham pour funérailles à 11h, en l'église St-Grégoire.

Cook vend maintenant de l'assurance

Trois mois après avoir été congédié par les Reds de Cincinnati, l'ex-directeur général Murray Cook, qui a également rempli les mêmes fonctions avec les Expos, a commencé à vendre de l'assurance.

Cook est à l'emploi de Equitable Life Assurance Society, à Cincinnati.

"C'est tout un changement, a-t-il dit. Je dois apprendre et m'acclimater, non seulement aux gens, mais aussi à une nouvelle vision des affaires."

Cook travaillait depuis 27 ans dans le baseball quand la propriétaire des Reds, Marge Schott, l'a congédié le 13 octobre. Schott l'avait engagé deux ans plus tôt pour cumuler les fonctions de vice-président et de directeur général.

Cook a indiqué qu'il ne voulait pas déraciner de Cincinnati sa femme, Pamela, et ses deux enfants, même cela signifiait qu'il devait changer de travail à 48 ans.

Engle signe

D'autre part, les Reds ont indiqué hier que le receveur Dave Engle a signé un contrat d'un an.

Engle, 33 ans, un vétéran de neuf saisons dans les ligues majeures, a agi comme frappeur désigné, receveur et premier-but avec les Brewers de Milwaukee, l'an dernier. Il a frappé pour 215 en 27 matchs, claquant deux circuits et produisant huit points.

Engle a évolué durant cinq saisons avec les Twins du Minnesota.



Les 49's, dirigés par Joe Montana, ont de loin la meilleure équipe.

Les 49's et les Broncos partent bons favoris

Mario Simard
Presse Canadienne

Le scénario est parfait. Dans une conférence comme dans l'autre le match de finale sera empreint de rivalité, d'émotion. Et les chances sont bonnes qu'à la toute fin, dans deux semaines au Super Bowl XXIV, à la Nouvelle-Orléans, on puisse écrire une page d'histoire.

Les 49ers de San Francisco, l'équipe des années 1980, pourraient clôturer la saison 1989 avec une quatrième victoire du Super Bowl au cours de la décennie. En toute logique avec l'histoire.

Les Broncos de Denver, humiliés lors de deux Super Bowls consécutifs, en 1987 et 88, pourraient enfin se faire justice. Ils auront mis deux ans à se remettre de leur dégelée de 42-10 aux mains des Redskins de Washington au Super Bowl XXII.

Ces deux équipes ont l'habitude du Super Bowl. Pour leur part les Browns de Cleveland sont désespérés d'y prendre part pour la première fois. Ils n'ont pas ménagé les efforts depuis quatre ans, mais n'ont récolté jusqu'ici que d'amères déceptions.

Conférence américaine

Pour la troisième fois en quatre ans, les Browns et les Broncos s'affrontent en finale de l'AFC. Et reste à souhaiter que le match de dimanche après-midi soit aussi intéressant que les deux affrontements précédents.

On se souvient de la poussée de dernière minute orchestrée par John Elway, qui avait permis aux Broncos d'arracher une victoire de 23-20, à Cleveland en 1987; de l'échappé d'Earnest Byner à la porte des buts des Broncos, à Denver en 1988, qui avait coûté la victoire aux Browns. A chaque fois les Browns ont raté de très peu une participation au Super Bowl.

A Cleveland, où l'on ne vit qu'au rythme des Browns, personne n'a oublié.

Après une série de quatre matchs sans victoire en deuxième moitié de saison au cours de laquelle l'offensive est tombée en panne complète, les Browns semblaient se diriger vers une fin de saison en queue de poisson et le coordonnateur de l'offensive, Marc Trestman, était sur le point de perdre son poste. Le quart Bernie Kosar souffrait d'un malaise au coude droit et n'arrivait pas à lancer le ballon avec force, pendant que l'attaque au sol n'allait nulle part.

Kosar a toujours mal au coude, mais l'attaque au sol se porte mieux avec le retour à la forme du demi Kevin Mack, et les Browns ont remporté leurs trois dernières rencontres. Trestman est parvenu à relancer l'offensive, et possiblement à sauver son poste, en utilisant au maximum le talent de ses receveurs de passes.

Les Browns déploient régulièrement trois ou quatre receveurs, qui courent à gauche et

à droite, s'entrecroisent et peuvent créer de l'obstruction ("pick play", illégal mais utilisé fréquemment), afin de semer la confusion chez la défense adverse. Il en résulte que de rapides receveurs tels Webster Slaughter et Eric Metcalf se retrouvent complètement libres, et Kosar ne manque pas de les repérer. Ce type d'offensive est d'ailleurs idéal pour Kosar, l'un des quarts les plus doués pour la compréhension et la vision du jeu.

Les Broncos, la meilleure équipe de la conférence en saison régulière avec un dossier de 11-5, sont difficiles à vaincre à domicile, et doublement en matches éliminatoires. Les Broncos demeurent favoris, avec Elway, une bonne attaque au sol, une défense coriace et l'avantage du terrain. Mais les Browns ont le vent dans les voiles et la vengeance au cœur.

Conférence nationale

Les 49ers sont en marche. Ce que la meilleure équipe de la NFL avait le plus à craindre en matches éliminatoires était un lent départ de son offensive, à cause du repos dont avait bénéficié Joe Montana en fin de saison régulière. Mais après une victoire décisive de 41-13 contre les Vikings du Minnesota et la meilleure défense du circuit, les 49ers paraissent invulnérables.

Montana, Jerry Rice, Roger Craig ont tous fonctionné à plein régime contre les Vikings. Particulièrement Craig, qui après une saison relativement ordinaire au chapitre des statistiques individuelles (1054 verges de gains au sol, moyenne de 3,9 verges par course), a retrouvé contre les Vikings son style d'il y a deux ans.

La défense des 49ers, deuxième dans la conférence en saison régulière, a réussi quatre interceptions et quatre sacks du quart contre les Vikings, en plus de recouvrer un ballon échappé. Les 49ers ont limité Herschel Walker à 29 verges de gains au sol et permis que 86 verges de gains par la course au total.

Mais la tâche sera plus difficile contre les Rams, qui ont accumulé 857 verges de gains en deux matches éliminatoires.

Le quart Jim Everett est bien protégé par sa ligne offensive et tire pleinement profit des talents de ses receveurs de passes. Les ailiers espacés Henry Ellard et Willie Anderson sont une menace constante pour la longue passe, pendant que l'ailier rapproché Pete Holohan est sans pareil sur les passes d'une dizaine de verge dans les moments cruciaux.

Les succès de l'attaque aérienne ont même permis aux Rams de relancer leur attaque au sol. Le demi Greg Bell a connu du succès en matches éliminatoires sur les jeux d'attiré, lorsque la défense s'attend à la passe.

LES SPORTS

Une délégation des Expos de passage à Ottawa

Dombrowski ne manque pas d'humour...

OTTAWA David Dombroski pouvait se réjouir, hier soir.

Son équipe, les Expos de Montréal, est invaincue en 1990.



**MARC
BRASSARD**

LeDroit

Une délégation de «Nos Amours» a remporté une victoire peu convainquante de 6-4 contre une équipe de membres de la presse locale à la balle-lente dans la neige, hier après-midi devant l'Hôpital Général d'Ottawa dans le cadre de sa visite annuelle de promotion dans la capitale nationale.

«On est sur notre lancée, on a remporté notre première victoire de l'année», n'a pu s'empêcher de blaguer le plus jeune directeur-gérant du baseball majeur.

Dombroski, à qui on ne donnerait jamais 33 ans, risque d'avoir besoin de ce sens de l'humour lorsque la vraie saison de baseball va se mettre en branle.

Après qu'une saison 1989 pleine de promesse ait encore une fois pris fin en queue de poisson, les Expos ont connu une saison morte fertile en événements, particulièrement les pertes de Mark Langston, Bryn Smith, Pascual Perez et Hubie Brooks sur le marché des agents libres.

Ces départs laissent des trous béants dans l'alignement des Montréalais à moins de six semaines de l'ouverture des camps d'entraînement en Floride, particulièrement au monticule où, en désespoir de cause, ils tenteront de rescaper les Dennis «Oil Can» Boyd et Joaquín Andujar.

Plusieurs experts prédisent déjà que Montréal terminera soit au dernier rang de la division Est de la Ligue nationale ou au premier de l'Association américaine, soit le calibre AAA.

Lors de sa visite d'hier, Dombroski a bien évidemment tenté de peindre un portrait un peu plus optimiste de la prochaine saison des Expos: «C'est évident que les soit-disant experts ne nous choisiront pas pour terminer parmi



Le voltigeur des Expos, Otis Nixon, a discuté pendant quelques minutes, hier, avec un des jeunes patients de l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario.

les équipes de tête, mais les équipes championnes sont rarement celles que l'on pense. On n'a qu'à penser aux Cubs de Chicago et aux Orioles de Baltimore la saison dernière. Heureusement pour nous, c'est encore sur le terrain que ça se décide», a-t-il souligné.

Comme les Cubs et les Orioles, Dombroski a indiqué que les Expos miseront principalement sur l'enthousiasme et la jeunesse en 1990: «Nous avons plusieurs jeunes qui montent dans l'organisation et ils auront la chance de gagner des postes avec le grand

club au camp d'entraînement», a-t-il dit, faisant allusion à des gars comme Marquis Grissom, Larry Walker, Delino DeShields et les artilleurs Mark Gardner et Mel Rojas, pour n'en nommer que quelques-uns.

«Il y a un risque à faire confiance à des jeunes, mais il n'est pas plus grand que lorsque vous donnez un contrat faramineux à un vétéran plus âgé qui ne produira pas nécessairement autant que vous le pensez», estime-t-il, se disant un peu atterré par les salaires accordés cette année aux agents libres de premier plan

(comme Langston, Rickey Henderson et Eric Davis, par exemple).

Dombroski et l'état-major des Expos espèrent que le public se montrera indulgent et ne boudera pas les matchs présentés au Stade olympique: «Si les gens voient que nous sommes compétitifs, que nous jouons avec enthousiasme et qu'on montre du potentiel, je suis confiant qu'ils vont venir aux matchs», a-t-il dit, éternel optimiste comme son emploi le commande.

L'optimisme était évidemment de mise au cours de la journée d'hier, alors que les Expos ont

surtout profité de leur passage dans la région d'Ottawa pour amener un peu de joie aux patients de l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario et de l'Hôpital Général.

Outre Dombroski, la délégation incluait les joueurs d'utilité Rex Hudler, Otis Nixon et Jeff Huson, les commentateurs Rodger Brulotte, Claude Raymond, Jacques Doucet et Jerry Trupiano, le dépisteur spécial Jim Fanning et le directeur des relations publiques Pierre Vidal. Sans oublier, évidemment, le toujours très populaire Youppi, qui a fait la joie des enfants partout où il est passé.

Jeux du Québec: début des finales régionales

François Drapeau
LeDroit

HULL Les premières activités du 20e anniversaire des finales régionales des Jeux du Québec se dérouleront dimanche et accueilleront environ 350 jeunes garçons et filles en handball et en volleyball.

Les Jeux du Québec ont été lancés en 1970 avec des finales régionales un peu partout dans la province. La première finale provinciale, pour sa part, avait été celle de Rivière-du-Loup à l'été de 1971.

Les finales régionales de l'Outaouais de cet hiver regroupent

15 activités, dont trois pour les handicapés, d'ici le 11 février.

Handball et volleyball

Dimanche, il y aura du handball à la polyvalente Grande-Rivière d'Aylmer à compter de 9 h du matin pour les cadets et juvéniles.

On y attend cinq équipes féminines cadets-juvéniles, ainsi que trois formations masculines juvéniles.

Le volleyball, quant à lui, se déroulera en deux endroits. Neuf équipes cadettes féminines s'affronteront à compter de 9 h du matin à la polyvalente Le Carrefour de Pointe-Gatineau, tandis que sept

formations féminines juvéniles et trois masculines cadettes et autant juvéniles se retrouveront à la polyvalente Hormidas-Gamelin de Buckingham, aussi à compter de 9 h du matin.

A noter qu'il n'y a pas de finale provinciale cette année, ni en hiver, ni en été.

LES SPORTS

La victoire des Olympiques sur les Draveurs

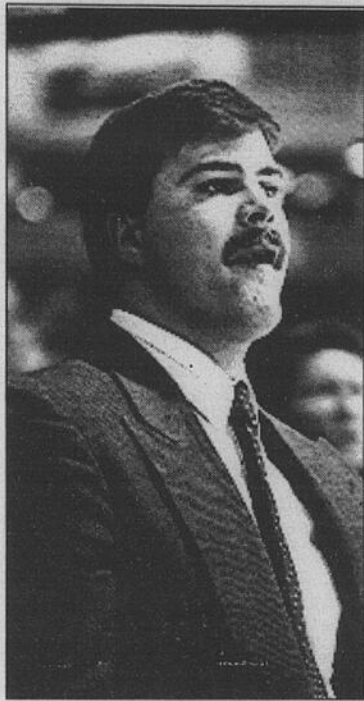
Vigneault ne veut pas mettre trop de pression sur les joueurs

François Drapeau
LeDroit

HULL Alain Vigneault ne veut surtout pas mettre de pression sur ses joueurs même si ces derniers ont complètement déculotté les Draveurs de Trois-Rivières mercredi soir. L'entraîneur des Olympiques de Hull n'a pas tellement apprécié qu'on parle de violon au sujet de ses commentaires et de ceux du pilote des Draveurs Dany Dubé immédiatement après cette partie.

«Il est normal que Dany tente de passer la patate chaude à quelqu'un d'autre, mais ce n'est certainement pas Hull qui va la ramasser», analysait-il hier. Il tentait d'utiliser toutes sortes d'arguments pour enlever sa troupe de sous les feux de la rampe.

«Qu'on se rappelle le début de la saison. Nous avions pas moins de onze joueurs à remplacer. Je ne dis pas que nous n'avons pas une bonne équipe, mais j'ai toujours dit, et je le répète, que sur papier les équipes à battre sont Trois-Rivières, Victoriaville et Laval. Si nous sommes en deuxième position, c'est un heureux concours de circonstances et une surprise monumentale. Evidemment, nous tentons toujours de gagner et peut-être qu'à Hull les joueurs ont un sentiment d'appartenance plus développé qu'ailleurs. Ils ont le cœur à l'ouvrage et ils ont du caractère, ce qui permet souvent de réussir sur la glace des choses inattendues. Ces raisons font que nous avons une équipe



Alain Vigneault

respectable».

Il y a aussi peut-être un autre argument que Vigneault n'emploie pas, et n'utilisera jamais, mais qu'il ne nie pas non plus, c'est que son équipe profite de ce qu'il y a un nivellement par la base cette année dans la LHJMQ. Cette année, les Olympiques sont supposés être en reconstruction, et s'ils occupent le deuxième rang du classement général, c'est qu'il y a d'autres équipes qui ne produisent pas comme elles le devraient. Tant mieux pour Hull.

En attendant, le match prévu pour ce soir à Drummondville est bel et bien remis, les Voltigeurs n'ayant pas le glace. Toujours positif, Vigneault ne peste pas trop contre de report: «Evidemment, cela nous fera une partie de plus à jouer plus tard, mais comme nous venons d'en jouer plusieurs en une semaine, cela va permettre aux joueurs de recharger leurs batteries».

Visite des Titans

Le prochain match des Olympiques aura donc lieu dimanche soir lorsqu'ils recevront la visite du Titan de Laval à l'aréna Guertin. Ce sera la première visite de l'entraîneur Pierre Creamer depuis qu'il a remplacé Paulin Bordeleau.

Les Olympiques ont défait le Titan 5-4 en prolongation à Laval la semaine dernière, mais le Titan n'a pas perdu depuis, battant au passage deux fois les Draveurs de Trois-Rivières. «Avec Creamer, le Titan utilise beaucoup plus son physique imposant et les Odjic et MacCarthy n'hésitent pas à tenter de nous faire perdre notre concentration».

Ce match sera le premier d'une semaine importante pour les Olympiques puisqu'ensuite ils recevront, mardi soir, le Collège français de Longueuil, contre qui ils se sont inclinés quatre fois en autant de parties, puis vendredi ils rendront visite au Laser de St-Hyacinthe, une formation qui est en train de provoquer une nouvelle rivalité particulière avec Hull.

Les Gee Gees perdent un gros morceau

Pierre Jury
LeDroit

OTTAWA Alors que la course pour une place en séries éliminatoires se corse drôlement, les Gee Gees de l'Université d'Ottawa ont été amputés d'une de leurs bougies d'allumage.

Le vétéran de quatre saisons Christian DuPerron, qui a gradué en décembre, a décidé de poursuivre sa carrière dans les rangs professionnels européens. Il porte aujourd'hui les couleurs de Newcastle, de la Ligue de l'Angleterre. On lui a garanti un poste jusqu'à la fin de la présente saison.

DuPerron, un défenseur de style offensif, n'avait récolté qu'un seul but en huit rencontres à l'automne. À sa décharge toutefois, l'entraîneur Michel Goulet a expliqué qu'il avait dû jouer malgré une fracture à une main et

c'est cet exemple de courage qui lui avait valu d'affronter l'Équipe-Canada Junior au sein d'une sélection d'étoiles universitaires, quelques jours avant Noël.

«J'étais fâché parce que Christian ne m'en avait pas parlé du tout», a commenté l'entraîneur-recrue. «Il était sans contredit l'un de nos leaders et même s'il n'a pas donné le rendement attendu sur la glace, pour des raisons évidentes, sa présence se faisait sentir dans le vestiaire.

«Avant de partir, il m'a dit que son plus grand regret serait de ne pas finir l'année avec le groupe.»

Le Grenat et Gris affronte une grosse commande en fin de semaine alors qu'ils voyageront à York, ce soir, puis Toronto, demain. Les Yeomen, meneurs de la Conférence Québec-Ontario avec neuf gains et une nulle en 12 rencontres, sont champions cana-

diens depuis deux ans. Les Gee Gees, 5-6-1, «devront être plus agressifs dès les premiers moments. Lors de notre défaite contre York (5-3, le 5 novembre, à Ottawa), nous avons ouvert la machine après la première période. Même chose contre le Varsity Blues (revers de 5-2, le 4 novembre à Ottawa encore une fois).»

Privés des services du centre André Ferlette (blessure à l'aîne) et de l'ailier droit Yves Plourde (fracture d'uneorteil), Goulet a enrôlé trois nouveaux: le gardien rimouskois Dany Lévesque, issu du collégial AA, et les centres Sylvain Laflamme, de Sherbrooke, et Patrick Mousseau, de Repentigny. «Mais c'est difficile de s'imposer quand on arrive au beau milieu d'une saison, a admis Goulet. Il leur faudra du temps pour s'acclimater.»

Le successeur de Dagenais connu samedi

LeDroit

AYLMER Le successeur de Gene Dagenais à la présidence de la Fédération québécoise de hockey sur glace, région Outaouais, devrait être connu samedi.

C'est ce qu'a confirmé hier Yves Fortier, président de l'Association du hockey mineur d'Aylmer, à la lumière de la réunion de mercredi

soir de la FQHG-O.

«Nous devons contacter deux personnes pour assumer la présidence, dont une en priorité. D'ailleurs, le nouvel exécutif doit se rencontrer dimanche matin pour faire le tour des dossiers», a-t-il poursuivi.

Outre le démissionnaire Dagenais, John Bambrick et Robert

Brisebois l'ont imité. Tous devraient être remplacés d'ici là.

Le nouveau comité aura du pain sur la planche et son premier défi sera de s'entendre avec Dagenais, qui est resté comme président des Éclats de l'Outaouais, de la Ligue midjet AAA du Québec. Tous se rencontreront mercredi prochain pour établir un nouveau modus

Véritable week-end de premières pour les 67's

Marc Brassard
LeDroit

OTTAWA Les 67's d'Ottawa s'ouvriront l'appétit en recevant la visite des Dukes de Hamilton, ce soir au Centre municipal, avant de s'attaquer au plat principal de leur fin de semaine: une partie à la télévision samedi et les débuts d'Eric Lindros dans la Ligue de hockey de l'Ontario dimanche.

Les hommes de Brian Kilrea feront en effet les frais du premier match de la semaine retransmis sur le réseau Global, demain lorsqu'ils visiteront les Rangers de Kitchener.

Puis dimanche, ils seront à Oshawa pour voir le sensationnel hockeyeur de 16 ans à l'oeuvre de très près alors que Lindros endossera l'uniforme des Generals pour la première fois.

Dans le vestiaire hier, la plus grosse controverse était de savoir comment seront répartis les 25 billets qui sont alloués aux joueurs de l'équipe visiteuse pour ce match contre Oshawa. Plusieurs 67 sont originaires de la région de Toronto et désirent donc obtenir des billets pour parents et amis.

Normalement, ce n'est pas un problème. Mais cette rencontre de dimanche à l'Auditorium municipal d'Oshawa sera disputée à guichets fermés. Lindros fera donc une entrée en grandes pompes, lui qui revient tout juste du championnat du monde junior où il a aidé le Canada à remporter la médaille d'or.

Rappelons que celui que plusieurs voient déjà comme le premier choix au repêchage de la LNH de 1991 n'a pas joué plus tôt dans le circuit Dave Branch parce qu'il a refusé de se rapporter aux Greyhounds de Sault-Ste-Marie, qui en avaient fait le premier choix au dernier repêchage. Il a préféré jouer junior A à Detroit, jusqu'à ce que la LHO passe un règlement permettant à ses équipes

d'échanger leur premier choix après les Fêtes. Oshawa a finalement gagné l'encan qui s'est ensuivi pour les services de ce surdoué.

Les Generals auraient pu l'utiliser pour leur match de ce soir alors qu'ils visiteront Kingston, mais Lindros est apparemment encore à Detroit à ramasser ses effets personnels. Ce sont donc les 67's qui auront la «chance» de se frotter à l'imposant centre de 6'4" et 220 livres.

«Il est vraiment très bon et je ne pense pas qu'on verra très souvent un joueur de 16 ans qui va susciter autant d'intérêt», a dit l'entraîneur-chef des 67's Brian Kilrea à son sujet hier. «Mais je ne veux pas penser à lui avant dimanche. Présentement, l'important pour moi est de m'assurer que mon club est prêt pour affronter Hamilton.»

Les Dukes ont la pire équipe de la LHO avec une fiche de 7-28-5, mais ils ont donné une bonne opposition aux 67's dimanche dernier avant de finalement s'incliner 8-5.

Avec une fiche de 8-1-1 à leurs dix derniers matchs, ce n'est pas la confiance qui manque au sein de l'équipe et Kilrea veut évidemment éviter à tout pris que les siens pèchent par excès de confiance.

Une victoire contre Hamilton est particulièrement importante parce que les choses se corsent au sein du groupe de cinq équipes qui bataillent pour la tête de la division Leyden. Seulement dix points séparent la première place (Kingston) de la cinquième (Peterborough), et tous les clubs (les autres étant dans l'ordre Belleville, Ottawa et Oshawa) ont au moins deux parties, sinon trois, en main sur les Frontenacs.

C'est Peter McGlynn qui sera devant la cage des locaux ce soir, tandis que George Dourian obtiendra le départ à la télévision samedi.

AU SERVICE DE VOTRE MIEUX-ÊTRE EN OUTAOUAIS
SESSION HIVER '90

Programmes offerts (12 semaines)

- Conditionnement physique en gymnase
- Conditionnement physique en gymnase (40 à 55 ans)
- Conditionnement physique en piscine
- Danse aérobique
- Maux de dos/prévention-traitement
- Musculation
- Réadaptation pour les cardiaques
- Tai-chi
- Troisième âge (en gymnase ou en piscine)
- Yoga

Également offerts

- Consultation en activité physique et/ou en nutrition
- Cuisine santé «Coeur A Œuf» (programme de la Fondation du Québec des maladies du cœur en collaboration avec le Service de l'Éducation des Adultes de la Commission scolaire Outaouais-Hull)
- Évaluation de la condition physique
- Salle de musculation (entraînement libre)

Places encore disponibles dans certains programmes
Inscription du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 au beau de Kinexsport jusqu'au 19 janvier inclusivement.

Kinexsport
Maison du Citoyen
3e étage

25, rue Laurier
Hull
(819) 595-7380

LES SPORTS

LES PETITS BONSHOMMES

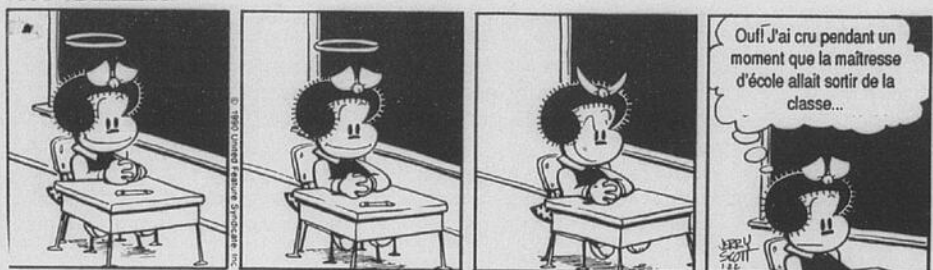
HAGAR DUNOR



PEANUTS



PHILOMÈNE



BLONDINETTE



M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



Yannick Noah parle retraite pour la fin de l'année 1990

Agence France-Presse

PARIS Le Français Yannick Noah, 21e joueur mondial, arrêtera la compétition à la fin de l'année 1990.

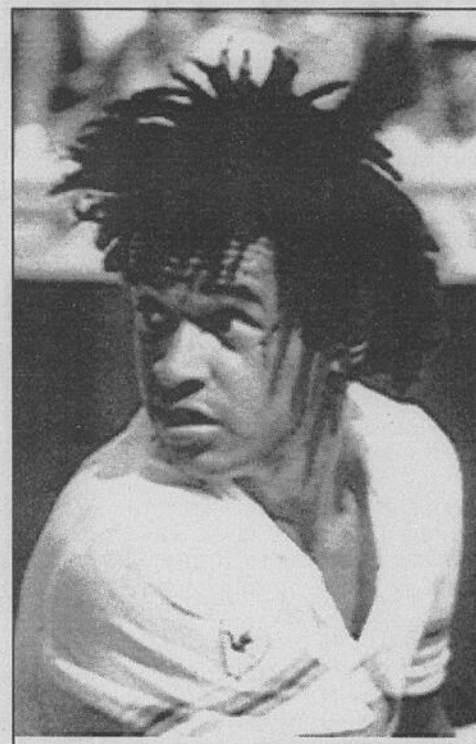
«90, c'est la dernière année. La bonne, j'espère», affirme Noah — qui participe actuellement au tournoi de Sydney avant de disputer les Internationaux d'Australie — dans une interview publiée, hier.

Dans cet entretien, le numéro un français annonce d'autre part qu'il participera cette année au tournoi de Wimbledon et a des mots très durs pour l'organisation de l'ATP Tour.

«J'essaierai d'avoir un programme où une de mes seules priorités sera de jouer le mieux possible. Tout le temps (...). Le plus dur, c'est de ne penser qu'à ça», déclare le vainqueur du tournoi de Roland-Garros en 1983.

Evoquant enfin l'ATP Tour, qui «régit» désormais le circuit professionnel du tennis masculin, Noah estime que le but recherché par les joueurs — être «en bonne forme physique» en organisant un circuit «plus compact au niveau des trajets à parcourir» — n'a pas été atteint. «Nous avons signé des chèques en blanc à un groupe de mecs (...) et nous, joueurs, on s'aperçoit qu'on est cocu».

«On joue plus qu'avant et on aura plus de difficultés pour arriver à ce qu'on souhaitait: être moins souvent cassé», affirme Noah. «J'ai l'air de rigoler, poursuit-il, mais au fond je trouve ça terrible que les mecs nous aient bourré le mou, n'aient pas tenu leur parole. D'un autre côté, si on a été assez c... pour leur signer des chèques en blanc, il ne faut pas



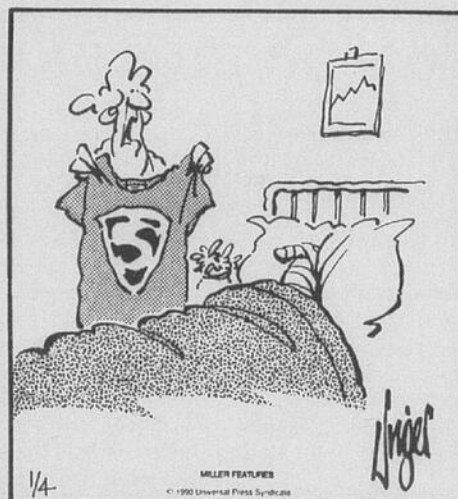
Le Français Yannick Noah a annoncé depuis Sydney, en Australie, son intention d'abandonner la compétition.

pleurnicher».

«Tout est scandaleux dans le tennis. Moi ça ne m'empêche pas de dormir (...). En décembre 1990, je serai loin...», conclut Yannick Noah.

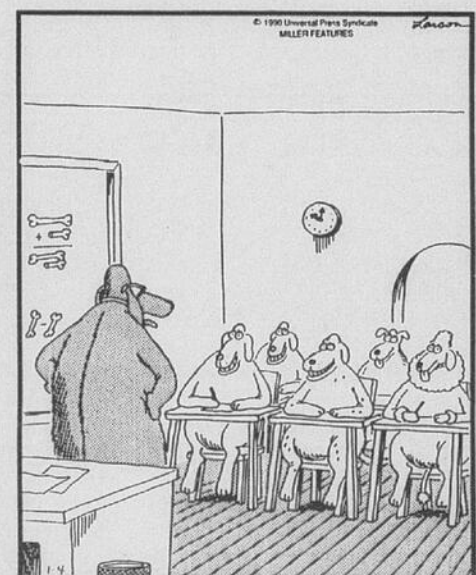
LES PETITS BONSHOMMES

HERMAN®



FOU BRAQUE

par GARY LARSON



LE FANTÔME



SKI DE FOND



Le Pisten Bully peut non seulement compacter la neige; il la «rénove».

Parc de la Gatineau

L'entretien des sentiers: constant et efficace

L'entretien des sentiers du parc de la Gatineau est une préoccupation constante chez les skieurs de fond.

De nombreux usagers ont dans le passé, critiqué la qualité et de la fréquence du traçage.



**CHARLES
THÉRIAULT**

LeDroit

Il semble toutefois que ces problèmes soient maintenant résolus car le service d'entretien suit un code bien précis pour le traçage des pistes. Selon le superviseur des installations récréatives au parc de la Gatineau, Michel Dallaire, il faut entre 10 et 15 centimètres de neige au sol pour que l'on puisse effectuer une premier compactage de la neige au début de la saison. À 20 centimètres, on peut tracer les sentiers du réseau primaire, soit les promenades, le sentier numéro 5 et certaines pistes faciles comportant peu d'obstacles.

Et puis, à mesure que la neige s'accumule au sol, les machines peuvent compacter et tracer les sentiers de difficulté intermédiaire qui sont indiqués en bleu sur la carte. Enfin, les sentiers rouges sont les derniers touchés puisqu'il faut encore plus de neige pour recouvrir les bosses et les roches.

Si la plupart des sentiers sont tracés, certains demeurent à l'état «sauvage» à la demande des skieurs eux-mêmes.

«Il y a vraiment plusieurs types de clientèles qui fréquentent les parcs. Les skieurs experts exigent un entretien constant, alors que d'autres aimeraient que l'on laisse les pistes à l'état naturel. On reçoit deux genres de commentaires: on trace trop ou on ne trace pas assez», explique M. Dallaire.

«Nous nous contentons donc de compacter certains sentiers difficiles, sans les tracer. Par contre, le réseau primaire a toujours la priorité lorsque vient le temps

d'entretenir les sentiers. Après une chute de 5 centimètres ou plus, nous sommes en mesure de tracer l'ensemble du réseau de 190 km, dans une période variant entre 24 et 48 heures» assure Michel Dallaire.

Machinerie moderne

La qualité de la machinerie est aussi très importante. Les sentiers ne sont plus tracés (sauf les plus étroits) avec une motoneige munie d'un petit traceur, mais à l'aide de puissantes machines sophistiquées comme le Bombardier BR 400, le Skidozer et le Pisten Bully.

Ces véhicules peuvent non seulement compacter la neige et tracer les sillons dans lesquels glissent les skis, mais ils sont aussi équipés de «rénovateur à neige», un équipement essentiel dans une région comme la nôtre où les tempêtes de verglas sont fréquentes.

Grâce au rénovateur à neige, les employés de la firme Gauvreau Ski-Doo, qui a le contrat d'entretien du parc, peuvent casser la glace et mélanger la neige nouvelle à celle qui se trouve sous la couche de verglas.

Ces rénovateurs à neige ne sont utilisés que sur les pistes principales, mais leur usage fait toute une différence.

Ainsi, en fin de semaine dernière, le réseau des promenades était en bien meilleur état que les autres sentiers où la faible neige ne couvrait pas assez l'épaisse couche de glace causée par le dégel de la semaine précédente.

«C'est parfois très difficile car il faut passer plus d'une fois pour venir à bout de la glace. Mais sans le rénovateur à neige, il n'y aurait rien d'autre à faire que d'attendre la prochaine tempête» explique le responsable de l'entretien des sentiers pour Gauvreau Ski-Doo, Jean-Claude Renaud.

Les skieurs sont choyés cette année. La neige souvent et l'entretien des sentiers est plus efficace que jamais. Qui dit mieux?

Dès
aujourd'hui!
Participez au concours



Suivez l'actualité sportive dans LeDroit et courez la chance de GAGNER

un voyage à West Palm Beach en Floride
du 3 au 10 mars 1990 avec



VOYAGES OTTAWA



VOYAGES ALGONQUIN

Vacances Canadien

(auparavant Les Voyages Inca Inc.)

UN UNIVERS DE VOYAGES

Ce voyage, pour deux personnes, comprend:

- le transport aérien
- l'hébergement
- 200 \$ d'argent de poche
- des laissez-passer pour assister à trois matchs de baseball au West Palm Beach Stadium.

- 4 mars : Atlanta - Expos de Montréal
- 5 mars : New York Yankees - Expos de Montréal
- 8 mars : Baltimore - Expos de Montréal
- Ou l'un des 60 chandails "Droit dans le mille"



- 5. Les prix devront être acceptés comme tels et ne seront ni transférables, ni remboursables et ni échangeables.
- 6. Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.
- 7. Ce concours est en vigueur du 15 décembre 1989 au 26 janvier 1990.
- 8. Une copie complète des règlements est disponible au quotidien LeDroit.

Pour participer:

1. Répondez à nos deux questions de la semaine sur l'actualité sportive, publiées les vendredis et samedis dans LeDroit.
2. Faites-nous parvenir vos réponses en utilisant le coupon de participation publié les vendredis et samedis. Les réponses aux questions se trouvent dans les pages sportives du Droit publiées les jours précédant la parution des coupons, soit du lundi au jeudi. Les fac-similées ne seront pas acceptées. Un seul coupon par enveloppe.
3. Chaque vendredi, à 11 h, il y aura tirage au sort de dix coupons de participation. Les personnes dont les coupons auront été tirés au sort et qui auront répondu correctement à la question gagneront notre superbe chandail "Droit dans le mille" et deviendront admissibles au tirage du voyage à West Palm Beach.
4. Le 26 janvier, à 11 h, un tirage au sort parmi toutes les personnes admissibles déterminera le gagnant de ce voyage.

**POUR LES
SPORTS**

*Tas Pas le droit
de t'en passer!*

LeDroit

Coupon de participation

Répondez à la question suivante:
Le numéro qu'à porté Denis Potvin avec les 67's d'Ottawa sera retiré le 26 janvier prochain à l'occasion d'une petite cérémonie. Quel était ce numéro?

Réponse:

Nom:

Adresse:

Code postal:

Tél.: Dom.: Bur.:

Faites parvenir à:
LeDroit
Concours "Droit dans le mille"
375, rue Rideau
Case postale 8860, succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9





SERGE LAFORTUNE

LES STATISTIQUES

JEAN LABONTÉ



LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE PRINCE DE GALLES
Division Charles Adams

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur	Domicile	SEQ
								G P N	G P N	
Boston.....	44	26	15	3	159	130	55	11 10 2	15 5 1	G 5
Buffalo.....	43	23	14	6	147	134	52	8 10 4	15 4 2	P 5
Montréal.....	45	22	18	5	145	132	49	7 12 3	15 6 2	P 1
Hartford.....	43	20	20	3	146	149	43	12 7 2	8 13 1	G 1
Québec.....	43	8	29	6	132	198	22	3 17 1	5 12 5	P 1

Division Lester Patrick

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur	Domicile	SEQ
								G P N	G P N	
New Jersey.....	44	21	19	4	174	168	46	8 9 3	13 10 1	G 1
Philadelphie.....	44	18	20	6	161	149	42	9 9 5	10 10 1	P 3
Pittsburgh.....	43	19	21	3	178	188	41	6 11 3	13 10 0	P 1
NY Islanders.....	43	18	21	4	148	159	40	9 10 1	9 11 3	G 4
Washington.....	44	18	22	4	146	157	40	11 13 2	7 9 2	P 6
NY Rangers.....	45	16	21	8	142	153	40	6 14 1	10 7 7	N 1

CONFÉRENCE CLARENCE CAMPBELL
Division James Norris

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur	Domicile	SEQ
								G P N	G P N	
Chicago.....	44	25	15	4	178	160	54	8 10 3	16 6 1	G 1
Toronto.....	45	22	22	1	195	202	45	8 15 0	14 7 1	P 1
St. Louis.....	43	19	18	6	152	144	44	9 11 3	10 7 3	G 3
Minnesota.....	44	20	21	3	143	156	43	4 16 2	16 5 1	P 1
Detroit.....	43	15	22	6	146	159	36	4 14 3	11 8 3	G 1

Division Connie Smythe

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS	Extérieur	Domicile	SEQ
								G P N	G P N	
Edmonton.....	45	23	14	8	174	144	56	10 9 3	13 5 5	G 1
Calgary.....	44	19	14	11	176	145	49	6 10 6	13 4 5	P 1
Winnipeg.....	42	20	17	5	139	144	45	9 10 2	11 7 3	G 2
Los Angeles.....	43	20	19	4	192	178	44	8 12 3	11 8 1	P 4
Vancouver.....	44	13	23	8	134	157	34	5 15 2	8 8 6	P 2

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Sherbrooke.....	43	20	15	8	151	147	48
Cap-Breton.....	40	21	16	3	162	154	45
Utica.....	39	18	13	8	153	139	44
Halifax.....	40	20	17	3	168	141	43
Moncton.....	43	19	23	1	144	159	39
Springfield.....	39	15	21	3	148	168	33
New Haven.....	43	13	27	3	156	192	29

Section Sud	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Baltimore.....	41	25	15	1	168	141	51
Adirondack.....	40	22	12	6	182	156	50
Utica.....	39	21	15	3	166	149	45
Newmarket.....	41	18	14	9	159	156	45
Rochester.....	43	20	17	6	185	169	45
Hershey.....	42	18	21	3	148	168	39
Binghamton.....	43	7	31	5	120	197	19

Mardi, 9 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
New Haven 3	Sherbrooke 3 (P)						
Binghamton 4	Newmarket 7						
Adirondack 5	Baltimore 2						

Mardi, 10 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Utica 4	Moncton 2						
Halifax 1	Rochester 3						
Springfield 2	Hershey 5						

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Halifax 4	Newmarket 4						

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Muskegon.....	38	24	12	2	164	138	50
Kalamazoo.....	41	24	14	3	181	154	49
Flint.....	41	21	17	3	175	185	45
Fort Wayne.....	40	18	19	3	150	161	41

Section Ouest	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Indianapolis.....	37	24	10	3	132	106	51
Peoria.....	42	20	15	7	163	173	47
Milwaukee.....	42	19	21	2	180	184	40
Salt Lake.....	43	18	21	4	162	156	40
Phoenix.....	40	15	20	6	142	168	34

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Mardi, 9 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria 7	Salt Lake 6 (P)						

Mardi, 10 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Indianapolis 4	Flint 6						
Muskegon 5	Kalamazoo 4						
Milwaukee 2	Phoenix 6						

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

LIGUE JUNIOR DE L'OUEST

Section Est	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Winnipeg.....	44	30	11	3	297	159	63
Saskatoon.....	41	23	15	3	187	191	49
Med. Hat.....	40	21	17	2	164	170	44

LIGUE JUNIOR A

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Hawkesbury.....	36	26	9	1	224	155	54
Kanata.....	39	25	13	1	206	143	53
Brockville.....	36	24	10	2	237	187	52
Gloucester.....	39	24	13	2	239	188	52
Pembroke.....	37	15	20	2	152	189	35
Smiths Falls.....	40	13	27	0	163	214	30
Ottawa.....	36	12	21	3	163	197	29
Massena.....	35	10	24	1	152	228	24
Nepean.....	34	10	22	2	151	187	22

Mardi, 9 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Smiths Falls 1	Ottawa 5						
Massena à Kanata, 19h30							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Massena à Kanata, 19h30							

	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Régents L.L.L.	31	24	7	0	198	160	48
Richelieu	32	21	10	1	192	145	43
Ste-Foy	31	20	11	0	194	154	40

Mardi, 10 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Massena à Kanata, 19h30							

Vendredi, 12 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Mtl-Bourassa à Régents L.L.L., 19h30							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

CONFÉRENCE CLARENCE-CAMPBELL

Gardiens		
x-Mike Vernon	Calgary	
Kirk McLean	Vancouver.	
Défenseurs		
x-Al MacInnis.....	Calgary	
x-Kevin Lowe.....	Edmonton	
Steve Duchesne	Los Angeles	
Paul Cavallini.....	St. Louis	
Doug Wilson	Chicago	
Al Iafrate	Toronto.	

Mardi, 9 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Smiths Falls 1	Ottawa 5						
Massena à Kanata, 19h30							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Massena à Kanata, 19h30							

Alliers gauches	
x-Luc Robitaille	Los Angeles
Mark Messier	Edmonton
Joe Nieuwendyk	Calgary
Thomas Steen	Winnipeg

Mardi, 10 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Massena à Kanata, 19h30							

Vendredi, 12 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Mtl-Bourassa à Régents L.L.L., 19h30							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

Jeu, 11 janvier	MJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Peoria à Salt Lake							
Milwaukee à Phoenix							

LES STATISTIQUES

HOCKEY JUNIOR



LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

	Mj	G	P	N	BP	BC	PTS
Trois-Rivières	42	29	14	0	220	165	56
Hull	43	23	15	5	198	164	51
Longueuil	40	24	16	0	171	142	48
Victoriaville	40	22	16	2	172	132	46
St-Jean	42	21	18	3	178	174	45
St-Hyacinthe	42	21	18	3	173	190	45
Shawinigan	44	22	21	1	190	166	45
Laval	43	20	21	2	202	172	42
Chicoutimi	44	18	24	2	165	212	38
Drummondville	44	13	30	1	173	236	27
Granby	42	11	30	1	128	217	23

CALENDRIER

Dimanche, 7 janvier
Laval 4 Trois-Rivières 3 (P)
Granby 1 Drummondville 4
Victoriaville 9 Chicoutimi 1
St-Hyacinthe 4 Hull 4 (P)
Shawinigan 7 St-Jean 4

Lundi, 8 janvier
St-Jean 3 Laval 3
Chicoutimi 2 Longueuil 7

Mardi, 9 janvier
Trois-Rivières 1 Hull 11
Drummondville 7 Shawinigan 8

Jeudi, 9 janvier
Victoriaville 4 Granby, 20h

Vendredi, 10 janvier
Granby 4 Chicoutimi, 20h
Hull 4 Drummondville, 20h
Laval 4 St-Jean, 20h
Trois-Rivières 4 Shawinigan, 20h
Longueuil 4 Victoriaville, 20h

LES MENEURS

St-Amour, Martin, TR	38	62	100
Larouche, Steve, TR	43	55	98
Lebeau, Patrick, St-J	42	56	98
McKim, Andrew, Hull	47	38	85
Cadieux, Steve, Sha	39	46	85
Chartrand, Steve, Dru	46	37	83
Alston, Jan, St-J	34	44	78
Séviéry, Pierre, StH	28	46	74
Willett, Paul, Lon	29	43	72
Fleury, Sylvain, Lon	27	45	72
Perreault, Yank, TR	34	33	67
Grobleau, Stéphane, Sha	29	37	66
Bélanger, François, Chi	31	32	63
Naud, Sylvain, Lav	33	29	62
Challifoux, Denis, Lav	26	36	62
Bartolone, Chris, TR	11	49	60
Boudreau, Carl, Chi	20	39	59
Bergeron, Yvan, Sha	35	24	59
Bélanger, Jesse, Gra	26	32	58
Poulin, Charles, StH	26	32	58
Brisebois, Patrice, Lav	12	42	54



RENDEMENT des OLYMPIQUES

Compteurs	B	A	PTS
Andrew McKim	47	38	85
Bruno Villeneuve	20	36	56
Joel Blain	19	31	50
Todd Sparks	16	23	39
Craig Martin	13	24	37
Karl Dykhuys	6	31	37
Herbert Hohenberger	7	29	36
Joe Suk	15	20	35
Trevor Bolland	12	18	30
Guy Dupuis	3	25	28
Patrick Lemay	12	14	26
Eric Lavigne	4	8	12
D. Montmarquette	4	6	10
Craig Willard	6	3	9
Frédéric Bolvin	5	4	9
Robert Melanson	2	2	4
Dan Paolucci	2	2	4
Steven Dion	1	2	3
John Osborne	0	2	2
Sylvain Ducharme	0	1	1
Sylvain Marcotte	0	1	1

Gardiens	BN	BC	BL	MOY
Johnny Lorenzo	1385	77	0	3.33
Sylvain Marcotte	1228	85	0	4.15



LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
London	38	24	10	4	199	161	52
Kitchener	42	23	13	6	215	155	52
Sudbury	44	22	17	5	188	176	49
Owen Sound	40	17	17	6	152	174	40
North Bay	40	15	18	7	182	183	37
Niagara Falls	38	12	24	2	157	216	26
S.S. Marie	42	11	28	3	149	190	25
Windsor	42	9	27	6	155	221	24

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	PTS
Kingston	41	27	12	2	182	138	56
Belleville	38	24	12	2	186	130	50
Ottawa	39	24	13	2	214	161	50
Oshawa	38	22	13	3	197	149	47
Peterborough	39	20	13	6	165	153	46
Cornwall	41	13	25	3	198	245	29
Hamilton	40	7	28	5	122	213	19

CALENDRIER

Dimanche, 7 janvier
Niagara Falls 3 Cornwall 5
Ottawa 8 Hamilton 5
Peterborough 4 Kingston 2
London 7 Kitchener 9
S.S. Marie 2 North Bay 5
Owen Sound 5 Oshawa 4

Lundi, 8 janvier
Niagara Falls 9 Windsor 3

Mardi, 9 janvier
North Bay 5 Sudbury 8

Mercredi, 10 janvier
Kingston 3 Belleville 5

Jeudi, 11 janvier
Belleville 4 Cornwall
Niagara Falls 4 North Bay
Hamilton 4 Peterborough
Kitchener 4 Windsor

RENDEMENT des 67's

	B	A	PTS
Brett Seguin	17	57	74
Greg Walters	23	39	62
Troy Binnie	28	27	55
Chris Snell	12	40	52
Jonie Letho	11	37	48
Steve Kluzkowski	20	27	47
Chris Simon	22	20	42
Ryan Kuwabara	18	24	42
Jerrett DeFazio	18	21	39
Rob Sangster	8	17	25
Peter Ambrozak	10	10	20
Jeff Ricciardi	3	17	20
Greg Clancy	6	13	19
John East	2	12	14
Dan Poirier	6	6	12
Joey McTamney	5	6	11
Gairin Smith	4	5	9
Scott McPherson	2	4	6
Chris Fraser	0	4	4
Wade Gibson	1	2	3
Andrew Brodie	0	2	2
Peter McGlynn	0	1	1
Craig Wilson	0	0	0

LES MENEURS

	B	A	PTS
Cahill, Cor.	24	52	76
Nolan, Cor	31	44	75
Seguin, Ott	17	57	74
DiPietro, Sud	35	36	71
Taylor, Lon	32	37	69
Fraser, Osh	30	37	67
St. Aubin, Kitch	26	41	67
Firth, Kitch	24	43	67
Primeau, NF	30	36	66
Rici, Pot	28	36	64

INSCRITS À CONNAUGHT

SAMEDI, 13 JANVIER 1990
DÉPART À 13h30

Chevaux Conducteurs Commentaires

Première course, Amble, Bou. \$1300

- Golden Philly (R Thibert).....montre des signes
- Bo Vieve (W Demers).....il est dû
- J. S. Ribbons.....dans la lutte
- Hey Millie (R O'Dwyer).....à surveiller
- Rompin Rowdy (E Stewart).....une remontée
- Boehms Star (M Dupuis).....attends position
- Cesarwood Chief (R Alguire).....avec Rex
- K H Flare (A Belmonte).....à vos risques

Deuxième course, Amble, Bourse \$1420

- Upsala Angus (G Hamel).....la clé
- Diffusion V L (G Plourde).....ne sera pas loin
- Karou Legrand (J Morneau).....du trio
- Moe Jean Min (W Demers).....roulons 3-4-5-6
- Dalo Vixen (G Turenne).....à surveiller
- Lord Franque (A.E.A.).....le traller
- Victoire Davril (J Duford).....bien placé
- Township Count (A St-Amour).....un peu loin
- Bougaline (G Fillion).....du travail à faire

Troisième course, Trot, Bourse \$1200

- Alabaster Hanover (R O'Dwyer).....a bien qualifié
- Mar Con Ali (D Forgie).....partenaire
- Grand Luke (R Curran).....dans la course
- Saucy Jest (N Jones).....à surveiller
- Fracas Perfecta (J Morneau).....un petit chèque
- Yankees Pay Day (R Berry).....vu de meilleurs
- Richards JJ (M Dupuis).....trop loin
- With Candor (J Chretien).....son tour viendra

Quatrième course, Trot, Bourse \$1400

- Marys JJ (M Dupuis).....de fil en fil
- Agic Hour (B Carisse).....exacte 2-3
- One More Miracle (J Blais).....choix classé
- Brotherborn Belle (R O'Dwyer).....à surveiller
- Wolfs Horah (G Pyke).....attention la pôle
- Moment Of Glory (J Crawford).....pas un champion
- Keystone Gaelic (D Forgie).....longue randonnée
- Lady Jena Gay (D Jones).....preuves à faire

Cinquième course, Amble, Bourse \$1400

- Stoneriggs Fighter (M Blais).....se défend bien
- Tom Fontaine (R O'Dwyer).....choix placé
- Los Gatos (G Plourde).....dans la triffecta
- Platanos (R O'Dwyer).....roulette 4-5-7-9
- Speedy Knight N (M Fillion).....à surveiller
- Magic Wiz (R Bernicky).....il pourrait bien
- Gidgets Game (M Steacy).....les contourner
- Catastrophic (H Zeron Jr).....surprendrait
- Punt Return (G Dickson).....les premiers...

Sixième course, Amble, Bourse \$1300

- Better In Front (D Plouffe).....voilà sa chance
- Matterhorn Hanover (S Cochrane).....bon 2e choix
- Search Warrant (D Forgie).....dans la photo
- Triple T Majesty (A St-Amour).....à surveiller
- Chelemark Offer (L Turenne).....réclamé

- Paper Crown (R O'Dwyer).....devra faire vite
- Ougah Bouy (M Fillion).....sur la ligne
- Magic Spirit (R Harvey).....un envahisseur

Septième course, Trot, Bourse \$1600

- Danl Mechanic (R O'Dwyer).....peut trotter
- Quantum Speed (C Currie).....attirera des paris
- Kennieuse (J Duford).....danger certain
- Idling (J Weber).....à surveiller
- Speedy Brook (E Norris).....à réclamer \$6250
- Meadow Spirit (J Blais).....longue randonnée
- Roof Vent Ernie (G Vaillancourt).....attends
- Pondo Pete (J Egan).....avec entraves

Huitième course, Amble, Bourse \$1500

- Alert Paddy (D Jones).....dans cette classe
- Roseneath Hellion (R O'Dwyer).....fait son chemin
- Anvain (M Langle).....complète le trio
- Sher Is Noble (G Pyke).....triffecta 2-4-5-6
- Noble Blizzard (R O'Dwyer).....à surveiller
- Cherry Blue (G Pyke).....vive la pôle
- Sumadons Shadow (M Blais).....dans l'entrée
- Roof Vent Glen (G Vaillancourt).....bonne position
- Kentucky Raven (G Turenne).....désavantagé

Neuvième course, Amble, Bourse \$1400

- Scandia Hannibal (M Dupuis).....le meilleur
- Koca Kaola (D Coville).....à toute vitesse
- Bellestar Desiree (R O'Dwyer).....à surveiller
- Breton Blue Chip (R Curran).....attention
- Oh Miss Mac (N Jones).....avec Norm
- Cojo Action (S Cochrane).....coup de guide
- Hasty Woman (R O'Dwyer).....la pôle

Dixième course, Amble, Bourse \$3000

- Being Escorted (M Turenne).....Jument de classe
- Top Class (W Murray).....elle aussi
- Hillview Alora (R O'Dwyer).....dossier enviable
- Palissade Hanover (G Plourde).....à surveiller
- Ruthless Almahurst (R McPhee).....peut se glisser
- Penya Princesa (E Norris).....monte de classe
- Skip A Byrd (H Portelance).....on ne sait jamais

Onzième course, Amble, Bourse \$3100

- B B Jo F (N Jones).....à respecter
- Ace Lauxmont (H Portelance).....exacte 1-2
- Portent (C Storms).....n'est jamais loin
- Dream Pedigree (A.E.A.).....à surveiller
- Bio Time (G Plourde).....une possibilité
- Charles Choice (G Dinelle Jr).....vaut un \$2
- Buckslide (R Curran).....pas vilain

Douzième course, Amble, Bourse \$1300

- Le Laureat (G Turenne).....le négligé
- Model Maker (G Plourde).....sera de la partie
- Star Oh Hope (H Portelance).....dans la triffecta
- Jersey Ronnie (A.E.A.).....la roulette 1-3-6
- R H Billy Dallas (G Pyke).....à surveiller
- Don Cars Gambler (A.E.A.).....qui le conduira?
- Nat Belis (A.E.A.).....le conducteur
- Shalom X S (J Blais).....pas aujourd'hui
- Better Be Going (D Barton).....on verra bien

Le meilleur aujourd'hui: Scandia Hannibal dans la 9e
Le négligé aujourd'hui: Le Laureat dans la 12e

INSCRITS À BLUE BONNETS

VENDREDI, 12 JANVIER 1990

PREMIERE COURSE:

Amble—Bourse: \$3,600.

- Tokeletier S.Turenne 9-2
- Altesse Dorian D.Martin 10-1
- Speedy Manon M.Charron 8-1
- Keystone Mark M.Barrieau 15-2
- Shadows Aviator J.Reynolds 6-1
- Scot Now F.Oreilly 4-1
- Z Z Zinger R.Zeron 3-1
- Bright Killian S.Bouchard 5-1
- R L Stef Y.Poirier 12-1

DEUXIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$3,600

- Glencoe Singer C.Cadieux 12-1
- Skeeters Delight M.Donald 9-2
- Allons Y Allon A.Gendron 6-1
- Country Time N S.Turenne 4-1
- Scandals Blue Chip S.Bouchard 10-1
- Nalas Cartouche D.Martin 3-1
- Otto Fly Fly G.Lamy 5-2
- Leader Grade S.Fillion 5-1
- Jon Von C.Mosher 8-1

TROISIEME COURSE:

Trot—Bourse: \$15,000

- Newsmaker Matt M.Lariviere 6-1
- Hay Paydirt M.Lachance 5-1
- Tara Rebo E.Jensen 8-1
- Manas Key R.Zeron 4-1
- Nevele G L G.Lachance 9-2
- Texas Snazzy S.Fillion 3-1
- Boynton A.Boucher 5-2

QUATRIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$3,600

- Aprils Allen S.Brosseau 8-1
- Aia B G Gypsy G.Lamy 5-2
- D U I D.St-Pierre 6-1
- Panmainiac Y.Poirier 4-1
- Charmax C.Mosher 5-1

6 Tara Lobell N.Bardier Jr 3-1

7 Lasse Grade S.Turenne 9-2

8 Big Bam Boom A.Gendron 10-1

9 Sublime Sookie J.Hebert 12-1

3 Donoro P.Schwarz 8-1

4 Sample Magic D.Martin 6-1

5 Overnite Mail N.Bardier Jr 9-2

6 Ridgefield R.Zeron 5-2

7 Better G L M.Lachance 4-1

8 Pendle Messenger Desjardins 2-1

9 Mr T Bar T M.Lariviere 10-1

NEUVIEME COURSE:

Trot—Bourse: \$10,100.

1 Linfield Jazz M.Barrieau 5-2

2 Gershwin Hanover R.Zeron 5-1

3 Wherewithal A.Cote 4-1

4 Wally Chow M.Lachance 3-1

5 Noble M L M.Lalonde 9-2

6 Grades Toga S.Turenne 6-1

7 Vaudou Angus S.Bardier 10-1

8 Lukes Merle J.Hebert 8-1

DIXIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$7,200.

1 Donald Hanover J.Hebert 10-1

2 Just Up S.Brosseau 5-1

3 See Ya Later J.Charron 9-2

4 Bub M.Barrieau 4-1

5 Sharley Sham M.Donald 65-2

6 Elchenberger G.Lamy 3-1

7 Knapsack M.Lachance 8-1

8 Muskatear Joe G.Lacharite 6-1

9 Dusky Dream S.Bardier 12-1

ONZIEME COURSE:

Amble—Bourse: \$6,000

1 Melinda Lobell S.Fillion 12-1

2 Gryphon J.Lancaster 6-1

3 Valentino Os Dessureault 10-1

4 Aq Spurge M.Barrieau 4-1

LES SPORTS

Courtnall devra jouer au centre

MONTREAL Les circonstances ramèneront Russ Courtnall au centre ce soir face aux Devils du New Jersey.

En l'absence de Bobby Smith, blessé à une épaule, et Brent Gilchrist, imparfaitement remis d'une sévère coupure à la joue, la gazelle du Canadien patrouillera un trio complété par Mats Naslund à l'aile gauche et Claude Lemieux à droite.



GUY ROBILLARD

Presse Canadienne

Mike Keane effectuera sa rentrée à la droite de Mike McPhee et Brian Skrudland.

«On n'a pas beaucoup le choix», a constaté Burns. Gilchrist, qui porte un protecteur facial à l'entraînement, a encore de la difficulté à faire certains mouvements comme ouvrir et fermer les yeux.

Une première

«C'est la première fois que je vais jouer avec Claude (Lemieux), a noté Courtnall. J'avais joué avec tout le monde sauf lui depuis mon arrivée ici. C'est un gars qui travaille fort et possède un bon lancer; avec Mats, qui a beaucoup de vitesse et peut préparer de

beaux jeux, ça pourrait former une bonne combinaison.»

C'est exactement ce qu'a dit espérer Burns.

Courtnall s'est dit heureux d'obtenir l'occasion de jouer au centre.

«J'aime ça, a-t-il confié. C'est le poste que j'ai toujours occupé (avant sa venue ici). C'est ma position naturelle.

«Ca va m'aider parce que je pourrai aller d'un côté ou l'autre, je pourrai mieux utiliser ma vitesse.»

Trop vite ?

Courtnall a dit des choses intéressantes à propos de sa très grande rapidité. Gilles Tremblay, notamment, a souvent fait remarquer que par moments, Courtnall allait peut-être trop vite, et le principal intéressé reconnaît qu'il y a un aspect négatif à être aussi rapide.

«Le temps de réaction devient plus court», a-t-il expliqué, et la situation se complique encore dans la circulation lourde. Malgré tout, il estime que les avantages d'être aussi rapide que lui l'emportent sur les désavantages.

N'empêche qu'il a été souvent pointé du doigt récemment et sa production de 12 buts est immanquablement comparé à celle de huit buts de John Kordic à Toronto. L'échange concocté par Serge

Savard n'est plus qualifié de vol.

«C'est certain que je souhaiterais avoir marqué plus de buts», convient Courtnall, même s'il produit à son rythme habituel. Il a en effet complété ses deux dernières saisons avec 23 buts, après des campagnes de 22 et 29 buts.

«Mais je pense que je suis capable de faire mieux, avoue-t-il, et je m'attendais à faire mieux (Savard aussi). J'obtiens beaucoup de tirs au but et beaucoup de chances, mais ça ne veut pas rentrer, même si j'ai bien joué dans l'ensemble.»

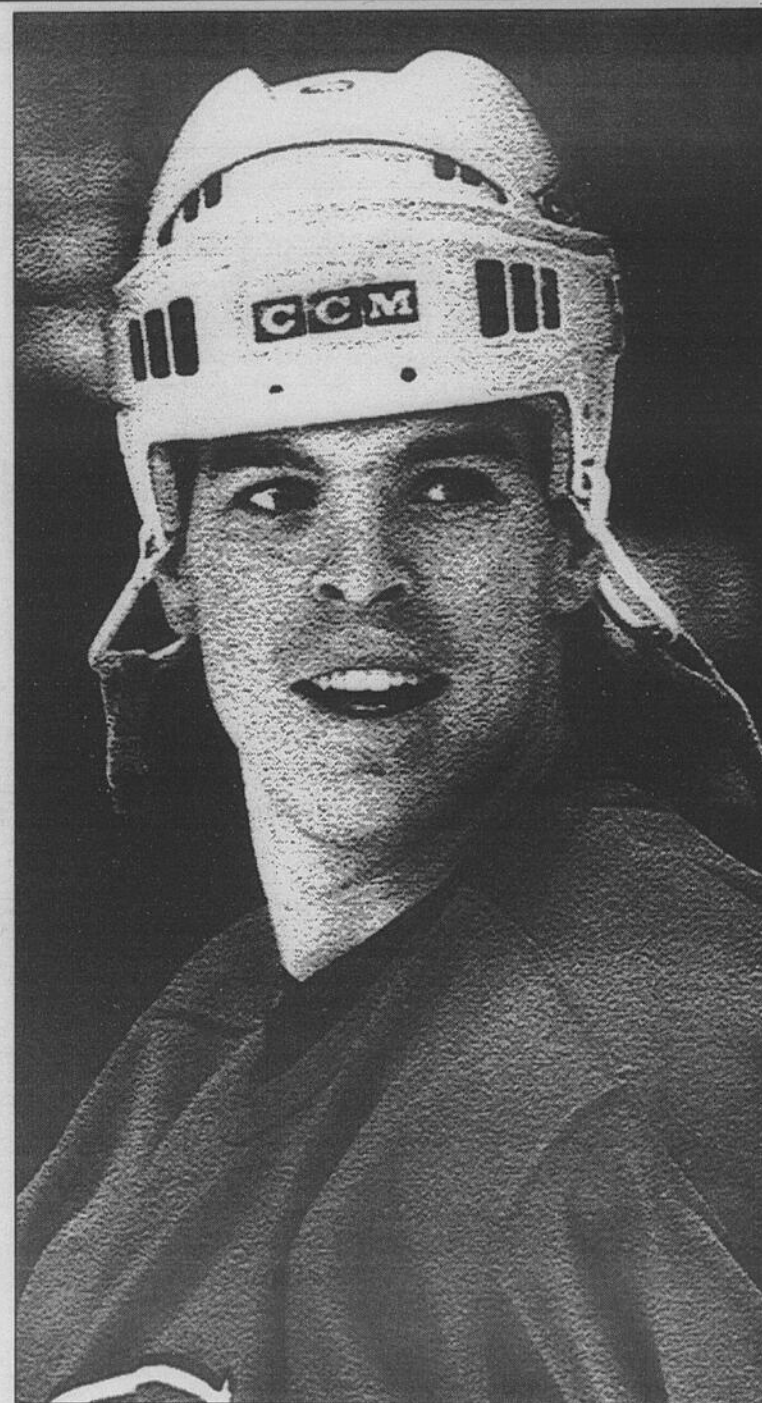
Tirs de loin

Courtnall est parmi les joueurs de la Ligue nationale qui totalisent le plus grand nombre de tirs, mais plusieurs, pour ne pas dire la plupart, sont des lancers frappés de loin plutôt qu'offensifs.

«Je risque souvent un bon tir au but lors d'un changement de trio plutôt que de me débarrasser tout bonnement de la rondelle», convient-il.

Ce soir, dans son rôle de centre un peu oublié, il estime que la principale différence sera qu'il aura à se concentrer sur son jeu défensif dans sa propre zone.

«L'offensive va venir tout seul», ajoute celui qui affirme n'avoir jamais joué à l'aile droite avant de se joindre au Canadien.



ARCHIVES LeDroit

En raison des blessures à Bobby Smith et Brent Gilchrist, Russ Courtnall devra évoluer au centre contre les Devils.

L'équipe d'étoiles

Les Bruins n'entendent pas contester les choix de Burns

Mario Leclerc
Presse Canadienne

BOSTON Les joueurs des Bruins de Boston n'ont aucunement été surpris de la décision de l'entraîneur Pat Burns de compléter sa formation sans faire appel à aucun autre joueur de leur équipe en vue du match des étoiles qui aura lieu le 21 janvier, à Pittsburgh.

Dans sa sélection finale, Burns n'a choisi aucun joueur des Bruins mais il a lancé un appel à trois de ses joueurs, Chris Chelios, Stéphane Richer et Shayne Corson. Les Bruins occupent pourtant le premier rang de la division Adams et montrent le meilleur dossier parmi les 11 équipes de la conférence Prince de Galles. Néanmoins, les hommes de Mike Milbury seront représentés par Raymond Bourque et Cam Neely, deux joueurs sélectionnés au scrutin populaire.

«Je ne m'attendais pas à ce que nos joueurs obtiennent des faveurs de Pat Burns, a reconnu Bourque. L'an passé, les joueurs du Canadien avaient contesté les choix de Terry O'Reilly qui, disait-on, avaient préféré des joueurs des Bruins à ceux du Canadien. Burns

a tenté de nous rendre la politesse cette saison et c'est de bonne guerre. Néanmoins, je crois qu'au moins un de nos gardiens auraient mérité d'être là. Ils ont été extraordinaires depuis le début de la campagne.»

Lemelin d'accord

Le gardien Réjean Lemelin a abondé dans le même sens que son capitaine.

«On ne s'attendait pas à être choisis. L'an dernier, le Canadien n'était pas content des choix de Terry (O'Reilly) et je pense que Pat Burns s'est repris cette année. Personnellement, je ne suis pas déçu. A vrai dire, ça me passe 100 pieds par-dessus la tête. Je pense davantage aux succès des Bruins qu'à ma petite gloire personnelle.»

Lemelin a ensuite reconnu que le choix de Burns avait été judicieux dans son ensemble.

«C'est normal qu'il prêche pour sa paroisse. De toute façon, il y aura toujours de bons joueurs qui seront oubliés dans le cadre de ces matchs. C'est la formule qui le veut ainsi. Plusieurs joueurs devraient être là mais ceux qui ont été choisis le méritent également», a-t-il concédé.

LE CANADIEN EN BREF

Difficile à évaluer

Pour Pat Burns, les Devils du New Jersey, que le Canadien affronte ce soir, et toute la section Patrick qu'ils dominent sont un peu une énigme.

Ainsi, il a bien regardé le match de la veille, remportée 6-3 par les Devils sur les Penguins de Pittsburgh, mais, a-t-il commenté, «c'est dur à analyser, les Penguins n'ont vraiment pas une bonne équipe défensive. C'était un match beaucoup trop ouvert à mon goût.

«C'est une division extrêmement ouverte, où beaucoup de buts sont marqués», a encore dit l'entraîneur du Canadien, qui a soulevé une autre particularité des équipes de la section Patrick.

Elles «n'ont pas à voyager, a-t-il noté. Ces équipes-là peuvent se déplacer en autobus ou en subway. Ça leur donne un certain avantage.

D'autre part, Burns ne s'étonne pas de leur classement serré, puisque, rappelle-t-il, il en a toujours été ainsi.

Avant les matches d'hier, seulement six points séparaient les Devils, la seule formation avec une moyenne supérieure à .500, des trois équipes qui étaient sur un pied d'égalité au dernier rang. Et celles-ci n'étaient qu'à deux points de la deuxième position.

Plus défensifs

Les Devils ont effectué une

remontée depuis que John Cuniff a remplacé Jim Schoenfeld derrière le banc. Celui-ci, il ne faut pas se surprendre, a demandé à sa troupe de jouer plus défensivement.

Bruce Driver, le meilleur défenseur offensif de l'équipe, a acquiescé en donnant le classique exemple de vous-savez-qui: «Regardez à Montréal combien de coupes ils ont gagnées, a-t-il clamé. Leur fierté est la défense».

Burke: 6-1-1

Le gardien Sean Burke, qui avait l'habitude d'affronter environ 35 lancers par match, ne s'est pas plaint des directives de son nouvel entraîneur.

Il a moins apprécié par contre de devoir partager le travail à parts égales avec Chris Terreri, mais il a néanmoins répondu en conservant une fiche de 6-1-1 à ses huit dernières sorties.

Maley et Albelin

L'ex-Canadien David Maley en est un autre qui profite du style de jeu prôné par Cuniff.

Il joue plus régulièrement et il montre une fiche de trois buts et 12 passes. Il est aussi le seul Devil puni pour plus de 100 minutes.

Quant à Tommy Albelin, qui n'était pas assez bon pour jouer à la défense chez les Nordiques, il évolue régulièrement et totalise

plus de 20 points pour les Devils.

Sylvain Turgeon, lui, est rendu à 23 buts.

Long exercice

Pour une deuxième journée de suite, le Canadien a tenu un autre exercice plus long que d'habitude hier, soit d'une durée de 90 minutes, avant de s'envoler pour la banlieue de New York.

L'entraînement n'a pas été exigeant cependant, Pat Burns ayant mis l'accent sur l'enseignement, notamment au niveau des sorties de zone.

Des petits trucs, a-t-il expliqué, que ses joueurs devraient mettre en pratique au New Jersey.

Le Tricolore a même pratiqué le «dumpage de puck», comme on dit grossièrement.

«Envoyer la rondelle dans le fond est plus facile que la transporter», a analysé Burns.

Roy en uniforme samedi

Patrick Roy n'a pas accompagné l'équipe pour ce court voyage mais Pat Burns a révélé qu'il sera de retour en uniforme demain lorsque le Canadien accueillera les Flyers de Philadelphie.

«Il ne sera peut-être pas devant le filet, a-t-il spécifié, mais il sera sûrement assis sur le banc».

C'est donc dire que Jean-Claude Bergeron devra retourner à Sherbrooke.



ASSOCIATED PRESS

Steven Finn, des Nordiques, a subi la pression de l'attaquant Cam Neely, hier, au cours de la première période.

Défaite de 3-1 face aux Bruins

Les Nordiques ne font qu'acte de présence

Mario Leclerc
Presse Canadienne

BOSTON Deux jours après avoir offert une brillante performance face au Canadien de Montréal, les Nordiques sont revenus à leurs "bonnes" vieilles habitudes, hier soir à Boston, faisant acte de présence seulement dans une défaite de 3-1 contre les Bruins.

Se fier au pointage final de ce match à sens unique serait une grave erreur. En fait, les patineurs de la Vieille capitale ont été dominés à tous les niveaux et seule une performance digne de mention du gardien Greg Millen a permis aux siens d'enrayer l'hémorragie. Millen a affronté 42 lancers et il a brillé en plusieurs occasions.

Par le fait même, les Bruins se hissaient au premier rang du classement général de la LNH alors que les Nordiques s'enlisaient encore davantage dans les bas-fonds. Pas moins de 33 points séparent, ce matin, les deux équipes au classement.

Randy Burridge, Cam Neely et Ken Linseman ont marqué pour les Bruins alors que Tony McKegney privait le gardien Andy Moog de son troisième jeu blanc de la saison. Moog a fait face à 20 lancers seulement. Joe Sakic et Peter Stastny et McKegney ont été les seuls à déranger sa douce quiétude au cours de la soirée.

Les Bruins ont poursuivi leur domination en troisième mais

Millen veillait encore au grain.

À 11:37, McKegney (6e) a pris tout le monde par surprise, à commencer par Moog, en marquant sur un tir de 70 pieds. Le joueur des Nordiques a vu le disque se déposer à plat sur son bâton mais a quand même lancé vers le filet. Dans sa trajectoire, la rondelle a tombé brusquement pour tromper Moog qui croyait à un tir hors cible. Un but fort chanceux dans les circonstances.

Par la suite, le jeu s'est animé jusqu'à la fin mais les Nordiques (sauf Millen) ne méritaient aucune-ment d'arracher une nulle in extremis. Linseman (6e) a alors marqué dans un filet désert alors que Bergeron avait retiré Millen à la faveur d'un sixième attaquant.

Quelle domination

Les Nordiques avaient oublié leurs patins dans le vestiaire en première période. Si bien qu'ils ont complètement été dominés par les Bruins qui menaient cependant que par la marque de 1-0 à l'issue de l'engagement.

La vedette individuelle de cette période fut sans contredit le gardien Greg Millen qui a fait face à 13 tirs. Cinq d'entre eux étaient de grande qualité.

Millen a excellé devant Dave Christian, Bob Sweeney, Cam Neely et Glen Wesley. Tous des tirs réalisés en supériorités numériques. Les Bruins en ont d'ailleurs obtenu

trois au cours du premier tiers. Ils ont d'ailleurs inscrit l'unique filet pendant l'absence de Steven Finn. Randy Burridge (13e) a sauté sur une rondelle libre devant le filet à la suite d'un tir de Raymond Bourque pour battre Millen entre les jambières.

Les Nordiques ont attendu jusqu'à la treizième minute avant de diriger un lancer vers Andy Moog. Michel Goulet a lancé du centre de la patinoire, histoire de mettre un frein à l'humiliation. Les quatre autres tirs des Fleurdelisés sont d'ailleurs venus en provenance de la ligne bleue, tout au mieux.

Comme d'habitude, les Bruins

ont distribué quelques bonnes mises en échec à leur rivaux, les meilleures venant de Bourque sur Jeff Jackson et de Neely sur Claude Loiselle.

Reflet de la première

La deuxième période a donné lieu à une fidèle répétition de ce qui s'était produit en première. Les Bruins se sont bidonnés aux dépens de leurs rivaux, ils ont inscrit un but et Millen a excellé à la suite d'une mitraille de 19 lancers.

Les Nordiques avaient pourtant entrepris ce deuxième tiers dans de meilleures dispositions. Ils en

avaient profité pour tester le gardien des Bruins pour la première fois mais ni Sakic ni Stastny n'ont pu le tromper malgré de bons tirs.

Les Bruins se sont mis au travail au milieu de l'engagement en bombardant Millen de toutes les directions. Le gardien des Nordiques a été intraitable contre les tirs de Linseman, deux fois, Carpenter, Christian et Burridge.

Cam Neely (31e) a doublé l'avance des siens à 13:26 en sautant sur un retour de lancer. Sur le jeu, Curtis Leschyshyn a complètement laissé son homme (Neely) qui a finalement pu manoeuvrer à sa guise.

EN BREF

Un match intéressant

Raymond Bourque, qui est devenu un habitué des matchs des étoiles depuis 1980, raffole toujours de ces rencontres annuelles qui lui permettent de côtoyer les meilleurs de sa profession.

"Je ne dirais pas que cela peut avoir une influence sur la carrière d'un joueur mais c'est tout de même très valorisant. Pour un jeune comme Joe Sakic, une telle participation lui permet de prendre conscience qu'il appartient à l'élite de son sport. Parfois un jeune joueur doute de cela avant d'avoir

pris part à une telle rencontre", a-t-il mentionné hier.

Bourque est cependant d'avis que le tournoi de la Coupe Canada est vraiment le meilleur rendez-vous pour un hockeyeur. "Les meilleurs joueurs au Canada sont réunis pendant près de deux mois, ce qui permet à chacun de s'améliorer et d'acquérir une expérience extraordinaire", a-t-il précisé.

La meilleure philosophie

Le gardien Réjean Lemelin a soutenu hier que les Bruins de

Boston empruntaient la meilleure philosophie en s'organisant pour aligner à chaque année un bon mélange de jeunes joueurs et de vétérans. Du même coup, Lemelin a lancé quelques flèches à l'endroit des Nordiques.

"Une équipe qui aligne plusieurs recrues a beaucoup d'avenir mais elle n'a pas de présent, a-t-il dit. Je pense qu'une équipe de hockey doit offrir des victoires à ses spectateurs. Je ne dis pas de gagner la coupe Stanley à tous les ans mais au moins d'être compétitifs d'année en année", a-t-il soutenu.

LA VENTE D'ENTRÉE SEARS

SE CONTINUE
HÂTEZ-VOUS POUR
LES MEILLEURS ACHATS

RABAIS DE 50%
du prix régulier Sears
**Bottes d'hiver
pour toute
la famille**

Certaines pointures ne sont plus
disponibles
Rayon de la chaussure

1699⁹⁹

Sears rég.: 2 229⁹⁹
**Moteur
Evinrude 1989
à 15 c.v.**

Jusqu'à
épuisement
des stocks

AUCUN PAIEMENT OU
FRAIS DE CRÉDIT
(SUR APPROBATION
DE CRÉDIT) jusqu'en mai
1990. Renseignements en
magasin.

**LIQUIDATION DE
MAGNÉTO-
CASSETTE**

Comprenant les modèles in-
complets, remis à neuf ou la
marchandise retournée

Rayon du divertissement au foyer

**LIQUIDATION DE
FOURS MICRO-ONDES**

Comprend les modèles incom-
plets et la marchandise retournée
ou remise à neuf, avec garantie
complète.

Rayon des gros appareils ménagers

RABAIS DE 50%
du prix régulier Sears

**PORTE-MONNAIE
CONCEPT POUR
ACCESSOIRES**

Styles pour hommes et dames
Rayon des accessoires

RABAIS DE 40%
du prix régulier Sears

**SURPANTALONS ET
JUPES D'AUTOMNE
POUR DAMES**

Rayon des vêtements sports pour dames

RABAIS DE 40%
du prix régulier Sears

**Fers à friser Black &
Decker®**

Choix de 2 styles.
Prix rég. Sears

32⁹⁹ - 37⁹⁹/19⁷⁹ - 22⁷⁹

Rayon des accessoires

8⁹⁹ ch.
Prix rég. Sears 19⁹⁹

**LAMPE DE POCHE
RECHARGEABLE
DIEHARD DE SEARS**

Aucun adaptateur requis
Rayon de la quincaillerie

399\$ ch.

**ENSEMBLE AVEC
MATELAS ET SOMMIER
DE GRANDEUR «QUEEN»**

Jusqu'à épuisement des
stocks

Rayon des meubles

**GILETS ET PANTALONS
POUR JEUNES ENFANTS**

Choix de styles et couleurs
de tailles 2-3X

Gilets **199 - 299** ch.
Pantalons **899** ch.

**GANTS THERMIQUES
POUR HOMMES**

Gants thermiques et isolants. En
noir, bleu et gris.
Pointures P.M.G. et très grand

Étaient: 9⁹⁹

Ont déjà été: 7⁹⁹

Maintenant: 4⁹⁹

RABAIS DE 15\$

OREILLER POUR LE COU

Conçu par un médecin, cet
oreiller apporte un support
thérapeutique au cou.
Prix rég. Sears 39⁹⁹...24⁹⁹ ch.

Rayon de la literie et de la salle de bain

**UN JOUR SEULEMENT
1999 ch.**
Prix rég. Sears 69⁹⁹

**APPAREIL POUR ENLE-
VER LE PAPIER PEINT**

Avec garantie de 2 ans
Rayon de la quincaillerie

99⁹⁹ ch.

**SÉLECTION DE
CONTRE-PORTES**

Choix de dimensions et cou-
leurs. Certaines avec légères
imperfections.
Rayon des rénovations domiciliaires

SEARS

pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT • NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT N° 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA • CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près... Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts de 9h30 à 18h00 les lundi, mardi, mercredi et samedi*, de 9h30 à 21h00 les jeudi et vendredi, Ottawa — Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; *Hull de 9h00 à 17h00 le samedi, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1990, Sears Canada Inc. «Rég.» ou «Était» s'applique aux prix Sears. Prix en vigueur jusqu'au samedi 20 janvier tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.